الخوان المستمين، وسرنسهم الول النوا بالط متساوون مع السنمين بي المغلا هُنِي رَاهِية كَانْبِ أَصِيرِكِي يَعْتُ السَّعَةِ شَالًا لَكَانَ لَفَضِنَ، فَعَشَرَ عَدَ الْكَلَّمَا لِلْهِ والاقهاط ومصبر وكال العرب

THE THE PERSON

يتعاعات منظمة الصحة العالبة الثو

المعهد القومي للغات والمصارات

تشمانية- عي مقر عركز الدرا<sup>سات</sup>

قتصادية والقانونية والاجتماعية الو

المية المينسين في القاهرة سالة

• يفتتح البيره على خسبة سعرة الرائد

المراقع والتعاون في هي المراقع المراقع التقافة والتعاون في هي اللها

وتصوص الشاعرين الراحي صلاح

اهين وجاك بريفير وتقدم السرما

• دعت الفنانة منى السعودي الي

تاح معرض رسومها لقصيدة ادوباس

مرح مي محدوثها في عمال المان ويعال المان المان

الاس عليه الآس عليه في بيروت برفاف الآس عليه الدارات الم

يغة الزميل احمد عبده. الى الرقيب أي

رسين احمد عبده الى سرسين ي الأمن الداخلي محمود مرعي في

منوعلى الأهل والاصدقاء

من عمان " من البتراء في محترفها في عمان "

الهرة مسرحية النهدات على

لغتين العربية والفرنسية

تهر الجاري

• يلقي الدكتور هنري لورنيس الم

رمي ساس و حصور پاريس محاضرة بعنوار عرسا والملاة ه و ا

الخط البحري بين الامارات والعراق يدشن بعدأيام

> □ أبو ظبي – من شفيق الأسدي: **ع** يبدا في التساسع من أيار الم

(مايو) الجاري تشغيل خط بحري بين مسيناءي نبي والسّسارقة في دولة الإمارات والموانئ العراقية على الخليج، في اطار اتفساق توصل اليه المسؤولون في موانئ البلدين في شهاط (فبراير)

وأعلنت شركستان للمسلاحة البحرية تعملان في دبي والشارقة البدء بتنظيم رحالات بحرية الى ميناء أم قصر العراقي في ٩ و ٢٠ الشهر الجاري

القمة ان يحصل انفراج على طريق السلام وان تكون توضح طبيعة حمولتهاً. الامور قد استقرت. كما أكنت شركة «الدبوس» وكان للجالي يجيب عن سؤال لـ دالحياة، خلال للنقل البحري والخدمات ومقرها مؤتمر صحافي عقده في الدوحة في ختام زيارة رسمية لقطر. امارة الشارقة انها ستيداً في ٢٠ أبار الجاري تنظيم رحلات بحرية

🗆 عمان - من سلامة نعمات: توقعت مصادر موثوق بها في حركة المقاومة

الاسلامية، (حماس) وصول الدكتور موسى أبو مرزوق

أبو مرزوق متوقع في عمان

الرئيس السابق للمكتب السياسي للحركة، ألى عمان

ن اولجالا

التتمة في الصفحة (٦)

الدولة بالتخلي عن السيارات الاجتبية وركوب «فولغا» الروسية. ولكن دوافعهم مالية وليست دوطنية. ويعد انهيار «الستار الحديدي» واطلاع ومن المشكوك فيه أن حفيد يلتسن، المواطنين على مسوجسودات الأسسواق غليب، سيقبل على البضائع الماية بعد الاستهلاكية في العالم اصبحوا ينظرون عودته من بريطانيا حيث بدرس في واحدة بعين الحسد الى الأغلفة البراقة للبضائع من مدارس الارستقراطية الكلية. أمَّا صهر

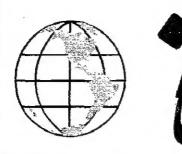
الحملة مؤكداً أن «الروسي افضله يظهر على شاشة التلفزيون ببدلات «اديداس» الرياضية ولا يركب الا سيارات «مرسيدس»

على رغم انه اصدر سرسوماً يلزم موظفي

الأجنبية التي كان اقتناؤها في الزمن السوفياتي دليلاً على «اليسر والهيبة». ومتاجر موسكو اليوم تغص بالبضائع للستوردة من مختلف ارجاء العالم فيما لم تعد السلم المحلية تكاد تظهر في الاسواق ما دعيًا قادة الدولة التي بدُّ حيميَّة ولكن الرئيس بانسس الذي قساد هذه

التتمة في الصفحة (٦) ISSN 0967-5590





طبعةالقاهرة



AL HAYAT TUESDAY 6, MAY, 1997 ISSUE NO 12485

كينشاساهادئة تتخوف من الفوضي واستعدادات عيراعتيادية للقوات الاجنبية في الكونغو

المتحدة على المعاملة غير الانسانية التى يلقاها اللاجئون

لامتناعه عن الادلاء بشبهادته، لكن محاسيه بوغلاس بووم ابلغ «الحياة» ان موكله اتضد قراره

لُوْبِومِياشي عَلَى الِالْرِ وَالْجِنْمَعِ مَعَ رَعِيمِ المُتَمرِدِينَ لِمَدَّةِ سَاعَةُ سَلَّمَهُ

على ايدي انصبار كابيلا وطالبت

للاستئناف. ورداً على سوَّال عن

قبول موكله بواقع الإبعاد، **قال** 

### ضواحي الطهران في ٢٥ حزيران (يونيسو) ١٩٩٦ الذي أدى الى الخيار في أمر ترحيله عن كندا. وتوقع بت أصر ترحيل الصابغ صرع ١٩ جندياً اميركياً. التكهن حول احتمالات وجها الإبعاد. وكنانت الولايات المتحدة انعقادها لمنح الصابغ فرصة الرد

وعندئذ يبدأ الرئيس مشاورات سياسية

وحزبية على صعيد حزب المؤتس الشعبي

بهدف تشكيل الحكومة الجديدة في ضوء

نتائج الانتضابات التي فار فيها حرب

وفي هذا السياق، أكسد النكستور

عبدالكريم الارياني الأمين العام للمؤتمر

الشعبي أن فور حربه بهذه الغالبية يعطيه

الحق تستوريأ يتشكيل الحكومة المقطة

لكنه أفصح عن رغبة المؤتمر في مشاركة

اخرين من أحزاب وشخصيات سياسية

واجتماعية بمأ يمكن اعتباره احكومة

الْتُلاف وطنَّي، مهمتَّها تنفيذُ البرنَّامج

وقال آلارياني في مؤتمر صحافي عقده

التتمة في الصفحة (٦)

المؤتمر بغالبية مريحة.

الانتخابي للمؤتمر.

وأكنت شركة اسيماتيك شيبنغ

اند موروترنينغ، في بني انها ستسير أول رحلة الى ميناء ام

قصر الجمعة المقبل في اطار

رحلات اسبوعية يتم تنظيمها الى

اول سسفسينة الى الميناء في ١٣

نيسان (ابريل) المأضي، لكنها لم

وأكدت الشبركة انها ارسلت

على التهم المنسوبة اليه، الا انه في تطور اعتبرته القاضية معجزاً،

الصابغ. وكان المحامي بووم طلب عرض الوثيقة الأمنية على خبير امتنع عن الإدلاء بشبهانته وذلك شرق أوسطى التحقق من

القرآر الذى أتخنته بحق الصابغ تخنت قرارها بعد اقتناعها مضمونها، لكنَّ القاضية رفضت عنَّ تفنيد ما جاء في الوثيقة بوجاهة النهم المنسوبة الى للعستيقل المسيعيودي وشيواهد

الأمنية. وقلَّالت في صيتيات

قرارها: الست مستريدة باي شيكل

من الاشكال في اعسسلان انه

ارهابيء، واشارت الى ان الوثيقة

كاملة لدواع أمنية، اتهمت الصايغ بالمساركة الباشرة في تفجير

مبنى «ابراج الشبر» السكني في

بعدالغالبية الريحة التى حصل عليها في الانتخابات

Portfolio Travel

In business we're first class

**Conference Planning** 

& incentive Travel

0171-371 3717

محكمة اوتاوا تقر

🛘 مسعاء – . مِنْ فَيْصِلْ مَكْرِمْ وَمَرَادُ هَاشِمَ؛

من محمد خالد:

■ أقرت المحكمة الفيديرالية

ايغ في اوتاوا في أذار مسارس) الماضي ممهدة الطريق

لكندية الوثيقة الأمنية التي تم

أمنيــة شــديدة، امس الأثنين، ان

■ من المتوقع أن يصدر الرئيس اليمني على عبدالله صالح خلال الساعات القبلة على عبدالله صالح خلال الساعات القبلة قرارا رئاسيا بدعوة مجلس النواب الجديد الْمُنْتَخْبُ فِي ٢٧ نيسان (ابريل) الْمُأْضِيُ إِلَى الانعقاد وفقاً لليستور كي ينتخب اعضاؤه الجند رئيساً للمجلس ونائدين له قبل البدء في ممارسة مهماته التشريعية

والرقابية المنصوص عليها في الدستور. وعلمت والحياة، من مصادر سياسية في صنعاء أن حكومة الائتلاف الثنائي بأن المؤتمر الشعبي العام والتجمع اليمني للاصلاح برئاسة السيد عبدالعريز عبدالغني ستقدم استقالتها إلى الرئيس صالح فور مباشرة مجلس النواب مهماته،

الملك فهد يحذرمن انعكاسات الاستيطان على جهود السلام

# عرفات لايتوقع جديدا اميركيا

والى جانب الشُّعب الفلسطيني كي تتحقق له إقامة دولته المستقلة

وأكد الملك فهد: «أنْ مقررات

وعاصمتها القيس الشريفء.

ل الرياص -

من تركي الدخيل: □ القاهرة، غزة – •الحياة»: ■ نعب أحدادم المسرمين

وقال الملك فهد څلال ترؤسه مجلس الوزراء السعودي امس دان استمرار عملية الأستبطان الأسسرائيليسة في الأراضي

الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز

يأتي بجديده

الاسرائيلية على عملية السلام في

أمس الى خطر عمليات الاستبطان الشرق الأوسط فيما رأى الرئيس القلسطيني باسس عسرفات ان المبعوثُ الْأَمْدِرِكِي دَنَيْس روس المقرر وصوله غدا الى المنطقة «لن

الفلسطينية من شانه أن يفضى الى انتكاسة خطيرة تؤدي الى تقليص الجهود التي يبتلها

اكدان الأردن سيشارك في الفتمة الاقتصادية في الدوحة

المجالى: اسرائيل تماطل في تنفيذ

الاتفاق الاقتصادي والتجاري مع الأردن

المجتمع الدولي لإرساء اسس السبلام العبايل والشبامل والدائم في المنطقة وبخاصة جهود راعبي عملية السلام الولايات المتحدة الاميركية وروسيا» مجدداً تشنيده على وقوف السحوبية

وفي اطار تنسييق المواقف العربية في شأن عملية السلام وسبل تصريكها من المتوقع عقد قمة مصرية - أردنية خلال الأيام المقبلة بين الملك حسين والرئيس

الذي يمكن ان تقوم عليه عملية السيلام في المنطقية على المسارات

لؤتمر السلام في مدريد ومبدا

الأرض مقابل السلام وقرارات

الشبرعيية الدوليية هي الأسياس

وأعلنت الإذاعية الاسرائيليية امس أن المنسق الأميركي لعملية السلام سيصل الى المنطقة بعد اللقاء القرر عقده مساء اليوم الثلثاء بين الرئيسين الفلسطينى عرفات والاسرائيلي عيزر وايزمن. وأو ضحت مصادر في وزارة الشارجية الاميركية أن روس قرر إرجاء وصوله الى ما بعد اجتماع عرفات - وايزمن على أمل إنجاح

التتمة في الصفحة (٦)

# في اسرائيل بدعوة الى

تقريران اسرائيليان عن دعم ايراني وسوري لـ 'حزب الله' و'الكردستاني'

الجئون روانديون ينتظرون للصعود الى طائرة تابعة للأمم المتحدة في كيسانغاني - زائير، امس، لنقلهم الى رواندا. (رويتر)

🗖 انقرة – من رشيد غيورديك: ■ بدأ الرجل القــوي في المؤســـ العسكرية التركية نائب رئيس هيئة الاركان العامة للقوات المسلحة تشييفيك بير محابثات، آمس، في استرائيل لتُعَرِّيزُ التعباون العسكري بين البلدين ونفى مشاركة عسكريين اميركيين فيها، مؤكداً ان المناورات البحرية المستركة التي يجري الاعداد لها اليست موجهة ضد اطراف ثالثة ير لكنه شيد في الوقت نفسه على وان من واجب جسميع الدول التعاون ضد

استرائيل اول من امس، بعند أيام فقط من محادثات اجراها فيها وزير الدفاع تورهان تايان تناولت تبني استراتيجية مشاركة بين تركيا واسرائيل اواصهة الارهاب وسبقت الزيارتين اتهامات علنية وجهها كدار اعضاء هيئة الاركان لسورية وايران

بأنهما تدعمان الاصوليين الاسلاميين

ووصِيل بيسر على راس وفيد يضم ٢٦

ضابطأ ومسؤولا يمثلون وزارة الخارجية

ومؤسسات الصناعات العسكرية، الي

والانفصاليين الاكراد في تركيا. التتمة في الصفحة (٦)

واشنطن، القاهرة ليست بديلاً من أنقرة

# مبارك يستقبل طالباني اليوم ومصر تطلع بغداد على النتائج

من رفيق خُليل المعلوف:

من محمد علام: ■ من المقرر ان يستقبل الرئيس حسني مبارك اليوم رُعيم الاتحاد الوطني الكريسـتــاني السيد جلال طالباني، فيما أكدُ سسؤول مصري انه وآفق من حيث المبدا على جهود القاهرة لرعاية القساء بينه وبين زعسيم الحسزب النيموقراطى الكريستاني السيد مسعود بارزّاني، وفي غضّون نلَّك أكدت ادارة الرئيس بيل كلينتون أن لا مانع لديها من الدور الذي تقوم به مصر للتسوفيق بين الجمانيين الكرديين في شحصال العُراق، واعتبرت أن جهود القاهرة متصمة لعملية انقرة وليست بديلاً منها، وهي العملية شعب الغراق عالياء

وبريطانسا وتركسا لتحقيق في شمَّال العراق.

النسهر الجاري في انقرة، واعرب عن الأمل في «ايجياد حل سياسي وسلمى لانهاء الخلافات الموجودة في واشنطن، قال مسؤول في الإدارة معني بشيؤون الشرق الأوسط لـ «الحساة» إن إدارته «لا تعارض، الدور المصري مع الإكراد، علمياً أن المسؤولين المصربين لم سلغوا واشنطن بجهودهم مسبقا وأضباف ان «القباهرة عباصيمية

في اطار •تعاطي مصىر مع الوضع العبراقي وليس في اطار المسالة

الشسعب الكردي بدور مسحسر وتقديره لرغبتها الصادقة والاكيدة في تعسرير العسلاقسات مسعسه، ومواصلتها من حيث توقفت (في الستينات) من اجل علاقات قوية ومتينة، واعرب عن شكره للرئيس مبارك لاتاحته الفرصة له لريارة القاهرة. ولفت في تصريحات اللي بها أثر لقائه ورير الخارجية المصيري عنصرو منوسي، أول من امس، إلى أنه وبند المصاوف من تمزيق او تقسيم العراق من جانب الاكراد الحسريصين على تعسزيز الوحدة الوطنية العراقية،. وأشار الى ان المسسسانشات تشاولت والاوضاع والظروف الش يعيشها

وتحدث عن انتائج حسدة تحققت من مجمل المقاوضات الجسارية بين اطراف الشسعب الكردي، مشيراً الى لقاء جديد من المقرر أن يعقد في الرابع عشر من

صسبيقة، ونثق بالمسريين

التى تشارك فيها الولايات المتحدة

ر.ر. مصالحة كردية. من جهة أخرى، أوضح المسؤول المصري ان جنهود مصر تنصب على منع أي تهديدات تمس وحدة شيمال العراق وتأتي في إطار وحبرة العبراق وسيلاميسة الجغرافية والوطنية. وأعلن ان نتأئج هذه الإتصالات ستعرض في مسحسانثات مع رئيس البسرلمان العراقي السيد سعدون حمادي خلال زيارته القاهرة الأثنين المقيل للمـــشـــاركـــة في الدورة ٢٨ لاحتساعات المؤتمر البرلماني العربي. وشدد المسؤول ذاته على

ان المصادثات مع طالباني جاعت

ومتاكسون انهم يلعبون دورا إلى ذلك، أكد طالباني واعتزاز

معتدلاً لتشجيع الأكراد على لأم انقصسامساتهم لمنع الأطراف الضارجية – بما في ثلكَ بغداد – من اغتناه الفرص لتعاجيج الوضع، في شمال العراق، ولاحظً المسؤول أن القصيلين الكرديين على انتصال بمختلف الإطراف في المنطقة وضارجها، وان طالبانيَّ يتحرك بنشاط وأن معثلي بارزاني يتحركون أيضاً. واعتبر ما يُحَدَّث الأن دجرُءاً، من نمط في المشاورات التي يقوم بها الجانبان الكرديان لشرّح وجهات نظرهما، وأن هذه المشاورات شنلت حتى الآن كلاً من السع وبية وسورية والأردن والكويت والاصط المستقول الأميركي أن طالباني يشعر بحاجة أكبر لتكثيف انصالاته الخارجية، خصوصاً أن عليه العمل في إطار الدعم الإيراني له. نظراً إلى وضعه الجغُرافُيّ، الْأَمِر الذّي يُضَعّه في موقع دفاعي نتيجة علاقاته

وشيد على أن الولايات المتحدة تعمل مع تركيا وبريطانيا في إطار ما يسمى به ،عملية انقرة، لحل المشاكل بين الأكراد، وأن محابثات القياهرة ليست بديلاً من انقرة. وقسال إن الإدارة مسست مسرة في التحادث مع الجانبين الكردين، مشيراً إلى الزيارة التّي قام بها أخبرأ مساعد وزبر الضارحية لشبؤون الشيرق الأوسط بالوكالة بعقيد ولش لشمال العراق، وإلى الخطوات الإيجابية التي أتخذت وأبرزها اطلاق عند من المعتقلين لمناسبة عند الأصحي.

### النتمة في المنفحة (٦) أ النتمة في الصفحة (٦)

مديرادارة الكرملين يتبرم باستبدال سيارته بـ فولغا روسية

🛘 الدوحة -- عن محمد المكي احمد:

🖿 قال رئيس الوزراء الأردني الدكتور عبدالسلام

المجالي أن الأردن يؤيد عقد القُّمة الاقتَّصادية في

النوحية (في تشيرين الثاني/ نوف مبر المقبل

و سنشارك بكامل قدراتنا ونامل من الأن وحتى موعد

## يلتسن يستخدم المرسيدس والملابس الاجنبية لكنه لايضع طعاماً مستورداً على مائدته

بوردوين إن رئيس الدولة «لا يضع طعاماً

مستورداً على مائدته، ويهوى سمل الرنجة



(الفسيخة) مع البطاطس والصوصع والفطر والخضروات الملية. 🖪 ما هي أوجه والطاولة التي اعدها أوتبوش ينيكوف لناسبة عيد الفصّح في منزله في ضواحي موسكو شبيهة جداً بما يهواه رئيس الدولة، ولكن صاحب للنزل قال لمراسل والحياة، أن ماندة يلتسن قد تكون نزوة او هوى اما ماندتي فَهي شر لا بد منه بسبب الفقرة. كان يفغيني مهنيساً معروفاً في الحالي بوريس

(رهاء ١٠ دولارا) اضعطر الى مراولة عمل. لا يتقاضى عنه مرتبأ منذ شهور. وهذه حسال الملايين في روسيا الذين يطبقون فطيا دعوة رئيس الدولة الى شراء المنتجات الملية والإعراض عن الاجنبية،

والاختلاف بين والسرئسيس بالتسسن، ويين البصريات، ويسبب ضاقة معاشه التقاعدي

يفغيني أوتبوشينيكوف؟ كالإهما من عمر متقارب والانتان يهويان اطباقاً متشابهة. فقد كشف مدير ادارة الكرملين بافل

وينتقل الوزيران ولايتي وبوبر الى القصر الجمهوري وليلا بِسَرُ الوزير اللبناني عشياء تكريني

على تسرف نظيره الايرائي الني

سيلتقى ايضاً رئيسي الجلس النيابي نبيه بري والحكومة رفي

الحريري الذي سيبحث واياد أ ريارته لطهران المقررة في حزيران

وكان رئيس الجمهورية تسنه

امس في حضور وزير الشارحين

والامعن العام للوزارة ظاف

السغير مارون حيمري اوراف

اعتصاد سفراء الدنمارة كرس

بلينكسرغ وتشاد ادوم ايتسبر

الاستلامية التي نالت الترخيص

وهى تابعة لدار الفتوى، أضافةً

الَّى قَضَيَة التعليّم التبنّيّ. من جهة اخرى، قال النان

السابق محمد قدائي في تصرب

معد لقبائه خسدام، انّ ، العبدو

الاسترانيلي اقفل ابواب السلاء

وبدا يدق طبول الحسرب وليس

أوضح من الإنفساق العسسكري

الاسترائيلي - التسركي على هذا

الامر" واعتبر ان الاتفاق موج

ضند دمشق وبرعاية استركنت

بأنها ولا تريد صواكبة عملية

السلام بل تريد صواكسة تطرف

بالجبيش التركي الى التحالف

العسكري مع استراثيل لمماصرة

سورية وآلضغط عليها للعودة الى

المفاوضات بشروط جديدة ترضي

واشبار الى ان «سبورية وعلى

راسها قيادة الرئيس حافظ الاسد

التاريخية اكدت ولا تزال انها لز

تفسرط باي شسبسر من الارض

وبالحقوق القومية العربية مييا

طأل الرمن واشتدت الضغوط

ومعها في مسار واحد الثّان

الخارجية فارس بويز تزويده

جوازات سفر ديبلوماسية تمهيدا

لمغسادرتهم بيسروت الى مسراكس

المُلَحَقِينَّ الْأَعْسَرَ الِبِيْنِ بِمُرَّاكِرُهُمْ تعسَبِس من نقاط الخيلاف التي

اثارها رنيس المجلس التيابي

نبسيه بري علناً، وفي اكتبر مز

مناسبة، وتصبيداً اثِّنَاءِ النعقاد

قبل تعيينهم في وزارة العَثْريينَ إلا أن وزارة الخارجية اعترضت

على هذا الامتحان فأعيداجراؤه

باشراف محلس المنشة النسة

وتم اختيار الملحقين الأكالأ ووقّع

المعنيون مرسوم التعيين وكانت

الوسساطات بين الهسراوي وبري

تناولت هذا الموضوع ما أيي الي

اقتراح حل قضى بتعيين سنة من

هؤلاء في افسريقسيا، لكن ورير

المُغتربينُ رفضٍ نلك.

وكان هؤلاء خضعوا لامتحاز

الحلسات النيابية

يذكر ال مسالة عدم الحاق

المتمسك ايضاً بحقوقه كاملة

ارسلان يثيرفي أول حلسة وزارية

الحاق اللحقين الاغترابيين بمراكزهم

مباشرة، واتهم الولايات اللَّتَحْدَة

الحبسن والمدير العبام للمراب أ

(يونيو) المقبل.

🗷 يزور وزير الخسارجسيه

الإيراني علي اكبس ولايتي النيوم

بيروت ويسلم رئيس الجمهورية الياس الهراوي دعوة مز نظيره

الأيرانى هاشسمي رفسسنجسائي للمشاركة في قمة منظمة المؤتمر الإسلامي التَّى ستعقد في طهّرانٌ

في كانون الاول (بيستير) القبل. ويصل ولايتي في النائسة

والنصف بعبد الظهر الى نقطة

المصنع، على الحدود اللبنانية -

السورية، وسيكور في استقباله

الورير فارس بوير، ثم ينتقالان

الى قىصسر بىستسرس لاجسراء

ى ــــــر بــــــرس رجسراء مــــانثات في الرابعـة والنصف

تتناول العبلاقيات الثنائسة

والاوضاع الاقليمية والدولية،

ويليها مؤتمر صحافي مسترك

🗆 بيروت - «الحياة»:

🛎 أكد مـفـتى الجــمــهــورية

اللبنانية الشيخ محمد رشيد

قباني آثر عويته الى بيروت بعد

لقَــانّه مــســاء اول من امس في

دمسشق فاثب الرنيس السوري

لسيد عبدالطيم خدام ،وحدةً

المسار والمصير مع الشقيقة

سورية، خنصنوصنا حسال

التهديدات الاسسرائيلية التي

تستته دفيها ولينان صعأ والامن

والسيلامة والاستقرار في المنطقة

وأستقبل المفتى قباني في دار

الفتوى امس سغير مصر في لبنان

عادل الخضري فالنائبة بهية

الصريري التي قدمت اليه كتأب

قَسَانًا كَي لا نُنسى، وقَسالت ان الهدف من الزيارة ايضا اطلاع

سماحة المفتي عُلَى مبَّاشْرة العملُّ

بترصيم جامع بعلبك الذي اعدت

مؤسسة الحريري له دراسة كاملة

والذي نكرم دولة الرئيس رفيق

الحريري بتمويله، وتحديد المدة

الزمنية التى يستغرقها الترميم

الذي تقوم به المؤسسة بإشراف

الدكتور صالح لمعي، وهو جامع

قديم وعريق وأثري يفوق عمره

١٤٠٠ عامه. واضافت وتطرقنا الي

العربية عمومأء.

# ورشة عمل في بيروت والمناطق استعداداً لزيارة البابا: اعلام لبنانية وفاتيكانية و٢٠ الف جندي يتولون الأمن

هذا الحدث المهم شهادة بلبنار».

وقال النائب غسان مطر «أن الزيارة

شهادة لقياسة لبناز اولأ ولضرورة

حضوره ثانياً لتكريس وحدة التنوع فيه.

فالبابا عندما يقول أن لبنان اكتر من بلد

هو رسسالة، ايما يغيهم ذلك على أن هذا

التنوع الفكري والثقافي والديني الموجود

فسه والذي لم يعد له مشيل في العيالم،

يجب أن يشكل حالاً تحتيذي ومساحة

للتقافة وللحوار وللتلاقي، فلا نجعل من

بعض كلافسأتنا وتعسارطانيا كنايق

للاقتتال، بل نجعلها منصّات للصوارّ

وقال النائب سحمد عبد الحميد

بيضون ، أن الزيارة فرصة سليسة للبنان.

أولأ لأنها ستسلط اضواء العالم عليه

وستيكور هناك رفع لمستبوى الاهتسام

الدولي بقضيته ، مشيراً الى متعاطف

البابا مع اللبنانيين وقضيتهم المتمتلة

بالخلاص من الاحتسلال الاسرائيلي،

وشيد على «ضرورة المصالحة اللينانية».

مركةً للبنان. فالبابا قال انه أت ليحج هنا

لانه يعتبر أن لبنان أرض مقدسة.

وقالت النائية نهاد ستعيد -ان الزيارة

وأعتبر النائب طلال المرعبي ان لزيارة

الداناً «الجابياتُ كبيرة على الصعيدين

الوطني والدولي، وتأتّي في أطار الثّقّة

بلبنان في هذه اللرحلة الدقيقة، وأضاف

ان لبنان بكل عائلاته الروحية يهتم بهذه

الزيارة التاريخية، وأمل أن يدعم ألسابا

■ تحولت بيروت وضواحيها وعدد من المناطق اللبنانية ورشبة عمل عشية زيارة البابا يوحنا بولس الثائي للبنان السبت والأحد المقبلين. في الوقَّت الذي تواصلت الإستعدادات مبدائنا وسياسيأ وروحياً لها، وربود الفعل المرحبة بها. ونشطت امس حسملة رفع الأعسلام

اللبنانية بالوائها الاصمر والاضضر والأبيض وأعلام الفاتيكان الصنفر على أعسمسدة الكهسرباء على الطرق التي سيسلكها البابا، خصوصاً طريق المطار وتلك المؤدية الى القصر الجمهوري حيث بقيام قبوس نصير ضخم، والطريق بين جونيه ومرفأ بيروت حيث سيحتفل الباتا بالقـــداس (في مــحلة النورمـــاندي). والطريق بين جنونيه وحريصا سرورا ووضّعت وحدات الجيش اللبناني في

جهورية تاصة والغيث كل الماذونسات لتشبط أيضنا منجندي خندسة العلم. وسيحتولي نحو عشرين الفرضايط وجندي أمن الزيارة. ووضع اللواء التلبي في الجيش في حال الجهورية اضافة الْيّ تجهيز مروحية بالمواد الطست ومتروحيتين للحتصابة الجنوية وطائرة رابعتة توضع في تصسرف الغسريق الثلفسزيوني المولج تغطيسة الزبارة وحجزت ثلاثة استرة في غيرفية العناية الفيائقة في بسينشيفي ّ، اوتيل ديو ، مَن صباح السبت وحتى ما بعد مغادرة البابا بعد ظهر الاحد بأربع ساعات. ووضّع الفريق الطبي في المستشفى في حالًا جهورية تامة. ورفعت صورة عملاقة للبابا على طريق المطار قبرب المسجد والمستشفى اللذين يحملان اسم الرسول الاعظم. وأزيلت كل الصسور الاخسرى، خصوصاً لقادة إيرانيين.

بري والحريري وعرض رئيس المجلس النيابي نبيه بري تصفييرات الزيارة مع السفير البسابوي في لبنان بأبلو بوانتي الذي وصف الحسيث عن انه ضيد رجسال الْكليروس في لبنان بانه ،حماقة،. وقال، في تردَّشية مع الصنَّحيافيين، «علينا ان نَبْقِي الحَدِيثُ في مستوى اعلى من

وسئل عن امكان تغيير في الارشياد الرسولي الذي سينيعه الباباً، فأحات: ﴿ الْ الارشاد وثيقة تخص البابا، ولا أعرف عِنْهَا شَيِئًا. لذلك لا استطيع ان اقول لكم سَيْنًا في شانها. فالبابا، كما جرت العادة، يُص الوثائق على طريقسته". وقسال إن رَيارَة (رَاعَـوَية، فَي الْأَطَارِ الرَوْحِي، وَانْ عنين يشمل كل نواحي الحياة الانسانية. ران البيابا سيستحدث عن السيلام والأنصيهار الوطني والعيش المشترك وسسيسركسر على الوفساق الوطني، واز القداس سيقام قرب ساحة الشهداء التي ترمز الى أمور كثيرة، والى الإستقلال، ناهيك بأنها شكلت في احدى المراحل رمزاً للوحدة الوطنية، وسعيت ساحة الحرية والحصن اللبناني..

وتفقد رئيس الحكومة رفيق الحريري

للبيسع ....فيلا في تونس

تتكون من طابقين تقع في منطقة القنطاوي (سوسة - شط النوار)

مساحتها الإجمالية ٤٥٠م مربع تتكون من:

ه غرف نوم، مجلس، سفَّرة طعام ٥ حمامات، بركة سباحة، غرفة لتغيير

الملابس، حديقة، ملاحق تتكون من ٦ غرف. مطبخ. ٢ حصام.

تقع على شارع رئيسي يربط بين سوسة والقنطاوي

على بعد ١٥٠م من شاطيء البصر

اسلاستقسار: العوجة - قطر، ص.ب ١٥٥٣

تليغون ٢٦٠٦٦ (٢٠٤٠). فاكس ٢٨٠٦٨ (٢٠٤٠)

تونس - تليغون ١٧٨٠٤٨٧ (٢١٦٠)

الأوكازيون الكبير

معرض سنوب

خصم ٥٠٪

يوم الأحد ١٤١٧/١٢/٢٧هـ الموافق ١٩٩٧/٥/٤م

فاتف ٤٦٢٠٢١٩/٤٦٤٨٦٣٣ عمارة نجمة الثمانين - طريق الملك فهدا

طفظ على الما

في حد ذاته أعطى نتائج لها ..

وتمنت ،ان تسمهم الزيارة في بلسمة

تكون الزيارة مرحلة من سراحل التامل للبنانيين لكى نعيد بناء هذا الوطر كما

صباح امس مكان القداس الذي سنيتراسه البابا قرب صرفاً بيروت الاحد المقبل. القداس التي تستوعب أكثر من ٢٥٠ الف لمساعدة مرحلة المسيرة لمصلحة لبنان، وقال النائب غازي زعيتر النها تعطم

وفي المواقف من الزيارة، قسال وزير

صهمة، وإذا قدر لها أن تعطى نتاتج فسنتكون تعبصيق الوهدة الشبعسسة والاجتماعية في لبنان وترفيع التتعب اللبناني وخصوصا المسيحين من الاشتمام بالقضايا الصغيرة الى الاشتمام بالقيضايا العامية والتنصابيك في هذأ الظرف العَمنيب، وسيكون له فعل كَبير على اخراج الجسم المسيحي في تبكل خاص واللبدانيين في شكل عام من حال الترهل والإحباط الى العودة الى ايمان عميق بأن لبنان له دور كبير في العالم

أُ يجب أنَّ يكونَّ، ولكي يصبح فعلاً رسالتنا

الدعم للبناز خصوصاً في مجال توهيد كلمة اللبنانيين لمواجهة العدو المتغطرس ومخططأته الحالية والمستقبلية وأطماعه واعتبر النائب جورج قصارجي ان



واطلع على الاعمال الجارية في ساحة

ورصبت جبسهة النضال الوطني

السابية ربرناسة الوزير وليد جنباط بالزَّيارَة، مؤكدة -مشاركتها في المناسبة على أمل أر تتكلل بالنجاء خصوصا لجية تثبيت الوحدة الوطنيه والإستقرار في حبنان وعبودة كل المهسجَّ بن وتجناورُ الطانف يلة وتغليب منطق الاعلتسال والنعاون والتضامن على منطق التعصب والانغلاق للواجهة التحديات التي تواجه

جراح اللبنائيين عصوصا والجنوبيين خسسوصاً، على أن يكون لها اثرها في تحسرر لبدان من الاصتسلال الاسسرائيلي وتضغ حدا لحال النزف وتعيد الحيا الطسيعية الى الجنوب والبقاع الغربي التمكين لبنان بجميع ابنائه وطاقاته من تداور مشاكله المختلفة ويستصر في اداء





# وقال النائب غسان الإشقر وانها زيارة

### قضية لبنان واسترجاع حقوقه المغتصبة وتعنى النائب صسلاح المسركة ان وتنفيذ القرار الرقم ٢٥٤٠. ورأى النائب بهاء الدين عبيتاني ان ريارة البابا النخذ بعدا استثنائيا وتشكل دعما معنويا كبيرا للبنان في صراعه

لخير لبنان وجميع اللبنانيين، الكارنينال نصرالله صفير أمس أن زيارة البابآ وهمه وتاريضية وانجميع اللبنانيين ينتظرونها منذ سنوات، ولفت الى أن البابا حقيقة وطننا وسيقول كل ما يجب أن يقال.

وتحدث صفير، خلال لقانه وفداً بمسوياً زارد برفقة مسؤول ،كاريتاس، في سالربورغ ورئيس «كاريتاس» في لبنان الضّوري فُـوُّاد الحاج. عن «حقيقة الوضع اللبناني من كل

وشند امامه على وحدة اللبنانيين.. واكد ان منَّا يمسِرُ لينان هو الشعبايش الأسلامي -المسيحي فيه، رافضاً «المقولة التي تقول أن في لبنانُ عشائر تقاتل بعضها بعضاً ، وقال أحن نعيش في تفاهم وتضامن يميزاننا عن غيرنا، اصافةً الى الحبرية والديموقراطية والعيش المشترك واحترام حقوق الانسان،

### صفيرأكدأن البابا سيقول كلما يجب أن يقال '

اللهم هو تهيئة النَّفُوس في حو تقوي وأَخْويَ لهذه الزيارة لكي تتم في افضل طروف ممكنة

والتقي البطريرك صنفيير امس في بكركي سفير لبدّان في الفاتيكان يوسف ارسانيوس.ّ ثم النائد مصباح الأحدب الذي رحب بزيارة البابا واضعأ باصات النقل التي يملكها مجانأ

◄ بيروت - «الحياة» - أكنت البطريركية المارونية أمس انها «على اطلاع تام على صا تقرر من ترتيبات، تتعلق بزيارة البابا يوحنا بولس الثاني للبنان في ١٠ أيار (مايو) الجاري

وزعت اصانة سسر البطريركية في بكركي اسس البيان الآتي مصدرت اخيراً في وسائلً الاعلَّام تُصْرَبِحاتٌ تتعلقَ بزيارةَ البابَّا للبنان، ومفادها أن الكنيسة المحلية لم تشارك في وضع برنامج الزيارة ولم تطلع عليسة، ولمّ يلحظ بالتالي هذا البرنامج مجالأ لمقابلة بعض الفضات من اللبنانيين. وتاكيدا للحقيقة والواقع، يهم اصانة السبر أن تعلن: اولا ان الكنيسة في لبنان هي على اطلاع تام على ما تقرر بن ترتيبات تتعلّق بهذه الزيّارة. وافييت ان ضيق الوقت وظروف البابا الصحية لا تسمح له بعقابلة كل الفشات اللبنانية التي ترغب في مقابلته شخصياً. وثانياً اننا نجداً دعوة البطريرك الماروني الكاردينال نصسرالك صفير جميع اللبنانيين وخصوصا السيحيين الى المُشاركة في استقبال البابا والاحتفال بالقداس الذي سيقيمه في العاصمة. وثالثاً

ومن جمهسته، أكسد البطريرك الماروني على علم بكل صجريات الاصور في لبنان، وعلى

ا في تصرف اهالي الشمال الراغبين في المشاركة في قداس البابا في وسط بيروت.

## أرسلان شددعلى الحفاظ على موقع مشيخة العقل

دورية للجيش اللمناس في احد شوارع بيروت، وعمال يثبتون اعلاماً لبنائية وفاتيكانية. (رويتر)

لتحرير أرضه من الإحتلال الأسرائيلي

وتدعيمما للوحيدة الوطنيية والعيش

ورسالته وموقعه في الحوار الاسلامي

المشتشرك والسلام الاهلي، وتكرس دوره

وعلق النائب السابق الدكتور البير

خببر على الزيارة فقال ءانها تشكل

انفتاحاً سلامياً على شرقنا، وان ما سبق

هذا المجيء من دراسات دقيقة الديضاع

لبنان في محيطه الشرق الاوسطى الجديد

نسبة الى التغيرات الواقعة على الإرض

يدل دلالة واضحمة الى أن اقدام تداسية

البنايا على هذه الرحلة هدفتهنا وأبعنائها

تشكل المشراتيجية سلام في حاجة كلية

الى انسانيتها كل شعوب المنطقة. ولدى

شبعور عصيق بأن هذه البادرة لن تكورُ

ظرفية بل تأسيسية على صعيد خطوة

البابا، لانها تسجل احتراماً عالياً للأديان

الكبرى واحتواء لفضائلها على صعيد

ووجه النائب السابق ميشال معلولي

وبعد تُدمير لبنان والتَّخُلي عَنْه ُ نَداء اليَّ

البابا اليساعد اللبنانيين فّى الحفاظ على

لبِنَانُ وطِّنَا نَهَائِياً لِجِمْتِعِ أَبْنَاتِهِ مِنْ دُونَ

تجزئة او تقسيم او توطين، والانسحاب

الاسرائيلي وفقاً للقرار الرقم ٢٥٤ وبسط

هذا اللقاء الكبير بين الغرب والشرق».

### غيث انتقد تغييبه عن لقاء البابا و"التفرد والهيمنة على القرار الوزاري'

 أثار القائم مقام شبخ عقل الطائفة الدرزية الشيخ بهجت غيث امس مجددا تغييب الشيخة عن لقاءات البابا يوحنا بولس الثاني مع رؤساء الطوائف الاسلامية. وانتقد «التفرُّدُ والهبيمنة على القرار النرزي والاوقساف والمؤسسات الدرزية، ردا على دعوة مديرية المراسم في رئاسة الجمهورية رئيس محكمة الاستثناف المنهبية الشيخ مرسل نصر إلى

تمنيل الطائفة في لقاء الروحيين السلمين مع وتحدث غيث، خلال اعتصام كان دعا اليه في دار الطائفة في محلة فردانُ (بيروت) في الركة عند من مشايخ الطائفة وانبائها بينهم النائب فيصل الداود، فقال ، أن داركم هذه هي المرجعية الشامخة للموحدين المؤمنين. اينما كان، ولا يستطيع احد إنكارها وتجاهلها، كما حصل في ترتيبات ريارة ضيف لبنان الكسيسر رنيس دولة الفسانيكان ورأس الكنيسة الكاثولبكية المؤتمن على رسالة السيد المسيح». وسال «أي حق يقضى بدعوة كل مرجعيات الطوائف على أعلى مستوى لتمثيل

رمز كرآمة الطائفة.. واعتبر النائب الداود ان تغييب المسيخة -إهانة للدرور وللمشيخة وخطوة تقسيمية، داعياً السلطة الى وتصحيح الوضع، ومطالباً الشميخ مرسل نصر به عدم قبول تمشيل

رعاياها، ثم اغْفال موقّع الشيخة ومقامها

الساسى، بقطع النظر عمن يشغله. فالموقع هو

وقالت مصادر قريبة من وزير المغتربين الامسيس طلال ارسسلان انه الم يشسارك في الانصالات التي أجريت، استعداداً لتوجيةً الدعبوة الى الشبيخ نصبر، ليكون بين عبداد القيادات الروحية الإسلامية التي ستلتقي الباباء. وأكدت انه مكان لديه موقف من تعيين الشيخ بهجت غيث قائمقاما لشيخ عقل الطائفة الدرزية بعد وفاة شيخ العفل الشيخ محمد أبو شَقَرا الذي كان مدعوماً في حيث من الوزير ولبد جنبلاط ولكن لا يجوز التعاطي في خفة مع مقام مشيخة العقل من المسؤولين، لأن الموضوع لا يتعلق بشخص غيث في مقدار ما يتعلق يتقام مشيخة العقل وموقعها، وفق الاهواء والاجواء السياسية، بل يجب الحفاظ

الشالث من ايار (مايو) ولغاية الإثنين المقبل. ويستثنى من هذا القرار المرافقون العسسكريون بلباسهم العسسكري

سسيادة الدولة على كل الأرض اللبنانيية

بقواتها الذاتية وتحقيق الوفاق الوطنى

وانهاء حال الغالب والمغلوب والعودة الي

النظام البرلماني الديموقراطي ... ليتسنى

للبنانيين وهم متحررون من كل احتلال

صوغ مُشَّروع وطني مُّبني على الحقّ والاقرار بالخصائص المشروعة التي

ورحبت الرابطة المارونية بالزيارة،

واعتبرت انها الفتة كريمة من البايا

للنان، ودعت الجميع الى الانضمام الى

مستبيرة البطريرك الماروني نصبر الله

صفير للترحيب بالبابأ وصواكبة

وعبرًر مفتى المسلمين في جبيل الشيخ

غسانُ اللقيسُ عن سرورةُ بزيارة البابا

للبنان. وأمل «أن تصتى البوحـــدة بين

اللبنانيين معتبرا انها ، تمهند لخروج

لبنان من السجن الموجود قيه منذ زمن.

الصنائر عنه القاضى بوقف مفعول حمل

الاسلحة على كل الأراضي الواقعة ضمن

محافظتي جبل لبنان وبيروت، اعتباراً من

للشكمييات الرسميية والسياسي

والدينية والهيئات الديبلوماسية.

عليه بصرف النظر عن الشخص او العلاقات

ونقلت منصبابر ارسبلان عنه «أن تعناطي

رئيس الجمهورية مع مشيخة العقل غير مقبول

أذ لا يَجُورُ له المُوافقة على توجيه الدعوة الي

الشيخ نصر مع احترامي وتقديري له وللمكانة

التي يَمثلها، وكان وجّه دعوة الى الشيخ غيث

لتنأول الإفطار الرمضاني الى ماتنته وأقيمت

له اللَّرَاسِم وأدَّت ثلة مِن أَلْحَرْس الجِـمـهـوري

ورات المصادر «ان رئاسة الجمهورية رُجُت

نفسسها في هذه المسالة وليس صحيحاً ان

الأخرين يزجونها في الخلاف القائم، مشيرة

الى ان محسم هذه القنصية لن يكون الا من

خلال الأسراع في التفاهم على مشبيضة العقل

وكانت اتصالات أجريت منذ اسانِيعَ ادت

الى التوافق على دعوة نصر الى اللقاء والبابا

وتجنَّب دعوة غيث، خصوصاً أن البابا قد

ينطرق اثناء الصيث الى العيش المستبرك

الاسسلامي - المسسيحي الذي يركِّس عليت

الصياحة. وقال مصدر رسمي له «الصياة»: «ماذا لو قال البابا لمثل الطائفة الدرزية أنه يعول على

عودة المهجرين ودور الدروز في اعادة العيش

المشتشرك الى الجبيل وأتى على نكسر وزير

المهجرين وليد جنبلاط (الثقاه في الفاتيكان

وبحث في الأمر معه قبل سنتين وكان غيث

الذي هو على صبراع حماد مع جنبلاط، بمثل

الطائفة. وأضاف المصدر الذلك كانت دعوة

غيث غير مأمونة في هذه الحال ومن الإفضَّل

أما الشبيخ مرسل نصبر فقال بعد تقديم

تعاريه امس الى الوزير ارسلان بوفاة ابن عمه

الأسيار فوارْ ارسالان في دارته في خلدة: «ليس

من الطبيعي ان يستثنى مقام مشيخة العقل

من الدعوة الى استقبال البابا على رغم اننا

دُعْسَاً كُمُ حَكْمَةً بِاعْضَائُهَا، وَلَكُنْ هَذَا لَا يَفْعُنَا

من أن نثير ما هو غير طبيعي، ونوضح أن

مركز مشيخة العقل بمثله كل من كان فيه سواء

وسئل عن تلبية الدعوة اليه لاستقبال

الباباً في المطار فأجاب: «نَحَنْ سَنَلْبِي الدعوة»،

مؤكَّداً أنَّه على «اتَّفَاقَ مع الشَّيخُ غَيثُ ومع

سماحة الشيخ غيث او سواه.

تَجِنبُ أي احتمالات تُضر بالمصلحة العامة..

الفاتيكان.

ومديرية الأوقّافُ و المجلسُ المنصبي السرزيء.

وذكر وزير الدفاع محسن دلول بالقرار

تتسم بها فئات المحتمع،

■ قبضية إلجاق الملحيقين الاغترابيين بمراكزهم في عند من السفّاراتُ اللبّنانيّة في الخارج سيطرح مجدداً في اول جلسة يعقدها مجلس الوزراء، الخميس المقسبل على الارجح في القسصسر الجمهوري في بعبدا، قبل يومين من الموعد المقرر لوصول البابا يوحنا بولس الشاني الى بيروت فَى ١٠ أيار (مـسايو) في زيارة

تستمر حتى بعد ظهر الاحدّ. وفي معلومات ،الصباة، ان وزير المغتربين النائب الامير طلال ارسسلان طلب أن تدرج في أول جلسة لمجلس الوزراء قضية عدم الحاق الملحقين الأغشرابيين في مراكزهم والبالغ عددهم ٢٢ ملحقاً كأنوا نجحوا في مباراة الدخول ويتوزعون مناصفة بين المسلمين

والمسيحيين. وقَــالَّتَ مــصــادر وزارية ،ان مرسوم تعيينهم صدر منذ اكثر من سنة وثلاثة السهار، ويحال توقيع رئيسي الجمهورية الياس الهراوي والحكومة رفيق الحريري وورير المغسسريين في الحكومية السيابقة النائب الدكسور على الخليل، ووزعسوا على عسد من السفارات اللبنانية، خصوصاً في دول الأغشراب التي تضم اعدادا كبيرة من الجالية اللبنانية، وهم يتقاضون رواتبهم من الوزارة منذ

تاريخ صدور مرسوم تعيينهم. ولفتت الى ان ارسلان سيسال عن أسباب عدم الصاقهم بمراكزهم المصدثة لهم في السفارات

### الإنماء والتغيير تؤيد عدم إجراء الإنتخابات فىالصيف

■ بيروت - - الحياة، - رحبت كتلة والإنماء والتغيير، النيابية الشسسالية بزيارة البسابا يوحنا بولس الثاني، ودعت الى مشاركة رسمية وشعبية في استقباله، مُعتبرة أن الزيارة تاريخية وتدعم لبنان في عيشه المشترك ودوره كنمسودج اسساني وحسضساري، وتصب في المنحبي الداعم لمصالح الوطن العلَّياء. ورات ان المتسراح الحكوسة

اجراً الانشَّصَاباتُ النيابِيةَ في خارج فصل الصيف موضوع جدي بجب اخذه في الاعتبار على الايمس بالمدة القانونية للمجلس النيسابيء، ودعت الى المستسرام استقالال المجلس النستوري واحترام المواقع القضائية.

### ومالي الآي الفادي كيس وكوردا بالالك الشمالية رونغ تشين غان وكوريا الجنوبية لي سي شوري وفرنس إرا دانيال جوانو والمانيا بيتر فيتن مفتي الجمهورية التقى خدام: وحدة مصيرمع سورية

بعد البسل وتوقعت مصادره ال بعاد الانتقالانة وتوقعت مصادره ال بعاد

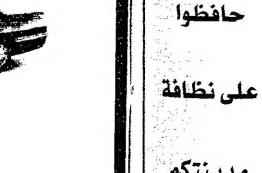
ALHAYAT

ارقعتب ريشور ادد اعس دار سوي غم كة الــــ ١٩٨٣ ڪئي

بنيامين نتانياهو، وقد دفعت الماني الكر المنافياهو، وقد دفعت الماني المانية ال حسيقة واحا وغشعون نسرقة الأس عنبرازعلي اللنداسيان

يقيل كونكور ١٩٩٧ التوتتسع لستة أثب اشخاص ولتوفر جوًا ر الدائرية المظهر وناقل بغضل الوسائد الهوا "معتابيللي تراك" الخنا

القيادة ... وبينما تين عن كشب صادًا نعشي بم



العنلك المعربية ألبسعود

بقلم: محمد البعليكي نقيب الصحافة اللينانية

# لأاجتماعات في المجلس الدستوري والحكم يبحث عن مخارج قانونية

وشاتيلا، تحقيق حول منبحة،

الذى ألفسه الصسحسافي امثون

كابيليوك والصادر في ١٩٨٢ عن

دار «سوي، الفرنسية: «التدات

المعركة الساعة الخامسة من بعد

ظهر الخميس ١٦ ايلول (سبتمبر)

١٩٨٢. كان رئيس القيادة ايثي

حبيقة واستمرت المنبحة كل نهار

الجمعة بكل الوسائل كنانوا

يغتصبون النساء، ويعذبوهن

ويقطعون أثداء النساء وأياسهن

لسرقة الأساور. ويقدر عدد القتلي

بنلاثة ألاف قسيل بينهم ١٣٦

ونقل العميد عن كتاب أخر

عنوانه موساده نشرته دار سرس

دو لا سيته، الفرنسية في تشرين

الثاني (نوفصير) ١٩٩٠: مَجاءَ فَيَ

الصفحة ٢٩٤ أن الياس حبيقة،

اليوم في بيرود

اليوننيق التغنر

مصيرمعسورية

وهى تاصفة ندار اغتزاد

نكى فضية استعنبه البيم أ

السائق سحم مدعووة

أليمسسوالليشي الخنفل فورر

ويبدأ بدق طسنور الصيد

الوضح من المعدو لما

فالإصوا واعتسرار اللموا

خسند بمستق ويرعانة بأر

صباسوقة وجد بويده

بانها لادرد دودد

المسلاد من ترب سوالمان

جنب اصل متساسي الموروم

فالجيس الشرعي أوات

سورية والضعطعيب

تغفاوضات سروط ميذو

والنسار الى ال ساوا

والسها فبادة الرئيسادة

المتأريفية الخدت ولاذل

فعسرط باي تسميرين

وبالحفوق الفويية أبول

طال النزمان واستشتالها

المنصب التسامنة

عن جنهة احوق أور

مة اغوتدر

فيي طهران

التالتية

الى نقطة

استقياله

عنائي ـ

والنولسة

۽ <del>امس</del> فيي

لعنومندة

رم العمل

لتي اعدت

ررفييق

بغند للدة

ة الترميد

او جامع

■ لم يعقد المجلس العستوري امس اجتماعاً ولا حتى لقاءات تشاورية. وتوقعت مصادره أن يعاود اجتماعاته لمتابعة النظر في الطعون النيابية المقدمة البه، بعد ابلال ثلاثة من اعضائه من وعكات صحية المن بهم الخميس المقبل.

وقالت مصادر واسعة الإطلاع لـ «الحماة» امس وسالى اللي المداومين مع صحة مرض بعض اعضاء المجلس، قان ثمة الشعالية زويو سينه استباباً وخلفيات ايضاً وراء تغيب البعض عن الجنوب ني سي النواز حلسانه تؤدي احياناً الى تعطيل النصاب (٨ اعضاء مْن اصل عَشْرة) نُظْراً الَّى وجود تباين في وجهات النَّظر في شان بعض ملقات الطعون. . ونكرت هذه المصائر، استثناداً الى صعلوصات

لتُقتها من المجلس نفسه، «أن التباين في شان طريقة التعاطي مع بتُ ملف الطعنُ الذي قَدْمه النائد السابق ميخأيل الضاهر بالنائب المعلن فوزه وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش، هو لصد العوامل الاساسية التي تقود الى تاجيل بت طعون اخرىء وأعربت المصائر عن خشيتها وألا يتمكَّن المجلس النستوري من حسم الامور نتيجة لنلك اذا اجتمع الخميس وأن يطول تاجيل بت الطعون الي ما بعد زيارة البابا يوحنا بولس الثاني للبنان.

وذكرت المصادر وأن التأخير الذي حصل في بت الطعون، والجدل الاعلامي الذي حَصل في شَان المجلس الدستوري ومشاركة بعض اعضائه فيه، دفع

🔳 ردّ العميد ريمون اده أمس

على تصريحات نشرتها والحياة

لوزير الموارد المائية والكهربائية

وجساء في رد اده ،اني اشكر

صحيفة «الحياة» العربية

مسجسال الردعلى تصدريح أيلي

حبيقة (تاريخ ٥/٥/١٩٩٧ ص ٣)

لبنان) تعتبر شروطاً نعجيزية.

وتساعل: لماذا لا يشارك في صنع

الجنّة التي يتخصيلها ويرفض

العودة من بون تحقيقهاء. وقال

الم: «اعتبس إن على اللبنانيين

ايلى حبيقة،

العسكري مع اسراليان والدولية، التي افسحت لي في

وصعب ني سماروت والعالم أن يعرفوا حقيقة أيلي

كبأر المسؤولين الى البحث في الامر خلال الايام الْاشْيِرة، والَّى البحثُ في مضارحٍ قَانُونِيةَ لِاقْفَالَ مَلْفَ الطعون وحث المجلس على انهاء اللفط الدائر في صبيهاً على الصعيبين السياسي والشعبي بعدماً لُذُدُ يَسِيءَ الى الدولة ومؤسساتها و القضاءة.

الَّى نُلْك، عَـقد النَّائبِ هنري شبيدٍ، المطعون في نسائله من منافسه النائب السابق روبير غانم مؤتمرا صحافيا امس تحدث فيه عن عدم استجابة المجلس الدستوري طلبات قدمها اليه (تزويده محاضر ووثائق معينة). وقال ، أن قانون انشاء المجلس نص على مهل قانونية ملزمة، ولا سلطة له على تجاوزهاء. واستغرب ،كيف ان ما من جهة قضائية صاحبة اختصاص تحركت لاجراء تحقيق موسع للعرفة حقيقة استقالة رئيس المجلس وجدي ملاطاً . وأضاف ،أن المجلس مستمر في أعماله يأمر وتعليمات صريضة من رئيس الحكومة (رشيق الصريري)»، وسال «اليس هذا هو التدخل العسريح والفاضح في القضاء؟ . ودعا "من يطانب بسدم زج المجلس النستوري في التجانبات السنياسية الى التَنْمَى ليشيح لَغَيْرِهُ من القادرين والنزيهين، وهم

كثر، أن يمارسوا قضاء نزيها وعادلاء. واعتبر الامين العام السابق لحزب الكتلة الوطنية المحامي جان حواط ان المجلس الدستوري لن يكون قائماً بوظيفته ولا فاعلاً في دوره الوطني المصيري ما لم يعد كما يجب ان يكون قوق الشبهآت ليصدر

والْحقّود، كَانْ بِنُمشّى في جَميعَ الأماكن حاملاً مسسه على جنبه

وسكينًا وقنبلة. كان الكتباتيي

الاكثر اثارة للرعب في لبنان، وكان

عندمنا يقتل جذديا سوريا بقطع

اننيه ويعلقهما بشريط يحتفظ

فيه كتنكار. حبيقة كان صديق

الجنرال السيحي سمير جعجع وكانا يتناوبان على قيادة الجيش

المسيحي، وكان حبيقة، في نظر

الموساد، عميلاً مهماً درس في

المنرسة الصربية العليا في

استرائيل وهو الذي كنان يوجُّ

الكوماندوس عندما كانوا يدخلون

مخيمات اللاجئين وينبصون

وأضَّاف اده: •طبعاً، لا أريد ان

أترجم كامل الصفحتين ٢٩٤ و٢٩٥

مِنْ الْكِتَابِ وَاللَّتِينَ شِأَعْنَا عَلَى نَكِرَ

### حملة للشير مشاركة المرأة في السياسة

🗷 بىسىرۇت - «الىئىسىدماق» «البرنامج الوطني لدعم مشاركة المرنام اللبنانيسة في المسيساة السياسية، كان عَنْوان المؤتمر الصنحشاشي الذاي فتقديناه وفيسدا معود سنسة وينيه مصوض النائمة نائلة سعوض ورئيسة مؤسسة «النطوير الإجتماعي للشقافة» الاستبانسة بسلار لأرا بدعم من الاتحاد الأوروبيّ في مقر نقابة الصحافة اللبنانية في بيروت

ونكرت لارا أن شدف البرنادج اشراك المراة اللبنانية في الحياة السطسنة لتنمية الصوقراطية في لبنان خصوصاً انه يتصنع بألمركسر الاول في المنطقسة في صجالي التنمنية الاقتصادمة وحقوقٌ الانسان. واعتبرت «ان الخطوة الإسباسيسة لتنفيذ السرناسج تكمن في الوصدول الى الرآي العسام والنخب اللبنانيسة حتى باخذ الشروع الاممية كاملة ليتنزل الوراقع

تحقيق الديسؤةراطية المبئية عفي مستساركسة المجسسمع المدني ومسؤسسسات لإيتم من دون مساهصة المراة دع غيرها في تعسرير تلك المؤانساسات التى تصاصرها الدولة وتمنعها بن المشاركة الحقنيقية وبالتالي عن نطوير فعلى للعمل السياسي.

وأكبت الناشة بسعوض ال

# نحن الشرعية العمالية ومنتحلو الصفة يعاقبهم القانون

🗆 بيروت - «الحياة»:

أغلن المجلس التنفيدي للاتحاد العدالي العام المعترف به رسميا بقيادة غنيم الزغبي ان وهيئمة المكتب الجحديدة بأتت وحدها الناطق الرسمي والشرعي باسم الاتصاد العصالي العام وبالتالي فإن اي جهة اخرى تعمل تحت اسم الاتصاد جهه غير قانونية وينتجلة صفة بعاقب عليها القانون..

في المقسابل، ارجسات هيشة التنسيق النقابية التي تضم قيادة الاتحاد العمالي السأبقة برثاسة الياس أبو رزق ورابطة اساتذة الجامعة اللبنانية ومكتب المعلمين تناجدني اخؤشار التقعابي النوتلتي النفام، في دورته الشامنة، أنذي كان ستَّرَوا عَشَدَد النَّيْزَج، اللَّي صِرْحَة أَحْر يعلن لانستساء ويهدند ألمزيد من

وفي بندة كَثَرَرَمان (النبطية)، اقام التمري، انشيوعي اعتقالاً لمناسية عنيم العصال، تصدث خسلاله ابع رزق فساعتبر ان وانتخابات ٢٤ نيسان استهدفت

الحرية والديموقراطية والعدالة، من خلال الاتصاد العصالي، كان مطلوبأ ضرب لقمة العيش وكل صوت بنادي بالاصلاح وكل من يجرؤ على قول كلمة لاه. ورأى ان ممارسات السلطة هي سثل بعض وجوه المسارسة النازية. واكد أن «الصركة النقابية لن

وكان ابو رزق تسلم امس من الاتصاد الدولى لنقابات العمال العرب نسخة عن شكوى وجهها الامين العام للاتحاد حسن جمام 

الى المدير العسام لمكتب العسمل الجمهورية اللبنانية لانتهاك معاهدات العمل الدولية، في شان انتخابات الإتحاد. واعتبر جمام ان الحكومة

اللتنانية صادرت باستعصالها القوة الحق الشرعي لعمال لبنان بعمارسة نشاطاتهم وبانتخاب في حربة ويتموقراطية، وطلب منّ مكتب العمل الدولي • التدخل لدي الشرعية النقابية في لبنان

# الاعداد والشتصير،

قيادة الزغبي:

### دُلاث هَيُوات في سهل مرجعيون · ارْقَقْتُ جِرْيِحِينَ عَي 'الجنوبي' و٣ مدنيين

السلطات السورية التي فرضته وزيرا على الحكومات اللىنانسة الْمُتَعَاقِبِة؛ اذن يمكنني، كغيري، ان إقول ان ايلي حبيقة الذي كان يُنعت في القوات الكتائبية بعبارة

H.K كان عميلاً أولاً لإسرائيل وثانياً لسورية. فهل هو رغم ثلك مخلص للبنان؛ وهل في امكانه ان يعدارض أصراً يصعدر البه من

اسا أنا وصحاربي الكتلة الوطنية اللبنانية قلم نَمِّن، ولم نقستل، ولم نسنهب، ونحن مخلصون فقط للبنان ونريده ان يرجع كــمــا كــان جنة في

ايلى حبيقة وتصرفاته. لكنى اريد 🗋 بعزوت - «الحياة»: 🗋 ان أَسَالُ اللِّي حَدِيثَةَ الذِّي كَأَنَّ •عميلاً مهماً للعربساد، كنيف استطاع ان ينتقل الى التعاول مع

لبنان الجنوبي، الموالي لاسرائيل وثلاثة مسيين في انفجار ثلاث عبوات على طريق الخربة – سهل مرجعيون في «الشريط الحدودى، المحتل اثناء مسرور سيارتين الاولى نقل مدنيين وثانية عناصر من والجنوبي، وفق ما نكر مصدر أمني في مرجعيون.

وافسانت مسعلومسات من «الشريط» أن عبوة ناسفة انفجرت في صحلة برج الملؤك استهدفت أستيارة مدنية، صا ادى إلى إصابة ثلاثة اشخاص بجروح طفيفة، وهم ابراهيم حيدر ويوسف حيدر وبسروان نجم. وأضسافت الثناء الموجه معيمارة تقل عشصورين من

### «الجنوبي» الى مكان الانفــجــار

انفجرتُ عبوة ثانية انت الى اصابتهما بجروح متوسطة، نقلاً 🛍 جُرح شنصران من مجيش على اثرها الى م مرجعيون». وأعتبر ناطق رسمي اسسرائيلي ان العملية ، خسرقً لتفاهم تيسان (ابريل). الى ذلك، قصفت القوات

الاستراثيلية بمدافع الهاون من عبيار ١٢٠ ملم أطراف بلنتي حداثًا وياطر ووادي السلوقي في القطاع الغربي. وقسصفت منّ موقعها في الرفأنة بمدافع الميدان من عسار ١٥٥ ملم منجسري نهر الزهراني وجسسر نهبر حبوش وخبراج حبوش وعبربصاليم والجبل الرفيع في اقليم التفاح. وترافق القسطف مع تصليق للطائرات الحربية الاسرائيلية.

### ■ إذا قلت الصحافة اللبنانية، قلت الشهادة للحرية وقلت الإستشهاد من أجل الصرية. فما اقترن تاريخ صحافة في العالم بالشهادة للحرية والإستشهاد من أجلها، كما اقترن بهما تاريخ

فعلى هذا الدرب الأنبل فاضت آرواح خالدة تلو الأرواح، لتضمخ أجواء هذا الوطن بأطب الطبب، ولترسى آمتن القواعد لما يتفرد به من

فليبق مشعلهم

منيرالناسبيل النضال

جوهر، وما يؤديه من دور لا الى عالمه العربي فحسب، بل الى البشرية والذين عُلَقوا شبهداء الصحافة على أعواد المشانق أو أقدموا على

اغتيالهم في الظلام، باتوا هم المنبوذين في التاريخ، بينما كتب لضحاياهم الخلود. توهموا أن البقاء لقوة المادة، فضلُوا ضلالاً بعيداً، وما دروا أن قبرة الروح هي الأقبوى ولذلك هي الأبقى. ولا دروا أن الصحافي الشبهيد كان أقوى من الطغيان قبل استشهاده، وأنه أضبحي أكتر قوة من الطغيان بعد استشهاده، لأن قوته هي قوة الحرية وقوة الحق، وأنى لحق القوة ان يصمد في التاريخ امام قوة

واذ اختارت الصحافة اللبنائية، وتبعتها صحافة العرب في كل أقطارهم، السائس من أيار يوماً لشهداء الصحافة، فإنما فعلت لتبقى نكراهم موحدة مع نكرى شهداء الوطن، باعتبار أن أزكى الشهادات هي شبهادة الدم، وأن الجود بالروح هو أقبصي غاية الجود، وأن القَّضِية التي استشهدوا جميعاً من أجلها تستحق الإستشهاد بالفعل، لانها في الأساس وفي الأول والآخر قضية الحرية المقدسة. فليبق مشعل شهداتنا الابرار منيراً لنا سبيل النضال من أجل كل

ما هو أمثل وأكمل، ومن أجل أن تبقى لنا صحافة لبنان منبراً للحرية لا تقوى عليه أعاصير الزمان. وليستمر لنا السادس من أيار مصدر إلهام لاستمرار نضال هو درب الشرف، لأنه السبيل الى العلياء، علياء الرجال وعلياء الأوطان فى كل زمان وفى كل مكان.

ومن أحق بمثّل هذه العلياء من وطن إسمه لبنان؟ (\*) كلمة النقيب البعلبكي في عيد شهداء الصحافة

### زاهرالخطيبيرد على بيان رئاسة الحكومة

من اعضاء المجلس في القضايا

وقيال الخطيب أن «الحكومية

وحدها مخولة الأجابة عن اسطة

النواب لا اي جهة اخرىء منتقداً

متسرع الإمانة العامية في اصدار

بيانها قيل قيامها باي تحقيقات

في تدخسلات رئيس الحكوسة،

ومتهمأ الحكومة بأنها متعمل في

للمغالطات الواردة في السؤال.

🗖 بيروت - والحياقة

📰 استخرب النائب زاهر الخطيب أمس البيان الصادر عن الامانة العامة لرئاسة مجلس الوزراء الذي يجسيب عن سـؤاله الموجه الى الحكومة عن تنخل رئيس الحكومة رفيق الصريري مع اعضاء المجلس الدستوري، نَافِياً (البيان) تَدَخَّلُه في اعظائه اي قرض لأي كان ومع أي عضو

# كونكور ١٩٩٧ التجديدة تضيف بعدا جديدا لعايير التميز في السيارات الفاخرة.

مَيْقَيْلُ كُونِكُورُ ١٩٩٧ الْجَدِيدةِ، عَلَى عَكِسْ تُشْفَيْفُتُهَا دِيقْيَلُ سَيِدان



التي تتسنع لسبتة اشخاص قدتم تعديل باخلها لتنسع الآن لخمسة اشخاص ولتوفر جواً رياضياً انبقاً من خلال لوجة القيابة ذات العدادات الدائرية للظهر وناقل الحركة الأرضي ... إنعم بعناصر سلامة إضافية يَهُضَلُ الوسائد الهوائية الأمامية والجانبية وتلمس قدرة نظام التعليق السَّتَابِيلَكِي تَرَاكِ" الجَارِقِةِ فَي السيطرة والتَّحِكم على السيارة أثناء القيادة ..... ويتنما تبهرك قوة مجرك نورث سبتار الجبارة نات الـ ٣٠٠ خصاناً ستندهش بهدوم مقصورتها للثين إخترها فعلياً البوم لترى عن كتب ماذا نعني معايم التميز في السيارات الفاخرة



المعلكة الحربية اليسعونية: شركة عبد العربة عبد العربة العبدالية الجميح: الرياض، عانف ١٩٠٤ - ١٠٠ شركة النوكيلات العالمية للسيارات المحدودة. جدة، مانف ١٩٠٤ - ١٩٠ - ١٠٠ شركة النوكيلات العالمية للسيارات المحدودة. جدة، مانف ١٩٠٤ - ١٩٠ - ١٠٠ شركة النوكيلات العالم، مانف ١٩٠٤ - ١٩٠ - ١٠٠ شركة النوكيلات العالم، مانف ١٩٠٤ - ١٠٠ شركة النوكيلات العالم، مانف ١٩٠٤ - ١٠٠ شركة النوكيلات العالم، مانف ١٩٠٤ - ١٩٠ - ١٩٠ مانف ١٩٠٤ - ١٩٠ النوك المدرودة. حدة مانف ١٩٠٠ - ١٩٠ مانف ١٩٠٤ - ١٩٠ مانف ١٩٠ مانف ١٩٠٤ - ١٩٠ مانف ١٩٠٤ - ١٩٠ مانف ١٩٠ مانف ١٩٠٤ - ١٩٠ مانف مؤسسة عند الطيف الغلق العبسي الزياض عانف ٢٨- ٢٨ - عجموعة بالبيد المحدودة جدة، مانف ٢٠ - عوصه الناص التجارية جدة، مانف ٢٧ : ١٧٠ المحدودة المعدودة جدة، مانف ٢٠ - عوصه الناصة عانف ٢٠ - ١٤٠ وصه

حافظوا

على نظالة

الزيارة الرسمية التي يقوم بها لبكين نائب

رئيسٌ الوزراء العراقي السيد طارق عزيز. ونقلت وكالة النباء الصين الجديدة، عن

وزير الخَارجية الصيني كيان كيشين قوله

أنَّ بلَّاده تقدر تعاون الحكومة العراقية مع

الأمم المتحدة. وتابع خلال لقائه طارق عزيزً

ان الصين تامل بأنّ تسرع بوائر النظمة

النولية عملية نزع الاسلحة العراقية، وتعمد

الى اجسراء وتقبويم ايجسابي وستوان

الجهود التي تبنلها بغداد لتطبيق القرارات الدولية متمهيدا لتخفيف العقوبات قبل

رفعها تدريجاً، واكد المسؤول العراقي أنَّ

حكومته ستواصل التعاون دفي شكل

البجانبي، مع الامم المتحدة الرقع العقونات

في اقرب وقت معكن، واعتبر كيان كيشين

رُسيل له في العسمل، اثر سسوء

وأشسارت الى أن الجسهسات

ان تسوية المشكلات في موعد مبكر في

مصلحة شعوب منطقة الخليج.

مقتل شرطى بحريني برصاص زميله

الدولة تهادن القبائل في اليمن

بنادق للتحكيم..

ودية لعقد الصلح

 ■ صنعاء - 1 ف ب - بعد الانتصار الساحق الذي حققه حزبه في الانتخابات النيابية يجد الرئيس اليمني على عبدالله صالح نفسه

طليق اليدين في تشكيل الحكومة التي يريد، لكنه ما زال متضطراً

ويقول ديبلوماسي غربي ان القبائل تشكل البلد الحقيقي القابع

تحت البلد الشرعي ألظاهر". ويؤكد عالم الاجتماع اليمني أحسانً

عبدالجليل ان «الدولة تضطر الى مراعاة الأعراف القبلية والاخذ بها

كي لا تدخل في مواجهاتِ مسلحة مع القبائل، وحتى الرئيس على

صَّالح يجد نفسه مضطرأ احيانا الى أتباع الاعراف القبلية كما يروى

الشبيخ عبدالله بن على حنتش، الذي قامته الظروف الى التدخلُّ

الاطلاق خمسة من السياح البولنديين خطفوا على أيدي عناصر تنتمي

وينتمي الشيخ حنتش ألى قبائل خولان، وهي سبع قبائل تقطن الجبال شرق صنعاء، ولديها خلافات مع السلطات.

على طاولة في احد دكماكين السلاح في سموق جمحانة (٢٥ كلم

جنوب شرقي صنعاء) جلس الشيخ عبدالله حنتش، الرشح التعيس

الحظ في الانتخابات، يشرح كيف تمكن ببضع بقرات وبنادق مع دفع

بية جنديين قبقبلا اثنام خطف السياح البولنديين، من حل الشكلة

قبيلة بني جبر احتجزتهم للضغط على الحكومة للحصول على

تعويضات عن الخسائر التي لحقت بممتلكات القبيلة بسبب السيول

التي أجتاحت بعض مناطق اليمن الربيع الماضي. واحتجزوا لمة

اسبوع الى أن تمكنت جهود الوسطاء القبليين وبينهم الشيخ حنتش

يقول الشبيخ عبدالله: «ظاهرة خطف الرهائن لا نوافق عليها.

لكن بماء سالت في العملية ويضيف الشيخ عبدالله: •كنت اجري

ويروي أن مهمته تعقدت بعد سقوط القتلى والجرحى الجنود، أذ بات عليه حل مشكلة اخرى هي الحصول على تنازل من الدولة عن وثمن، الدم الذي اهدره الخاطفون قبل مواصلة المفاوضات من اجل اطلاق الرفائن. ويتابع الشبيخ عبدالله: «قابلت الرئيس على صالح أربع مسرات من أجل حل المشكلة، نحن قبائل والرئيس من قبيلة سنحان المجاورة لقبيلتنا، وتمكنت من حل المشكلة وفقاً للعرف القبلي. ونعبت ألى الرئيس في صنعاء وقدمت له العقير وخمس بنائق

ويوضع أن العقير هي ابقار تقدم لعقد الصلح أنها ثمن الوفاق

ويشير الى أن «الرئيس صالح تسامح بالنسبة إلى الدم لكنه اشترط اطلاق الرهائن لانهاء الموضوع. عدت الى الخاطفين وابلغتهم

أننى تمكنت من الحصول على عفو عنهم بالنسبة الى مقتل الجنود، وأن عليهم أن يقدموا بالرة حسن نية باطلاق الرهائن. لكنهم اشترطوا المصول على بديل للرهانن، مقابل وعد بالبحث في مطالبهم. وبعد مفاوضات طويلة عرضت عليهم الاحتفاظ بسيارتي الجديدة كرفينة

ويرى الباحث الفرنسي رونو دوتال الخبير في الشؤون اليمنية ان العرف القبلي ينظم حياة كثيرين من اليمنيين، بدءاً من حل المشكلات

المتعلقة بحوادث الطرق وانتهاء بجرائم الثار وخطف الرهائن ويضيف ان هذا العرف مكتوب في احبان كثيرة، يودع لدى كبار شيوخ القبائل

والدم. أما بنادق التحكيم فيقدمها طالب الصلح للدلالة على أنه يضع مصيره في يدي الخصم، جاعلاً منه الخصم والحكم، وهي دلالة على

تقديم الولاء لكبار القوم.

فوافقوا، ولا تزال عندهم.

مفاوضات مع الخاطُّفين انداك لاقناعهم بخطَّ اسلوبهم في تحقيق

مطالبهم، لكن قائد القوة العسكرية التي ارسلتها الدولة التي المنطقة تسرع وأطلق النار فرد الخاطفون وأوقعوا قتيلين وثلاثة جرحى من

وحصلت عمليات من هذا النوع بينها خطف البولنديين لكنني سارعت

الى التبخل لانهائها بالتي هي أحسن، حقناً للدماء».

وكان هؤلاء خطفوا في ٢٦ كانون الأول على ايدي عناصس من

الى أحدى القبائل اليمنية في كانون الاول (بيسمبر) الماضي.

لمراعاة القبائل وأعرافها في ادارة شؤونَ البلاد.

•بالحكمة والصبر، وفقأ للاعراف القبلية.

■ بغداد، بكين أف به رويتر - غادر

الامين العام المساعد للامم المتحدة للشؤون

الانسيانيية باستوشى اكباشي بغيداد امس

متوجها الى مدينتي اربيل والسليدانية

الكرديتين لقضاء يومين في شدعال العراق. في اطار زيارته لهذا البلد للاطلاع على سير

واعربت الصبن عن اللهما بشذفيف

الحظر الدولي المقروض على الغراق دقبل

رفعه تدريجناء فيمسا كررت بغداد انها

ستواصل التعاون ،في شكل ايجابي، مع

وقسال الناطق باسم منسق الشسؤون

الإنسسانية في العراق أريك فسألت لوكسالة

افرائس بُرس؛ أن اكاشَّي شَيْمَضَى ليَّلَة في اربيل الخُساخسِعِسة لسبيطرة الحسرب

الديموقراظي الكريستاني بزعامة مسعود

الامم المتحدة بما يمكن من رفع الحظر.

تَنْفَيدُ اتَّفَاقَ ، النَّفَطُ لَلْغَبْلَهُ ﴿ (الثَّرَارُ ٩٨٦).

من تركي الدخيل:

 عاد امير منطقة الرياض الأمير سلمان بن عبدالعزيز الي الرياض امس بعد جولة شملت باريس وساراييقو.

واشاد الشيخ ناصر السعيد مدير مكاتب الهيشة السعوبية العليبا لجمع التبرعات لمسلمي البسوسنة وآلهسرسك فى اوروبا منتسائح زيارة الأسيسر سلمسان لساراً بينفو، وقبال ان بنود اتفاق دَّالِيْتُونَ لِلسِّلَامِ فِي البِوْسِيَّةِ لم يطبق منهسا سسوى وقف

وأُمُساف في اتصبال هاتفي اجـرته «الحسيـاة» بمكتسبه في سارلييفو: «ما زالت الحكومة المركزية في سارابعفو لا تعلك حق لدارة مناطق الصسرب والكروات في البوسنة، وعودة الناس الي بيوتهم لم تتم. أساراييفو فتحت أمنام المسرب والكروات لكفهم لم يفتحوا بعد مدنهم للمسلمين للعودة الى مساكتهم.

ودال على ذلك بما حدث أبيل أيام في برتشكو التي تعستسبسر «الرشة التس تتنفس منهــــا البوسنة، أذ حيرم السلمون من إدارتها والبقاء فيها، على رغم انها مدينة اسلامية. ونغى السعيد أن تكون مرحلة

الاغاثة انتهت في البوسنة. وأن المرحلة الحالية هي للبناء فقط. وقال: «هناك شرائح معدمة في ٨ الاف متر، ويتسع المسجد لأكثر
 من ٣ ألاف صحيل، ليكون اكسب مساجد البوسنة التي يبلغ عددها المجتمع البوسني، منها ٣٠٠ الفّ وتقدر نفقات تشييد السجد معاق ومهجر ومهاجر لا بد من

باربعة ملايين مارك ألماني (اكثر اغاثتهم. مَنْ ٨,٨ مليون دولار)، ويتوقع ان وتحدث عن جهود الإغاثة التي تبنلها الهيئة السعودية العليا في البوسنة، مشيراً الى أن الهيثة يقدم مهندسون من ابرز مهندسي هي اكبر جهة بولية تقدم الإغاثة والمركز خلال ٤٠ يوماً، ويشرف هناك ودما زلنا نقدم شهرياً ٧٠ على تصسميم المسجد المهندس كسال زوجتش، وهو مسسؤول الف سلة خسيسر (صناديق من النقيق والتمر والصابون والرز معتهد العصارة الإنسلامية في المشيخة الإسلامية في البوسنة، والزيت والفاصوليا وزن كل منها فيعما يشرف اللهنيس أصعد ٢٠ كيلوغراماً) وذلك لـ ٧٠ الف اسرة. في بيهاتش على سبيل سأرابيفو على تخطيط المركر المثنال تقنع الأمم المتنصدة ٧٠٠ صبنوق في حين نقسدم نحن ١٥ ونكر السعيد ان المركز الثقافي الفأء. واشاد بنتائج زيارة الأمير سلمان بن عبدالعزيز امير منطقة

ولحتفاء الشارع البوسني بالامير سلمسان دلالة على انعكاسسات الزيارة على الصعيد الاجتماعي الْ شَنعر المسلمون أي البوسنة أن من يؤازرهم تريب منهمه. بنظم محاضرات. وعن المسجد الكبير الذي وضع الاصيبر سلمان الصحبر الأسباس له الجسمعية الماضيي في

عن الأزمة البوسنية،.

ءانه مشروع جامع ومركز الأمير سلمان بن عبدالعزيز الشقافي، ومساحة الأرض التي يقام عليها

ولايتي في القاهرة

كابيديتش المسؤول عن تخطيط

بيكون حلقسة وهيل بين السعوبية والشعب البوسني، آذَ يعمل على توثيق الرباط الثقافي بِينَ السُّعبِينَ. وينتضَـمن فصـولاً لتُعليم العَربية والانكليسزية، ودورات لتعليم الخياطة والطباعة واستخدام الصاسب الآلي، كما

وسيقام في المركز معرض دائم عن السعبوبية وتطورها الانها تحستل مكانة خساصسة لدى البوسنيين بحكم وجود المقنسات فيها، ونظرا الى موقفها الثابت

لحضور القمة الإسلامية التى

## مُناحية دويرينيا، قال السعيد

الرياضُ لساراييفُو، واعتبر

🗖 القاهرة – من محمد علاد:

🗯 في لقاء هو الأول من نوعه منذ الشورة الاسلامية في ايران عسسام ١٩٧٨ وقطع طهسران علاقاتها البيبلوماسية مع مصر اثر توقيع القاهرة معاهدة السلام مع استرآئيل، يستـقبل الرئيس حسسنى مسبسارك اليسوم وزير

الخارجية الايراني على اكبر ولايتسي الذي الستقى مسساء امس نظيره المصري السييد

المصري رسالة من تطيره الايراني

وسسيسسلم ولايتى الرئيس

ستعقد في طهران اواخر هذآ عـمــرو مــوسي. وزيّارة ولايتي وتطرقت مسحسانثات الوزير الايراني وموسى الى الاوضاع في المنطقة وقضايا دولية ذات اهتمام أيراني على هذا المستوى منذ ١٩

وكنائت وسنطات عدة، اهمها وسناطة سنورية، فشلت في عقد لقاء مصري - ايراني.

للمقسأهرة هي الاولى لمسبؤول

هاشمي رفسنجاني تتضمن دعوة

### كينكل ينتقد "محاولات إيران" إثارة خلافات بين الأوروبيين

🗯 طهـران، يون – ا پ، ا ف پ - اللهم وزير الخَارجية الألماني كسلاوس كسينكل امس إيران بالسعى إلى إثارة انشطاقٌ في مسواقف دول الانحساد الأوروبي، مع فلهران اثر إدائة محكمة بولين القبيادة الإيرانيية بالضلوع في

،قضية ميكونوس،

لانفسنا (الاوروبيين) بالتباعدم واشمار إلى أن وإيران انتهكت في شكل صسارخ القسانون الدولي

بمقتل الاشخاص الأربعة (الأكراد الإيرانيين للعسارضين) في بولين عام ١٩٩٧ ، في مقهى ميكونوس.

الانبسساء الإيرانيسة الأبكين ستضاعف مشترياتها من النغط الإيراني، وتسسمح للمسرة الأولى لإيران بتكرير نفطها المسام في مُصَّافُ صَيَّنِيةً، وَاكِنتَ أَنْ هَذَا القرار سينخل حيِّز التنفيذ اعتباراً من عام ١٩٩٨، واوضحت

للمواصفات الدولي

كلشهر

على شريط (REEL) واحد

الأسعار: ٥٠٠ دولاراً أميركياً

للعام الواحد

KENSINGTON CENTRE

66 HAMMERSMITH RD.

**LONDON W148YT** 

TEL: 0171-602 99 88

FAX: 0171 602 49 63

AL-HAYAT

EXT:2081

للمزيدمن المعلومات الإتصالب:

اتفاقات إيرانية - صينية

أن البلدين وقعا عدداً من اتفاقات اللتسعساون في خستسام زيارة نبائب

رئيسس الوزّداء الصبُّسَيّني لي لانغينغ لطهران. وانسارت إلى ان الصبين وافقت على التعاون إيران.

وتنص الانفاقات التي وقعت أمس في طهران في خبتام اعمال اللحنة الاقتصابية الصبينية الإيرانية على الشعاون في سجال النقل الجبوي والبسحسري وسكك الحديد ومترو طهران.

### مأساة عراقيين ينفعون شمن الهجرة

بارزاني واخبري في السليسسانية التي

يسيطر عليها الاتحاد الوطش الكريستاني

. واوضَع أن اكاشي استجتمع في شمال العبراق الى السلطات المجليسة وممثلي

الوكالات التابعة للامم المتحدة، المكلفين

وأجرى موفد الامم المتحدة منذ وصوله

السبت الى بغداد متمادثات مع مسؤولين

وزار اول من ايس احد مستشفيات الاطفال

في العاصمة العراقية. وقال فالت ان اكاشي

واجهشمع الاحدد مع العهاملين في مكتب

تنسيق السوون الانسانية في بغداد، ومع

رؤساء الوكالات المتخصصة التابعة

للمنظمة الدولية المكلفين تنفيذ القرار ١٨٦

والمراقبين الدوليين المكلفين الاشراف على

توزيع الاغنية بموجب القرار , ٩٨٦

ي عامة جلال طالباني.

### من افلت من حرس الحدود مات غرقا

🗷 دبي - أ ف ب - غرقوا في بحر أيجه أو فروا من الألعاب الأولبية في اللاستا، أو حاولوا الانشحار في سجون قبرصية. يواصل عشرات الألاف من العراقيين الفرار من بلادهم المنكوبة.

وكان خفر السواحل التركي اكد ان ١٧ عراقياً

عبر اليونان الى دول الاتحاد الأوروبي. ومنذ فسرض الحظر الدولي على العسراق اثن اجتياحه الكريت سجل وجود العديد من المهاجرين

وبلغاريا. وفي فرنسا اعتقل اخرون قرب مدينة غرينوبل في تشرين الثاني (نوقمبر) ١٩٩٦ كانوا في طريقتهم التي هولندا. وفي كنانون الاول (ديسممبر الماضى تمكنت السلطات الكندية من ضبيط شبيكا للهجرة غير المشروعة، نجحت في تمرير أربعة -خُمسة الآف عراقي بواسطة جوازات سفر مزورة. وذلك بعدما تلقت بالأغا من الشرطة الهواندية.

يرفع علَّم بلاده في النورة الأولبية في اتِّلانتا ضَّجة كبيرة. وفي كانون الأول حاول ١٥ عراقياً معتقلين في قبرص بسبب بخولهم الجزيرة خلسة الانشحار في شكل جماعي خوفاً من اعادتهم الى بلادهم.

ولا تنشر بغداد أي رقم عن هذا النزف المتواصل للمهاجرين العراقيين، لكن دراسة نشرت في العدد الأخير من مجلة -فورين افيرن- الاميركية تقدر عددهم بثلاثة ملايين شخص الغالبيتهم مهن حرة، ويبلغ عند العراقيين استنادا الى تقديرات الأمم المتحدة ٢٢ مليوناً. وبين المهاجرين عدد كبير من السيحيين، ويقدر ممثلو الكنائس في العراق عدد العراقيين السينحيين بنقل من نصف مليون الأن مقابل ثلاثة

ويقولٌ رجل اعمال أوروبي يقيم في بغداد: •هذ مشكلة كبيرة، فجميع الشبان يريد الهجرة والجامعة مليئة بالفشيات الشابات، وعند خروج الموظفين من وزارة النفط في الساعة الثانية بعد الظهر يمكنك ان ترى طوفاناً من النساء، وعلى كل عراقي ان يدفع ٤٠٠ الف دينار (٢٣٣ دولاراً) للخسروج من بلاده.

توزيع الأغنية.

من العائلة نفسها ماتوا غرقاً، وغُفد أربعة الحرون ليل السبت - الأحد اثناء محاولتهم الوصول الى جزيرة مناموس النونانية انطلاقاً من الشواطئ التركية.

وكانت العائلة اقامت في اسطنبول بعدما فرت من العراق قبل ثلاث سنوات. ودفعت لاحد المهربين ثلاثة ألاف دولار عن كل شسخص بالغ للتمكن من الدخول

العراقيين بطريقة غير مشروعة في كل انحاء أوروبا وغيرها. وفي رومانيا أوقف في أذارٌ (مارس) الماضي عدد من العراقيين على من شاحنات أتية من تركيا

وفي أب (اغسطس) آثار فرار رياضي عراقي كان

ملايين في الثمانينات. ويقول رجل أعمال غربي أن المرشمين للهجرة،



الصين تدعوالي تخفيف الحظر

بغداد تجدد تعهدها التعاون مع الأمم المتحدة

وشكا العراق مرات من بطه تنفيذ اتفاق

وجببت الصحف العراقية امس بعوتها

الامم المتسددة الى تسريع تنفيذ الاتفاق

وبعيداً عن تاثيرات الادارة الاسيسركية

وضُغُوطهاءً. وكتبت صحيفة «الجمهورية»

في رسالة مفتوحة الى أكاشي ان الامم

المُتَّحَدة هي المسوُّولة عن افقار العراق وعن

الموت المنظم فعيه، وعن تهديد سيسانته

ووحدته الوطنية كما سترى في شمال

العسراق، وتابعت: محستى الأنّ لم يتسسلم

العراق حبة اسبرين واحدة من عقود الدواء

بالى نلك دعت المسين الى رفع الحظر

🗖 المنامة ~ والحياة»:

🗷 افاتت وكالة أنباء الخليج

ان أحد افراد الشرطة البحرينية

توفسي امس متاثراً بجروحه

نتيجة تعرضه لأطلأق نار من

الدولي عن العسراق في اليسوم الأول من

التي اجيزت وبلغت ٨٤ عقداً ه.

والنفط للغذاء، وانهم المندوب الاصيركي في

لجنة العقوبات بتاخير المسابقة على عقود

شراء المواد الغذائية والأدوية.



يجولون بعد وصولهم الى عمان برأ، على القنصليات تم يعودون، غالباً، بضفي حنين الى بعداد. هم

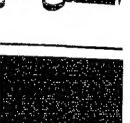
يواجهون صعوبات كبيرة في الحصول على تأشيرة، حتى من النول التي تستقبلهم عادة مثل كندا أو ويشكل الاكبراد الذين يعبانون للصحبول على بوازات سفر للخروج من العراق، فئة أخرى من المهاجرين غير الشرعيين. ويقول ممثل احدى المنظمات الانسانية في اربيل (كردسشان العراق) ان الأكراد الا يرغبون في مواجهة اجراءات الحصول

على اللجوء السياسي لذلك يلجناون الى خدمنات المهرين. الطريق الفضل بالنسبة اليهم عبر تركيا للوصول الى اليونان ثم ايطاليا وسويسراً أو المانياء. ويروي أن أحد العاملين معه نجح في الانتقال من أربيل الى مولندا خسلال ثلاثة أيام عام ١٩٩٦، وأن أخر اشترى جواز سفر عراقياً مع تأشيرة بخول الى الذهاب الى المانيا. وكان الأخير في لندن عندما علم ان زوجته ستنقل الى جزيرة غوام الاميركية في المحيط الهادئ، مع الأف من الأكراد العراقيين الذين وافقت الولايات المتحدة على استقابلهم العام الماضي، لحمايتهم بعدما عملوا لحساب هيئات أميركية في

شمال العراق.

• اسرائي أفضل مر





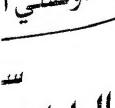
















# هذا الاسبوع



# إيران. اميركا: حوار بالقوة؟

■ اسرائیل: ردع إیران أفضل من غزوها

> والمسقط على المكرمة للمصال على لأبا بسبب التبيئة بسبب البال اليمن الربيع المأضي، واحتجزواك

> في الوسطاء القبليين وبينهم الشبخ منتز

ة **طاهرة خطف** الرهائن لا نوادق عليها توع بيتها خطف البولندين لكنني سارك

لية ويضيف الشيخ عبدالله: -كن أجرة

ذاك الاقتاعهم بخطأ اسلوبهم في تعفيل ومنكرية التي أرسلتها الدولة الواللفة المطفون واوقعوا قتيلين وثلاثة جرحى

بعد سنقوط القتلي والجرحي الجنود ، هي الحصول على تنازل من النواة م

طغون قبل مواصلة المفاوصات عزاهم يخ عبدالله: مقابلت الرئيس على صلح

المكلة. فحن قب اتل والرئيس من نبه كتت من حل المشكلة وفقاً العرف اللهم

با ، وقدمت له العقير وهنس بنالز

أيقار تقدم لعقد الصلح. انها ثمن الوفاؤ قدمها طالب الصلح للدلائة على انه يفع علاً منه الخصم والحكم، وعي دلان علم

صالح تسامح بالنسبة الى الدواكة للوضوع عدت آلى الخاطفين واللقه ى عفو عنهم بالنسبة الى مقتل الماله

سن تية باطلاق الرمائن لكنم النوط مقليل وعد بالبحث في مطالبهم يله نهم الاحتفاظ بسيارتي الجنيدة كربيا

ينو دونال الخبير في الشؤون اليماية ال وين من اليمنيين، بدءاً من حل الشكان م بجرائم الثار وخطف الرهائن بيضا

لن كثيرة. يودع لدى كبار تبرخ البالل

ينًا في منطقة حولان مخافر الشرطة للذ لحل مشكلاتهم، بل يلجاون الى وجبا.

في القبائل حيث تنتشر الاسلمة بكالة

عِنْ عمِليات ثَار وخلافات بين الفبالله " حل مشكلات الثار يجري حسب العراب المراب المال القاتل وتوي القتيل المال ا رب صلح يدفع بعوجب القائل ديالة مرم صلح يدفع بعوجب ن (۱۰۰۰ دولار) مضاعفة احدى عشرة فل القتيل وتكون مدة الصلع مملا

خد من فوي القنيل قتل القاتل إذا المناه يَ يعد الدّه الله يصبح من عني سيخ عدالله أن العادة تمديد ننرة الله والمنفع امل القتيل عن القاتل أو يهم

سرى مو بني صنيد الت مناطق يصرم العرف القبلي الأساد دورة الت منها والقرى التي يقطن فيها الاسب

الله لخرى أو الى مسنة

ي أحسن، حقناً للنماء،

لسيارة الرهيئة

# قبل شهرين من الانتخابات النيابية «حزب» المجازر يكتسح الحزائر

اليمن: كيف يثأر «الاصلاح» من سيطرة حزب الرئيس على البرلمان الجديد؟

مشكلة في البرمجة تحوله إلى قنبلة موقوتة الكومبيوتر إذا توقف في العام ١٠٠٠

رئيس مجلس النواب اللبناني وزعيم حركة «أمل» يتذكر

# نبیه بری: هذه هی قصة ۱ شباط

- أبلغني الحريري تعهد أمين الجميل فتأكد لي عندها أن الاقتحام وشيك
  - فاوضني البريطانيون لاطلاق أراد ثم انشق الديراني وأخذه معه

سورية وافقت على الزيارة وأزالت تحفظات أصولية

البابا في بيروت: هل إنتهى «تمرد» المسيميين؟

ما هي بصيحة مصطفى امين إلى سعيد صالح؟ وهل تعتزل معالى زايد السينما بعد «أبو الدهب»؟ ولماذا لن تعود سارة إلى الأمير أندرو أبدأ؟



BUILDE TO LIVE TO THE STATE OF THE AMERICAN ASSETT OF THE ASSETT OF THE AMERICAN ASSETT OF

# الجماعة الاسلامية "المصرية تدين مذابح الجزائر

🛘 القاهرة - من محمد صبلاح:

 اصدرت «الجماعة الإسلامية» المصرية سانا حددت قيه موقفها من المذابح التي وقعت في الجزائر لخيراً. وأنهمت الحكومة الحزائرية بـ ، تنفيذ مخطط ويهدف الى تشويه صورة المجاهدين بعد اتهاسهم تتبيير ثلك للذابح وصيرف التبايييد الشيعيبي عن للجاهدين واقناع الناخب الجزائري بانه لا خلاص له من الأرهاب الا باعطاء ثقته للنظام الحاكم،

وقال البيان الذي حصلت والحياد، على نسخة منه «أن الشبعوب المسلمة اليوم انما تمثل الدرع الواقي الذي يصد الضربات عن أبناء الحركة الاستلامية ولا يمكن لعاقل ان يكسر درعه بيده. والحركات الاسلامية انعا هي افرار طبيعي وامتداد حقيقي لشعبنا المسلم في الجِرْائر أو غيرها ولولا دعم شعبنا في الجزائر للحركة الاسلامية هناك ومن قبله عون الله ومدده ما استطاعت الصمود والاستعراري

ودان البيان والعمليات الموجهة ضد السلمين في الجِزْائرُه وَوَصَفَهَا بِانْهَا «اجْرَامْيَةَ» مشددا على انْ ادانة تلك العمليات وسواء أقدم عليها النظام في الجزائر او اقدمت عليها اي جهة اخرى لها مصلحة

ً ودعت «الجماعة الاسلامية» في بيانها جميع المُهتَّمِينُ بِالشَّالَ الجِيزَائِرِي بُ وَالأُسْرَاعِ فِي كَشَفَّ مقترفي هذه الجرائم ودوافعهم الحقيقية احقاقا للحق وتبرئة لساحة المظلوم،

المتحدة وإبعاده الى الاربن.

ليل امس الاثنين او اليوم، بعدما تم الاتفاق على الافراج عنه في الولايات

وقالت المصادر لـ والحياة، أن أبو مرزوق الذي أمضى ٢٢ شهراً قيد

الاعتقال والتحقيق في احد السجون الاميركية من دون أن توجه أليه أي تهمة محددة «سيصل في أي لحظة» وأن وقداً يضم ممثلين عن «حماس» وعن الحركة الاسلامية في الاردن، سيكون في استقباله لدى وصوله الى

وأكدت مصادر «حماس» ان السلطات الاميركية فرضت تعتيماً اعلامياً

على تغاصبيل الافراج عن ابو مرزوق وترحيله الى الاردن. واشارت الى ان

ابو مرزوق أتفق مع دانرة الهجرة والجنسية الاميركية على تنازله عن بطاقة

الاقامة الدائمة عفرين كارده، وتعهد بعدم مقاضاة السلطات الاميركية أو

وكان وزير الخارجية الاربني فايز الطراونة قال اول من امس أن الاربن

وافق على استقبال أبو مرزوق بشرط تقدم الحكومة الاميركية بطلب رسمي

مكتوب. واوضح أن واشنطن أبلغت عسان بأن الطلب مفي طريقه، الي

وشدد الطراونة على ان «لا شروط او التزامات، ترتبت على استضافة

ومعروف أن السلطات الاردنية تسمح لـ محماس، بممارسة النشاط

يلتسن يستخدم المرسيدس

نتمة الصفحة الاولى

الرئيس، فاليري اكولوف الذي عُين اخيراً مديراً عاماً لشركة الطيران

الروسية وأرفلوت، فقد بدأ عمله بتوقيع عقد لشراء عشر طائرات وبوينغ،

ورجل الشارع حينما يشتري التلفزيون الكوري او الحذاء الايطالي او السيارة الالمانية فانه يتذرع بالحجة ذاتها.. الجودة. وحتى مدير ادارة

الكرملين ابدى تبرمه بقرار أستبدال السيارات وقال ان «فولغا» الروسية

وقد يكون يلتسن محقاً في أن الخبر والألبان «ناهيك بالفودكا» كما قال

جود في روسيا. ولكن الرئيس عاجز عن مواصلة التعداد واطالة القائمة.

راذا فان وسائل الاعلام التي حضها يلتسن على دعم مبادرته لن تستطيع اقتاع المواطنين الروس بشراء المنتجات المحلية ما لم تتحسن نوعيتها. وفي

هذه الحال لا بد أن الغالبية العظمى ستعود إلى التمسك بمشاعر الغيرة

الخطالبحري

نتمة الصفحة الاولى

انناً لهاتين الشركتين وشركات اخرى من اجل تسبير رحلات الى الموانئ

العراقية شرط التزامها تحميل بضائع مسموح بنقلها الى العراق

وْلْتَفْقَ مُسْوُولُونُ فِي سلطات المُوانئ فِي تَبِّي مع مُسَوُولِينَ فِي شيركة

الملاحة البحرية العراقية على تسيير رحلات بين بني والموانئ العراقية،

انقل ركاب، بالإضافة الى سلَّع وموادُّ غُذائية وطَّبِيةٌ مُسْتَثَّنَاةٌ مِن الْحَظِّر

وَتُؤْكِد الْمُصَادِرُ أَن تَسَيِيرِ هَذَهِ الرَّحَالَةِ يَاتِي فَي أَطَارِ نَلْكَ ٱلْإَتْفَاقَ الْذِي مَهِدت لِهُ زَيَارِات مُتَبَائِلَةً بِينَ مَسْؤُولِينَ فِي البِلْدِينَ. وكان السِيد

الذي مهدت نه ريارات مسجد بين مستوي بي مهدي و كانون الثاني سلطان بن سليم رئيس سلطة موانئ دبي زار بغداد في ٦ كانون الثاني سلطان بن سليم رئيس سلطة موانئ دبي زار بغداد في ٦ كانون الثاني

(يناير) الْمَاضِي وَاجْتَمْع الى وزير النَّقَلْ ٱلْعَرَّاقَى، بعد زَّيارة وكَّيلُ وزارةً

وتتوقع المصادر ازبياد عبد الرحلات الاسبوعية التي تنظمها شركات

المُلاحة من ببي الى المُوانئ العراقية في حال تُمديد العمّل باتفاق «النفط

للغذاء، (القرآر ٨٨٦)، الذي سمح للعراق ببدع كمدات من نفطه لشراء

مواد غذائية وطبية توزع على مواطنيه باشراف الأمم المتحدة. ويؤكد

مسؤولون في دبي ان العراق يتطلع الى تامين معظم احتياجاته من

السلع والمواد الغذَّائية عبر دبي والموانئ الأخرى في دولة الاصارات،

ُويِتُـوَقّعُ الْسَـوُولُونَ الْعَراقَـيُـونَ أَنْ يِتَـعَزّدْ دور مـوانْيُ دبي في تامين

**الجالي:** تتمة الصفحة الأولى

وكشف رئيس الوزراء الأربني، رداً على سؤال اخر، تفاصيل جديدة

عن مُوافقة الأردن على استقبال رئيس المكتب السياسي السابق لحركة

وحماس، صوسى ابو مرزوق، فقال دان عائلة ابو مرزوق تقدمت بطلب

السماح له بأن يأتي الى الأردن إذا أفرجت عنه الولايات المتحدة، وذلك في اثناء زيارة العامل الأردني الملك حسين الاخبرة إلى واشنطن، التي

واضَّافَ وَقَلْنَا وَقَتْهَا لَعَائِلَةَ ابِو مَرزُوقَ انْنَا لا نُسْتَطْيِع قَبِولُهُ الا اذَا

طلبت الولايات المتحدة ان ياتي الَّي الأُردُنَّ، وقد طلبت الوَّلْياتُ المتحدة

انْ يُحْرِجُ مَنْها وياتي اليّ الَّارِينِّ، وَلَنْكَ فَنَحَنّ سنستَقْبِله كَمُواطن عربي

وكَضَيفٌ مثل بقية الضيوف الموجودين في الأردن، وليس لنا أي نوعٍ من

التحفظ (على قدومه الى الارين) وهو لا يحمل جواز سفر اربنياً بل

وسكل هل سيسمح الأردن له دايو مرزوق، بممارسة نشاط سياسي،

فقال: «نحن ساحة حرة تؤمن بالكلفة الحرة ولكن ليست التي تؤذي أي

طرفٌ من الأطراف، وأي جهَّة تُستطيع الحديثُ في السياسة مَّا دام الأمرّ

لا يؤذي العلد الذي يعيش فعيه (الأردن) وإذا كأن الامر كذلك مع ابو

مرزوق فعلى الرحب والسعة. اما اذا قام بأعمال سواء كانت كلمة أو

ه التَّحارية، مع الأرثن. وقال: «نَحنُ نَنبِه أسرائيل والاميركيين باستمرار

الى ان الإتفاقية الاقتصابية والتجارية لم تنفذ من جانب الطرف الإخر

(اسس أنسل)، وأقرُّ بانه ولا ترالُ هناك عقبات كبيرة بحجيج الامن على

البضائع التجارية التي تذهب ويريدون (الاسرائيليون) تفتيشها تفتيشا

رقيقاً وينزلونها من الحاويات فتتضرره. وشيد على «اننا تريد ان تزول

هذه الأصور وتطبق الاتفاقات كعا وقعت، وسئل عما اذا كان وصول

السفير الأسرائيلي الجديد الى الأردن، وهو رجل اقتصادي، يعنى

تحسن العلاقات الاقتصابية بين الجانبين فاجاب: «أن يكون السفير

وانتقد المجالي اسرائيل لعدم تطبيقها والاتفاقية الاقتصادية

يحمل جوازاً يمنياً وعلى رغم نلك سنستقبله،.

فعلاً تؤذي الأردن فأن يسمح له بذلك،.

الجبيد اقتصابياً ويهون الأمر فحير وبركة،.

لبدء علاقات تجارية جنيدة مع العراق عبر موانئ المبينة.

وتفيد مصادر تجارية في الامارات ان تجاراً اردنيين انتقلوا الى دبي

بموجب قرارات الأمم المتحدة الصادرة بعد حرب الخُليج.

بينما ينزل منها الراكب ويصفق الباب. تتساقط المصابيح.

العودة الى الولايات المتحدة بأي جواز سنفر آخر.

الارين لأبو مرزوق باستثناء مراعاته القوانين الارينية.

السياسي - الاعلامي فيما تحظر أي نشاط عسكري.

مَوْكُداً أنها لَجِود من الطائرات الروسية.

الى ميناء ام قصر بمعدل رحلتين اسبوعياً.

الدولي على العراق.

النقل العراقية لدبي.

رافقه المجالي فيها.

احتياجات بلادهم بعد رفع الحظر.

### معارضون جزائريون يناشنون بريطانيا واللنيا وقف ترحيل طالبي لجوء

□ لندن - «الحياة»:

 ناشد معارضون جزائريون اس السلطات البريطانية والالمانية وقف ترحيل جزائريين من طالبي اللجوء. وقال السيد محمد نفيدني، وهو مسؤول ني الجبهة الاسلامية للانقاذ. إن الجزائريين الرحلين يواجهون «خطر الموت. وأضاف في دنداء، وجهه الى سلطات لندن وبون وتلقت الحياة، نسخة منه أن كثيرين من طالبي اللجوء المنوي ترحيلهم كانوا ناشطين في صفوف والانقاذ، أيام العمل السَّاعي. وقال: ونُرجو من السلطات البريطانية والالمانية أن تعيد النظر في قرار ترحيل الجزائريين. وأن تتراجع عنه. كذلك نرجو (من الدولتين) درس ملفات (طالبي اللجوء) بعدل وتمهل، وأعرب عن اعْتَقَادُهُ أَن السَّلْطَات الْجَزَائِرِيةَ سُتنتَقَمٌ مِن الْمُرْخَلِينِ بِعِد اعادتهم. وأعطى مثالاً على ذلك حال الجزائري عثمان بن عثيرة الذي رُخَل العام الماضي من بلجيكا ويقول معارضون انه قُتل بعد اعادته الى الجزائر.

وتلقت والحياة، بياناً أخر من ومجلس اللاجئين الجزائريين، في بريطانيا دعا الى وقف ترحيل طالبي اللجوء الجزائريين. وقال البيان ان «الوَّضع غير مستقر في الجزائر بشهادة المنظمات الانسانية العالمية (...) وان ترحيل أي جزائري منعناه (ارساله) الى مصير مجهول. ودعا الحكومة البريطانية الجديدة بزعامة طوني بلير الى التعامل مع طالبي اللجوء الجزائريين على اساس انهم طالبو لجوه موليسوا مجرميزه.

حملة البكتوراه العاطلين عن العمل أمس الاتنين في الرباط واضراباً صفت وحاً عن الطعام، لأرغام السلطات العامة على ايجاد وظائف لهم. وبيحث المضربون، وبينهم عدد من النساء، عن

■ الرياط - 1 ف ب - بدأ ١٣٠ شياماً مغربهاً من

جامعيون مغاربة

بدأوا اضراباعن الطعام

وظيفة وهم يحملون جميعاً شبهادات دكتوراه في مُذَّنَافُ التَّخْصِصِياتُ ما عدا الطب. وينظم هؤلاء الشبان منذ ١٤ نيسان (ابريل) الماضي اعتصاماً في المقر الاقليمي للاتحاد المغربي العام للشغيلة.

على صبعيد أخر، ذكر مصندر حكومي فرنسي أمس الاثنين أنْ قَرِنْسًا وَالْمُغَرِبِ سِينَاقَتْمَانَ فِي نَهَايِةً الاسبوع الجاري خفضا جديدا للديون السنحقة على الربياط لباريس النتي الغث منها العام الماضي بليون فُرنك فرنسَي. وقال المصدر نفسه، الذي ادلى بهذه التصريحات

بعد أنباء نشرتها صحيفة أليزيكو، الاقتصالية، ان

الْبِلْغُ الذي سيتم تخفيضه لم يُحَدّ، وسيجري وزير المال الفرنسي جان ارتوى ونظيره المغربي محمد كباج مفاوضات في هذا الشَّان الحمعة. ويامل المغاربة في الحصول على تخفيض يعابل الحَفْض الذي أعلن العام المأضي. أي بليون قرنك فرنسي، ما يعتبر جهداً كبيراً بالسبة إلى الموازنة الفرنسية التي تواجه أصلاً تَخفيضاً بسبب العجز. وفي كانون الثاني (يناير) ١٩٩٦ الغي مبلغ ٠٠٠ ليونُ فرنكُ فرنسي (الفرنك بعابل ١٠٠ دولار)

لتمويل مشاريع للتنمية في شمال المغرب.

🗷 معثت لسما متقرير تكميلي

واضحة وتمييز غير مقبول. وجاء في التقرير: وفي الوقت

# ليبيا تتهم دولاغربية

□ نيويورك -من راغده درغام:

# بـ "تمييزغيرمقبول"

حري بهذه الدول تحمل التزاماتها

القانونية والإضلاقية تصاهما

تركنه من الغام ومخلفات حروب

على الإراضي الليبية منذ ما يريد

عن نصف قرن. ووجه منتوب ليبيا لدى الأمم

المتحدة السقير أبق زيد عمر

دوردة رسسالة إلى الأسين العسام

طلب فيها توزيع التقرير كوثيقة

الاطراف المستؤولة عن الألغسام وترك مخلفات هذه الحروب على

الأراضي اللبيبية بالتنزاماتها

والإعلان عن استعدادها للتعاون

بتقييم ما لديها من معلومات

وخسرانط ووثائق تصدد اماكن

ولاحظت الرسالة اللبينية ان

مــواقف هذه الاطراف تتــسم بــ

وازدواجية واضحة وتمييز غير

حقول الإلغام.

وأكدت الرسالة ،ضرورة وفاء

عن تقدير الخسائر الناجسة عن الألغبام ومسخلفيات الحسروب في اراضيها إلى الاصين العام للامه المتحدة انهجت فحيحه النول المسؤولة عن زرع الالغام الناء المرب العالمية الثنائية (المانياء ابطالياً، بريطانيا) بـ وازدواجية

الذي تجاوبت فيه الدول المعنية بوازع انسساني وسساهمت بالمآل والمعدات والخبراء للقضياء على الألغام وتطهيرها في بلدان أخرى تواجبه الشكلة نفسسها، نراها تماطل وتتحجج بحجج واهبة وتصجم عن التعاون الفعال مع السلطات اللسبسة للقضياء على مشكلة كانت من صنعها. وكان

### بلجيكا تحقق في تقرير عن تبييض اموال ً فى حسابات زعماء اجانب 🗷 بروکسیل - رویتر، ا ف پ

**ALHAYAT** TODAY

- افات نشرة بلجيكية أن سلطات الضرائب البلجيكية تحقق في تقرير عن تورط رعماء اجان واحرأب وجماعات ببنية والرار في عمليات غسيل اموال بكعيات ضندمة من خال حسابات محصرفية في بنوك عدد في

لوكسمبورغ. وقالت نشرة افاكستويل، المالية الاسبوعية أن من بين الزعماء الاجانب الذين يعتلكون حسابات بتم التحقيق فيها الرئيس العبراقي صدام حبسين والزعيم الليبي العقيد معمر القسدافي والرئيس الرائيسري موبوتو سيسي سيكو. وقالت النشرة أن التحقيقات

بنات بعدما بعث مساعد لسفير بلحنكا السابق لدى لوكسميورغ بمذكرة الى وزير الخارجية أريك بدريك الذي احسالها بدوره على وزير المال فيليب مايشتاد ووزير العدل ستيفان دي كليرك

ابومرزوق

وأضاف دان كثيراً من الاخوة لا يقرآون عمق الحركة، وقال ان زيارة الملك حسين لواشنطن كانت مصروسة من كل ابعادها، ودان الملك مشهور ببعد الافقّ، ولفت الى ان العاهلُ الأربني «نصح» واشنطن اثناء زيارتُهُ

وتحدَّث عن زيارة الملك حسِينَ الى اسرائيل بعد حادث الباقورة، فقال انها مجاعتٍ كي يبني جسوراً من الثقة مع الشعب الاسرائيلي». وأضاف: اليس هيئاً على انس<sup>ت</sup>نان ان يذهب ويعريّ، ولكنّ كِنان نلك علَى حــســاب اعصابه من لحلُّ خيمة الشُّعبِ العربي وخُصوصناً موضوع القيس، ومن

مع الْعرَاقَ «نُحنَّ لم نتغير ونؤمَّن بان الْشعبُ الْعراقي بِجِّب الْأيقاسي، العراقيُّ لا يَمكنَ أن يقبلُهُ عربيِّ، و«نَحَنَّ نقِفَ الَّي جانبِ الشَّعبِ العراقيِّ، ورحب بانعقاد أي قمة عُربية اسواء كانت ثلاثية أو رباعية أو خماسية أو لـ ٢٢ نولة ،، ودعا ألَّى ،تنشيط الجامعة العربيَّة، فَنجاحها هو نجاح جميع اعضائها وعندما يهتم الاعضاء بجامعتهم ويوحدون

ً وفي شَــَانُ عَـلاقـاتُ الأرين مع يول الخليج، خـصــوصــأ الكويت، قـال - «التعياة» أن علاقات الأردن مع هذه الدول ، جيدة جداً، كذلك مع الاخوة الى حالتها الطبيعيةء

ونوه المجاليّ بمصابئاته في قطر مع رئيس مجلس الوزراء الشبيخ عبدالله بن خليفة ال ثاني ووصف عالاقات البلنين بانها ،اضوية،

طُهِس أمس في منقس اللجنة الدائمية للميؤتمر في صنعياء، أن المؤتمر

واعتبر الإرباني إعادة انتخاب الشبيخ عبدالله بن حسين الأحمر رئيساً عجلس النواب «أمراً طبيعياً لا يتعارض مع السنور أو الأعراف الديموقراطية، وقبال: «كنت منذ سنوات في بريطانيا وعرفت ان رئيس البرلمان البريطاني ينتمي إلى حـزب العـّمـال، وهو حـزب الاهليـة في المجلس، وعندُما سأالت عن طبيعة نلك قيل أن المسألة لا تُتعارض مع

وأشارت المصادر السياسية في صنعاء إلى أن من المحتمل لحتفاظ لسيد عبدالعزيز عبدالغنى بمنصب رئاسة الحكومة الجديدة ومشاركة شخصيات غير حزبية مثل السيد محمد سالم باستدوه وزير الإعلام السابق وفرج بن غانم مندوب اليمن في مقر الأمم المتحدة في جنيف وعدد من الكوادر المتخصيصة (التكنوقراط)، بالإضافة إلى استاد عدد من الحقائب إلى وجوه جديدة شابة تنتمى إلى حرب المؤتمر الشعبي العام. في حين يتوقع أن يحتفظ معظم الوزّراء في الحكومة السابقّة النين ينُّتُموَّنَ إِلَى الْمُؤتِّمرَ بحقائبهم مع احْتُمالُ اجراء بعض التنقلات في

ورداً على سؤال لـ «الصياة» عن انعكاسات فوز المؤتمر بالغالسية النيابية على علاقات اليمن بنول الجوار وحل قضيَّة الصنود مع الملكة العربية السعودية، قال الارياني إن «سياسة اليمن الخارجية لها توابت لا تتغير بتغير تركيبة مجلس النواب، وترسمها القيادة السياسية ممثلة بالرئيس على عبدالله صالح. لكنه أضاف أن توفر الغالبية للمؤتمر في سجلس النوآب سيستهل على الحكومة المقبلة الحصول على إقرار ستوري لأي اتفاق دولي، سواء في مسالة الحدود أو غيرها، بما في ثلك أي اتفاقَ حدّودي مع السُّعودية. وأعتبر ان قضيَّة الْحدوَّد مع السعُّودية بحاجة إلى ارادة وطنية شناملة وليست محصورة بأعضناء مجلس النواب، وهُنَّاكُ رغبة صَّقيقية لدَّى اليمن في التَّوْصُل إلى اتفاق مع

### الجنزال بيز

وتتناول محادثات بير ايضا عروضا اسرائيلية لتحديث مقاتلات للرؤمة، بذكر أن الادارة الاميركية تواجه اعتراضات من الكونغرس، الذي ويُعتقد أن واشتطن شجعت أسرائيل على تقديم مساعدات تقنية للجيش

وعن العلاقات مع سورية قال «لا يوجد بيننا وبين سورية خلافات لتعزيز سلاحها البحري الذي ينافس اليونان على التفوق في بحر ايجة. تتعلق بالعلاقات الأردنية - السورية بالذات، لكنه اشسار الى ان • هناك وتأمل تركيا. عبر علاقاتها المتقدمة مع اسرائيل، في الحصول على دعم قسماً من الناس يقرأ (ما يقوم به الأردن) قراءة اخرى ولهم الحق في أن اللوبي اليهُوديُ القوي في الكونغرس الاميركي لتحييد اللوبي اليوناني والارمني، وفي هذا الخصوص اعرب نايان، قَبل لقَّانه في أنَّقرة أمسَّ نائب مساعد وزير الدفاع الاميركي للشؤون السياسية جان لودال، ان انقرة تامل في ان ترفع الولايات المتحدة المعلر عن تقديم اسلحة لبلاده.

الأخيرة بأن تكون «شريكا فاعلاً في عملية السلام لا راعية للعملية السلمية، وقال المجالي ان «موضوع السلام هو استراتيجية دولية وليس تكتيكاً ، وآعرب عنُ اعْتقاده آنه في «القريبُ العاجلُ ستكونَ هناك حركة جيدة (في اطار العملية السلمية)م

اجل حصول الشُّعبِ الفلسطيني على حقوقه،. وعبِّر اللجالي عَن تعاطفهُ منَّع «الشَّبعبِّ العراقي، وقال في شان العلاقة

وأن اي شبعب حبر في امبوره الداخليـة، ونجز لا نفرض على الشبعر العراقي قيادة ولا نطألبه بقيادة (جديدة)، واكد ءان ما يعانيه الشعب مواقفهم تصبح العملية سهلة،.

في الكويت، وهناك اكثر من اشارة الى تغيير نامَل بأن يزيد لتعود المياَّم

وتربطهما ،علاقة صداقة عميقة».

### صنعاء:

نتعة الصفحة الاولى

سيشكل حكومة ائتلاف وطنى لا تنحصر بالأحزآب المثلة في مجلس النواب ولا يكون طابعها الشراكة، وإنما المشاركة لأن اليمن بحاجة إلى حكومة تمثل أوسع قطاع من فئات المجتمع تضم واجتماعية حربية وغير حربية يكون الأساس في مشاركتها قبولها بيرنامج المؤتمر الشعبىء

واوضح الارياني أن مقاعد حزب المؤتمر اصبحت ٢٢٦ مقعداً بعد انضمام ٣٩ مستقلاً إلى الكتلة البرغانية للمؤتمر، وأن هناك آخرين في طريقهم للانضمام إليها. أما ما حصل عليه المؤتمر رسمياً فهو ١٨٧ وتقول مصادر ملاحية في نبي أنَّ السَّلطات في دولة الإمارات اعطت

وكان النكتور الارياني عبر عن وجهة نظر المؤتمر الشعبي العام بعدم غبته في مشاركة حرّب التجمع اليمني للأصلاح، وربطت أوساط مياسية بين إشارات الدكتور الارياني ومضامين البرنامج الانتضابي لحرّب الْمُؤْتُمْرُ الذي يتعارضٌ في مُعْظُم بُنوده مع البُرْنامجُ الاَنتخابيُّ للاصلاح، خصوصاً في مسائل مثل توحيد التعليم والاصلاحات الاقتصانية والانفتاح على الخارج اقتصابياً وسياسياً ومسالة النور السياسي والحكومي للمراة اليمنية. وهي مسائل قد لا يوافق حزب الإصلاح على المشاركة في حكومة تلزمه تنفينها.

الاشقاء في الملكة بنهي هذه السالة.

وأضاف إن «العالم كله اعتس الإنتخابات اختباراً لقبرة الشعب اليمني على تجاوز هذه التجربة بسلام وامان، وممارستها بنزاهة وحرية وبيموقراطية. لكن ثقة العالم ليست رهناً بالانتخابات فحسب، بل أيضاً بوقاء اليمن التراماته وواجباته الاقليمية والدولية،

تتمة الصفحة الاولى

تركية اميركية الصنع من طراز «ف ~ ٥، وتزويد طائرات هليكويتر من طراز الله هوك سيكورسكي، يستخدمها السلاح الجوي التركي معدات ينشط بـين اعضائه «لوبي» ارمني ويوناني قوي، على تقديم مساعداتً عسكرية واقتصادية الى تركيا بسبب سجلها في مجال حقوق الإنسان. التركى بعيما اضطرت تحت ضغط الكونغرس الى تجميد صفقات

وكان تايان سعى الى الحصول على مساعدة اسرائيل في اقناع الولايات المتحدة لاطلاق بيع عشر طائرات هليكوبتر هجومية من طراز ·سوبر كوبرا، تحتاجها تركيا في القتال ضد حرَّبُ مقاتلي حرَّب العمالُ الكريستاني في جنوب شرقي البلاد، اضافة الى ثلاث فرقاطات تحتاجها

وتلقى تايان خلال زيارته لاسرائيل تغارير من خبراء الاستخبارات الإسرائيلية في اطار توقّعات عن «تهديدات عام ٢٠٠٠»، وذكرت صحيفة متوركيش ديلي نيوز، الصادرة بالانكليزية امس أن الاسرائيليين اطلعوه على وثيقتين مهمتين عن الاتصالات بين ايران وسورية. وجاء في احد التَقْرِيرِينَ أَنْ أَيْرَانَ نَقَلْتَ جُواْ ٢٠ شَـحَنَّةً مَنْ السَّلَاحِ ٱلَّى سُورِيةٌ خَلَالَ 1997 لتوزيعها على منظمات ارهابية، في سهل البقاع، وبما فيها حزب العمال الكريستاني، أما التقرير الثاني فكنف عن شراء أيران صواريخ من طراز ،ستينغرَّ، محمولة عَلَى الكِتفُ من افغانستان رويتها مقاتليَّ

محرّب الله، عبر سورية أيضا. ألَى ذلك نَقَلَت الصَّحَفُ التركية امس عن الجنرال بير أن الجانيين التركى والاسرائيلي يدرسان امكان التعاون لانتاج مشترك لنبابات ميدانيَّة على أن تَشُمُلُ الصَفَقَة المُحتَمَلة فَى شَانٌ ذلك تَصَعَيرِهَا ألى بلدان ثالثة لتغطية كلفة الإنتاج. وكان رئيس الوزراء نجم الدين اربكان علن مصابقة الحكومة الائتلافية على تخصيص اربعة بلايين بولار لشروع تحديث الدبابات التي يستخدمها الجيش التركي، خصوصا من طرارُ «أم - ١٨» و«أم - ٦٠، الأسيركية الصنع و«ليوبارُد - ١، الالمانية الصنع. معدروف أن الصناعات العسكرية الأسرائيلية. التي تنتج صواريخ وطائرات متطورة، نفنت مشاريع عدة لتحديث كثير من معداتها الحربية بعد حصولها على امتيازات بنك من شركات منتجة،

وأعلنت تركيا الشهر الماضي انها ستنفق ٣٠ بليون بولار خلال السنوات العشر المقبلة على تحديث قواتها المسلحة البالغ عديها ٨٠٠ الف جندي وتعتبر ثائي اكبر جيش بعد الجيش الاميركي بين الدول الاعضاء في حلف الاطلسي. الى هذه الصفقات ستشمل محادثات بير، الذي كان متوقعا ان يلتقي

امس وربر النفاع اسحق موريخاي، الإعداد لاجراء مناورات مشتركة في ا البحر الأبيض المتوسط ونقل الصحافيون الاتراك المرافقون للجنرال تأكيده انها ليست موجهة ضد اطراف ثالثة وزاد أن تركيا «تُرحبُ، بكل من يرغب في الإنضمام اليها.

وَمَنْ لَلْقُرِرِ انْ يِغَادُرُ بِيْرُ اسْرَائِيلِ اليومِ، فيما يتوقع ان ترور تل ابيب فرقاطات تركيبة في اطار مناورات «نئب البحر» التي يجريها سلاح البحرية سنوياً خلال شهري حزيران (يونيو) وتموز (يوليو). ونقل عنَّ مصدر عسكري تركى في انقرة أن سفناً حربية تركية ستزور ميناء مصرياً خلال الناورات ايضاً.

### كأبيلا --تتمة الصفحة الاولى

هؤلاء بالسماح لها بالإشراف على تنظيم عملية نقل اللاجئين. واوضح ريتشاردسون لدى خروجه من الاجتماع ان الرسالة تضمنت ثلاثٌ نَقَاطٌ هَيْ: تَشْدِيدُ الولاياتُ الْمُشْحِيدَةُ عَلَى وجُـوبُ انْ يكون بَضُول المتصربين الى العاصمة سلميا والاترافقه اعمال فوضى وعنف وان يترافق نَّلُك مع تشكيل حكومة انتقالية تشرف على اجراء انتخابات حرَّة وَنْزِيهةً. وحُتُّم ريتشاردسون بالقول أن ومهمة كأبيلا التصالحية كانت شُبَعِعة جداُ اليوم، وترافق ذلك مع اعلان مماثل من البيت الابيض شدد على عملية التحول السلمية واجراء الانتخابات. وكان ريتشاريسون الذي يتولى منصب المنعوث الإمبركي لدي الامم

المتحدة رَّار رواندا أول من أمس وأعلن انه سيتوجه الى اوَّغندا للقاءُ الرئيس يويري موسيفيني، واشار الى ان البلدين لاعبان رئيسيان في الازمة. ومعلوم ان موسيفيني لعب دورا كبيرا في تابيد صديقه كابيلا. وجاعت تصريحات ريتشاريسون المتفائلة رغم اعلان كابيلا في لمؤتَّمُر الصحصَّافي ان الكلام عن وقف لاطلاق النَّارُ عَسِسَ وأرد عليَّ الاطلاق. واضاف رغيم المتعربين انه لم يصافح موبوتو خلال اللقاء لان لاحاجبة لمصافحة يد ملطخة بالدماء،. وأشبار كابيلا بانه احسَّ بالشفقة على موبوتو الذي يعاني من مرض سرطان البروستات وقال:

·عندما شاهدت الوضع الذي هو فيه أشفقت عليه. ويمكن القول اني لا اكرهه الآن بل اصبحت احبه، واستغرق كابيلا في الضحك. وقال: ﴿لا اعرف اذا كان (موبوتو) سيستسلم او يحارب. وقد يستسلم قبل ان تصل قواتنا الى مشارف العاصمة في غضون يومين، واكد زعيم المتمردين انهم على مسافة ٦٠ كيلومترا من مطار كينشاسا (اي على بعد ٨ كيلومتراً عن وسط المدينة). ويدا الوضع هادئاً وطبيعياً في العاصمة الزائيرية التي خلت من اي

مظهر من مطاهر الاستعدادات العسكرية علماً أن السكان تناقلوا الانداء حول وصول المتمريين الى ابوابها، واستبعد بعض الذين تحدثت اليهم الحياةء ان يجمد كابيلا العمليات العسكرية ووصفوا الوضع بأنه وهنوء ما قبل العاصفة، كما استبعد معظم الإجانب أن يعمد انصار موبوتو الى المقاومة جدياً علما انهم تعهدوا الدفاع عن العاصمة.

واشار شؤلاء الى ان كبار المسؤولين في النظام ارسلوا عائلاتهم الي مناطق خَارج كينشاسا ما يلقي ظلالاً من ألشك حول تاكيداتهم المتكررة بِأِنَ العَاصِمَةُ سَتَقَاوِمٍ. غَيْرِ أَنْ بِعُضْ التَّجِّارِ فِي كَيْنَسَّاسًا لَّمْ يِكُنُ مَتَخُوفًا مُنْ بخول المتمردين بقدر ما كان متخوفاً من حال الفوضى التي ستسود ويعمد البعض خُلالها الى الاستفادة من الوضع للقيام باعمال نهب وسرقة تتركَّرْ عادة على مصالح الإجانب.

على صعيد أخر خيم في كينشاسا غموض حول نيات موبوتو رغم الإعلانُ الرسمى عن قرارة الدفاع عن العاصمة، ونفى اي من كبار المسؤولين أن يكون تحادث مع موبوتو بعد عودته من الاجتماع مع كابيلاً علماً أن كبار المسؤولين كانوا في استقباله عندما حطَّت طأنرته في المطار امس. غير ان صصائر بببلوماسية في برازافيل اكنت لـ والحساة، أن موبوتو واصل حتى ظهر أمس أتصالاته مع العواصم الخارجية من فندق ، انتركونتيننتال، في بوانت نوار حيث كان برفقته الرئيس الكونغولي باسكال ليسوبا، وكأن موبوتو عاد آلي الفندق اول من أمس اثر لقائه مع كابيلا بحضور الرئيس الجنوب افريقي نلسون مأنديلاً. وأكدت المصادر نفسها معلومات تناقلتها بعض ألاوساط المطلعة في كينشاسا عن حركة غير طبيعية واستعدادات مكثفة للقوات الاميركبة والبريطانية والفرنسية والبلجيكية وغيرها التي وصل عيدها الى أربعة الاف جندي ما يوحى بأن المناورات المتكررة التي اجرتها هذه القوات خلال الساعات الاخيرة تستهدف اكثر من مجرد التبخل لإجلاء الرعايا الاجانب الذين لا يتجاوز عدد الباقين منهم في كينشاسا الثلاثة الرف. وقالت مصادر اعلامية في برازافيل أن الفرنسيين ابلغوا عبداً من المسؤولين الأضارقية أن لا يد لهم في التخييير الحالي للمرة الاولى في تاريخ النَّطقة ما يعني أن الإميركيين أصبحت لهم البد المطلقة في أيَّ

وجاء نلك في وقت حض البيت الابيض على التوصل الى وقف فورى

لاطلاق النار والتفاوض بشان اجراء انتخابات حرَّة. وقال الناطق باسم البيت الابيض مايكل ماكوري: «لا نسائد أي طرف بل نشجعهما على حوار يؤدي الى حلُّ خلافاتهما وانهاء القتَّال كما نشجع كل الإطراف على القَّاءُ السِّلاحِ والدخِّولِ في وقف لاطلاق النار من أجل سُلامَّة المنتبين، وأشار مأكوري الى أن الأدارة الاصيركية «تؤيد عملية التحول التي تَوْدي الى انتخابات حرة ونزيهة وإن المسالة الرئيسية هي كيفية المضي في ذلك في جو يضعن سلامة المندين، وكان موبوتو اقترح تشكيل حكومة انتقالية تجرى انتخابات وتعهد الامتناع عن ترشيح نفسة لكن كابيلا رفض ذلك وطلب تسليمه الحكم.

لى غضون ذلك، احتجت الامم المتحدة على منع وصول موظفى الاغاثة التابعين لها الى مواقع حيوية يسيطر عليها المتمردون في زائير لتفادي كارثة انسانية في صفوف اللَّاجِشُينَ. وقآل الناطق باسم الأمين العام للأمم المتحدة خوان كارلوس براندت

ان قولت المتمريين عما والت ترفض السماح، للعاملين في المقوضية العنياً لشؤون اللاجنين بـ «الوصول الى هؤلاء، وقال: «اذا اردنا تجنب مشاهدة المُزيد من الموتى لا بد لنا من الوصول اليهم، قبل فوات الأوال. وتابع أن الرفض المستمر للسماح لموظفي الاغاثة الدوليين بالوصول الى اللاجئين ، أمر غير مقبول على الاطلاق، خصوصاً وإن اللاجئين يعاملون مكقطيع، وراى أن «الوضع يزداد سسوءا كل يقييقه، وأن «المتمردين يحملونَ الشاحنات بضعفي حمولتها» من اللاجئين بلا أي اشرافَ أوَّ سَيطرةً مَن قبِل موظفي الأممُّ المُتحدّة.

ونكر أن ٩٦ لاجـــــــــ أُمــاتوا دهسا أول من أمس بسجب الفـوضى وتكتيسهم في قطار. وقال أنَّ الأجواء «يسودها الهلُّع والفُّوضي، بينُ اللاجئين. وأشَّار براندت الى ان بعثة الأمم المتحدة لحقوق الانسان في رَائِيرِ ،جَاهَزَة للعَمْلُ، الا انها ما زَالت في انْتظار موافقة قوات المتمريين.

### عرفات لايتوقع جديدا نتمة الصفحة الاولى

مهمته. وأعرب الرثيس الفلسطيني عن اعتقاده ان المبعوث الاميركي روس الن ياتي بجديدة. واكد أن كل الضيسارات منفضوحية أمنام الفلسطينيين، فيما اعرب وزير الخارجية للصري السيد عمرو موسى عن أمله بدُّ أن يأخذ أي تحرك أميركي في اعتباره خطورة الاستيطان وتاثيره السلبي على عملية السلام،. كُما نَفي موسى، الذي التَّقي هو وعرفات كل على حدة المبعوث الاوروبي في عملية السلام ميغيل انخيل موراتينوس، تقديم الأخير مشيئاً جديداً للرئيس عرفات، لكنه اشار إلى أنَّ وَالْحَاوِلَاتَ مَسْتُمْرَةَ مَنَّ كُلَّ جَانَبُ لِآنَقَادَ الْسَلَّامَ الْمُتَوَازِنَ وَلِيسَ الْسَلَّام طراف، وكان عرفات عقد حلسة م

مع الرئيس حسني مبارك أمس، قبل جلسة موسعة ضمت وفدي الطرفين ركَّرْتُ عَلَى سَبِلِ السِّتَئْنَافَ عَمَلَيَةَ الْسَلَّامِ عَلَى الْسَارِ الْفُلْسَطَيِنْيَ. وإكْنَتَ مُصَّاس مُصرِّية تطابق وجهات النظر في هذا الشَّان، خصوصاً ازاء الاستبطان في القدس. وأكد موسى في تصريحات عقب المحادثات «وجود شعور عام بخطورة الموقف وأن أي حل لمازق عملية السلام لا يمكن تحقيقه إلا عبر وقف الاستيطان في القدس الشرقية وكل الاراضي المحتلة وأهمية الدور الاوروبي، واعتبر أن رفض اسرائيل هذا الدور

وعن تقديم موعد المفاوضات حول الوضع النهائي، قال موسى: وكل شيء يعتمد على ما سيتم تقديمه، وأي نقاط للتحرك الفلسطيني - كما اوضح عرفات - تبدأ من وقف سياسة الاستيطان، مشيراً إلى «أفكار كثيرةً تتعامل مع مسالة الاستيطان والعنف وتُخلافُه،. وحثْرٌ مُوسَى منْ واللّعب بالتلويح بالحرب ضد سورية من جانب اسرائيل لانه لا يؤدي الى الْمَامُول وَهُوَّ تُحرِيكُ عَملية السَّلَامَ، وقَالَ: «لُسِتَ مَحْوَلاً للجنيتُ عَنْ الحرب، ومن بريد الحديث فليتكلم عن السلام وصعوباته وكيفية التصرف فيها. ونفى موسى وجود ضغوط لجهة عدم عقد قمة عربية شاملة، وقال: الم نفكر في عقد قمة عربية بعد، وما يتريد عن صَعْوط غير صحيح كما لم يحدث، والقمة ستعقد من يون تريد في الظروف التي يرى فيها القادة العرب عقد القمة مهماء، مشيدًا على ان الموقف العربي يستند إلى قرارات واضحة يجري تنفينها..

وكان عرفات الذي غادر القاهرة فور لقائه مبارك عائداً إلى غزة عقد ووزير الخارجية المصري مساء أول من أمس جلسة محادثات في مقر وزارة الخارجية تمصورت حول التنسيق خَـلال الفترة المقبلة. وبعا عرفات - في تصريحات عقب اللقاء - الى مضرورة وجود طرح متكامل من رئيس حكومة إسرائيل بنيامين نتانياهو ازاء موضوع القدس، معتبرا أعلان الأخير استعداده اتخاذ اجراءات لاظهار حسن النوايا تجاه السلطة منها عدم سحب هويات سكان القيس دغير كافء ووصف عرفات كل اجراءات اسرائيل والَّتِّي تهدفُ الى تَهويدُ القَدسُ، بأنها مجريمة خطيرة سواء مصابرة الاراضي أو اقامة الستوطنات أو عدم التنفيذ الامين للاتفاقات المبرمة، وأعرب عن اعتقاده في بأن روس الن ياتي بجديد، ورأى أن «كل الخيارات متاحة ومفتوحة امامً الفلسطينيين مقابل الاجراءات الاسرائيلية والسائدة الاميركية لحكومة نتانياهوه وعول عرفات على الموقف العربي وقال «اعول كثيراً على موقف مترابط ومتَّماسكُ اثبت وجوده في المَحافُّل النولية والاقليمية.

في غضون نلك التقي المبعوث الاوروبي لعملية السلام الامين العام للجامعة العربية الدكتور عصمت عبد الجبيد الذي أبلغ المبعوث الأوروبي • السّرام العرب خيّار السلام كخيّار استراتيجي، فعقب موراتينوس بان «اوروبا ستعمل معكم في هذا الاتجاه، مؤكداً ان والموقفين العربي والاوروبي تجاه عملية السلام واضحان ومتقاربان معربا عن أمله بأن يتوصل الرئيسان عرفات ووايرمن في لقائهما اليوم الى نتائج ايجابية في هذا الانجاه.

إلى ذلك وصل إلى القاهرة سساء أول من أمس كل من اسيصل الحسيني مستؤول ملف القنس في السلطة الوطنية وعبد الوهك الدراوشية رئيس الحرزب الديموقراطي العربي عضو الكنيست في زيارة لصر تستغرق آياما عدة. وصرح المسؤول الفلسطيني بأن هناك بعض النشاطات التي سيشارك فيها رجال الإعمال المصريون في القنس في مجالات الفندقة والسياحة ستكون محل محادثات معهم.

### الهستدروت يبرق إلى الهراوي مستنكراً انتهاك حقوق الاتحاد العمالي

🗖 بيروت - والحداثة:

■ في خطوة مستغربة بعث رئيس «الهستدروت» الإسرائيلي أمير بيريتز ببرقية إلى رئيس الجمهورية النبنانية الياس الهراوي تعان وإدانة الانتهال الواضح لحقوق الاتحاد العمالي في لبنان ومحاولات

ودعت البرقية، التي ارسلت عبر أوروبا، الحكومة اللبنائية إلى الحدوار بالوسائل السلمية وصبولاً إلى علاقات مشمرة، بين الإتحاد والحكومة. واشارت إلى «مشاعر الاخوة» تجاه الاتحاد العمالي العام أي



الجيش الإسرائيلي يهدم منازل اد

الظيل الضفة الغربية؛ - ؛ قد ي

الفلا العد الاعتباد بأن الدي مناز سرائيلي اسر الاعتباد بأن الدي مناز العلمة الفوء الاعتباد لتدوي الله العلمة الفوء الاعتباد عمد د الله المناذ الفيعة العربية عمد د

الله المعلق الصوء الإصحار التنويد مرايع الصفة العربية عبر و مرايع بيونية في الصفة العربية عبر و مرايع بينا ليبا صا بسعى جد بعضاع

المن المجلس الاقليسيين المنط المنط المنط المنط المنط المنط المنط المنطقة المرسية المبلية المفاد المنط المنط المنط المنط المنطقة المنط

والمعالمة المعالمة ال

باستوعل مارس ماستوعلت ووار عائدة وتقع على ب ما عاد المستوطلة وور

این عاده است این ایسال عربی نسبیت مانشس انقا سطید این ایسال عربی نسبیت مانشس انقا سطید این ایسال عربی ایسان مانشس انقا سطید

والجيام المساحدة الذاتي والجيام بالمحكة الذاتي والمحاجزة المحاجزة المحاجزة في المحاجزة في المحاجزة ال

بداوده ومع وزارة الاسكار والساء

المستوطنة مصنت عنى صواف

وعلال مستوعد ١٥٠ عسك جدد

ل معوصة إهر مسوولون في وزارة الدماع الاسسرانية

رياديمو عي - رياديمور بوقف جميع اعمال به أيض الطاعلينيور بوقف جميع اعمال به

بعث المنطقة العرجة فجن السطنة

معدسه سي وطنة بهو به جديدة مع تعال بناء نسبة وطنة بهو به جديدة

ر، معان المتالثية المراضي وضعتها الم لعرفية اللي المتالثية

و المساوي المعلق عسمسوات عنل الاعلب

المرتعليق في عدا النسار

را بلاد الاسر تقدمت مضدات المزقماطة الرابلاد الاسر تقدمت

مناه لله فالانتفاق في أطار حارث والحد سبية

وغيالك المحرك الوصلى سلستواري تتليج مِنْ الْلِفَانَانُ السِينَةِ الْعَنَامَةُ فِي أَسُونُو سيرالمنفى لتؤنشنس استخشر المنتقصير وزاره أساحست أن الحالجين لا مِلْنَا النظافَ على حسة منخصص المنتَّة الماعدخير اساتفق برستى سند المد معالیم العاضیة مادی از علی هما ارتباده الاستان المعادی از علی هما ارتباده

جُلُقُلُ الاِسْتُمِي عَدِيدَ وَهُوَ تَعَدِّ الْأَحْدِ الرَّبِيلُ الْمُسْتِمِي عَدْرِضِ وَهُوَ تَعَدِّ الْأَحْد

میمنینی اسال کیست میست کی شخصہ الالا بالا

الوليم النسطة عدد تسحن المحدوث الثاث

الجم الفند الأبيكور الإنساد التعديديون سادهد المتاللينية الجندعوا فيساد التعديديون سادهد الرائدة الجندعوا فيساد النس سندكون ال

برائين آلبند سندر سن سن در موالي المراد سندر الجسد تأخيادة الحد الله فليرية والمجتنى المستديد المستديد المجادة المجادة المستديد المستديد المستديد المجادة الم المالية المستوادية ال

ALHAYAT

بلجيكا تحقق في تغرب

عن تبييض الموال

**بروکس**يل - رويتران · اقالت تنشوة بلجبكية ا

في حسابات زعماء اجاز

المضوالك البلجيكية تا

تقسويو عن خورط زعساء

ولحزاب وجساعات عينيان

وسرب ر. في عمليات غسيل اموال بعر

مستحسس فسيست غي بعول عملة

وقسائلت ننتسرة الخساكسسة

الوعساء الاجسانب النيزبينة

حسسابات ينع النسطين لير

الوثيس العراقي مسنادم

والزعيد اللببي العقبديد

وبرسيب الرئيس الزانب

موبوتو سيسي سيكو أسبغ وقالت النشرة أن الشطيخ

عدأت بعنما بعث مساعدته

بية... ملجيكا السابق لدى لوكسند

يمنكرة الى وزير الخارجبناية

فعريث الذي احسالهما بنورهم

وذير المال فيليب صابستادك

العدل سنتيفان دي كليران

لجواء انتضابات حرَّة. وقال الناطؤيس

: «لا فسسائد أي طرف بل نشجعبنا بر

ما وانهاء القتال كما نشجع كل الطاء

و في وقف لاطلاق النار من اجر سال

الله الامارة الاميركية ، تؤيد عطية اللم

والمزيهة وال المسائة الرنبسية في علما

مسلامة المنتبين، وكان موبوتو الذر

ي المتخابات وتعهد الاستناع عرَّبَرَ

الأمم المتحددة على منع وصول سوتم

حيوية يسيط عليها المتمردون في إليا

عام للأمم المقحدة خوان كارلوس برانا توفيض المسماح؛ للصاملين في الفوفدا

معول الى هؤلاء، وقال: واذا أربنانط

عًا من الوصول البهد، قبل فوات الول

لسماح للوظفي الإغاثة الدولين بالومن

م على الاطلاق، خصوصاً وأن اللهم

والوضع يزداد بسوءا كل بقسقة وا

وضعفى حمولتها، من اللاجنيزيرا

ا يُطِينِيناً لول من أمس بسبيب الفوم

الكجواء ديسودها الهلع والفوضيان

ن مِعْنَةُ الأَمْمُ المُنْحِدَةُ لَحَقُّوقَ الْإِنْبَازِزُ

· رُقْت في المنظار مو افقة قو أنَّ المنابير

فكيفي عن اعشقاده أن المبعوث الإمبري

و أن كل الخسيسارات منفستوهة أما

أأميركني في اعتباره خطورة الاستبار

سبلام. كُعا نفى موسى. الذي النقي ال الاوروبي في عملية السلاء سيقبل انظ بِنَا جِنعِداً لِنَونِيسِ عرفات، لكنه اشارال

يأتب لانقان السلام المتوازز ولبس السلا رفات عقد جلسة محادثات ثنائية منابة

، قبل جنسةً موسعة ضمت وفدي الغرابًا بة السيلام على المسار الفلسطيني وأكذ

ات النظر في هذا الشان، خصوصاً إلا

موسى في تصريحات عقب الماللة

العلق وأن أي حل لمازق عملية السادا

متيطان في المقدس الشرقية وكل الالم

يه واعتبر ان رفض اسرائيل هذا الله

تحول الوضع النهائي، قال موسياً

هه، وأي تقاط للتحرك الفلسطيني - لا سياصة الاستيطان، مشيراً إلى الله

يطأن والعنف وخلافه وحنر موسرا

سورية من جانب اسرائيل لانه لابال

السلام، وقال: الست مخولاً للحسدة

بتكلم عن السيلام وصعوباته وكبلبا

يجود ضنغوط لجهة عدم عقد قنة عينا

المة عربية بعد، وما يتردد عن ضغوط

ة ستعقّد من دون تردد في الظروف الله

عة مهماً على ان الموقف العرب

أهرة غور تقائه مبارك عائدا الى غزة عل

اء أول من أمس جلسة محالثات في عفر

ول التنسيق خيال الفترة القبلة والم

اللقاء - الى دضرورة وجود طرح بنظا

يامين نتانياهو ازاء موضوع النس

لتع التضاد اجراءات لاظهار حسن النوا

عويات سكان القدس «غير كاف، ووما

والتي تهدف الى تهويد القيس، بانها في الاراضي أو اقامة المستوطنات العاد

تعد واعرب عن اعتقاده في بأن روس ال

ارات متاحة ومفتوحة امام الفاسطين

والمسائدة الاميركية لحكومة نتانبلي

ى وقال «أعول كشيراً على موقف سنراله

وث الاوروبي لعملية السلام الامن لله

صمت عبد المجيد الذي أبلغ المنعوة

مديد المجيد الذي الله المديد الذي الله المديد المد باه عملية السلام واضحان ومنقاربان مسلخ عرفات ووايزمن في القانب البلا المسان عرفات ووايزمن في القانب

م مساء أول من أمس كل من في ما ون من المسلطة الوطنية وعبد الوالم نس في السلطة الوطنية وعبد الوالم قراطي العربي عضو الكنيسة في الم

س السؤول الفاسطيني بأن هناك بعض وجال الاعمال المصريون في النسام

مستنكرا انتهاك حقوق الاتحاد العطاب

غرفتس «الهستدروت» الإسرائيلي أما موقدس «الهستدروت» الإسرائيلي المعروبة اللبنانية الياس الهراوي الا المعروبة اللبنانية الياس الهراوي الا محروب سبدانية الياس الهراوي أن الاحداد العصالي في لبنان ومحاولا

ت عبر أوروبا، الحكومة اللبنانية أن عبولاً إلى علاقات صفعرة، بين الإنك عبولاً إلى علاقات صفعرة، بين الإنك الانتوع، تجاه الاتحاد العمالي العاملي

ون محل محادثات معهم

اقل الدولية والاقليمية.

ري تنفينهاء

ايتوقع جديدا

الملكية الاسبوعية.

لوكسمبورغ.

# حكومة نتانياهو تأذن بمضاعفة حجم مستوطنة قرب نابلس

وتجمع الإطباء في ساحة مقر الصليب الاحمر

وكأن القاضي اعتقل عندما داهمت قوات كبيرة

من الجيش الاسترائيلي بلدته صوريف القريبة من

مدينة الخليل في التاسع من شهر نيسان (أبريل)

للماضي واعتقلت العشرات من سكانها على آثر اكتشاف خلية تابعة لحركة ،حماس، يتهمها الجيش

ورَفْعَ الْجَسِيشُ الْأسسِ الثيلي أولَّ مَنْ أَمس طوقاً عسكرياً كان فرضه على صوريف (١٥ الف نسمة) في

٢١ أذار (مارش) الماضي بعد أن شن أحد سكانها

هجــومــا في تل ابنِب آدى الى مــقــتل ثلاث نســاء

وكنان القناضي وضع في الحنيس الإداري وهو

اجراء يعود الى عهد الانتداب البريطاني وتلجا اليه

اسرائيل لتوقيف اشخاص لا تملك أبلة كافية

الى نلك، افاد شهود عيان ومصادر فلسطينية ان

الجيش الاسرائيلي هذم أمس اربعة منازل في منطقة

الى الشرق من الخَليل ضاضعة للسيطرة الامنية

وتؤوي المنازل، المقامة بمحاذاة طريق التفافي

للمستوطَّنين اليَّهود، ٢٨ شُخصا وتقعَ فَي ضاحيةً

وهو «نهضة – بيموقراطية – وحدة». وسيقيم الحرّب

الجديد مقرات رئيسة وأخرى فرعية في مختلف

ينكر أن عند الإصراب المرخصية والعاملة في السناصة الأربنيية ٢٧ حرباً سينخفض الى ١٩ بعد

اندماج الاصراب التسعة وهي «الوطن، و«العبهد»

و البيقظة، و التجمع، و الوعد، و التقدم

والعدالة، ووالصركة الشعبية، ووالوحدويون،

ورغم الترحسيب الاسلامي الرسمي باندماج

الاحرّاب الوسطية التسعة، ابدت مصادر حرب جبهة

العمل الاسلامي مخاوف من أن يمثل الحرب الجديد

· مظلة سياسيَّة ، للتدخل الحكومي في الانتخابات

المقبلة. وأوضحت المصادر ان اكبر ألاحراب التسعة،

حزب والعهدم يقوده امينه العام عبدالهادي المجالي،

وهو وزير سابق وشقيق لرئيس الوزراء عبدالسلأم

المجالي. وقال قياديون اسلاميون ان حكومة المجالي الأولى (١٩٩٣ - ١٩٩٤) تدخلت في الانتخابات لصالح

مرشحين مقربين من الموقف الرسمي وضد مرشحين

واستكمل المحتب التنفيذي لصماعية والإكوان

المسلمين، اخيراً عملية فرز قواتم المرشمين لخوض

الانتخابات النبابية، بناءً على عدد الاصوات التي

نالها كلُّ منهم في الانشخابات الداخلية لقواعدً

منافسين في انتخابات ١٩٩٣.

الأسرائيلية بحجة بنائها من دون ترخيص.

البقعة وبلدة بني نعيم.

افراد عائلة جابر يجلسون على انقاض منزلهم وهو لحد ٤ منازل هدمها الجيش الاسرائيلي امس قرب الخليل. (رويتر)

احزاب وسطية أردنية تطلب

السماح لها بالاندماج في حزب واحد

الاسرائيلي بالمسؤولية عن قتل اسرائيليين.

البولي في المدينة ورفّعوا لافتيات تندد باعتقال

القاضي وتطالب باطلاقه.

■ القدس، الخليل (الضفة الغربية) – أ ف ب -صرح مسؤول اسرائيلي امس الاثنين بان الحكومة الاسرائيلية اعطت الضوء الاختصر لتوسيع مستوطنة يلهوبية في الضيفة الغربية عبر بناءً ١٥٠ مسكنا جديدا فيها ما يسمح لها بمضاعفة

. وصـــرح رئيس المجلس الإقليـــمي المكلف المستوطنات في شمال الضفة الغربية اربيه اوفري للاذاعة الحكومية الاسرائيلية ان المرحلة الاولى منّ توسيع مستوطنة باركان ستبدأ خلال اسابيع. وتضم هذه المستوطنة ١٤٥ عائلة وتقع على بعد ٢٠ كَيلومُتراً شمال غربي مدينة نابلس القلسطينية

التي تتمتع بالحكم الذاتي. وقال اوفري انه ،تقرر البدء فورا ببناء خمسين منزلا بالتنسيق معنا ومع وزارة الاسكان والبناءم وأضاف أن المستوطنة حصلت على موافقة الحكومة لبناء ما مجموعه ١٥٠ مسكنا جميدا، موضَّما أن مثات الأسر تقدمت بطلبات، للاقامة في هذه المستوطنة.

ورفض مسؤولون في وزارة الدفاع الاسرائيلية التي تمنخ التصاريح النهائية لبناء مستوطنات الادلاء بأي تعليق في هذا الشان.

ويطالب الفلسطينيون بوقف جميع اعمال بناء المستوطنات في الضفة الغربية قبل استئناف محابثات السلام التي توقفت منَّذ ١٨ آذار (مارس) مع بدء اعتمال بناء متستوطنة يهودية جديدة في القَّنْس الشرقيَّةُ التي احتلتَّهَا اسْرَائُيْلُ وضُمتَّها فيَّ

من جهية اخبري نفيذ عيشيرات من الاطبياء

🗓 عمان – من سلامة نعمات:

تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل.

وتأسيس الحزب الجديد.

في مجرى الانتخابات.

🗷 تقدمت تسبعية احتزاب وسطينة اردنينة امس

بطلبات الى وزير الداخلية لحلَّ ثلكَ الأحسرابُ

والسماح لها بالاندماج في اطار حزب واحد سيطلق

على نفسه اسم «الحزب الوطني الدستوري، تمهيداً

لخوض الانتخابات النيابية العامة في الثامن من

وقَّالت مَّصادر وزارة الداخلية أن الوزير ننير

وقال حكم خير، النَّاطُق الرسمي باسم الصرَّب

المنوي تاسيسه أن الامناء العامين للأحزاب التسعة

التقوا وزير الداخلية للإعلان عن قرارهم الاندماج

وصرح قياديون في الحركة الاسلامية بأن حرب

حبهة العمل الاسلاميِّ، المعارض، وهو أكبر الاحرَّاب

السُعْساسية في البلّاد، لا يرى تهديدًا في تصالف الحراب الوسط التسعة، ما لم تتدخل الحكومة للتأثير

ومنَّ المُقْرِرِ انْ يكونِ الإمناء العامونِ للأصرَابِ

التسعة المندمجة اجتمعوا مساء امس للتداول حول

اختيار الأمين العام للحزب الجديد وقيادة الحزب،

(احد الاحزاب المنهمجة)، أن الامناء العامين للاحزاب

وقال خير، وهو الأمين العام لد محرب الوطن،

اضافة ألى تشكيل المكتب التُنفيذي.

رشيد احال الطلبات على لجنة متخصصة لبتُّها.

### دمشق: تهدیدات اسرائيل لا تهزنا"

🗖 دمشق – من ابراهیم حمیدي:

■ سخرت مصادر سورية رسمية من التهديدات، التي يطلقها مسؤولون اسرائيليون ضد مفشق. وقالت ان تهديدات كهذه ولا يمكن ان تهز سورية، وان نزع السلاح في المنطقة ربحب أن يبدأ بنزع السلاح النووي، الذي تمتلكه اسرائيل.

وتضم القيادة المركزية لـ «الجبهة

ويعدُّما أشارت المصادر الي «تهديدات، المسؤولين الاسرائيليين ضد سورية وأنهام دمشق بالاعداد للحرب وامتلاك أسلحة كيماوية، قالت ان القيادة ،وجدت ان هذه التهنيدات لا يمكن ان تهـ ز سـوريـة، ومن يمتلك السلاح النووي لا يحق له ان ينتقد الأخسرين لأي سسلاح يمتلكونه، وان نزع السلاح في المنطقة يتبغي ان يبدأ من نزع

ونوه المجتمعون به النشساطات

لسياسة اللاسلمية التي تنتهجها الحكومة بنيامين نتانياهو والتي اوقفت هذه العملية وأغلقت كل الأبواب في وجه انطلاقها صوب الأهداف المصددة لها، وهي إقامة

الوطنية التقدمية، اثتالفاً من سبعة احزاب بقِّياة حرْب «البّعث، الحاكم. وتجتمع عادة في المناسبات السياسية المهمة. وقالت المصادر الرسمية ان القيادة جددت التمسك ب والسيلام القائم على مبيادي الشيرعيية النولية وقرارات مجلس الأمن ذات الصلة ومبدأ الأرض مقابل السلام، وانها وجدت في سياسة حكومة نتانياهو «تهديدات خُطَرة لعملية السلام، وتعبيراً عن الطبيعة اللاسلمسة لهذه الحكومة، وتأكيداً للنهج القائم على التنصل من كل الالتوامات التي تم التوصل اليها والتهرب من استحقاقات

السلاح النووي.

السياسية ألواسعة التى تقوم بها سورية على مُحْتَلَفُ الصعد، في أشارة الى اجتماع القمة الأخير بين الرئيسين حافظ الأسد وحسني مبارك. وقالت المصادر الرسمية ان المجتمعين وجدوا افي هذه النشاطات تعبيراً عن الحيوية التي تتحلى بها هذه السياسة وتاكيدا للنهج السياسي القائم على التنسيق مع الأشقاء العرب وعلى السياسة الإسرائيلية المتعنتة والمعانية

# السفراء العرب في بون يعبرون

□ بون - من اسكندر الديك: 🖪 إعلن عنمنيند السلك الدييلومناسي العربي في بون، سفير دولة قطر احمد عبداللَّه الَّحْالِ ان وقد السفراء العرب ومندوب الجامعة العربية في بون الذي

عن الاستياء من امتناع المانيا

عندعم قرارادانة الاستيطان

قابل وزير خارجية المانيا كلاوس كينكل، ابلغ الطرف الألماني استياء الدول العربية من امتناع المندوب الألماني في الأمم المتحدة عن التصويت الى جانب القرار الدولي الذي دان بناء المست وطنات الاسرائيلية في الأراضي الفلسطينية المحتلة. وقال الضال أثر الإجتماع مع كينكل وعدد من مسؤولي قسم الشرق الأوسط في وزارة الخارجية أن الوقد اكد له أن هذا الموقف «لا يخدم العبلاقات العبريسة -

الألَّانية، بلَّ ويسيء اليها ايضاً ويُهندها بالتصدع بعد خيبة الأمل التي اصيبت بها

الدول العربية من بون، واضاف عميد

السلك الديبلوماسي العربي يقول ان وزير

الخارجية الألماني برر موقف حكومته بأن

القرار الم يكن متوازناً من ناحية التنبيد

بالارهاب والعسمليسات الارهابيسة». وعلق

الخُالُ عَلَى نَلِكَ قَائِلاً انْهُ رَدَ عَلَى كَلَيْنَكُلُّ موضحنا أن التبرير ،غير مقنع، وأن

مجموعة الدول العربية في الأمم المتحدة

أحسافت فسقسرة على القسرار بطلب من

الأوروبيين لجعله اكتس توازناً، ومع ذلك

امتنعت المانيا عن التصويت لصالح القرار.

المانيا ضديناء المستوطنات الاسرائيلية

واشار الحال الى ان كينكل اكد للوفد ان

الأرتني مصطفى خليفة ورثيس المثلية الفلسطينية العامة عبدالله فرنجي، والقائم بالأعمال السوري شاكر الخياط وظهر بوضوح ان الوزير كينكل تحاشى الالتقاء بالصحافيين النين ابعدوا عن القاعة التي عقد فيها الاجتماع. ونكر بيان مادر عن وزارة الخارجية ان كينكل سيطير غدأ الى مصر لعقد محادثات فيها مع الرئيس حسني مبارك ووزير الخارجية عمرو موسى وعند أخر من المسؤولين. وعلمت «الحبياة» من صصادر عربية ان الرئيس المصري الذي سسيسزور بون في العشرين من الشهر الحالى، قرر أختصار رْيارته ٱلَّتِي كَانْتُ مُقَرِرةً لمُدَّةً ثُلَاثَةً أيام الى يوم واحد كتعبير استياء من امتناع المانيا عن التصبويت على قرار ادانة استراكيل في الأمم المتحدة.

ارسُل رسالةُ الى ورُيرِ الْمَارِجِيةِ الاسرائيلي

ليفي في هذا الصدد. وأضَافَ أن أحَهُ أ

الاجتماع كانت جيدة وكأن كل طرف صريحا

مع الطرف الأضر كل الصبراحة. وأستقر

الأجتماع عن تمسك كل طرف بموقفه

واعرب كينكل عن استعداده لعقد احتماعات

وشارك في الاجتماع اضافة الى السفير

القطري، السفير المصري محمود مبارك،

والسفير الجرائري محمد الحناش، ومندوب

مكتب الجامعة العربية الدكتور فائز إسعيد،

والسفير اللبناني سليم تابت، والسفير

الكويتي عجدالعزيز الشبارخ والسقير

لاحقة مع السفراء العرب

## سلطنة عمان والأردن يؤكدان ضرورة انقاذعملية السلام

■ مسقط - أف ب - أكد العامل الأردني الملك حسسين وسلطان عسسان قسابوس بنِّ سعيد امس الاثنين في مسقط ضرورة انقاذ عـملّيـة السـلام في الشـرق الأوسط التي تواجـه صعوبات منذ تولي رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو السلطة في

وقال مصدر في الوقد الأربني ان العاهل الأردني، الذي وصل ألى مستقط السبت في زيارة خاصة للسلطنة تستغرق ثلاثة أيام، والسلطان قابوس «اكدا اهمية انهاء حَــالَةُ الجِــمــود في مــحـانثات الســلام الفلسطينية - الاسرائيلية لانقاذ العملية

ينكِّس ان المقاوضيات الإسترائيليية -بعد أنَّ بسدات اسسرائيل أعسمسال بفاَّة توطنة يهودية جديدة في القسس الشبرقية التي احتلتها اسرائيل واعلنت ضمها في ٩٦٧. اما المفاوضات السورية -الاسرائيلية فمتوقفة منذ شيباط (فيراس)

ويقيم الأردن علاقات ممتازة لم تتاثر بازمــة الخليج (١٩٩٠ – ١٩٩١) مع سلطنة عُمَّانَ خَلَافًا لَلَّدُولِ الخَلْيِجِيةَ الْأَضْرَى التَّي تبوترت علاقاتها بالأردِن بسببِ موقفة الذي اعتبر مؤيداً للعراق في هذه

وتعبود أشبر زيارة للملك حبسين الى سلطنة عصان الى أيلول (سبتمبر) 1990 بينما قام السلطان قابوس في ايلول المبتهمين الماضي بزيارة خاصة الى الأدن.

الفلسطينيين في مدينة الخليل جنوب الضغة الغربية أمس اعتصاماً احتجاجا على استمرار اسرائيل في وأوضحت المصادر الرسمية أن قادة حبس زميلهم سمير القاضي منير مستشفى الاهلي

الاحزاب السياسية والمنظمات والنقابات المهنية في البلاد اجتمعوا مساء أول من أمس برئاسة نائب الرئيس الدكتور محمد زهير مشارقة واستمعوا الى عرض سياسى شامل قدمه وزير الضارجية السيد فاروق الشرع. وأضافت أن المجتمعين بحثوا في وضع عملية السلام اوما ألت النه تسنت الاسترائيلية ورفيضها التتزام المسادئ والأسس التّي قامت عليها عملية السلام، أضافة آلى الإجراءات التي تتخنما حكومة السلام العادل الشامل الذي يعيد الحقوق الى اصحابها من يون نقص ومن يون الإساءة الى كرامات الناس والى معنويات الشعوب في هذه المنطقة.

وجاء في اللائحة انه افي مقابل توفير

بتهمة مساعدة عدو لاسرائيل والاضرار بأمن النولة. ونقى منبار في حديث ادلى به لصحيفة

اسرائيل في الأونة الاخيرة معلومات عن اتصالات منبار المزعومة بإيران وطلبت منها اتخاذ اجراء.

# اتهام اسرائيلي بمساعدة ايران على انتاج غازات سامة

■ القدس المحتلة - رويتر - قالت وزارة العدل ان محكمة في تل أبيب وجهت امس الاتنين الى رجل اعمال اسرائيلي تهمة بيع معدات لانتاج الغازات السامة الي ايران. واعتقل رجل الإعمال ناحوم منبار الذي يعيش في فرنسا منذ عام ١٩٨٥ في أذار (مارس) عندما سسافس الى اسسرائيل في

وجاء في مقتطفات من لائحة الإثهام اذاعتها ورَارَة العدل بغرض النشر أن منبار (١٥ عاماً) رُود ايران خلال الفترة من عام ١٩٩٠ وحتى عام ١٩٩٥ مواد لانتساج غاز الخردل وغاز الإعصاب. وجساء في اللائصة التي قسدمت الى

محكمة تل أبيب الجرئية ان رجل الاعمال التقى مرات عدة في أوروبا مع ماجد اباسفور الذي وصفتة لائحة الاتهام بانه رئيس مشروع الحرب الكيماوية الإيرانيء

وسائلُ انتاجُ اسلحة كيماويةً... تلقَّى الْمُتَّهُمْ مبلغ مليون دولار من الايرانيين، ويواده منبار عقوية تصل الى السجن مدى الحياة كحد اقصى في حال ادانته

هارتس، الإسرائيلية عام ١٩٩٥ انه امد أيران بمواد صينية لانتاج غازات سامة. وقالت «هارتس، الشهر الماضي أن وكالة الاستخبارات المركزية الامدركية اعطت

وفي الحديث الذي اجسراه مع هارتس نسب الَّى منبار قوله أنَّه امد ايرانَ بأسلحة

بينها ببابات وحصل على موافقة وزارة التفاع الأسبرانيلية على الاسلحة التي صدرهاً. وقال للصحيفة «اراد الايرانيون انَّ ابنى مصنعاً للاسلحة الكيماوية في ايران. كل هذه الطلبات التي بدت لي مريبة تقلتها للسلطات المعنية في اسرائيل، وجاء في لائحة الإتهام ان الاستخبارات الاسرائيلية تلقت في عام ١٩٩٢ معلومات تضمنت

الاشتبأه في تعاملات الاسلحة المزعومة التي قام بها منبار مع ايران. ومضت اللائحة تقول انه ،في اعقاب نلك مباشرة تلقى المتهم تحذيراً من شخص يتصرف بالنيابة عن جهاز الاستخبارات وتعهد بالكف فورأ عن جميع انشطته فَى هٰذَا الْلَحِمَالِءَ. وَلَكُنَّهُ، بِالْرَغْمُ مَنْ وعده... وواسعة النطاق في هذا المصال حتى عام

بعد تهديد الجماعة الاسلامية الصرية لكلينتون

### السفارة الاميركية ترفض منح افراداسرة عبدالرحمن تأشيرات

على الشميخ، كل همؤلاء شركاء

في تعمريض حسيساة الشميخ

وتأبع: ،عمهدا نقطعمه على

انفسنا مهما كانت الظروف

ومهما طال الزمن وعلى الباغي

تدور الدوائر وسيعلم الاميركان انهم واهمون، ودعا البيان عكل

من محمد صلاح:

وسعها لفك أسس الشبيخ من سُجون الكفر الإميركية. وفي حالة حدوث مكروه للشيخ - لا قدر الله - وتعرض حياته للخطر فإن الجماعة ستستهدف بعون الله وقوته كل من شارك من الاميركيين في تعبريض حبياته للخطر والقاعدة الشرعية تقول: لو تمالا

قوم على قتل رجل لقتلواً به مهما كثروا، هذا إن كانوا من المسلمين. فإنّ كانوا من الكفّار المصاربيّ، كما هو الحال بالنسبة الي الاسيىركىين، فانه يكون اولى، واضاف: وأن الجــمــاعـــة الاسلامية في هذه الحال ستعتبر كل مسسؤول اسيسركي بدءًا من الرئيس الأصيركي بيل كلينشون وانتهاء بالسجان الحقير كيرلين ومرورا بهيئة المحكمة التي اصدرت الصكم الظالم الصائر

وقال بيان الحماعة الاسلامية، الذي حصلت والحياة، على نستخبة منه امس وحتمل عنوان الحسدار وانداره ان حسال عبدالرحمن الصحية صارت خطيرة وتتدهور بسرعة انظرأ الى المعاملة السيئة التي تعرض لهاه. وحمل التنظيم السلطات الامبركية المسؤولية الكاملة ازاء اي ضَرَّر بلحق بالشيخ». وقال البيان ان «الجماعة الإسلامية

تعاهد الله تعالى ان تبذل ما في

🗀 القاهرة –

■ عادت قضية زعيم «الجماعة الاسلامية» الدكتور عمسر عبدالرحمن تفرض نفسها على الساحة مرة اخرى بعدما اعلن محاميه الأميركي رامزي كلارك تدهور صحته بشدة في سجنه في ولاية ميسوري الاسيركية. وأصدرت «الجماعة» بيانا وجهت فيه تهديدأ صريحا ومباشرا الى الرئيس الاسيركي بيل كلينتون •في حال حدوث مكروه للشيخ». فسما اعلن ابن الشبيخ المصري الضّرير أن السُفّارة الآميركية في القاهرة رفضت منح اي من افراد اسبرته تأشييرات بخول الى الولايات المتحدة بهدف زيارته والاطمئنان عليه.

واستنقاذه باعتباره رمزأ للجهاد

من جهة اخرى، التقى عبدالله عبدالرحمن، ابن الشيخ، امس عندا من المصامين الاستلاميين للبحث في الطرق القانونية التَّـ يمكن اتباعها للوقوف على حالة واعلن عبدالله أن السفارة

بياناً امس بتوقيع «ابناء ولايتي الاميركية رفضت طلبات قصها جَنوب كردفان وغُرب كردفان، زوجتا الشيخ وابناؤه السبعة اللتين تقع فيهما مناطق جبال التوبة. وحوى البيان انتفادات الوجودون في مصر للحصول عدة للاتفاق مع فصيل ينتمي الى جبال النوبة شملت اعتبار ان على تأشيرات بخول. ومن المقرر ان بعقد اربعية من المصامين الاتفاق يمثل انحيازا الى جانب يملكون توكيلات رسمية من عبد الرحمن وهم السادة منتصب الذين حملوا السلاح وتمردوا ضد الزيات وعبدالحليم مندور وعادل الحكم على حسباب الذين وقفوا الليموني وسنعد حنسب الله ضد الضارجين على القانون اجتماعا اليوم لتصريك الموقف والبحث في الإجراءات التي يمكن

والمؤمنين بوحدة البلادء. واعتبر البيان ان الاتفاق تشبجيع على التمرد وحمل السلاح. واوضح ان الألية التي وافادت مصادر في هيشة الدفاع عن عبد الرحمن أن أفراد اقيمت لتنفيذ الاتفاق الخاص اسرته تلقوا «معلومات مؤكدة» بمناطق جسبال النوبة ،تؤسس عن تدهور صحة الشبيخ، وانه لهسيمنة من حصل السسلاح على محتجز داخل زنزانة رطبة في صناعية القيرار السييناسي بدروم السجن وبدون التهوية والاقستسصسادي والاداري في المنطقعة، واشبار الَّيِّ أن «التَّسمنُّ الكافية، وانه يعاني من امراض القلب والسكر والربو، إضافةُ الى المجري الذي يقدمه الانفاق يفتح

الخبرطوم لاتفساق السبلام الذي

وقعته المكومة السودانية الشهر

الماضي مع فيصائل منشيقية عن

والصركية الشيعييية لتبجرير

السودان، في جنوب البــلاد وفيّ

وتلقت الحياة، في الخرطوم

منطقة جبال ألنوبة في الغرب.

# الخرطوم: انتقادات لإتفاق السلام

شملت انه جاء على حساب مؤيدي الحكومة

تطلعاتها على اسس عرقية خطرة على المدى البعسيسد. ورأى أن والاتفاق يمثل تهديدا مباشرأ للسلاء لأنه احتضن مجموعة عائدة من التمرد وأعطاها اكثر من حجمها على حساب مجموعات قاومت التمرد ودعمت الوحدة ما يجعلنا نشعر بخيبة امل كبيرة ويقتدع بأن التمرد هو الطريق الي بلوغ الغايات ورد المظالم، آلى ذلك اثأر قيادي ابسلامي

بارز انتقادات للاتفاق في مقال بارز انتقادات اللاتفاق في مقال نشره في الخرطوم امس. وأوضح الدكتور الطيب زين العابدين وهو قيادي في «الجبهة الإسلامية القومية الحاكسة صدرت عنه مواقف معارضة للموقف الرسمي خلال السنوات الماضية ان اتفاقً السلام ولم يحقق السلام لأن الطرف الأساسي الذي قاد الصربُّ والتَّمرد منذ الَّعبام ١٩٨٣ لا برَّالُ يحمل السلاح، وأشسار الى ان الاتفاق اعترف بوجود تنظيمات سياسية في الجنوب في حين ان الحكومة لا تُعترف بأي تُنظيمات سياسية في الشمال. وأثار زين العابدين مالدطات ايضا على تفساصيل الاتفاق تركرت على الصلاحيات التى منحت للفصائل الجنوبيــة، ودعّـا الحكومــة الي اتهيئة المناخ السياسي وتنفيذ وعدها باطلاق سراح المعتقلين السياسيين وبدء حوآر موضوعي

شبهية قبائل في المنطقية الي ألام مسرّمنة في المعسدة والكبسد الأخوان. ومعروف أن حرب جبهة العمل السلامي هو الواجهة السياسية لجماعة الاجوان. التسعية اقروا أول من امس المسادئ ومرتكرات واهداف الإحراب المندمجة، كما اقروا شعار الحرب الجماعات الجهابية والصركات مع كل القوى السياسية». الاسلامية الى نصرة الشبيخ السعى الى توقيع اتَّفاقات ترضي الآن هذا Alfardan الآن هذ جولري سنتر شارع الأمير محمد بن عبدالعزيز (التحليه) ت/ ٦٦٤٠٠٧٣ - ١٦٤٠٠٧٤ فاكس ٦٦٤٠٠٧٥

السابقة انها ستضع اعساء

اضافية على الاقتصاد البريطاني في وقت اكدت انه بدا يس بعرطة

وشدد كوك على ضرورة نمتع

عسال بريطانيا بنفس حقوق

زسلائهم الاوروبيين قائلا انه لا

يوجد سا تخشاه بريطانيا من

ألبشاق الاجتماعي الذي يلتزم

العديد من الشمركات الكبري

باسم الحكوسة السريطانيسة ان

رتيس الوزراء تونى بلير سيعقد

اول قمة مع الرئيس الاميركي بيل

كلينتون على شامش على شامش

اجتماع دولي يعقد في العاصمة

الهــولندية لاشاي في التسامن

والعشريلُ من الشهر الجاري.

واضاف أن والرجلين اتفقاعلم

ضرورة از يجتمعا في اسرع ما

للاحبت فال بمرور ٥٠ عاما على

خطة مارشال الاسيركية التي

ضخت منات الملابين من الدولارات

الى اوروبا الغربية بعد الحرب

العالمية التانية للمساعدة في

ولكن الناطق لم يستطع تاكيد

نبا نشرته صحيفة ،صن،

البريطانية أمس أفاد أن كلينتون

سيتوجه بعد ذلك الى لندن لأجراء

مسزيد من المحسادثات صع رئيس

الوزراء البريطاني الجنيد. وثقلت

وكالة ورويسره عن دبلوماسيين

غربيين أن أحتمال عقد احتماء

بِينَ كَلْمِنْتُــونَ وَبِلْمِـسِ فِي لَنْدَنَّ

يتوقف على سا أذا كان اجتماع

القمة لدول حلف شبمال الاطلسي

وروسيا سيمضى قدما وفقا لما تم

من الشهر الجاري،

التخطيط له في السابع والعشرين

اعادة بناء القارة المدمرة.

واجستسماع لاهاي مكرس

على صبعيد أخر أعلن ناطة

بالفعل خطوطه العامة.

AT THE BURNEY WAY TO SEE

2 0 1 1 1 1 2 C

الإسلاق وأسب النف العرسي

بهم الدي أسر في وفت أم الدي أسر في وفت أم الدين صدوفا استنساء بأ

به وه . بياً: عناديق معاللة في المصدارات

المناعدة النجرية السجناح المرجو

المساعة للاجامد بالاصفاء

به سمت معنا النضاء الندر م حدي بالخلوبلكر معنا النضاء الندر م حدي

يد غير المتناحة مساء أول من

بمراهرهن الأول للتقنية المصرد

المرافعة للبث السعودي

برا عموق استثمار في الإسم بإكبر معوق استثمار في الإسم

إعراق عوبيور حصروا التعرصن

به لا تصوفين سعودسين عنسي الافل

إنباللهب صنائيق مناشة سعد

إلىني للذي صفقة الصعدوق

بر البركي في استقطاب رؤوس بنز البركي في استقطاب رؤوس

بلودان الحسابات الجسارية

ولعوية الذي يصل حجمه أنسى

يرالا لمبور دولا لا حرال مسيس

للألهون الاستنعار المنطنية ستن

بالمال ليعضوعه كسيددس

والعلم تنفظ منسديات مدرج في

بالالاشركة ومصرفنا وحنهت أسى

المطافي المصورة ومسيحو كاول

ورونافي السعوبية صحت مصافية

بالله العرس السعودي رسعة

ويراقلي النجاري والسمودي

ينتر والسعاودي الاستسرطي

هِرُ - الدَّرُنسي، وتشارف مبني حب

بأرالفرفر بعد استجاء المحسارك

عِيَّانِ لِكُنَّةُ جِنْبِي فَرُوعَهَا النَّي

والقيا للصرفية الذي نضنته أأحسر

بأدرلصفي المسامات المودعة فن

يبوساره البور دولار

مرونوك فيزا العاشنة

المناوب سنتعرون

نعوب والطنيا

ينباز والأجلس

الارسال المساري أن تجرية . النعب عالمات المساري أن تجرية . النعب

E YYY

الأولى تعلنا باتريسيها فبلاسو دي

ريديللو. ويتوقع ان تنتقل هيالاري

كما وصلت الى مكسيكو سيت

امس وزيرة الضارجية الأسيركية

مادلين أولسرايت للمشاركة في

اجتمأع اللجنة الشتركة للبلدين من

أجل اعداد طف الزيارة الرسسية

لكلينتون وهو خاصس رئيس أصركي

يزور المكسسيك بعبد هاري تروسان

وجون كينيدي ولينبون جونسون

ويأمل الرئيس المكسيكي ارنستو

زيديللو في تسهيلات تجارية أميركية

لبلاده فيما يسعى الرئيس الأميركي

الى تعرير التعاون والشقية مع

في قمة دول أميركا الوسطى التي

يتوقع از ترفع مطالبها بعساعدات

اقتصابية أسيركية تضرجها من

وجيمي كارتر.

كلينتون الى العاصمة مساء.

■ مكسيكو سيتي - رويتر، ا ف ب - يبدا الرئيس الأسيسركي بيل كلينتون الدوم الثلثاء زيارة رسمية للمكسيك تهدف الى تعزيز التعاون في مجالات مكافحة تهريب المخدرات وتبييض الاصوال والهجرة غير المشروعة اضافة الى البحث عن حل للخلافات التجارية بين البلدين. وانخبذت السلطات المكسيك

تدابير أدنية مشددة في محيط فندق بريزينتي انتركونتيننتال، في العُناصَ مِنْ مَكَسَيْكُو سَيَنِي حَـيثٌ العَناصَ مَ عَنْ العَناصَ لَهُ عَلَيْنَ وَالْوَفِدُ الْمُرافِقُ لَهُ مَدَةً يومين. وجساء نلك في وقت سبق وصول الرئيس الأميركي مساء أمس تحنيرات اطلقها ثوار حركة زاباثا من ان وجود كلينتون غير مرغوب به لأنه الرتبط بالقسمع الذي تمارسته السلطات ضيحمه

وسبقت كلينتون الى المكسيك رُوجِته هيلاري التي وصلت أول من أمس الى مبيريدا في ولاية يوكاتان شسرق البعلاد لزيارة مواقع اثرية.

المكسيك. وينتقل كلينتون الأربعاء الى كوستاريكا للمشاركة الخميس

أوللقاء بين بلير وكلينتون اواخر الشهر الجاري بكين، توقف الحادثات بريطانيا تستعدلتوقيع الميثاق الخاص بحقوق العمل في اطار الوحدة الاوروبية

حدأ للصواجهة غير المجنية

مسضى نحز والقسور من أننا

سنحصل على صفقة افضل

وجاءت تصريحات كوك في

الوقت الذي وصل وزير الشنوون

الاوروبية الجديد دوغ هندرسون

الى بروكسيل لبيدء اجبراءات

توقيع الميشاق الاجتساعي الذي

تنص عليه معاهدة ماستريخت

وفاوضت حكوسة المسافظين

السابقة الانصاد الاوروبي على

للحكومة البريطانية الجديدة

برعامة حزب العمال مع الاتحاد

الاوروبي مئدٌ فورُد السساحق في

ائتَخَابَاتِ الخَمِيسِ المَاضِيِ. وكانَ

المسرَّب النسرَّم في برناسجك

الانتخابي توقيع الميثاق. ويعكس

هذا الموقف تأكس الحكومة

العسمساليسة على اعطاء اولوية

قصوى لتحسين العلاقات مع

الاتحاد الاوروبي. ويحدد الميشاق الاجتماعي

تنظيم اوضاع العصل في الدول

الاعتضاء في الاتحاد الأوروبي

ولكنه واجه انتقادات عنيفة من

جبانب حكومة المصافظين على

اسماس القَ بسولها له يمكن انَ

يؤدي الى فقد ٥٠٠ الف وظيفة

لأنه سيجبر ارباب العمل على

وسيكون هذا أول أحتماء

السماح لبريطانيا بعدم التزامه

توقيفت المسادئات بين مفدوبي جمعيني الصليب الأهمرافي ■ لندن - رويتسر - وعبيت تقليص ساعات العمل ورفع الحيا المحكومة العمالية الجديدة في الادنى للاجور والى غير ذلك من بريطانيا امس الاتنين به بداية التراسات اعتبرت الحكومة الكوربتين الشمالية والجنوسة التي بُدأت السبت في بكان حول نقل مساعدة غذائية خياصة وعاجلة الى دوريا الشمالية، ولم حيديدة، مع الاتصاد الاوروبي في ينوصل الجانبان الى أتفاق الوقت الذي تصركت فيه نصو الانضمام آلى الميناق الأجنماعي نهائي. وقال الامين العام للصليب لحقوق العصال الذي كانت تلعثه الاحتمس الكوري الشسمالي بايك حكومة المحافظين النّي سبقتها. ونقلت هبسنسة الإذاعسة يونع هو امس الاثنين أن المحادثات لم تفشل وأن الجانبين البريطانية عن وزير الخارجية سيجتمعان من جديد بعد ان يقرر الجنوب كمية المساعدة الغذائمة روين كوك قوله. ، نريد ان نضع التي سيقدمها. وببدو أن تحديد والعقيمة التي كانت بَّائمة في ما حجم الساعدات مسيقا هو الشَّرط الرنبِ سي للْكوربِينُ الشَّماليينَ. وانتشرحت كوريا لسريطانيا اذا عطنا سويا مع الجنوبية تسليم الامدادات عبير الدول الاوروبية الاخترى بدلا من قرية بانمونجوم الحدودية بدلأ محاربتها كأعداء من اسلوب النقل الحسالي عن طريق السفر او القطارات عبر

حول تقديم مساعدات غذائية من كوريا الجنوبية الى الشمالية ■بئين - رويتسر، اف ب

# اعلان رقم (١) طلب توظیف

بعلن معهد التنمية الإدارية بدولة قطر عن حاجته لشغل وظائف أعضاء هيئة التدريب والبحوث والاستشارات من ذوي الخبرات العلمية والعملية في مجال التنمية الادارية ويفضل من لهم خبرة سابقة في الجامعات او معاهد ومراكز تدريب مماثلة وذلك وفقاً للاحتياجات بالشروط التالية:

14	الوظيفة	٩
تنتم	وظائف الهيئة التدريبية:	•1
بكت	مستشار تدريب	1/1
التدر		
دكتو	خبير تدريب	1/1
التدر		
نفس		
تخت	وظائف ادارة التنريب اخصائي تدريب	·Y 1/Y
عاجا	اخصائي نئريب	1/1
المجا ماج		۲/۲
عاجا العما	باحث تدريب	17.1
مؤھ	فني وسائل تدريبية	۲/۲
تشة		.,
مناب		
تخت	وظائف الهيئة الاستشارية والبحوث	. "
والاق		
بكتر	مستشار تنمية ادارية	1/1
الدرا		
دكت	خبير بحوث واستشارات	۲/۳
البد		
الادا		
ماج	باحث تنمية ادارية	4/4
ألبت	•	
عنا	وظائف الحاسب الآلي ونظم المعلومات	. £
العا	وهدت العاسب الالي وللم المتوت	•
دکت	مستشيار نظم معلومات	1/2
في	- 3 ( 3	•
تقل		
دكتو	خبير نظم معلومات	4/8
ھڌا		
عن		
ماج	محلل ومبرمج	4/2
بكالم	17 4 4 4	6.16
بكالو د	مشغل هاسب آلي	٤/٤
مؤها		
اجم	وظائف قانونية وادارية	. 0
دكة	خبير قانوني	1/0
الوظ	, Q J J	.,
عن		
ألجا		
ماج	باحث قانوني	4/0
الدة		
سنة	The astimite that	4/0
عاج الم	اخصائي تخطيط قوى عاملة	1/3
المج		

ثانياً:

تَالِتًا:

رابعاً:

خامساً:

# معهد التنمية الادارية الدوحة - قطر

P	الوظيفة	الاختصاصات وشرط شغل الوظيفة
· \ 1/1	وظائف الهيئة التدريبية: مستشار تدريب	تختص بوضع خطط وبرامج التدريب وتطويرها وتدريب التدرين. بكتوراد في الادارة العامة وادارة الاعمال وخبرة لا نقل عن ١٠ سنوات في مجال الترري
4/1	خبير تدريب	.سريب. دكتوراه في الادارة العامة وادارة الأعمال وضبرة لا تقل عن ٨ سنوات في مجال التدريب او ماجستير في الادارة العامة او ادارة الاعمال وخبرة لا تقل عن ١٣ سنة في
3.7	•	مسريب او تدبيسير في الدوره المسال او الدوه المسال ولمبره و عال على على المسالية . نفس المجالات،
• *	وظائف ادارة التدريب	تختص بحصر الاحتياجات التدريبية وتنفيذ ومتابعة وتقييم البرامج التدريبية.
1/1	وظائف ادارة التنريب اخصائي تنريب	ماجستير في الادارة العامة أو أدارة الأعمال وخبرة لا تقل عز ٨ سنوات في هذا المجال، أو بكالوريوس في نفس المجال وخبرة لا تقل عر ١٢ سنة
۲/۲	باحث تدريب	ماجستير في الأدارة العامة أو ادارةً الاعمال وخبرة لا تقل عن ٤ سنوات في مجال العمل، أو بكالوريوس في نفس المجال وخبرة لا تقل عن ٨ سنوات.
٣/٢	فني وسائل تدريبية	مؤهل فني فوق المتوسط تخصص مناسب وخبرة لا نقل عن ٨ سنوات في سجال تشغيل وصيانة وسائل التدريب السمعية والبصرية، او مؤهل فني متوسط تخصص مناسب وخبرة لا تقل عن ١٢ سنة في نفس المجالات.
٠٣	وظائف الهيئة الاستشارية والبحوث	تختص باعداد الابحاث وتقديم الاستشارات في مجالات التغوير الاداري والمالي والاقتصادي.
1/4	مستشار تنمية ادارية	م مكتوراه في الادارة العامة او ادارة الاعمال وخبرة لا تقل عن ١٠ سنوات في مجال الدراسات والبحوث والاستشارات التنظيمية والادارية او المالية والاقتصادية.
۲/۳	خبير بحوث واستشارات	دكتوراه في الادارة العامة او ادارة الاعمال وخبوة لا تقل عن ٨ سنوات في مجال البحوث والاستشارات التنظيمية والادارية او اغالية والاقتصادية او ساجستير في الادارة العامة او ادارة الأعمال وخبرة لا تقل عن ١٢ سنة في نقس المجالات.
۲/۲	باحث تنمية ادارية	ماجستير في الادارة العامة أو أدارة الأعمال وخبرة لا نقل عن أ سنوات في مجال البحوث والاستشارات أو بكالوريوس في الادارة العامة أو ادارة الاعمال وخبرة لا ثقل
		عن ٨ سنوات في مجال البحوث والاستشارات.
٠٤	وظائف الحاسب الآلي ونظم المعلومات	تُختص باختياًر نظم تكنولوجيا الحاسب الآلي ووضع خطط وبرامج تشغيل نظم المعلومات.
1/2	مستشيار نظم معلومات	مكتوراه في مجال نظم وتكنولوجيا المعلومات والتوثيق وخبرة لا تقل عن ١٠ سنوات في هذا المجال او ماجستير في مجال نظم وتكنولوجيا المعلومات والتوثيق وخبرة لا تقل عن ١٤ سنة في نفس المجال.
7/8	خبير نظم معلومات	دكتوراً ه في مجال نَظم المعلومات وعلوم الحاسب الآلي وخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في هذا المجال او ماجستير في مجال نظم المعلومات وعلوم الحاسب الآلي وخبرة لا تقل عن ١٢ سنة في هذا المجال.
4/5	محلل ومبرمج	ماجستير في علوم الحاسب الآلي وخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في مجال العمل او بكالوريوس في علوم الحاسب الآلي وخبرة لا تقل عن ١٢ سنة.
٤/٤	مشنغل حاسب الي	بكالوريوس في علوم الحاسب الآلي وخبرة لا تقل عن ٤ سنوات في مجال العمل أو مؤهل فني فوق المتوسط في علوم الحاسب الآلي وخبرة مدة لا تقل عن ١٠ سنوات في مجال العمل.
. 0	وظائف قانونية وادارية	
1/0	خبير قانوني	دكتوراد في صحال القانون الاداري وخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في عجالات ادارة
		الوظيفة العاَمة والخدمة المدنية او ماجستير في حجال القانون الاداري وخبرة لا تقل عن ١٢ سنة في نقس المجالات او ليسانس حقوق وخبرة لا تقل عن ١٦ سنة في نفس المراتد
۲/0	باحث قانوني	المجالات. ماجستير في مجال القانون الاداري وخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في مجالات الخدمة المدنية والتتمية الادارية أو بكاليريوس في القانون وما يعادله وخبرة لا تقل عن ١٣
٣/٥	اخصائي تخطيط قوى عاملة	سنة في غس المجالات. ماجستير في الادارة العامة او ادارة الاعمال وخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في عذا المجال او بكالوريوس في نفس المجال وخبرة لا تقل عن ١٢ سنة.

### شروطعامة

يشترط في الوظائف المعلن عنها أن تكون سنوات الخبرة تالية للحصول على التأميل العلمي المحدد لشغل الوظيفة. جميع الوظائف المعلن عنها للذكور فقط. يشترط في شغل جميع الوظائف ألا يزيد عمر المتقدم لشغل الوظيفة عن ٥٥ عاماً.

يفضل لشغل وظائف ادارة التدريب ووظائف الهيئة الاستشارية والبحوث معرفة تامة بنحد برامج الحاسب الآلي. يشترط في المتقدمين لشغل الوظائف إجادة اللغة الانكليزية قراءة وكتابة وتحدثاً بجانب اللغة العربية. تحدد الرواتب والمزايا في ضوء المؤهلات والخبرات لمن يقع عليهم الاختيار.

ترسل الطلبات على العنوان التالي؛ دولة قطر الدوحة ص. ب: ٢٦

وذلك في موعد اقصاه شهر من تاريخ نشر الإعلان، ولن ينظر في الطلبات التي ترد قبل نشر الإعلان

او بعد انتهاء الموعد المحدد.

تقدم الطلبات باسم السيد مدير معهد التنمية الادارية مصحوبة بالسيرة الذاتية وصورة موثقة من المؤهلات العلمية والخبرات العملية وصورة من جواز السفر ساري المقعول مع عدد (٢) صورة شخصية حديثة ملونة.

### "الرفاه" يرفض تقليص التعليم الديني واوجلان يدعوالي حوار كردي - تركي

انقرة، تونجيلي - رويشر اعلن الرجل التسائي في حسرب

مؤتمر صحبائي: «لا يمكننا انّ نعد مسودة تنانون في هذا الشان فى الوقت الحالى».

بقانوز ينص على جعل الشعليم الالزائي تصاني سنوات بدلاً من خسمس لسكى تنحسرم مسدارس تعليم القسران مسن قسبسول تلاسدة في سن مسبكرة وهو ضروري لكي يستطيعوا حفظ

وفى اجتماع عقد اول من

وقال ارشان طوز الناطق باسم

الرفاد (الاسالامي) النائب صبائح كابوسر اسس الانتسين ان حسسربه لنز بسلبي سطالب للجيش في تسان التسعليم العلمائي باعداد قانون مقترح بۆدى تطبيقه الى اغالاق مدارس اسلامية عير رسمية لنعليم القران الكريم.

واضعاف ردا على سوال في

امس اكبد شميو ١٥٠٠ من تلاصدة المسدارس التسانوية من انصسار حرب الرفاد في اسطنبول عرصهم على مسحسارية اغسلاق هذه المدارس،

مجالس المديرين واتصادات الإباء في شدَّه المدارس: مستُقساتل ولا

### أتنائنا ويناتنا لتلقى العلوم الدينية شناك. على صبعيد الخر، وجه زعيم حزب العمال الكردستاني عبدالله اوجلان دعوة جديدة الى انقرة لفتح حوار لانهاء النزاع المسلح المستنصر منذ ١٩٨٤ في جنوب ومعروف أن الجيش بطالب شرقي البلاد.

وأعلن في صقابلة مع شبكة تلفريون كردية تبث من اوروما عبر الاقمار الإصطناعية استعداد حربه لتقديم وبدائل، عن القتال ولا بد من وجود حل سياسي تركي وكرديء بِنْكُسِ أَنَّ تَركينا تَجِاهُلَتُ فَي

نخسشي احسداء واضساف: ءاذا

اتخمنت القرارات من شبل اولتك

الذين يؤمنون بالسلاح فان معني

هذا أن هذه ليست بولَّة سَرعية.

واكد: «لن نسسح باغلاق صدارس

الاتصة الخطيساء (تعليم القبران)

واتعشد ائناً سنرسل مزيدا من

السابق دعوات مماثلة صدرت عنَّ اوجلان مؤكدة انها تعتبر حزبه «تَنْظَيِمَا أَرَهَابِياً ﴿ وَدَاعَبِيةً فَي المشابل الى أن يلقي المتحسردون اسلحتهم ويسلموا انفسهم من دون قبيد او شرط الى السلطات الأمنيسة، واستقبر النزاع المسلح حتى الأن عن سقوط اكثر من ٢٢ ألف قتيل.

وتعني موافقة يلتسن على

مِعَالِلةً مُسِخَادُوفَ أَنْ الرئيسَ

الروسى حسم الصراع بين جناح

والحسمائم، الذي بمثله ربيكين

و الصقور الذين يقودهم مانب

رئيس الوزراء وزبر الداخليسة

اناتولي كوليكوف. وكان الأهير

اتهم غــروزني بانهـا وراء

التفجيرات الأخيرة في محطتي

قطار بجنوب روسيا ودعا الي

اتخاذ اجراءات متشددة ضدها

ونفت القبادة الشيشانية تورطها،

وأكدت من جمانيها ان اجهزة

أمنية روسية دبرت التفحي أت

لعرقلة السأحشات ومنع توقيع

مسقساهدة سسلام بين مسوسكو

ونكسر نائب رئيس الوزراء

الشيشاني رسالان كوتايف ان

جهات روسية كانت طلبت من

القبائد الميداني المتطرف سلميان

رادويف اعلان مستؤولسته عن

التَّفْجِيراتُ مِقَابِلٌ ٣٠ مليونٌ

دولار، وأضــــاف أن الأمـن

الشبيشماني ويرصده تصركبات

بعملية الخنطاف الرهائن في

داغستان شكل جيش الجئرال

دودايف، وظهر مساء الاحد على

شيامَّية تلفيزيون «إنْ، شي، في،

الروسى ليعلن مسؤوليته عن

تنظيم الشفجيرات ونكس ان المراض اللثين

اعتقلنا بنهمة وضع العبوات

الناسفة اتصرفتا بايعآر شخصي

منيه. وأضاف ءان روسيا ستندم

إذا سيقطت شيعيرة واحسدة من

رآسيهماء، وذكر ان لديه اسلمة

كيماوية هدد باستخدامها، ونكر

انه يحضر لتفجيرات في محطات

القطار في عدد من المدن الروسيية

الكبرى بتنها سانت بطرسبورغ

ونقلت وكالة ، انترفاكس، عن

مسؤول رفيع الستوى في وزارة

الدفساع ان أي نوع من السبلاح الكيماوي ، لا وجود له اصلاً، في

الشيشان ولكنه اعترف بامكان

صفع مواد سامة في مختبراتُ

صغيرة. واتخبنت في عدد من

المدن الروسية اجراءات احترازية تحسباً لتنفيذ رادويف تهديداته.

وكسان هذا القبائد الذي قسام

رادويف لاعتقَّالهُ.

# "المطبخ الاميركي" في داوننغ ستريت

أولية عن نصر ساحق للعمال على المحافظين.

لم يكن اعتمام زعيم العمال مصصوراً بالنتائج التي اطمأن

عمالي يضمن احتفاظ حزبه بالحكم لفترتين متتاليتين. يهمس المسؤول عن حماته الانتخابية بيتر ماندلسون في أننه قائلاً: وأبلغوني أن الرئيس يتابع التطورات عن كثب وهو متحمس جداً وكان يرغب في الاتصال بك لكن مسؤولي الخارجية نصحوه بأنه ليس ملائماً

أدرك بلير مغزى هذه الرسالة من كلينتون وهو يعرف أن الرئيس تجمع بينهما، أقلها أن الاثنين تخرجا عن جامعة اوكسفورد وكلاهما رمز التجديد في حزبه وتمكن من تسلق درجات السلطة في فشرة

مكنته من خوض الحملة الانتخابية بنجاح وتحويلها الى معركة شخصية بينه وبين ميجور من خلال استبدال سلسلة «استعراضات»

مع الناخبين، زارا واشنطن أواخر العام الماضي حيث اطلعا خلال «دورة تدربية على الأسلوب الذي خاص به كلينتون معركته بنجاح ضد لكن ما تعلمه فريق بلير غي فن خوض الانتخابات سينسحب على

اسلوب القيادة العمالية بعدما انتقلت من موقع المعارضة الى الحكم. وغي هذا السياق سيحول بلير فريقه الحربي الى ومطبخ حكومي، ويقول المراقبون ان هذا المطبخ الحكومي سيكترن فريقاً لادارة شؤون مقر رئاسة الوزراء في ١٠٠ داوننغ ستريت ومركزاً فعلياً للسلطة، اسوة

الامبركية في ادارة دفة الحكم وخروجاً عن التقاليد البريطانية العريقة، عدفه تفادى هيمنة الكوادر الحربية. لكن بلير سيكون مضطراً بشكل رسمي الى التعامل مع حكومة عمالية منتخبة، ابرز أقطابها وزيرا الخزانة والخارجية غوردون براون

وروبن كموك وهمما الاسكتانديان اللذان نجع بليسر في اللعب على ووزع بلير المهام على فريقه الخاص بشكل مدروس اذ اسند الى

الفعل لدى الرأي العام. وتولى جوناثان باول مهمة ،كبير الوظفين في ١٠ داوننغ سستريت أي الاتصال بين بلير والوزراء الاساسيين مع الحرص على إبقاء العلاقة جيدة بين رئيس الونداء ووزير الخزانة وهي العلاقة التي تشكل تقليديا العماد الرئيسني لنجاح الحكومة في ادائها، وسيتولَّى الاستير كامبل، المستشار الاعلامي ليلير، مهمة إحداث

وستسند الى اللورد ايرفين أوف ليرغ وهو صديق شخصي لبلير، معالجتها. أما روجة بلير شيري، فسيكون لديها متسع من الوقت عند انكفاء زوجها مساء الى جناحهما في المنزل المجاور لقره الرسمي لساعدته في اتخاذ القرارات، هي التي تتمتع بخبرة حزيبة أضافة الى خبرتها كمحامية ذائعة الصبت.

الامكان حتى لا تتعرض لتجربة الاميركية الأولى هيلاري كلينتون التي بأنها صاحبة النفوذ والقرار في البيت الابيض.

## يلتسن يوافق على لقاء مسخادوف ورادويف يعلن مسؤوليته عن تفجيرات في روسيا

🗖 موسكو -

وذكر السكرتير الصحاف

ناتب رئيس الوزراء سسولودي اودوغيوف الذي أعلن ال الطرفينُ أكدا الترامهما بعطية السلام وقال از لقاء يلتسن - مسخادوف سوف يحقق أنفراجاً في الوضع، ولم يستبعد اتمامه في النصف يقدم أي توضيحات عن طبيعة أَلوثائق المتشرحة للتوقيع.

وفي حديث الى «الحياة» قال رئيس البعثة الشيشانية الدائمة فَي منوسكو شسريف يوسف ان غروزنى كانت رفضت طلبا روسيا بتوقيع اتفاقية عاجلة تلزم الجانب الشيشاني بحماية انابيب ومنشات النفظ المارة عبير الأراضي الشيشانية لتامين نقل النفط الإذربيباني الى سيناء نوفوروسيسك، وأضاف ان غبروزني طالبت بابرام سلسلة اتفاقيات ترسي اساساً للعلاقات السياسية الى جانب الإقتصابية وتلزم سوسكو بالايضاء بتعهدات سأنقة للمساهمة في اعمار

من جَلال ألماشطة.

🛚 أكبد المُكتب الصبحيافي للرئيس الروسي أمس الاتنين أنَّ بوريس يلتسن وافق على عنقند لقساء مع الرئيس الشبيسساني اصلار مسخادوف لسوقيع وثائق، لم تكشف طبيعتها فيصاً أعلن القائد المسدائي المتطرف سلصان رابويف مسؤوليته عن تقجيرات في الاراضي الروسية وهدد ماست خداد السلاح الكيماوي صد مقاطعات روسية.

سيرغي ياسترجيمبسكي ان الرئيس بحث في الوضع القبوقازي مع سكرتير صجله الأمن القومي ايفان ريبكين وطلب منة «الاسسراع في اعتداد وثائق لتوتيعها - مع مسكادوف. واضَّافُ أنْ سوعدُ لقاء الرئيسين سوف يشحدد في غسوء الْجِـازُ الاتفافيات.

وكان ربيكين اجرى مباحثات ي غــــروزني مع الرئيس الأولُّ من الشهر الجاري، ولكنه لم

الجسهورية التي هدمت بفعل

## 🗖 لندن - من سمير السعداوي:

📰 الساعة العاشرة ليل الخميس الماضي في منزل توني بلير. تحلق الأقارب والأصدقاء حول جهاز التلفزيون في قاعة الاستقبال لسماع النشرة الرئيسية للقناة الثالثة «أي تي أي وهي تورد احصاء لاتجاهات أصوات الخارجين من صناديق الاقتراع في نلك اليوم، وسط معلومات

كان بلير يتربد على القاعة ويقول للصافسرين: ولا تصدقوا هذه الاحصاءات. إن فيها مبالغة ٥٠٠ ثم يعود الى غرفة المكتب حيث يعكف مع معاونه جوناثان باول على إعداد الخطاب الذي سيلقيه أمام أنصاره لدى احتفانهم باحتفاظه بنقعده النيابي في منطقة سيدجفيلد.

السابعة مساء، لكن تفكيره تركز على التشكيلة الحكومية التي ستؤمن للعمال فوزاً في الانتخابات المقبلة سنة ٢٠٠٢ ليصبح بذلك أول زعيم

ان يفعل ذلك قبل ان يعترف ميجور رسمياً بخسارته. الاميركي، مثله، لا يتوانى لو شاء عن التقاط سماعة الهاتف من دون استشارة أحد. لكن لا بأس من الانتظار بضع ساعات فالأيام القبلة ستخبئ شراكة قوية بين الرجلين اللذين يملكان أكثر من صفة مشتركة

فضلاً عن ذلك، فإن الاميركيين زودوا فريق بلير ارشادات قيمة على الطريقة الاميركية بـ - المهرجانات، الانتخابية البريطانية.

وكان ماندلسون ورفيقه فيليب غولد، مستشار بلير لشؤون الاتصال الرئيس جورج بوش عام ١٩٩٢.

يقتصر على سبعة مستشارين بينهم زوجته شيري. بطريقة الادارة في البيت الأبيض. ويشكل ذلك اتباعاً للطريقة والرئاسية،

خلافاتهما لاحكام قبضته على زعامة الحزب. ماندلسون مهمة التنسيق بين الوزارات في منصب مستحدث ومهم، وذلك مكافاة له على نجاحه في ادارة الحملة الانتخابية.

أما غولد فسيواصل تقديم تقارير مثنالية لرئيس الوزراء حول ردود تناعم وانسنجام في تصريحات الوزراء. ومعلوم ان كامبل ومديرة مكتب

زعيم العمال انجي هانتر، يعتبران أقرب مستشارين الى بلير. وستكون لهائتر صلاحية تحديد من يقابل رئيس الوزراء ومتى. مهمة الاشراف على عمل الوزارات ورصد المشاكل بينها وسبل

لكن العارفين يقولون ان زوجة بلير سنتفادى الساحة السياسية قدر أدى ظهورها العلني في الدوائر السياسية في واشنطن إلى اتهامها

البران الامارات تقت لمويل شراء "بوي

أأبطشون طبوال الاصرات السبى بتطعفهما

الم الماراني " دوس سنسويل شدواء الأكالواقع تسوك سويسغ كالاستساحية واستنصاب مانتوطيور تنولار يه لخوفي المنون نسسة عشود شسسيدو ۱۰ س بيلم لأكلير وماريب واستب حسياحي كالميشة فوقوش أكامرسساي واستنا عنوسدا

بالن فلغيان المنواس حديد عن نستسب المنطق المستنصفة بالخق مستندي. بودن المعالمة المستنصفة بالخق مستندي. وبمسألا في طلب إل الاصراف استعفد لعلالية تلغى تطبيخ

والمدالنشاعكي منت المجلولة العليانية بمنعدد معرض ... الفحادة هاره من يسدنش بنعيث حيثا الا

الملينة وشمئة المتواصف والمغنسيس السوا

الدولارض سوق لندن الذهب في سوق لندن التفال الجمعة \$ 449. 1-السعرالسابق TE-.00 الاسترليني

زوكلينتون اواخر الشهر الجان

وشنت كول على ضرازان

فصلالميه أتودوسين فسانه

الملاحكة فسال بصروراء عادام

خطة منارشال الاسبوكية

ضفت منات المابين عر الور

المى أوروبا الفرنية بعدائد

ونكن الداطق لد يستط

الكوريطانية اصس افاء ازكبين

سيتوجه بعد دلك الى نشر يُورُ

مسريد من المحسادتات مورند

الموزداء المريطاسي الجديد ولذ

وكنانة درويتار عراسلوماني

غوبيين أن احتسال عقد احد

يبين كلينتسون وسنيسرني

يشوقف على سا أدا كارُ المند

القمة لدول حلف نسمال الطر

وروسيا سيمضى فدما ونقال ويرد . التخطيط له في السابع والعرر

من الشهر الجاري

أأتي بقي غيء وضى نورد حصدا التدادنا

اعة ويقول للحاضرين الانصافرات

أأشم ليعود التي غرفة الكت حبد بعكدا

**عداد الخطاب الذي سينقيه عام حارا** 

الاستصورا بالنتانج التي طارجا

ركز على التشكية المكرسية التي عنوس

القبلة بنية ٢٠٠٢ ليصب بيك أورب

الانتخابية بينر ماسلسون بي الله نته

الطورات عن كثب وهو سنحمس حدا وكر مؤولي الخارجية نصحوه بأده ببرعائد

يسألة من كلينتين وهو يعرف والوجد

إشاء عن التقاط سماعة الباتف مراد

من الانتظار بضع ساعات فالاباد الفا

بلين اللذين يعلكان اكثر س صعة سنزة

ل تنظرجه عن جامعة الكسفورد وكلامه

مكنٍ من تسلق درجات السيطة مي <sup>فشرة</sup>

فبركيين زوموا فريق بالبر ارشادان تبع

الانتخابية بنجاح ونحويك الرمعوكة

ن خلال استبدال سلسة استعراصان

ليب غولد، مستشار بلير نساون التحا

والمر العام الناضي حبت اطعا خلا

الذي خاص به كلينتين معركته سمار مه

مي فن خوض الانتخابات سيستمسم ما انتقلت من موقع المعارضة الرائحة كانتقلت من موقع المعارضة الرائعة

بلير فريقه الحزيي الى مضع حكام

كمنخ الحكومي سيكون فريقا لادارة مغله

وتقع ستريت ومركزا فعليا السلطة الما

ض ويشكِّل ذلك أتباعاً الطريقة الرناسا

﴿ وَخُرُوهِا عَنَّ النَّقَالِيدِ الْمِرْيِطَانِةِ الْعُرْيَةُ

أ بشكل رسمتي الى القعامل ب حكمه

وزيرا الخزانة والخارجية غوران مرا

لتنيأن اللذان نجح بنيسر غي العدعم

يق الخاص بشكل عنووس أن المسائم

ن الوزارات في منصب مستحدد وبه

وتقارير مثالية لرنيس الوزراء حوارا

وجوناتان باول مهمة كبير الوغايان

منيال بيز بلير والوزراء الاساسية

عدة بين رئيس الوزراء ووزير الفزالة رام

المستشار الإعلامي الجلير، مبعة إمناك

ا الوزراء: ومطوم ان كاميل ومديرة يك

رسوم ال ساجر وسنكان وأن أقرب مستشاريين الى بلير وسنكان

والف البرغ وهو صديق شخصي

الورارات ورصد المشاكل بينها وا

ري، فسيكون لديها منسع من الوقت علا

احهما في للنزل المجالد القرد الرسعو

في التي تتمتع بخبرة حذيبة أضافة الى

ية يليز ستتفادى السياحة السياسية للم التعالي

ية الاميركية الأولى هيلاري كلينتانا

ملد الرئيسي لنجا- الحكومة في

ادارة الحملة الانتخابية

ل رئيس الوزراء ومثى

البيد الأبيض

بينهم زوجته شيري

أزعامة الحزب

برخانات الانتخابية البريطانية

نَهِ الْنَيَائِي في عنظة سيحيب

الحكم افترتين متتاليدي

يجون رسعيا بخسارته

اعادة معاد القارة المسود

# ALHAYAT / BUSINESS



te, Parie, Jeddeh, Al-Khobar, Riyadh, Csiro, Singspore, Kuala Lumpu

### يملكون ودائع تصل الى ٤,٤ بليون دولار

🗖 الرياض – من محمد اليامي:

■ قال مصافظ مؤسسة النقد العربى السعودي حمد السياري ان تجربة «البُنْكُ السبعودي - الأميركي، الذي اسس في وقت سابق من السنة الحاربة صندوقاً استثمارياً في الأسهم السعوبية سمح للأجانب بالاكتتاب فيه مرحلة أولى يمكن معها اتضاد اللازم حيال السماح بانشاء صناييق معاثلة في المصارف الاخرى إذا حققت هذه التجربة النصاح المرجو

وأضاف، عقب افتتاهه مساء أول من أمس في الرياض المعرض الأول للتقنية المصرفية: دأن المؤسسية رخيصت للعثك السبعبودي – الأميركي تكوين صندوق استشمار في الأسهم السعوبية يشارك فيه مستثمرون أجانب من خارج السعونية وداخلها،

وقال مصرفيون سعوديون حضروا المعرض الحياة، ان مصرفين سعوديين على الأقل يدرسان حائيا تاسيس صناديق مماثلة بعد النجباح النسبى آلذي صققه الصندوق السعودي – الأميركي في استقطاب رؤوس أموال المقيمين والأجانب.

وأضافوا: «أن الحسبابات الجارية في الممارف السعودية الذي يصل حجمها الى ٩٠ بليسون ريال (٢٤ بليسون دولار) لا ترال عُـيس مستغلة في قبوات الاستشمار المنظمة سثل

وأشساروا الى ان مجموعة كبيرة من الأجانب والْمُقيمين تحتفظ بحسابات جارية في المصارف السعودية تصل تسيتها الى عشرةً في المُثَّة من اجمالي الحساباتُ المُودعةُ في ١٦ مصرفاً سعودياً (٢,٤ بليون يولار). وشماركت ٣٣ شركة ومصرفاً وجهة في

معرض التقنية المصرفية الذي نظمته والشركة العالمية للمعارض المحدودة، (وكسيكو) كأول معرض من نوعه في السعودية ضمَّت أضافة الى مؤسسة النقد العربي السعودي أربعة مصَّارفٌ هي دالأهلي النَّجَارِيِّ، ودالسَّعُودي – البريطاني، و، السَّعَودي - الأميركي، الإسلامي، وشركة «فيزا العالمية»

ويأتى المعرض بعد انتهاء المصارف السعودية من مكتنة جميع قروعها التي

محافظ مؤسسة النقد حمد السياري يجول في المعرض يرافقه عبد الرحمن الجريسي



منتجات حديثة تركزت على تقنيات الأمن

تتجاوز ١٢٠٠ فرع، وزيادة حدة التنافس في \_ وعد النقود وأنظمة الحاسب الآلى الخاصة الفور بتقنيات عالية تريد من فعالية المنتجات المصرفية المقدمة للعملاء، وتقلل الوقت الذي وعرضت الشركات العاملة في هذا القطاع

## ومكافحة تزوير العملات وأجهزة الصرف الآلى

### "طيران الامارات" تقترض ١٣٨ مليون دولار لتمويل شراء "بوينغ -٧٧٧" جديدة

ديونها ارتفعت الى نحو ٧٠٠ مليون دولار

 اقترضت شركة «طيران الامارات» التي تملكها حكومة دبى نصف بليون درهم (١٣٨ عليون دولار) من تجمع مصارف اماراتي - نولي لتمويل شراء طائرة ابوينغ، جديدة من طراز ٧٧٧ كانت تعاقدت عليها في أطأر صفقة شملت سبع طائرات ابرمتها قبل ثلاثة اعوام مع شركة «بوينغ» الأميركية وبلغت

وقاد القرض، الذي تبلغ فترة تسديده ١٢ سنة بِفَائِدة تَرْيِد نَصِفَ فِي آلَئَةً عَلَى الْفَائِدة اللَّحَسِبة بِين المصارف، كل من بينك الامارات الدولي، ودمورغان غرينقل، بمساعدة «بنك سانوا، اليابانيّ. وشارك فيه عند من المصارف والمؤسسات المالية الاصاراتية والدولية هي «باركليز» و«باريبا» ،والبنك الصناعي اليابائي وبدويتشه كومونل، الايرلندي و«بنك هولندا

العام، ووشركة دبي للاستثماريه واعتبر الشيخ احمد بن سعيد ال مكتوم، رئيس داشرة الطّيسران المدني في ببي رشيس «طيسران الإصارات» الذي وقع الاتفاق، ان القسرض الجمديد يعكس ثقة المجتمع المالي الدولي بـ • طيران الاسارات، وأشار الى أن نمو اسطول الشركة في السنوات المقبلة يضمن لها تحقيق أهدافها بأن تصبح ناقلة جوية متوسطة الحجم مع نهاية القرن الجاري. وقال: مستوفر الطائرات الجديدة لربائن الشركة احدث التقنيات المتورفرة سواء في تصنيع الطائرات او في العدات الستخدمة داخل الطَّائرة». وكان مسوُّول في وطيران الإمارات، استبعد في

تَصُريحات الى «الحياة» ان تواجه «طيران الإمارات» أي مشكلة في تمويل الصفقة الجديدة بالنظر الى تجاربها الناجحة في عمليات التمويل التي شملت مَمَارُفَ مَحَلَيْةَ وَدُولَيَّةً، وَقَالَ: «لَدَيْنَا رَصَيْدَ نَاجِحَ فَي الأوساط المالية الدولية،

وأكد موريس فلأناغان المدير التنفيذي لمجموعة الامارات مثانة الوضع المالي لـ • طيرانَ الأهاراّت؛ وقال: «أنَّ الشَّركة لم ترهَّق نفسَّها في الْقَروض ولديها دائما سيولة مالية مرتفعة مقارنة يحجم اعمالهاء وقدر حجم السيولة في المتوسط بنحو ٢٠٠ مليون ترهم (٥٥ مليون بولارً) على مندار العنام، وقنرت مصياير ماليية قريبة من الشيركة اجتمالي القروض المترتبة على طبيران الامارات، بنصو ٠٠٠ مليون

وطلبت اطيسران الامسارات، من «بوينغ، شلاث طافرات من طرار ٢٧٧٠ - ١٢٠٠ تسلمتها العام الماضيي وأربع طائرات مِن طرارُ «بوينغ ٧٧٧ - ٢٠٠٠) ذي الوزن الأجمالي للعزز (أي. جي. تبليو) تسلمت الاولى الشهر الجاري ومن المقرر أن تتسلم الثانية منتصف الشهر الجاري وطائرتين في النصف التاني من السنة الجارية، اضافة الى حق شراء سبع

وكان الشيخ احمد بن سعيد أل مكتوم، وقع في اذار (مارس) للأضى عقداً بقيمة ٥٠٠ مليون تولارً لشراء ٢٧ محرك رولز رويس ترنت لتسيير طائرات الايرياص ، أ ٣٣٠ - ٣٠٠ التي اشترت مفها طيران الامسارات؛ ١٦ طائرة نسلم أبتداء من سنة ١٩٩٩ وحتى سنة ٢٠٠٢ .

### السعودية تلغى تطبيق نظام شهادات المطابقة في بلد المنشأ على منتجات دول مجلس التعاون

🗆 أبو طبي - من شفيق الأسدي:

■ الغت الملكة العربية السعودية تطبيق نظام شهادات المطابقة في بلد المنشا على منتجات دولة الاسارات ويول مجلِّس الشعباون الاضرى في حبال استيرادها الى السعودية. وتقول مصادر صناعية في الاسارات ان تطبيق هذه الاجراءات على المنشجات المصنعة في الامارات والتي يتم تصديرها الى السعونية بتسبب في مشاكل واجراءات طويلة قبل السماح لها بمحولها، اضافة الى الرسوم الكبيرة المتعلقة بالفحص والتدقيق

وأكنت الأمانة العامة لاتصاد غبرف التجارة والصناعة في دولة الإمارات في رسنائل بعثت بها الى للغرف الاعضاء أن السلطات السعودية أوقفت تطبيق

هذا النظام على منتجات دولة الإسارات اثر اتصالات تمت في هذا الشبال بين دائرة المواصفات والمقابيس في وزارة المال والصناعية الإماراتيية والجبهيات السعودية المعنية وهيئة المواصفات والمقاييس لدول

the state of the s

مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

وقالت انه ثم وقف العمل بهذا النظام بالنصحة المنتجات المصدرة الى السعوبية من دول مجلس التعاون الاخرى. وكشفت الامانة العامة لاتحاد غرف الشحارة والصناعة في دولة الإمارات أن «شركة دبي للكابلات، (والتي تحولت أخيراً الى شركة الامارات للكاسلات، معد مشاركة حكومة أبو طبي فيها) أبلغت هيئة المواصفات والمقاييس الخليجية عن طريق وزَّارة المَّالُ والصناعة في دولة الإمارات أن برنامج شُمَّادة المطابقة في بلد ألنشا لا يزال مطبقاً على

انتاجها للصدر الى السعودية. وطلبت الوزارة انضاذ الإجراءات اللازمة لاعفاء الشركة المنكورة من متطلبات هذا البرنامج.

الغرامة واستعمال الآكراه البيني وذكر خاك بن يوسف الخلف الأمين العام لهيئة المواصفات والمقابيس الخليجية في رسالة وجهها الى وكبيل وزارة المال والصناعية السباعيد في دولة الأمارات أن الهنيئة خاطبت الهنيئة السعوبية للمواصفات والمقاييس بالطلب الاساراتي

### الغرب ارقام الموازنة تصل الى ١٢ بليون دولار ولازيادة للضرائب

إ بالعمليات المصرفية وأنظمة صناعة البطاقات

ابرام صفقات حالية فيما بينها خصوصاً ان

المصارف السمودية تتأبع مع شركات التقنية

المستجدات والمنتجات الحبيثة في حينه.

الائتمانية والبلاستيكية واصدارها.

🗖 الرباط – من محمد الشرقي:

■ ينتظر ان يصبادق مجلس الوزراء برناسية الملك الصيين الثانى قبل نهاية الأسبوع الجاري على مشروع موازنة ١٩٩٧ و١٩٩٨ الذي اقرته الحكوسة الجمعة الماضى أثناء لجشماع برئاسة عبداللطيف الفيلالي وتبلغ ارقام الموارنة الجديد ١٣ بليون دولار. ويبدأ نطبيق الموارنة الجديدة مطلع تموز (يوليو) المقبل بعد ان يصادق البرلمان على المسروع. وكان مشروع الموازنة الجديدة اظهر تباينا في وجهات النظر بين وزير المال محمد القباج وبعض الوزراء السياسيين الذي طالبوا بموارنة نصف سنوية في انتظار نتائج الانتخابات التي ستجرى في ١٣ حزيران (يونيو) المقبل.

ونكس القسباج أن الموازنة المحديدة لا تتخصص ريادة في الضرائب وانها تنسجم مع توجهات الدكومة في تقليص عجز الخزيئة ومواصلة برنامج ضبط النفقات. واعتبر أن عدم مصادقة البرلمائات الاوروبية غلى اتفاق الشركة مع المغرب سيؤجل العمل بتقليص الرسوم الجمركية الواردة في بنود منظمة التجارة الدولية. وتوقع أن يؤدى تطبيق ميثاق الحوار الاجتماعي الموقع في أب (اغسطس) الماضي مع النَّقَابَات العمالية (٣٥٠ ملَّيونَ بولار) الى زيادة نسبة العجير المُالَى التي ٣,٢ في المئية ليكن الموقف المالي قابل للترتيب بغضل نتائج ١٩٩٦ التي حققت فيها المغرب نمواً زاد بنسبة ١١ في المشة. وتوقع القباج ان مداخيلً الخزينة من الضرائب سترتفع بنسبة كبيرة بعد بدء تطييق ميدأ التجريم في الغش الضريبي، وهو القانون الذي صدقه البركمان العام الماضي ويقضني بمضاعفة

فى حق المتسهسريين من يفع الصَّرائب من شيركات و أفراد. وتقدر ادارة المال حــ الضرائب غير المذفوعة سنوبأ بمأ يريد على ٦٠٠ مليون دولار.

### في الأسهم الحلية عبر محافظ تديرها الصارف تزيد حصة الأجانب فيها على ٢٠ في المنة من اجمالها بحيث تتاح للأجانب القيمين في الدولة امكانية الاستثمار بمبالغ تراوح بين ١٠٠ الاف

الامارات: السماح للأجانب بالاستثمار

و٠٠٠ ألف درهم بحد أقصى للعميل الواحد

في حين ترك الحد الأعلى للاستشمار في

يجري تداولها في سوق غير رسمية بنحو كأ

بليونُ درهم (٥,٥/ بليون دولار) ويحتل قطاع

المصارف نسبة ٤٩ في المئة منها مقابل ٤٤ في

المنة لقطاع الخدمات ولافي المنة القطاع

للأوراق اللالية (بورصة) وإن كان مجلس

الوزراء الامساراتي شكل قبل عسامين لجنة

لتأسيس البورصة ضعت معثلين عن وزارة

الاقتصاد والتجارة والمصرف المركزي ووزارة

وتقول مصادر مطلعة ان مشروع تاسيس

وقال سيوريش كومار المدير الزنيسي

للخرانة والاسواق المالية في مجموعة «بنك

الامارات، خلل المؤتمر الصحافي: «ان

المعظة الجبيدة تتيح مجال استثمار جبيد

أمام الأجانب للاستفادة والشاركة في النمو

الاقتصادي للشركات المحلية وبالتالى المساهمة

في تطوير آلِية الاقتصاد الاماراتي، لكنه دعا

السِتتمرين الراغبين في الاستثمار في المحفظة

والى الاطلاع بحذر على التفاصيل المتعلقة

بنشرة الاكتتاب لتقويم الاستثمار ومدى

صلاحيته على اعتبار أن عمليات الاستثمار

الامارات النولي، اطلاق مؤشر جنيد لقياس

أداء سوق الأسهم المحلية في دولة الامارات

من جهة أخرى اعلنت مجموعة «بنك

تتسم بمخاطر مرتفعة او منخفضة».

المال والصبناعة.

البورصة في مراحله النهائية.

ولا توجد في دولة الامارات سوق رسمية

وقدر الجلاف القيعة السوقية للاسهم التي

المحفظة بالنسبة للاماراتيين مفتوحاء

يغم أسهم ٣١ شركة ومصرفاً يجري تداول أسهمها دورياً. وقال الجلاف: «أن المؤشر الجديد، الذي سيطلق عليه اسم امنكس، يأتي لتلبية حاجةً المستثمرين ومساعدتهم على قياس اتجاهات السبوق واتخاذ القرارات الاستشمارية

وأضاف: «أن الؤشر الذي بدأت مجموعة بنك الامارات اعداده منذ مطلع السنة الجارية يتضمن أربعة مؤشرات هي عبارة عن مؤشر عام وثلاثة مؤشرات للقطاعات الرئيسية في السبوق هي قطاغ المصبارف والضفصات والتأمين، ومن المقرر ان يُصدر المؤشر تقريراً اسبوعياً عن أداء السوق ونشاطاتها الدورية». وأشسار الى ان المؤشس قسابل للتطوير مع التغيرات المستمزة التي تشهدها السوق المالية في دولة الامارات.

وكانت سوق الأسهم المحلية في الامارات واصلت ازدهارها عام ١٩٩٦ وسجّلت معظم الأسبهم أعلى أستعار لها في حين انتعش التداول محققاً أعلى معدلاته على الاطلاق وشمل جميع قطاعات الأسهم حتى تلك التي لم تتحرك على مدى الاعوام الناضية وكسب بنك رصيداً كبيراً من ثقة التعاملين عززت وضعه على الساحة الاقتصادية والاستثمارية الملية ليتبوأ صدارة القنوات الاستثمارية الوطنية المامونة، واستطاع ان يحل بديلاً لدى الكثير من المستثمرين الأماراتيين عن أبوات استثمارية أخرى منافسة.

واستقطبت السوق شريحة واسعة من المستشمرين الجيد منهم من استطاع الاستثمار في الأسهم القديمة، ومعظمهم دخل السبوق من باب سبوق الاصبدار الأولى بالاكتتاب في الأسهم الجديدة، وحقق معظم المستثمرين أرياحاً مانية ملموسة.

فإذا كنتم مستثمرين فرديين أو

شركات أو مؤسسات ستجدون أن

قسم الخدمات المصرفية الشخصية

في كريدي ليونيه يتفهم متطلباتكم

قسم الخدمات المصرفية الشخصية

# لديكم الرؤية ولدينا الخبرة

رجال الأعمال الناجحون وأصحاب الفكر المقدام يتمتعون بنظرة ثاقبة تمكنهم من رؤية الأمور على حقيقتها وتجعلهم يدركون مسبقأ

شهدت السوق للالية الاماراتية تطوراً

جديداً تمثل في امكانات السماح للأجانب

المقيمين في البلاد الاستثمار في الأسهم

المطية بشكل غير مباشر عبر طرف مصرفي

وضمن شروط محددة وحدود ضيقة، في

مؤشر أعتبرته الأوساط المالية الأجنبية بداية

طيبة لتوظيف الاستثمارات الأجنبية في سوق

لأسهم المصصورة فقط بمواطني دولة

وجاءت الخطوة الجديدة عبر محفظة

استثمارية اطلقتها مجموعة «بنك الامارات»

وهى أول محفظة استثمارية في دولة الامارات

تعنى بالأسهم المحلية سميت «محفظة الامارات

الاستثمارية، وحددت حجمها الأولى بنحو ٣٠

وقالت المُجموعة الّتي تملك حكومة ببني الكثر من ٨٠ في المئة من أسهمها في مؤتمر

صحصافي في ببي: «للـمـــرة الأولى فيَّ

الامارات يتم طرح محفظة استثمارية تتبغ

لغير الاماراتيين فرصة الاشتراك بحد أقصى

بلغ ٢٠ في المشة من حسجم المصفظة التي

سيتم توظّيفها في تجارة نخبة من الأسهم

وقال كبير المسؤولين في المجموعة انيس

الجلاف: «أن محفظة الأمارّات الاستثمارية

تتيح للعملاء للمرة الأولى فرصة الاشستراك

في سوق الامارات المالية المزدهرة باستثمار

بحد أدني يبلغ ١٠ ألاف درهم (٢٧٠٠ دولار)

وأن المجموعة سندير المفظة الاستشمارية

التي سيبدأ التسجيل فيها مطلع الشهر

وأضاف: «أن أدارة المصرف ستراعي

خلال التسجيل للاستثمار في المحفظة أن لا

مليون درهم (ثمانية ملايين دولار).

كيفية تبلورها مستقبلياً. نحن في كريديه ليونيه قسم الخدمات المصرفية الشخصية نشارككم هذه الرؤية من خلال خبرتنا العريقة وخدماتنا المصرفية والإستثمارية التي نضعها كاملة تحت تصرفكم لمساعدتكم في الوصول الى هدفكم.



مصرفنا في جنيڤ. المتخصص في الخدمات المصرفية الشخصية منذ العام ١٨٧٦.

خبرتنا إكتسبناها من خلال فروعنا العديدة المنتشرة في مراكز الأعمال العالمية المعروفة وحتى في مناطق بعيدة يحتم بجاح سير الأعمال تواجدنا هِناك... وتظهر عراقة خبراتنا

بصورة دقيقة ويلبي إحتياجاتكم من من خلال تاريخنا. فمنذ إفتتاحنا أول فرع لنا في سويسرا قبل ١٢٠ عاماً لا زلنا نكوس المنافقة الأسس المبنية المالية الأسس المبنية على علاقات شخصية منينة تعتمد على

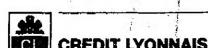
خلال علاقة وطيدة مبنية على الثقة الحوار والإصغاء والإنتباه لأدق ويضع تحت تصرفكم موارد عالمية

نستمع أولاً لنتفهم متطلباتكم ومن ثم نقدم الإجابة بسرعة وفاعلية تبرهن إلتزامنا المطلق لإيجاد الحل الدِقيق... وتتضمن خدماتنا التمويل التجاري، الإدارة المالية العالمية، إدارة الحقائب المالية، إستثمار الأدوات المالية والمعادن الثمينة وخَدِمات مصرفية وإستثمارية أخرى.

التقة والموارد العالمية أساسان فريدان يتمتع بهما قسم الخدمات المصرفية

فلنتحدث.

الشخصية في كريدي ليونيه.



SWITZERS AND GUNEVA THE 41 22/705 66 66 \* HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS INTERNATIONAL PRIVATE BANKING BASTE FIEL: 41 61/284 22 22 \* ZURICH TEL: 41 1/217 86 86 \* LUGANO TEL: 41 91/923 51 65 Paris IEL 33 1/42 95 03 05 • LUXEMBOURG IEL 352/476 831 4 • LONDON IEL 44 171/499 91 46

MONACO TEL, 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL, 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL, 598 2/95 08 67 • MIAMETEL, I 305/375 78 14 Hong Kong det. 852/28/02/28/88 • Singapore tel. 65/535/94/77

الالمانى

0.770

\$ 29V

\*\* 47

: 2: 1

HUNI

4:57

.44. .

T TYS

4014

\$17.2

72 0

TTS 1

\*\* 4.

17 11

MY TA

. . . . .

. . . 44

1173

455A

.. 115

الإسترليني

.19 ..

7. . 79

111,0

1,15.

الاسترليني

1 11.1

T. 1. . 7

T.VV?

4 704

7 777

\* . ET

2.79

E/74 E/T. 0,1 1

14.00

14.20 14,20

Y . - 7

T. 34

E/YA

CATE CATE: 1774 . 1771

1.44.

اسعار صرف الدوكر و المنيه الاسترليبي تشير الى قيمة خل منهنة في مقابل العنث العربية المندده . والمعمر

الإعبركي

17% VY

1,5774

17,8388

السويسري

TIPT

7.14Y

T. 411

.4.41

Yesh V

السويسري

PTTS,

47,70

1,175

T. 17.

4,54

P,AV

7.07

TT7.14

1771 0 1770,0

التازيخ

17£ .-4

. , 7000

1, . 97

70,10

7,297

150,44

477 ·

Y, 457

173, 17

77,77

. . 4.1.4

TV= ...

147.18

TI,AA

VA.

1.YA.E

1,4441

VTTY

,0110

177.

18,10

175, . 4 .,7000

1. 44

70,40

4.247

150.77

117.0. YOY

777.

V. VET 2. 14

77,77 1.1107

> TV . 37 11.17

PIAA, .

100, -4

147.19

T1, AA

YA .

PAY

1. YA . E

1,7441

,0110

ىولار نولار

E/TA E/T9 : 2/T- 0/1

177A

V5139

1,054

7.1. TTY

القرنسي

TOYS.

## اليمن يسعى الى تمويل بقيمة ٣.٢ بليون دولار لتغطية فجوة مالية

من ابراهيم العشماوي:

🗷 يامل اليمن في الحصول على ٣,٢ بليسون دولار من الدول والمنظمات المائحة لتغطية فجوة تمويلية عميقة في السنوات الأربع المقبلة، وقيال نانب رئيس الوزراء وزبر التخطيط والتنمية عبدالقاس باجمال له والحياة، ان نصو ١.٦ بليسون دولار من هذا المبلغ ينتظر أن تتدفق في صورة مشاريع للطرق والطاقة والموانئ والمطارات والهياكل الاستأسية فيما تتهيأ للقطاع الضاص الإجنبي فسرص واستعتة في والبشروكيماويات والسياحة

والنقل والاتصالات. ويُعتقد في العاصمة البلجيكية بروكسيل في ١٨ و١٩ حـزيران (يونيو) مـؤتمر دولي لدعم الخطة الخمسية ومواجهة أثار الفيضافات في اليمن. وعُدَّل مكان اللقاء بعيما كان مقرراً في باريس عقب توقيع اليمن اتفاقآ للتعاون مع الاتحاد الاوروبي في ٢١ نيسان (ابريل) الماضي.
 ونكسر باجسمسال ان المؤتمر

السذي ينظمسه البنك النولي

الاقتصابية والتنموية وعرض المشاريع التي تتطلب تمويلاً مز المائمين سبواء للقطاع العام او

ألتى شهدتها اخيرا التي ستعكس ومستديمة. واوضح السوول اليمنى ان الانتخابات التي جرت نهاية الشهر الماضي سشوفر شروطأ صهمة للتنصية اولها الاستقرار السياسي وتوحيد الادوات والرؤى والقرارات وتسال: «نعتقد ان التاثير سيكون ايجابياً

الأسبوع الأول من الشبهر المقبلُ ندوة ينظمها صندوق النقسد الدولي والبرناعج الانمائي للامم المتحدة تتناول معدلات النصو والتنمية المستدامة في الدول العبربية. ووجنهت الدعبوة الى وزراء التسخطيط والمال العسرب والأمين العام للجامعة العربية والأمين العمام لمجلس التعساون

🛘 رام الله – من تعدم تأصر.

🕊 دعت ورشــة غــمل اول من امس الى نوفير قاعدة بيانات في شمأن المراة العاطلة في فلسطين باعتبارها خطوة اولى عثى طريق والنخل القومي. في غيزد نحت عنواز سياسة ترويح حقوق المرأة العاملة على

تأهيل النمساء وتترييسهن على حسرف ومنهز مطلوبة في سنوق العمل وتقنيم الارشاد حول وضع وينكس أن الورشية المنكبورة

نظمت من قسبل وزارة العسمل الفلسطينية بالتعاون مع وزارة التخطيط والتعاون الدولي. بهدف أعادة الإعتبار للمواة الفلس

العسمل في شكل صبارم في القسطاع الافتحسادي غبر المنظم والزام صباحب العمل عدم فصل الامعن ععلها خالال الحمل والولادة وايجاد البيات سحيدة

والعسدل على تشكيل وحسدات للمسرأة العساملة في العقبابات س جهته انتقد نانب المسر

العباء تعبلاقيات العمل هي وزارة العمل بصطفى شحادة، تهميش الجنمع.. متوضحنا از سدا المساواة في فرص العمل اصبح العربى والدولي، خصوصاً بعدما

المرادُ العاملة في قطاع غردُ. التي تبلغ نحو سنبة في المنَّة. وأضاف ان عصل المراة بحضاج الى حصاية تُحاد قيد العمل انطلاقاً من ميدا التكافؤ في الفرص. ونكرت مديرة دائرة المظمات

غسيسر الحكومسيسة في ورارة التخطيط السيدة نهضة بونس، ان من أُهد اهداف سياسة ترويج عبدد ممكن من سعبانيير العيمل التولية الخاصة بعمل النساء في قَانُونَ العمل القُلْسَطِيني، واعادة تقويم عمل النساء للعرفة مدى مساهمت من المقبقية في الدخل

العسريبسة والدوليسة في وزارة العنل، السيدة زين القنسمي وتسم المراذ العاملة غي ستسروح الدولنية لعمل المستاء، مشتيرة الى اختسلاف قسوافين العسمل السمارية في الضبقة الغربية العمل الأرمشي رقد ٢١ لعام ١٩٦٠ في الضيفة. وقاسور العصل رقم الذي أدى التي احتث الأف القبوائين والنطنب فسأت ونرنب علسته ائتلاض حقوق العمال في شكل

لصوغ ضائون العمل الفلسطيس بالقبعباوز مع سنظمية العبطل الفلسطينية ومنظمات اصحباب

عساد والمرأة العساملة في شكل

وحسددت يوبس الاطراف ذات العلاقة بالنرويج لصقوق المراة العاملة وهي المؤسسات التنفيذية الغلب البنية والثقابات العمالية

التينار التويني الريال السعودي

البينار الستربعي

الرمال العماني

الربال القطري

اللبرد اللبنائية

المنبه المسري

النينار الاردني

البينار العراقي

الحبيه الاسترليني

الدولار الاصيرشي

البن الباماني

المارك الإماشي

ل ۱۲ شهرا

النولار الانبركي

الحبيه الإسترليد

الين الباباني

المارك الإلماني

المعدن

نص

فضنة

بلاتين

الوعنيوم ادولار

2.82

الفرنك الغرنسي

الغزنذ الغربسي

الغرمك السويسري

درشم الإمار ات

والمنظمات غبر الحكومية، وأريداك العسسمل والجلس

٦٦ لعسام ١٩٦٤ هي القطاع. الأمسر

# ورشة عمل في غزة تدعو الى اعادة الاعتبار للمرأة الفلسطينية

وتوقع ال بحظى طلب بلاده باهتمام بعد التطورات السياسية

الخليجي لحضور اللقاء.

وع القواقل

كما عودتكم شبكة قنوات الأوائل بتقديم أبرز العروض الفنية والرياضية، يسرها أن تقدم لكم مباشرة على الهواء:

● الحفل الغنائي الساهر خلال أيام العيد في دبي وعلى مدى 4 ليال متتالية. عشرون مطرب ومطرية يسهرون معكم حتى الصباح لتستمتعوا بأجمل أغانيهم.

● مباراة البطل اليمني العالمي نسيم حميد - بطل العالم في الملاكمة لوزن الريشة أمام متحدية على اللقب الملاكم البريطاني القوى بيل هاردي.

فقط من ٧ أبريل وحتى ٦ مايو

• • • ريال فقط للحصول على (طبق الاستقبال + جهاز الـ LNB + التركيب) ٥٠٠ ريال تأمين مسترد (الجهاز يبقى لدى المشترك عهدة) ١٥٠ ريال قيمة الاشتراك الشهرى لكافة قنوات راديو وتلفزيون العرب ART ٣٠٠ ريال قيمة الاشتراك الشهري لكامل الباقة

وباشتراكك في الاوائل تصبح مؤهلا لدخول السحب على جائزتنا الكبري. وحيث أن عدد مشتركينًا قد بلغ بحمد الله ٨٥.٠٠٠ مشترك فهناك ٣ جوائز قيمة كل منها ٣٠ ألف دولار بانتظار ٣ من المشتركين الجدد. سيقوم الصاسب الألي باختيارهم من بين المشتركين الجدد في العالم العربسي وهم. المشترك رقم(تسعين ألف)، والمشترك رقم (خمسة وتسعين الف)، والمشترك رقم (مئة الف)، وسوف يتم الاعلان عن أسماء الفانزين بعد مباراة نسيم حميد.

> فبادر بالاشتراك الأن ففريق الاوائل قد وصل اليك وفي انتظارك للاشتراك والاجابة على أي تساؤلات.

اشتركوا الآن بشبكة الأوائل وشراهدوا ما لن تشراهدوه على أي قناة أخرى. بادروا بالإشتيراك، واتصلوا بأرقام هاتف: ١٦١٣٧٣٨ / ١٠١٠-١٤١ - ٨٠٠ أو دبي ٨٣٦٩٦٠ ١٠٩٧١٤ عليك مشالخاره مجموعة الفاصل - الرياض: ٤٧٨٦١٧٢، الخبر: ٨٦٤٠٥٥٥

وبهذه المناسبة تقدم الأوائل عرض خاص



45 NEX

بن (دولار) 172. كاكاو زجنيه) 21.4 944 قمح (جنية) 40,40 4: 13 97.40 صوبا (نولار) YAE, 1

وقد النصلاد النعوطة السعال الطائمة على النصلاج النفرية والنفادل النشيد 🕬 اسفار العمل من شركة عنه ولنجم الكويوسيك، والمدر إ

ء تيمة العملة في مغابل الدولار.

ا تاریخ افرنتیت	عد الاسهم المنداولة	عدد الإسهم المعروصة	سعر الفلبيت ل ل	سعر النتبيت 5	سعر التنبيت : السابق ؟	اسم الشركة
99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T- 99V-1-T-	11V/E T1001 TTV4F 10 T-10 E1FV1 T-FTF TYTT	AttyA Ploo! PYVAP 10 110. 110. 110. 110. 110. 110. 11	177-V 17474 17474 17474 17477 177-77 17474 17474 VVIA	1. 0. 11 11 11.77 7.17 7.07 1.70	1. TV 1.,AV 1.,0. 1.,AV 11.0.	سوليدير فنة «أب التنبيت الأول سوليدير فنة «أب التنبيت الأول سوليدير فنة «ب التنبيت الناس البعث اللماني للتجارة مجد بنك عودة مجه منك بيروت مجه شركة الإساني للتجارة (اسمي) شركة الإسمنت الإبيش (اسمي) شركة الإسمنت الإبيش (اسمي) شركة الإسمنت الإبيش (اسمي) شركة الإسمنت الإبيش

تابوان

اليوبة) استاب

حقوو الد

العسنة وراجية

الغرنث الأفوسطي

زك البئد، وم عنى التجاوب اللول الناصي ی تفاصل البين عولان وبدا فططيسا وبراسح

مَنْ نَعْيَامِ الْفَصْ

المقابل عان الدو

وتسرعات الأند

الأختري، والمشي

ادفاعها وفة

عنا بالموقع الد

وب پنستع ب

عنى نوعية المذ

رود المسالغ في المسالغ في

نيداً الفسرى عنا ادى الى

يعٌ للعضِ الى العسونة

يُتَعْلَمُ لِمِنْ كُشْكُلُ مِن بإلاستعمار الاقتصادي

ولله المسلاقة في الولايات

يبارفيابال في الوقت الدي

وإنتاؤ فيعنة فيت الشفاء

يمام لطار العولمة مصنى

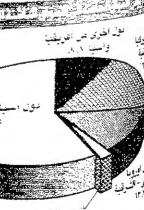
ينظ على الدول أن تعسس

بأبرالمنقادة مما تتم

بأسلوكتيان وافتضل

يرش ليكال العالد

يرفظ عر الأراء المنشس ي والقارقين وبالمضاي بالرامطيات وسنبيات فال عنانت مظة النظاء أعدشي



### (امن۳)

### د. هنري توفيق عزام \*

■ تشهد العالم جالياً احدى

£ 77 £

**~**∮ 3:

الجز الياناني

4.844

T. F. E. M. S.

44.186

. =:4

. 257

: 11

. 24"

الفونسسى

1581

42.00

1645 156895

104 70

me va

 $\gamma_{\xi \to \eta}$ 

. ...

 $^{4}\left\{ \mathbf{t}_{7}\right\}$ 

150 =

ttow N ...

142 .4

. \*\*\*\*

1 144

24.24

9 595

187 6.

Say

777.

1 484

\$ . 14

hat had

1 ELDY

MY MA

77 11

- 11-4

"\ o . e

127.35

27.4

14.

1 71.5

1,49.11

**第三为进** 

74 . Y

174

CAYA.4

على مستوى ١٧٠ ١٧٠

REPORT FOR

مينار يعنن

ترشد

اوقنة

لبِّنَارَ فرت ئىلنزَّ

دولار روبية بيسو

دولار دولار بات

فرنت

نولار

ىونر

اوحدة

عدد الإسهم

للعرومة

ATTTA

Tioni

\*\*\*\*

10. . .

7710.

ETAYL.

ATTE

107.0

114×

1000

31774

كالماسلة

7.1p.

\$1mv1

a. .

1994-6-4.

1998-E m.

1994-8-4.

ingy Eum.

196 E #.

1997 1 44

1494-1-10

1998 1-79

₹₹.

44/13

1911

HILLS STEE

حقب التحولات الثي تحدث مرة كل بضعة عقود من الزمن ويكون لها تأثيرها الواضح في البنيات السياسية والاقتصادية للدول وعلى مواقف وقيم الإفراد والامم. ومن سمات الحقية الحالية صياغة نظام عالمي جبيد تتمثل سمَّته المبرَّة في تُحريرٌ وتكامل اسواق السلع والخدمات وراس المال فالتطورات التي حصلت في الصناعيات النيلاث الكبري، الكومبيوتر والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات احدثت ثورة جسيدة ساعيت في ربط العالم وتصويله الى ما اصبح يُعسرفُ بناسم والقسرية الكونيسة الصغيرة، وكان لترايد حركة وحبرية انتقال راس المال عالميأ والأنشفاض الكبير في اسعار الاتصالات وتكاليف النقل وتوسع التحارة العالمية اثرها البالغ في اقتصاديات الدول والتي اصبحت اكتثر ترابطاً، كيميا أنّ الحيود الثقافية اخنت تتلاشى تدريجياً مع تزايد انتشار استخدام شبكة الأنتسرنت وقنوات التلفسريون الفضنائية وغيرها من وسنائط الاتصبالُ الآخسري مما أدي الي صياغة سلوكيات وافضليات متشامهة للجيل الجبيد من الشباب على امتداد العالم.

وينظر البعض الى العولة بارتنساب وتخوفه ويصورون النَظام الْعَالَمِي الْجِدِيدُ كَشَكُلُ مُنَ اشكال الاستعمار الاقتصادي الذي يخدم مصالح الدول الكبري والشُركات العملاقة في الولايات المتحدة الاسيركية واوروبا الغربية واليابان، في الوقت الذي يحسرم فسيسه هذا ألنظام الدول النامية من الاستفادة مما تتمتع

به من مزايا تنافسية. ولا شك أن هيمنة مندا البقاء للأصلح في أطار العوللة يضنفي صبغة عدم الانصاف على النظام العبالي الجبيد، ويتجبعل من المستحيل على الدول أن تعمل على انجاح خططها وبرامج عملها الوطنية المرتكزة على ثقافتها ومعتقداتها المحلية ويغض النقل عن الأراء المتضارية حبول النظام الجديد وما ينطوي عطيه من ايجابيات وسلبيات، غان العولة اصبحت حقيقة واقعة وأمرأ محتوماً، إذ نجد إن نحو ٩٠ في المئسة من دول العبسالم انضوت تحت مظلة النظام العالم الجبيد يما في ثلك مسعفه دولً جنوب شسرق أسسيسا واوروبا الشرقية واميركا اللاتينية وكل الدول التقدمة. وانضمت معظم هذه الدول الى منظمية التحيارة العبالمية، وقسامت بتسحسرير اقتصادها، وفتح اسواقها المالية امام حرية حركة وتدفق راس المال

ان اعلى مسعسدلات النمسو يتم تستجيلها في تلك الدول الدي نجحت في تحقيق اكبر قدر من الاندماج في الاقتصاد العالم. ان الدول التي تخشار ان تبقى

خارج النّظام ألعالمي الجبيد ستجد نفسها في عزلة وسيخضع اقتصادها للتهميش، وكما حدث في القرن الثامن عشر عند ظهور التُورة الصناعية، وجدنا أن النول التي لم تواكب النظام الصيند بقيت متخلفة عن الركب في حين ان الدول التي استطاعت الأنتقال من نظام اقتصادي يعتمد على الرراعية الى نظام يقوم على الصناعية تمتعت بمعدلات نمو

النامية قد منحت فترة انتقالية موقتة تُقتح خلالها استواق العالم امام صادراتها على الفور، وفي المقابل فان الدول النامية مطالبة بأن تفتح اسواقها بالتدريج وعلى استداد عدة سنوات قادمة اسام حركة التجارة العالمية، وسينتح هذا الترتيب الصناعات والبنوك وشركات الاتصالات والخيدمات الإضرى، والتي تتمتع باجراءات حمائية في تولها، فرصة لتكيف اوضاعها وفقاً غنطلبات النظام العالمي الجديد ومواجهة المنافسة ألمُستَّسجِدة. فالنبقدم والرقى الاقتبصادي لأي بلد لم يعد اليوم رهنأ بالموقع الجغرافي لنلك البلد وما يتمتع به من موارد طبيعية سسرية، بل أن الازدهار الاقتصادي اصبح بعتمد البوم على نوعية المناخ الإستثماري في ذلك البلد، ومسدى است قرارة سياسياً واقتصابياً، وبرجة مهارة قواه العاملة، وقدرة المنتجين فيه على التجاوب السريع مع الغرص

التي تتاح في الاسواق العالمية. وساعد النظام العالمي الجديد الدول النامية على است فطاب المريد من التعفقات الراسمانية والاستنفادة من توسع التجارة العالمية. ويلاحظ أن صافي رأس المال الخاص المستقمر في الدول النامية ارتفع من مشوسط ١٠ بسلايسين دولار فسي السسنسة فسي منتصف السبيعينات الى ٢٣١ بليسون دولار في عام ١٩٩٦. ولقد اتاحت هذه التنفقات الراسمالية للدول المتلقية لها فرصاً اضافية لتحديث بنيتها الهيكلية، ورفع انتاجيتها، وزيادة استثماراتها، وتوفسيسر فسرص عسمل وتوظيف جسديدة، ورفع مسعسدلات نمو اقتصادهاً. وعلى نحو مماثل، اتاح النمو السريع في النجارة العالمية فرصاً جبيدة للتصدي، وخصوصاً بالنسبة للدول النامية خيث سجلت صادرات هذه الدول معدلات نمو سنوية وصلت الي نحسو ١٠ في المئسة في المتسوسط خلال السنوآت الخمس الماضية. ومن المُلقَت للانتمام أن الرَّمادة

الكبيرة في التدفقات الرآسمالية الى الأستواق الناشيئة خيلال السنوات القليلة الماضية لم تشمل

على اسباس تبايلي. ومن الملاحظ الدول الحربية التي لم تستقطب ِّ تَدَعُفَاتُ رِؤُوسَ الأَمُوالُ الخَاصَةَ الى الأَسُواقُ التَّاشِّئَةُ الرئيسِيةُ 🔳 البنوك التجارية (بليون دولار) 🗔 مجافظ استثمارية 3.177 Yo. 📰 الاستثمارات المباشرة 10.



تغييرات جيوهرية قبد تؤهلها التصبح مركز جنب لراس المال ومِّن ناحية اخرى، فان للعولمة ومن حبسن الطالع ان الدول

القت بطِّلالها على المكسيك في عامَّ ١٩٩٥ والانخفاض الكبيرفي اسواق الاسهم في تايلاند وكورياً الجنوبية في عام ١٩٩٦، اوضحاً كيف أنَّ الاستواق المالية يمكن أن تعتربها تحولات مفاجئة في توجهاتها وان هذه التوجهات قد تكون لها آثار واضحمة على السياسات المالية والاقتصادية للبلاد، ففي عالم اليوم اصبحت الأسواق أَلمَاليهُ الْعَالَمِيةُ هي المراقب والحكم علىي الادارة الاقتصادية السليمية، فنراها تكافئ الحكومات التي تطُّبُق السحباسيات الماليية والتقيدية السليمة وتعاقب تلك التى تعجر عن نلك. فسالبلدان التي لا تملك الأرادة السياسية لفتح أسواقها وتحرير اقتصاداتها ستكون عرضة لخطر التهميش والركود الاقتصادي ولن تستفيد من زيادة حجم الاستثمارات والصادرات التي قد يوفرها لها النظام العالمي

الدول في السابق.

الماضية

مخناطرها، قَالازمَّةُ المَالْيَةِ النَّتِي

وعلى رغم ان المنطقة العربية حبَّاها الله بالوفير من الموارد الطبيعية والبشرية والمالية، الا انها كانت عرضة للصراعات وعدم الأستقرار بقدر اكبر من أي منطقة اخري خلال فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية، وقد نفعت المنطقة ثمناً فادحاً يتمثل في فرص النمو المضاعسة بما أنعكس على اوضناعها الاقتصنائية والتي عُجِزْت عن مجاراة مثيلاتها في مناطق الدول النامية الأخرى وان التحدي الذي يواجه الامة العربية الآن يتبسد في استشراف المستقبل والمضي قدما بالاندماج في الاقتنصاد العّالمي والمشاركة الفَّاعِلَة في التفيراتُ السياسية والاقتصابية والتقنية التي يشبهندها العالم. وتعانى صعظمً الدول العربية من مشاكل عبيدة ابرزها القيود البيروقراطية وأرتفاع معدلات البطالة والبطالة المقتعة، وعدم تطور اسواق راس المال، وغياب الأطرّ التشريعية الملائمة، والمنازعات القبلية والعرقية والعقائدية، وضعف الْمُسَارِكَةُ السِيَاسِيةِ الفَعَالَةُ، وما لم

الاقتصابية للناس يصبحون اكثر اهتماماً بالصفاط علم

في عبام 1997. والسبب في نلك يعبود الى المضاطر الس المرتبطة بالإرمات التى تشبهدها المنطقة، وعدم انفتاح اسواق راس المال المحلية للاستكمار الأجنبي ه السماسات الاقتصانية غير المواتية التي اتبعها العديد من النول العربية خلال السنوات الماضيية: غيير انه ومع تواصل عملية التحرير الاقتصادي والاصلاحات الهيكلية التي يجري تنفيذها، فإن المنطقة مقدمة على

يتم اجراء اصلاحات جوهرية في المجالات الاقتصائية والسياسية والتشريعية والتعليمية فان العديد من الدول العسربيسة لن تستطيع مبجاراة الركب العالمي

نحو الأردهار والرقي. ويفضي الاردهار الاقتصادي عادةً الى الْأستقرار السياسي، فحبينما تتحسن الاصوآل استمرارية الوضع القائم ويبقى التسباؤل المطروح هو كيف يمكن تحقيق الازدهار الاقتضادي؛ وقبل ان نجيب على هذا التسسأوُل نود ان نطبقس نطرة عطي الاداء الأقنت صبأبي لدول المنطقة على امتداد الخمسة عشر عاما الماضية واظهار مدى نجاح او اضفاق السياسات التي انتهجتها هذه

الاداء الاقتصادي خلال الفترة

وتعتبر الثمانينات العقد الضبائع بالنسحية للتنميية الاقتصادية العربية، فوفقاً لما ورد فى التقرير الاقتصادي العربي الموحد الذِّي نشس في عام ١٩٩٦ بلغ الناتج المحلي الاجمالي للدول العربية ككل تصو ٤٤٠ بليون دولار في عسام ١٩٨٠، وظل عند مستوى ٥٠٠ بليون دولار في عام ١٩٩٠، ثم ارتفع الي ٢٨٥ بليسون بولار في عام ١٩٩٥ ، وفي غَضُونَ نلك جسأء مسعدل نمو السكان في المنطقية في حدود ٢,٦ في المُنطَّة سنويأ ليسرتفع اجسسالي سكان النول العربية العشرين من ١٣٥

كلينتون يوقع اتفاق «غات». (ا ف ب)

الجمركية والقيود البيروقراطية

تحسمي الصناعــات المحليــة من

المنافسة الخارجية مما ادى الى

شسيسوع عسم الكفاية وتدني

ومنذ منتصف السيبعينات

وحتى اوائل التسعينات اتخذ

الإستشمار كنسبة من الناتج

المحلى الاجتمالي للنول العربية

ككل مُنحى انصدارياً ليجدا في

الصعود بعد ننك، بيد أن مسار

هذا الصعود كان الني من نظيره

في الدول النامسة الآخري واقل

بكتسيسر منه في دول. وظل

ألاستشمار الضاص كنسبة من

الناتج المحلي الإجتمعالي للدول

العربية في حدود ١١ في المئة منذ

عام ١٩٨٠، وهو يقل كتبرأ عن

نظيره في الدولِّ النامية الأخرى

وقد ترافق هذا مع انخفاض تدفق

الاستثمارات الخارجية المباشرة،

اذلم يتسجساوز حسجم هذه

الاستثمارات متوسطا سنويا بلغ

بليبوني بولار خيلال الفيتسرة من

١٩٩١ الِّي ١٩٩٥ مشكَّلة نسبة تقلُّ

عن ٤٠، في المئية من منجيميوع

النَّاتِج المُحْلِي الإجهمالي لدوّلُ المنطقِة، مع مسلاحظة ان جسرَّءاً

كبيراً من هذه الاستثمارات تركز

ً ورغم ان التسعليم المجساني

متوفر لغالبية الطلاب في معظم

الدوّل العربيسة، الا أنْ معّايير

الجودة النوعية تشير الي وجود

مواطن ضعف، وخصوصاً في سا يتُعلق بتنمية المهّارات ألّتي تتطلبها المنافسة في الاسواق

العالمة المنفتحة على بعضها

البعض، فعوضاً عن اتباع مناهج تعليمية تعزز التفكير التحليلي

وتشبيع التبلاميية على أنَّ

يصبحوا خلاقين ومبدعين، جاء

التركير على الحفظ وعلى كمية

المعلومات الملقنة للطلاب والتي لا

صلةً لها في معظم الاحيثان

بمجسريات الصياة في العسالم

الواقعي. وتفشل المدارس في عدد

من الدول العسرييسة في تأهيل الطلاب بالمهارات العلمية والغنية

الضرورية لمواجبهة المستقبل، طارحة نتاجاً من الضريجين

الضَّعيفي التاهيل في سُوق

مشبعة بالعمالة. وقد ثم تقدير

حجم البطالة في المنطقة من قبل

منظمة العمل العربية بنصو ١٤

في المئة من القوة العاملة في عام

١٩٩٥ وبلغ عدد العاطلين عن

العمل نُحُو ١١ مليون شخص،

وفى منصبر والاردن على سبيل

الْمُتَأْلُ كَانَ اكْثُرُ مِنْ ٥٠ فَي الْمُنَّةُ مِنْ

العاطلين عن العمل من الحاصلين

على تعليم ثانوى او فــوق

الثانوي، وخُلاصة الآمر أن النظام

التعليمي في العديد من الدول العربية ما زال مؤهلاً لتوفير

احستسيساجسات القطاع العسام

ومتطلبات الخدمة المشبة اكثر

مَّما هو مؤهل لتلبية احتياجات

التهيؤ للمرحلة الجبيدة

القطاعات الاقتصادية المنتجة،

في قطاع الطاقة.

الإنتاحية

مليون في عسام ١٩٨٠ الى ٢٥٢

مليوناً في عام ١٩٩٥، وهذا يعني

أن متوسط حصة الفرد من الناتح

المحلى الاجتمالي قند انضفض

بنسبية ٣٦ في المئية خلال الفيرة

ينفسها اي من ٣٢٦٠ دولاراً في عام

١٩٨٠ التي ٢٠٩٥ دولاراً في عُسام

١٩٩٥، في حين شهنت هذه الفترة

ارتفاع منتوسط بخل الفرد في

٤٠ قُي المُئَــة. واذا اخــذنا عـــاملَ

التضيَّدم في الاعتبار، فان متوسط

الدخل الْحَقِيقي للفرد في الدول

العربيَّة قد انتَّففُّن بنَّدو ۗ ٥,٠ فَع

المئة سُنوباً خلال الفترة من ١٩٨٦

الى ١٩٩٥ منقسارية مع النمسو

الإيجسابي في نظيسره بالدول

وبلغ اجمالى الصادرات غير

النفطية من العالم العربي نحو ٣٣

بليونَ دولار في عام ١٩٩٥، اي ان

هذا الإجمالي كآن اقل من صادرات

دولة وأحدة مثل فتلندا (٤٢ بليون

دولار) والتي لا يتسجماوز تعداد

سكانها ١,٥ مليون نسمة، وبلغ

اجمالي صابرات العالم العربي

بما فيها الصادرات النفطية ٤٣ أ

بُلي ون دولار في عسام ١٩٩٥، ولم

تشكل هذه الصأدرات سوى نسبة

٨, ٢ في المئة من اجمالي صادرات

العسالَم في ثلكَ العسام، ولم مرد

متوسط معدلات النمو السنوى

لصادرات المنطقة عن ١,٥ في المُثَةُ

في السنة خلال الفترة من ١٩٩٠

الى ١٩٩٥، وهو يقل كــــــــراً عن

المتوسط الذي حبقيقيتيه الدول

النامية كمجموعة والذي بلغ ١٠

متعين النمو السنوي للشجيارة

العسالميسة ككلُّ والذي بَلْغ ٢,٠ في

المئة. وتضع التقديرات المتحفظة

حجم رأس آلمال العربى المستثمر

بالخيارج في حيود ٢٠٠٠ بليـون

دولار، وهو يزيد عن الاستشمار

الخَارِجِي لأي منطقة اخرى من العالم مقاساً كنسبة مثوية من

الناتج المحلى الإجسالي. ويعبود

نصفٌ هذه الأموالُ الى مُستَثَمريرَ

من دول مجلس التعاون الخليجي.

من عجوزات في ميزانياتها العامة

وحساباتها الجارية خلال العشر سنوات الماضية، وبلغ اجمالي

العبيب في الموازين العامة للدول

العربية حوالي ٤, ٢١ بليون دولار

في عام ١٩٩٥، مشكلة نسبة ٤ في

المُثَّة من الناتج الإجمالي لهذه

الدول، وفي العسام نفسسه بلغ

اجمالي عجر الحساب الجارى

للدول العربية محتمعة ٨.٧١

بليسون دولار، وادى تمويل هذه

العجوزات الداخلية والضارجية

الى تراكم كبير في الدين العام،

وقى حين الله ليس هضاك دين

خسارجي يذكسر لدول مسجلس

التعاون الخليجي (المملكة العربية

السبعودية، والكويت، والاسارات،

وعُسان، والبحرين وقطر) فان

حجم الدين الداخلي لهذه الدول

في تُرْايد مستمرً. واصبحت

القباتورة السنوية لخدمة الدبن

الداخلُي لبسعضٌ شذه الدول من

العوائقُ الْتِي تَصَدُ مِنَ امكَاسِهُ

السيطرة على التصاعد الستمر

في بند النفسقسات الحسارية.

وبالنسبة للدول العربية ككل، بلغ

آلدين الضارجي فصو ٢٠٠ بليون دولار في عام ١٩٩٦، اي ما يعادل

نسبية ١٩٧٧ في المثلة من اجتمالي

ايرادات صادراتها و٢٤ في المنة

من محموع تواتجها المحلية

والثماثينات بهيمنة القطاع العام

في الدولُ العربيَّة على النَّسَاطات

وتمياز عقدا السسعنات

الإحمالية.

وعائث معظم الدول العربيا

في الثنة، كما أنه قد حياء أقل مر

النامية الأخرى

الدول النامية مجتمعة بأكثر مر



هنري توفيق عزام.

بالعديد من النول العربية. أن العولمة والتكامل الإقليمي يكملان بعضهما البعض، فالدول العربية يتعين عليها أن تجعل اقتصاداتها ستكاملة مع اقتصادات يقية العالم، ومما قد يساعدها على تحقيق نلك قيامها بأنشاء التكتبلات الأقبت سأدية . الاقلىمىة الخاصة بها. ففي عالم اليوم لا يمكن لاى دولة أن تُصقق الاستخلال الأستل لطاقاتها الكامنة بمفردها، وأن التساون الاقليمي بين الدول العربية هو وحده الكفيل بتحقيق الازدهار الإقنصادي لنول منطقة الشرة. الاوسط كماً هو الحال بالنسبة

للمناطق الاخرى من العالم. وحتى الآن لم يتحقق سوى قدر يسير من التقدم في مسيرة التكامل الإقتصادي بمنطقة الشسيرق الإوسط أذألا تمثل التجارة البينية سوى ٩ في المئة الخارجية، مقارنة بنحو ٢٠ في اللَّيَّةَ فَي اوروبا وَاكثُر منْ ٣٥ فيَّ المئة في أسبيا. ولقد زاد حجمًّ التجارة البينية في دول اميركا اللاتينية باكثر من أربعة اضعاف منذ عُــًامْ ١٩٩١، فَي الوقت الذي تضاعت فيه اهمية التجارة البينية للنول العربية. ايضنا تتميز الدول العربية بانخفاض برجة التنوع والتمايز في هياكل صسادراتهسا، اذ يشكل النفط وبدرجة اقل المنتجات الزراعية،

اهم السلع التي يتم تباطلها بين

العوامل الاقتصادية والسياسية والمؤسساتية تعمل كمعوقات للتكامل الإقتصادي والاقليمي بالمنطقة، وتشمل هذه العوامل الخلافات السياسية التي تظهر من فترة لاخرى بين بول ألنطقة وكون القطاعات الانتاجية بالدول العربية غير مكملة لبعضها البعض، كما أن الاسواق المحلية لا تزال تخصع لقدر كبير من اجراءات الحصاية من المُنافسة الخارجية. ويخصص نحو ثلث النفقات المرصودة بالميرانيات السنوية لدول أسبيا ككل الى الدفاع والامن ووفقاً ١٤ أورده المعسهد الدولي للدراسسات الاستراتيجية فأن الدول العربية قد خصصت نحو ٦٠ بليون دولار سنويأ لاغراض الدفاع والانفاق العسسكري. ويعد هذا الانفساق كنسبة من اجمالي الناتج المحلي العالم اجمع. فقد بلغ مجموع صادرات الأسلحة بالعالم نحو ١٤ بليسون دولار في عسام ١٩٩٥ وكانت منطقة الشرق الاوسط هي المستورد الإكبر لهذه الصادرات،

نحسو ما قياماته ١٥ بلياون ولسينوات عيدة ظلت المسائل السيّاسيّة والنزاعات الحدوبية.

مزارعون فرنسيون وبلجنك يعترضون على اتفاق عفات. (رويتر) دول النطقة. وهناك مجموعة من اذ حصلت على حوالي ثلثها، اي

> هي المنظومة السائدة في المنطقة العَربية، وكانت العلاقات بين دول السطقة قائمة على تحالفات

سياسية وايديولوجية عوضاً ان تكون قسائمسة على المصسالح الاقتصادية، وإن ما تحتاجه بولّ المنطقة هو أعادة توجيه للمفاهيم وانماط التفكيس أنسائدة لدى الناس لصبرقها عن المسائل السياسية والعقائنية وتوجيهها اكثر نحو المسائل الاقتصابية. كما ينبغي أن يكون هناك تسليم عام بأن قدرات الدول العربية على المنافسية في الإستواق الدوليية ستوفر لها قُوة دافعة كبيرة لو نجسحت هذه النول في تكوين تكتلات اقليمية في منا بينها. وينبسغي أن يصبيح التمسو والازدهار الاقتصادي هو الدافع الإول للمــواطنين. فَــالقــوة الاقتصادية لا القوة العسكرية هي التي تميز الامم في عالم اليوم، واصبحت الحروب تخاص في أستواق الصبادرات العبالمي وبالأسلحة الاقتصادية لا الدافع، الرابحسون هم تلك الدول الذ تكون شعوبها حازت على مهارات متفوقة وتؤهلها للمنافسة في السوق العالمية. وقد نجحت بولَّ جنوب شرق أسيا، وبول اميركاً اللاتينية، ومؤخراً بول اوروبا الشرقية، في انجاز التحول من التوجهات السياسية الى تك الاقتصادية، وليس في وسع الدول العربية التخلف عن اللحاق بنك الركب.

\* رئيس الدائرة الاقتصابية، البنك الاهلى التجاري، جدة.

> نع*لن عن أسعار خاصةً للانصال بالعالم* ....Announcing Special Prices for the Arab World أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات

حسومات قد ببلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! 25% Commission! Agents Welcome!

لأفوائير مربكة No Confusing Bills!

سعر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقه: ٨٤،٥ سنت Call USA From Saudi Arabia for Only 841/2¢ /min.

نتكلم العربية!

! Call Now معلو مات مجانية بالفاكس! إتصل بنا فنعيد الإتصال بك فورا! Call Us & We'll Call You Right Back!

It's Simple & Easy !

إتصل الأن!

إختصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبوعياً Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days معتمد من لجنة الإتصالات الفدرالية الأميركية **USA Federal Commissions Approved** 

العنوان: 476 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA

إن الطريـق تحـــو الإزدهـار الإقتصادي في المنطقة يتطلب اربعة تغيراتُ اساسيةً: اولاً ينبغي ان تمضى دول المنطقة قدماً في مسيرة التكامل الاقليمي جاعلة مَنْ الاقتّصاد لا السَّماسة القوة الدافعية لتبوجيهاتها وقراراتها. ثانياً، ينبغي ان تبعث الحكومات برسالة وأضحة الى الاسواق تؤكد التزام الحكومات بانتهاج سياسات اصلاحية تهدف الى تحرير الاقتصاد من القيود البيروقراطية ووضع القطاع الخاص في مقعد القيادة بها، ثالثاً، ضرورة انفساح الاستواق الماليلة بالمنطقلة على العالم الخارجي واكتسابها عمقاً وشفافية اكْبِرٍّ، ورابعاً، تحديث وتطوير نظم التعليم والتشريع

Lowest Int'l Phone Rates! المصول على كل أسعار نا الجديدة البلد الخاص بك! Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

خدمة خاصة خلال ۲٤ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

إنه بسيط وسهل!

متوفر لدى كل ... شعار وسترن يونيون Available At All WESTERN UNION

We Speak Arabic I

Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411

البريد الالكتروني: KallMart@sprynet.com نم بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

فهاانتتاح مؤتمر سوق السفرا

ين وأسرة الإسسان

المعج إزيار استحسارة

برنزمانح أنصابح

يالدولوية بقدد في

يبر ليوس بشفارهان ريو ڪري سي

وريوت شركة لتطر

وغدر لممهورت

وبالزبوة المسجسريان

متر د العصيات في ال

دركلوفل الشيفسريت

مَهْ الْمُعْرِ لِلْعُوادَ الْعُذَامَيِيَّ :

الألالفية عصائر الواحة

الإصباحيات المجال

ونک در در د

احتياط العملات الصعب

# دبي تتصدر مراكز توزيع الذهب في العالم

الذهب العسالمي لمقطقسة الشسرق الأوسط النظب المسلمي مستخد أ واسيا رولف شنيبلي، في مؤتمر صحافي عقده انس ان قيمة واردات امارة دبي من

النشب في الربع الأول من السنة الجارية

بلغت ٢٫١ عليون برهم موضحاً أن نحو

تربعت ببي للصرة الأولى على عبرش تجارة النشب في العالم وأصبحت اول سركر دولي لاعادة توزيع النشب بعد أن انشزعت اللُّقب من سنَعَاف ورد في الربع الأولُ من السنة الجسارية عندمسا زانت وارداتها بنسبة ١٠٦ في المئة بالمقارنة مع الْفُتَرِةُ الْمَاثِلَةُ مِنْ الْعَامُ الْمُأْمُ لِتُسْجِلُّ رقمأ قياسيأ جديدأ طبقأ لاحصاءات رسمية اعلتها المكتب الاقليمي لمجلس

الذهب العالمي امس في ببي. وقال المجلس: «أن يبي تصدرت مراكز اعادة توزيع النص في العالم خلال الربع الأول من ١٩٩٧ متقدمة على سنخافورة التيُّ كانَّت تحتل هذا المركز فَترة طويلةً، اذ ارتضعت واردات بني الإصارة الى ١٥٥ طناً مقابل ٩, ٧٤ طن في القشرة المسائلة من العسسام الماضي وبلغت واردات سنغافورة في الربع الأول من السنة الحارية ١٢٥,٧ طن كما يجعلها ثاني اكتر الراكر الدولية بعد دبي.

ُوجِأَء ٧٠ في آلمُنَّةُ مِن اجْمِالِي واردات دبسي من النشب في الربيع الأول من سُويْسِرا بواقع ١٠٩،٢ طَنْ، و٢٣ في المئة من بريطانيا و٨,٣ في المشة من جنوب افْرِيقْياً، بِينْمَا كَانْتَ نَسْبِةً ٧٤ فَي الْمُنَّةُ مَنْ واردات الأمارة في الفترة الماثلة من العام المَاضِي مِنْ سُويِسُرا مِقَائِلَ ١٩،١ فِي المُثَةُ من بريطانيا و٣,٣ في المئة من جنوب

وقال الرئيس التنفيذي في مجلس

● يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من

متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: عام - ا

♦ تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة بولة بما فيها

البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات

المتحدة وبعض النول الأسيوية والافريقية ودول

♦ نظام إسترجاع يُتبح لك البحث عن المعلومات في

والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين

أكثر من نلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك

بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات

البحث البوليانية (Boolean Operators)

(مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.

● إشترك الآن واحصل على وأرشيف الصياة

الإلكتروني ١٩٩٦، الذي يقدم على قرص واحد صا

نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب

الميلادي والهجري وأرقام الاعداد والصفحات.

الجديد في الملف الذي تختاره.

أميركا اللاتينية.

عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة

اخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات - علوم -

"بنك الاسكان" الأردني يقر توصية بزيادة رأس ماله الى ٥٠ مليون دينار

ونك لجموعة من العوامل في مقدمها ارتصار الطلب على النهب ومضاعفة الكمية السموح للمغتربين

العالم نُمواً في الطلب على الذهب

وتعزى الإسباب الكامنة وراء نلك الي الإستُقوّار السيّاسيّ والاقتصادي النّـنينّ يعتبران في قصة المتطلبات لسَجارة

الهنود بانخالها الى بلادهم وبروز طلب قوى من باكستان يتزامن مع طلب محلي جَبِّد فَي الاصارات زاد منه حلول شهر ومضان وانعقاد مهرجان ببي للنسوق وَفَتَح طَرِيقَ لِسَورِيدَ النَّفْ مَنْ دِبِي الْيَ مناطق عدة في العالم، مشيراً الى ان الطلب الإجسمالي في الشمرق الاوسط والهند ارتفع بمعدل ٦ في المثة عام ١٩٩٦ لينصل الى رقم أنياسي بلغ ٨٩٨ طناً،

وكسائت واردات دبي من النشب رانت بمعيل ١٥ في الله سنوبا منذ عام ١٩٨٧ أتسصل الى أكبشر من ٣٥٠٠ طناً بنصلول نهاية عام ١٩٩٦ وزايت بنلك حصة يبي من التطلب النولي من النَّحْبِ من 7.1 فَيْ المُثَبَّةَ عَامُ ١٩٨٧ أَلَى ٢٠,١٣ فَى الْمُنَّةَ عَامٌ

سميعت ببي الشجبارية ومتوقعها الاستراتيجي في مركز الاسواق المتدة بين السعودية وألهند وتاثير سياسات تحسرين سسوق الذهسب الهسندي واتساع دبي سياسة سوق حرة تدعم تجارةً النهب وتقديم تسمهيلات محلية للتجأرة للطبية والاجتبية علاوة على

🗖 عمان - من صلاح حزين:

■ وافقت الهدشة العاملة لدحثك الاسكان، الأربني على توصية من مجلس لدارة بينك الإسكّان، لريادة رأس ساله الى مليسون بينار من طريق الاستنساب الشاص للمساهمين وغير المساهمين، وذلك تطبيقاً لتوجيهات المصرف المركزي. وكسان المصبرف زاد رأس مساله الى ٢٥

الأعسال المصرفية التجارية، الى جانب اعماله كمصرف متخصص في تقديم القروض السكنية والعقارية التي يزاولها مِنْدُ السَّانَهُ عَامَ ١٩٩٤. وكانت الهبيئة السعاسة للمصرف اقرت نظامناً اساسيناً وعقد تاسيس

شبهر بالمصادقة على قانون جديد يمكن «بِيك الاسكان» من مسرّاولة الأعسمَّال المُصرِفِية التَّبِحَارِية كَأَفَّة شَانِه في ذلك شسان المصسارف التسجسارية، وذلك وفق احكسام قسانون البنوك والشسركسات وتعليمات المصرف المركسري الأرسني مع استسسراره في تقديم القروض

البيها سيتسمكن المصرف ومن تصاور تقييم الخيمات المميرفية التقليبية الى مجموعة جديدة اضافية من الخدمات المصرفية لمواكبة التطور في صناعية الخيدميات المسرفينية والمالعسة والاستشمارية العالمية، على حد أول جبيدين في اجستماع غيير عادي تبع | السيد زهير الخوري رئيس مجلس ادارة

التــقرير السنوي لعام ١٩٩٦ واقرته. وكانت ارادة ملكية صدرت منذ نحو

مُليونَ دينَار العام المَاضَي. من جهة أخرى، بدأ المصرف مزاولة وبعوجب القانون والتعليمات المشار

الُاحِتُمْاعَ الْعَادِي للهِيِّئَة نَاقَسْتَ قَعِيْهُ ﴿ المَصْرِفَ،

# 'میدلایست کابیتال غروب' تتعاون و'باریبا

«مبدل أيست كابيتال غَروبِ» بالتعاون مع مصرف باريباء الغرنسي أدارة اصدار سندات دين في السوق الدولية لـ «بذك

AL HAYAT

on CD ROM

1997\_1990

AL HAYAT PUBLISHING CO

66 HAMMERSMITH ROAD,

KENSINGTON CENTRE

LONDON W14 8YT

Tel:0171-6052084

Fax:0171-3714215

### في ادارة إصدار سندات دين دولية لـ 'بنك بيروت' ■ بيروت - «الحياة» - كلفت شركة ، ستكون نحو ٥٠ مليون دولار. وسيسجل

في بورصة لوكسمبورغ للأوراق المالية وسيتكون ميشه ثلاث سنوات، وسيكون مفتوحاً للمستثمرين المحليين والدوليين. ويتوقع اطلاقه في النصف الأول من أيار

وافاد بيان للشركة ان قيمة الاصدار

### ارامكو ترفع اسعار النفط الى اوروبالشهر حزيران

 لندن - رويتر - قال تجار امس الاثنين ان شركة ، ارامكو السعودية ، رفعت سعر النفط الخام الشحنات المتجهة الى أوروبا في حزيران الحام الشخفات النجه الى اوروب من عرورار (يونيو) بما يراوح بين ١٥ و٢٠ سنتاً للبرميل. ونكروا ان سعر الخام العربى الخفيف رفع

روسور المن ما يقل عن ٢٠٠٥ دولار للبرميل من خام برنت في ٢٠ سنتاً الى ما يقل عن ٢٠٠٥ دولار للبرميل من خام برنت في المعاملات الغورية. وزاد سعر خام العربي الشقيف المتاز ٢٠ س ايضاً الى ما يقل ١٠١٥ دولار للبرميل عن خام برنت وارتفع سعر خام العربي النقيل ١٩ سنتاً ليصبح أقل من مزيع برنت ١٥ ، ٤ دولار العرميل.

### ١٠٠ شركة محلية واجنبية في معرض البيت الثالي في الدمام

 الرياض - «الحياة» - تنظم «شركة معارض الظهران الدولية» ومعرض البيت المثالي الخامس، في الفترة بين ١٤ و٢٠ أيار (مايو) الجاري. وتشارك فيه ١٠٠ شركة تعرض كل ما هو جنيد من مواد ومنتجأت تخص المنزل. كما ثم تخصيص اجنحة لمشاركات بعض العول مثل النجاح المسرى والسوري والماليزي بالأضافة الى الشركات المشاركة من دول مجلس التعاون الخليجي.

وقال نجيب الزامل المدير العام لـ «شركة معارض الطهران الدولية» ان هذا المعرض موجه بشكل مباشر الى الاسرة اذ انه يتخصص في كل ما يهم البيت وجميع أفراد الأسرة.

واشار للى ان المعرض السابق الذي أقيم العام الماضى حقق نجاحاً وشهرة كبيرين مما جعل الكثير من الشركات والجهات المتخصصة تحرص على المشاركة فيه. ويشكل ومعرض البيت المثالي، منظومة متكاملة من التجهيزات والمواد الخاصة بالمنزل مثل الاتأث، المغروشات، الديكورات، المطابخ، الأدوات الصحية. الأدوات المنزلية، الإتارة، التحف، الشغولات اليدوية، الأجهزة المنزلية، السجاد،

### أرباح النقل الجماعي ٩٥٠ مليون دولار في الربع الأول

● الرياض - «الحياة» - حققت «الشركة السعودية للنقل الجماعي» (سابتكو) أرباحاً في الربع الأول من السنة الجارية بلغت ٢١,٥٩٨ مَلِيونَ رِيالَ (٧٥, ٥ مَلِيونَ تُولار) مَقَابِل ٢٠١, ٢٠ مَلِيونَ رِيالَ (٣٩,٥مُ مليون دولار) في الفترة نفسها من عام ١٩٩٦. وتعود هذه الزيادة الى تحقيق الشركة أرباحاً كبيرة في شهر

الشركة في تحقيق ريحيتها، اضافة الى موسم الحج الذي تسجل أرياحه ضمّن أرياح الربع الثاني من ١٩٩٧.

حافلة جديدة. ويشار الى ان الشركة حققت ألعام الماضي أرياحاً مقدارها ٨٨ مليون ريال (٢٣,٤٦ مليون دولار) مقابل ٧١ مليون ريال (۱۸,۹۳ ملیون دولار) عام ۱۹۹۰.

### مسؤولو البورصات العربية يبحثون في انشاء بورصة مشتركة

ونقلت وكالة الانباء الكويتية عن صعفق الركيبي قوله ءان الدراسات والابحاث التي سنتم مناقشتها خلال المؤتمر سنتضمن نظرة على البورصات العربية ومجاولة اقامة سوق مائية عربية مشتركة، وقال الركيبي من دون اعطاء تفاصيل ان الاتحاد في مؤتمره السنوي بين ١٥ ١٧٠ حزيران سيتناول امكان أنشاء شركات مقاصة ووساطة مشتركة.

### عُمان: ٧٠ في المنة رسوم جمركية على استيراد السجائر والتبغ

● الرياض - «الحياة» - تلقت الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية خطاب ورارة الصحة العمانية عن قرار ورارة المال بتعديل فئة الرسوم الجمركية لاستيراد السجائر والتبغ ومشتقاته الى ٧٠ في المنة، ويأتي هذا القرار تنفيذاً لقرار المجلس الأعلى لجلس التعاون لدول الخليج العربية في دورته الد ١٧ التي عقدت في مدينة الدوحة في قطر في كانون الأول (ديسمبر) ٩٦ في شان رفع التعرفة الجمركية على التبغ ومشتقاته إلى ٧٠ في المئة كحد أبنى اعتباراً من ١ تعوز (يُولِيو) "، ١٩٩٧ ويشار الى أن مسألة التعرفة الجمركية التي اقرتها الاتفاقية الاقتصابية المرحدة عام ١٩٨٢ ويد، في تنفينها عام ١٩٨٧، تشكل العقبة الأهم أمام التكامل الاقتصادي الخليجي الذي يخطط قادة دول المجلس لبلوغه سعياً نحو سوق مشتركة واتحاد أقتصادي متكامل.

حضور وزير الصناعة السوري المهندس أحمد نظام الدين والمدير التنفيذي لشركة ونستلة، العالمية بيتر برابيك ونائب مجلس ادارة الشركة السورية السيد سمير حسن. وتعتبر ونستلة سورية، احدى الشركات التي اسست بموجب قانون الاستثمار رقم ١٠ وبمساهمة مستثمرين سوريع، وأجانب علماً أن عند المشاريع المرخصة الى الآن بلغ ١٥٦٠ مشروعاً. وقالت خبيرة اقتصابية لـ «الحياة» ان كلُّفة المشروع تجاوزت ٩٤٥ مليون ليرة سورية منها ٦٠٠ مليون بالقطع الاجنبي، وان المسنع الذي أقيم على مساحة ٨٠ الف متر مربع سينتج مكعبات كتشاب مماجي، في المرحلة الاولى، ثم سينتج أغنية الاطفال في المرحلة الثانية. واشاوت الى ان «معظم» الانتاج البالغ ١٢ الف طن سنويا مخصص للتصدير الى الدول المجاورة. وقال برابيك في حفل التدشين ان قانون الاستئمار ووفر قاعدة لتكثيف جهودنا ونشاطنا الاقتصادي في سورية، وأضاف أن زيادة الانتاج الزراعي السوري مسبودي الى زيادة اعتمادنا على الموارد المحلية. فيما اشار حسن الى أن والأمن والاستقرار في سورية بزهلانها لان تكون مركزاً في المستقبل.

### تونس تبيع حصة غالبية في شركة اعزو كولتور

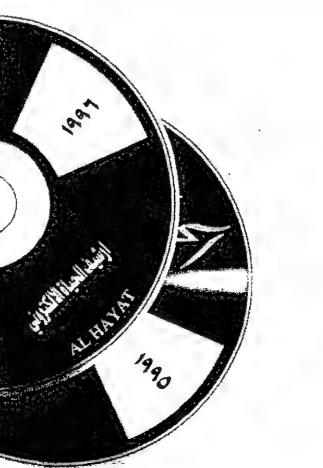
ونكرت الصادر أن رجل الاعمال التوسيي طاهر دروق استرى وكانت الشركة تابعة لـ مشركة البنيان، التي تسيطر عليها الدولة. ومنيت الشركة عام ١٩٩٥ بخسارة بلغت ٢,٧٣ مليون سينار وبلغ

### تونس تطلب عروضاً لبناء مرسى لليخوت

والمناقصة موجهة الى الشركات المتخصصة في الاعمال البحرية

ويتوقع أن يستمر العمل في المرسى سنتين. ويقع المرسى المزمع انشاؤه جنوب الحمامات وهي من أشهر المنتجعات السياحية على سواحل البحر المتوسط وتبعد ٦٠ كيلومتراً

# وفر الوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في استرجاع المعلومات معلومات الجباة بين يديك في لحظات أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء



● متوفر لدينا «ارشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥» خــلال عام ١٩٩٥ .

(يناير) حتى شهر كانون الاول (ديسمبر)

الندي يقدم على قرص واحد ما نُشر في الحياة،

نُشر في «الحياة، منذ شهر كاشون الشاني

## السعر ٩٩٠ دولاراً أميركماً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أمدركي للافواد بما قدها أجور الدريد

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

🗆 ۸ میغابایت رام (RAM)

🛘 نظام تشغيل ٧,١ وما قوق مع عدد اللغة العربية

🖸 ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

### مستلزمات التشغيل:

### ٩٠ في المنسة من واردات ببي من النهب خلال الفترة المذكورة اتجه آلى الاسواق المصاورة واستحوثت الأسواق الهشية على ٨٥ في المئة من اجمالي اعادة تصدير وأشبار ألَّى ان الطلب على الذهب في استواق الاصارات سنجل ايضنا ارتفاعا ملحوظا بسبب اقامة سهرجان ببي للتسوق الذي بلُغت مبيعاته اكثر من ٨٠ اطنان في حين بلغ اجمالي الطلب المحلي خسلال الربع الأول ١٧ طناً بزيادة قسرها

وتُعتبَر مِّنَّهُ الْمُنطقَةَ مِنَّ أُسْرَعَ مِناطقَ ، ٣٤ في المُنَةُ على حجم الطلبُ المسجِل في الفترة ذاتها من عام ١٩٩٥.

وعزا شنيبلي الارتفاع الكبير بواردات نبي الى تراجع استعسار النَّهُبُ في الاسواق النولية حيث دارت الاسعار بين ٣٠٠ و٣٥٠ بولاراً للأونصسة في الربع الأول من السنة الجارية في مقابل ٣٨٠ و ٤٠٠ دولار سنعسر النشب في الربع الأول من العسام الماضي التي جسائب تحسسن الاوضاع الاقسمادية في عند من دول المنطقة وارتفاع حفلات الزواج في الهند

> وتوقع المسؤول في مجلس النشب ان تعرَّزُ نَبِي مَوقَعَهِ أَ فِي تَجَلَّرَهُ النَّمْبُ الدولية السنة الجارية وان يزيد حجم · تعاملاتها على مدار العام حول ٥٠٠ طن

رمضان من العام الماضي والذي يعتبر من الأشهر التي تعتمد عليها

وتعقد الشركة جمعيتها العمومية غير العادية الثامنة النتثاء المقبل في مقر الغرفة التجارية في الرياض لمناقشة موضوع تعديل مادتين من نظامٌ الشركة الاساسي الذيّ يتعلق بإعطاء مجلس الآدارة أوسع السلطات في ادارة الشركة والتصرف في الأصول الثابتة، بما في ذلك العقارات. أذ تعتزم الشركة بيع بعض عقاراتها للتوسع في اسطولها وشراء ٢٠٠

● الكويت - رويتر - قال الأمين العام لاتحاد البورصات وهيئات اسواق المال العربية أول من أمس ان مسؤولي البورصات العربية سيناقشون انشاء بورصة عربية مشتركة في أجتماع في القاهرة في ١٥

### 'نستلة' تدشن فرعاً لها في سورية

بمشق - «الحياة» - أعلن أمس تنشين معمل «نسئلة سورية» في

● تونس - رويتر - قالت مصادر في سوق الأوراق المالية امس الاثنين أن تُونس باعث حصة غالبية في شركة «اغروكولتور» لتجارة العدات الزراعية في اطار برنامج التخصيص. الحصَّة البالغة ٧٧,٠٢ في المنة بعبلغ تسعة ملايين دينار تقريباً. مجموع موازنتها ٢٤,٥٠ مليون دينار. ويساوي الدولار ١,٠٩ بينار.

 ■ تونس - رويتر - طلبت تونس امس الاتنين من الشركات الدولية المهتمة تقديم خبراتها السابقة في الجولة الأولى من مناقصة للتأهل لبناء مرسى لليخوت جنوب منتجع الحمامات.

لزيد من العلومات الاتصال به:

الدكتور عماد بشير

عوكة الوامكو السعونية، والعن سعر عم

موقع موسس مسر مراسس مع المراس على الدوما عم حوال بع) بعا بولوج بين ١٥ و. " سنا سرير ها يعا يوس به ولمكوفا أن مسفر المخاد "غوس أستيشري

الم تولار للبرميل من حاء موست مير. خلم المعربي الخفيف المنشر مست

عمم سري و للبرميل عن خام برنت و رتب ستردر

ر سبر من مزيع برنت ١٠٠٥ سار در به افل من مزيع برنت ١٠٠٥ سادر سرم

قطي معزض البيت المثالي في الددار

تتظم مشركة معارض الظهرار الديية

**ن، في الفقرة بين ١٤** و. \* أيار .سي

مركة تعرض كل ما هو جديد مر عور

يُ وَلَئَاكُيرُي بِالْأَصْبَافَةُ الْمِي النَّسْرِكَةِ

المعام له مشركة معارض الطهران سرية

مياش الي الأسوة اذ انه بتعضم او ي

سابق الذي أقيم للعاء الناصي حقل حد

يرمن الشركات والجهات استصما

شكل دمعرض ألبيت الثالي، ستنونا

ه الخاصة بالنزل مثل الاثاث غررشر

المنحية، الأدوات المنزلية. الإنارة، النط

ي ٧٥٠ ي مليون دولار في الربع الأول

. يعقق والطوكة السعودية للش العدامي.

أول من السنة الجارية بلغت ١٠٠٠ م

لار) مقابل ۲۴۱ . ۲ منیور ریار ۲۰ :

على الشركة ارباحاً كبيرة مي سبر

تني يعتبر من الأشمور التي تعتب شب

لضافة الى موسم الحج أدي تسجر

معلومية غير العادية الثامنة الشد. غيرم

**مَن غَنَاقَشَةَ مُوضُوعَ تَعَدِينَ سَارِدُنِ سَ شَرَّ** 

والعطاء مجلس الالآرة أوسع السمادير

الكُمسول الثَّابِيَّة، بِمَا فِي نَلْتَ لَعِقْرِتَ رَ

إثها للتوسيع في استقلها وشور ...

**ٱلشُّرِكة حققت** لَّتَعَامَ النَّاضَيِّ رَّدَى ١٣٤ م**ليون** يولار) مقابل الأسبى ريال

ية بيبحثون في انشاء بورصة مشتركا

والأمين العام لاتحاد البورصات وعباد

**مس أن مسؤولي** البورصات العربة <mark>بية مشتركة في اجتماع</mark> في القامرة في <sup>ا</sup>

ية عن صعفق الركيبي قوله ، ر الدرست

أون الخليجي.

لتزلية، السجاد.

ا من عام ١٩٩٣

لقي مين ١٩٩٧.

الم تخصيص اجنحة لشاركات بعص اعر

### المكوا ترفع اسعار النفط في افتتاح مؤتمر سوق السفر العربي الثاني في المنامة الس أوروبالشهر حزيران لندن - رويتر - قال تحار مس الدي

# دعوة بحرينية الى تشكيل اتحاد سياحي عربي

🛘 الثنامة – من جسن اللقيس:

🗯 قمال وزير شــؤون مـجلس الوزراء والاعلام في دولة البحرين ابراهيم اللطوع ان بلاده تستعي حالياً الى جعلّ صناعة السياحة من أولويات التنمية الاقتصادية. ودعسا الى ضسرورة تشكيل اتصاد سياهي عربي نشط ينشذ على عاتقه التنسيق في مجال السباحة العربية ويعتبل على التسرويج لهساً في شكل منظم ومدروس للتمكن من بخول عالم سساحة ككتلة سياحية

وقال المطوع بعد افتتاحه مؤتمر سوق السفر العربي الثاني الذِّي بدأ امس في مركز النُّؤتمراتُ ا في الخليج يبومي البرابع والخَّامس من آيار (مايوّ) الجاري: •ان نصبيب الشسرق الأوسط من السَّياحة النَّولية اقُلَّ من ثَّلاثة في المشة مما يدعونا الى التعاونُ وتشكيل سوق سياحية عربية متكاملة حتى نتمكن من اقتحام مناعبة السيباحية ويكون لنا نصيب بمميزات سياحية كبيرة منها المعالم التاريخية والطبيعية واعتدال المناخ وقندرة الانسيان

الغربي على التعاون مع الأضرين عن عام ۱۹۹۹ الى ان اكثر من ۹۲٥ باسلوب حضاريء. وكان وزير التجارة البحريني مليون سائح تنقلوا في انصاء على صالح الصالح القي كلمةً في افتستاح المؤتمر أكد فيسها ان

وأقاد ان السياحة عنصر مهم الذي شكل عاملأ اقتصابيا احتني نحـو ٨٧ في المُشة من اجـمـالي المليــوني شــخص النين زاروا البحرين عام ١٩٩٥. وأشسار الى أن السبيساهــة ساهمت بنحسو ٩ في المشة من اجمالي الناتج المحلي للبحرين موضحاً انها عنصر عام جداً لانها

وقال رئيس الاتحاد العربى للفنادق والسياحة عثمان العائدي صناعة تعتمد على قدر كبير من العمالة نسبيأ وبذلك فأنها قادرة على استيعاب اعداد كبيرة من احصالي العصالة الناميية في البحرين. ووفرت السياحة نسبة

١٧ في المئة من فرص العمالة اعام وقال الصالح: «لو نظرنا الي عالمنا اليوم لوجينا أن السياحة بنظمة السياحة والسفر الدولية

العالم مقارنة مع نحو ٦٦ مليوناً عسسام ١٩٩٥، مما يعني زيادة نسبتها ٦. ٤ في المئة. وبلغت قيمة المبالغ المتداولة بتبجة هذا الرخم البحرين شهدت فعلا زيادة طنحوطة وملصوسة في عدد السياحي ما يزيد على ٢٣٤ بليون دولار عام ١٩٩٦ بزيادة نسيتها ٨ السسيساح في الاعسوام ألقليلة الماضية خَصوصاً بعد افتتاح في المئة مقارنة مع نتائج العام الجسر بين البحرين والسعوبية

في أهداف خطة البحرين للتنويع ً الأقتصادي و، نحن ننظر الى هذه الصناعة كمصيدر متجدد. وكلما عَـرُزنا جِمهودنا في هذا المجال، تساننت النتسائج والعسوائد اكسبر

رئيس دويتشه بنك

يحض على دور أكبر

لل'يورو'في السعودية

🗷 ئىسدد رولف بروير الرئيس

الجنديد لمجلس ادارة متويشس

🛘 الرياض –

المئة من وارداتها.

الى أي تكتل موحد.

من محمد اليامي:

أن المؤتمر بشكل احد النشاطات الضسرورية للتسرويج للقطاع السياحي وتنشيطه وأن الدول العربية بحاجة ماسة الى عقد مثل هذه الْلُؤتُمرات التخصصية التي تبحث في المساكل التي تعترض القطاع السيساحي. ودَّعنا الدول العربية الى الاهتمام بصناعة السياحة معتبراً أن «السياحة في العالم العربي لا تأخذ نصيبها منّ

الحكومة يهدف الى زيادة حصة

القطأع الخياص خيصيوصيأ

المؤسسات الصغيرة والمتوسطة

واشار السفير الجزائري في

مقومات انطلاقة اقتصابية

حقيقية تمكنها من الوصول الي

مصاف النمور الأسيوية، فهي

القطب الاقست صيادي الثباني في

افريقيا بعد جمهورية جنوب

افريقيا بانتاج محلي بلغ ٢٣

بليون تولار عام ١٩٩٣ وبامكانات

وقال: «إن تشجيع الاستثمار الاجنبي في الجزائر يشكل محوراً مهماً لسياسة الانفتاح الجديدة التي تعست مدها الحكومة وتم

الشسروع منذ بداية الاصسلاحسات

الاقستسمسانية في وضع الاطار

التشريعي لرفع الصواجيز امام

الاستثمار الإجنبي وتشجيعه،.

اقتصانية وبشرية هائلة.

في اطار سياسة الخُمْنخُصةُ.

### اصبحت تحتل موقعا متميزا فى وقت تشير فيه نتائج مسوحات

# وزيرا التجارة البحريني والجزائري

احتياط العملات الصعبة بلغ ٥ بلايين دولار

■ يفستستح وزير التسجسارة البحريني علي صالح الصالح برافقه نظيره الجراثري يختي بلعايب أول معرض للمنتجات الصناعية الجزائرية يقام في مركز البحرين الدولي للمعارض من ١٣ أيار (مايو) الجاري الي ١٨ منه وتشارك فيه مئة شركة تمثل

الجَّرْاتُرِيةُ لدى دُولة البِــــرِينَ طاهر بويضان المالحسيسام، أن الهدف من المعرض الشعريف بالمستوى المتطور الذي بلغيته الصناعية الجيزائرية من حبيث الجودة والقدرة على المنافسة وبالنّتائج التيّ حققّها برنامج الاصلاحات الاهتصالية الذي تنفسنه الجسزائر وبالفسرص الاستثمارية التاحة في مختلف القطاعات، كما يُعرُفُ بالمرات

والمؤسسات العامة.

١٢ قطاعاً صناعياً جزائرياً. وقال سفير الجمهورية

الى انه يفتح المجال امام سياسة تخصيص عدد من المساريع

المتمثل في الانفتاح على الأسواق الدوليسة وتحسرير التسجسارة بة والبخول في اقتصاد السوق. وذكر أن الإقت مساد الجزائري شهد تحسنأ ملحوظأ السدوليان. وأشبأر الى ان العبمل على

وتحسن آلانتاج الزراعي ادى الى تَخْفَيضَ التَضْخُم مِنْ ٢٩ في المُنَة خلال عام ١٩٩٦ كما شهد ً اجمالي الناتج المحلى نمواً بنسبية ٢.٤ في المُّنَّـة عــاّم ١٩٩٦ ويتسوقع ان

والاجنبي على الاستثمار، اضافة وقيال أن أحيث اط العملة الصعبة ارتفع ووصل الى اكثر من ه بلایین دولار، کسا أن برنامج اعسادة الهسيكلة الذي تقسوم به

استقرار سعر صرف الدينار الجرائري وارتفاع استعار النفط عسام ١٩٩٥ الى ١٦٠٥ في آلمنسة بِرَّتَفَع سَنَّةً ١٩٩٧ فَي حَنْسَال

وأشار السفير بونهان الى ان

هذه الخطوة الجَـزَائرية تجاه في العسامين الماضيين بفيضل الأصلاحات الجارية التي يُدعمها صحندوق النقسد والبصنك

منطقة الخليج باكملها تاتي في إطار التبوجية الجيزائري الجديد

# يفتتحان معرضاً صناعياً في ١٣ أيار

🗍 المنامة – والحياقين

ها غال المؤتمر سنتضمن نظرة عي **نامة سوق مالية** عربية مشتركة - وقال **يل أن الاتحاد في م**ؤتمره المسري بيرا<sup>م</sup> النشاء شركات مقاصة ووساطة للشركة

كمركية على استيراد السجائر والتبغ

ثلقى الأمانة العامة لجلس لتدرر أدد الصبحة العمائية عن قرار برارة الدرا الاستيراد السجائر والتبع ومشتفاء الر وتتغيدأ لقوار المجلس الأعلى لمدر **في دورته ال**ه ۱۷ الشي عقدت مي مدينة لل (بيسمبر) ٩٦ في شار رفع أعونة الله على المئة كحد أدنى اعتباراً من اللي فن مسعقة التعرفة الجمركية النو المرا علم ١٩٨٢ ويد، في تنفيذها عام ١٩٨١. مل الاقتصادي الخليجي الذي بحط قانة وسوق مشتركة واتجاد النصادي منكمر

### شن فرعاً لها في سورية

نطق أحس تعشين معمل دنستة سوية. فو ي المندس أحمد نظام الدين والدير لمية ويبتر برلبيك ونائب مجلس ادارة الشركا وتعتبر السنلة سورية احدى الشركات استثمار رقم ١٠ ويمساهمة مستشرين المشاريع المرخصة الى الأرباع المرخصة المعة له والحياة، أن كلفة المتدوع نجاون . . أو مليون بالقطع الاجنبي وأل الصنع فدمتر مريع سينتج مكعبات كتساء مسينتج أغنية الأطفال في المرحنة الثانية أج البالغ ١٢ ألف من سنويا مفصص وقال برابيك في حفل التنشيز أل قالون مجهورينا ونشاطنا الاقتصادي في سايناً" ياعي السودي وسيؤدي الى ريادة اعتماله ار حسن الى أن والأمن والاستقرار في

### أغالبية في شركة اغروكولتور

كراً في المستقبل»،

مصادر في سوق الأوراق الماية مس غالبية في شركة داغروكولتور التصرة إمج التخصيص الاعمال التونسي طاهر دروق استرى المة بمبلغ تصعة ملايين سينار تقريبا شركة البنيان، التي تسبطر عليه الران بحسارة بلغت ٢٠،٧٦ مليون سيار دياج

### ون مينار. ويساوي الدولار ٩. ١ دينار مروضاً لبناء مرسى لليخوت

د توفس أمس الاثنين من الشركات الدوايا أفي الجولة الأولى من مناقصة للتأهل له. الجمامات. وكأن التخصصة في الإعمال المعرة

ئي للرسى سنتين. يع جنوب الحمامات وهي من أشهر لحل البحر المتوسط وتبعد ١٠ كيلومنزا

### المصنع الوطني للمواد الغذائية': إيضاحات عن قضية عصائر الواحة 🗆 جدة – والحياة و

والضمانات التي يقدمها قانون

الاستثمارات وغيره من النصوص

للتى تشكل الاطار التشريعي الذي

يشتجع القطاع الخناص ألمحلي

■ وزع «المصبينع الوطني للمسواد الغذائية، بياناً صمافياً في ما ياتي ابرز ما

وإشَّارة الى ما تريد خيلال الفترة السيابقة عن عصائر علب الواصة يود المصنع ايضاح الأمور الأثنة: حصل خطأ من قبل الادارة السابقة في عدد

محدود من العلب فيقط ولكن عند مصلحة المواطن والمستمهك تتمساوى في نظرنا الاخطاء مهما كانت صغيرة وعليه تم فصل كل ص تسبب بهذا الخطا وتم اتضاد قرار فوري بسحب جميع الكميات التي تم طرحها في الاسواق من عَصائر على الواحة فقط والتي تحصل تاريخ انتاج الاشهر \$-0-1 للسنة الميلادية السسابقة 1997 الموافق شمهر ١٢ لسنة ١٤١٦هـ و١ و٢ لسنة ١٤١٧ هجسرية. وعلى رغم علمنا اليقين بضالة الكمسة غنر الصالحة ولان حرصنا على صحة عملائنا كان اكبر من أي خسارة. تم فعلا اتلاف سا قبيمشه سستة مسلايين ريال سعودي من

تمت الإستعانة بكبار المختصين والمنتجين للعصائر في العالم، وقاموا بزيارة للمصنع وتقويم جـميع خطوط الانتاج. وقد ثبتت

جميع الخطوات التي اتخذها المصنع كانت تتم بالتنسيق مع الجهات الحكومية المختصة التي ابدت الإجـراءات التي اتدُـنها المصنع بهذأ الخصوص. يؤكد المصنع أن وراء هذه الحملة المغرضة مَنْ يَرِيدِ التَّاثِينَ فَي سَمِعَةَ مِنْتَجِبَاتِنَا ٱلتِّي

تعتبر مِن أقدم العصائر في المطكة (اكثر من يصنفظ المصنع بصقه في الرد على كل من تسبب بهذه الحمَّلة وشاركَ فيها تحت أي

يود المصنع تقسديم شكره الى جسمسيع المستهلكين والعملاء الذين لم يتأثروا بهذه المستهلكية واستسمرت ثقتهم بالمصنع

ومن خلال هذا البيان يسر المسلع ان يعلن البدء بتركيب خطوط الانتاج الجديدة لنزيد من طافته الانتاجية.

🗆 رام الله - من نعيم ناصر:

الفلسطينية، أنَّ عُدد الوكالات التِّجارية التي سسجلت منذ مطلع السنة بلغ ١٠٤ وكسالات فلسطْبِنية مشة في اللَّلَّة، وإنْ الْكَثْرِ منْ ٥٠ في المئمة منها وكالات لشبركات اجتبيية غيبر

ودعت التجار الى عدم التعامل مع البضائع المست وردة، الأثلث الثي اصبح لها وكملاء فلسطينيّـون اما عن طرِّيقهم، او من خـلال موزعيهم المعتمدين فقط. وقال مسؤول التجارة الدلخلية في الوزارة

عبدالعزير الاعرج في حديث صحافي: •ان الدعـود تندرج في اطأر سـيـاسـة السلطة الفلسطينية الهادفة الى التحرر من الاقتصاد الاسترائيلي، ودعم الأقتصباد الفلسطيني المتناميء، وتُحدّث عن خطوات اخـرى لِتنظيمٌ منع ترويح بضائع مستوردة عن طريق وكيل معتمد او توزيعها، اذا خلت من وسم للانتاج مثبت عليها باللغة العربية.

وعدد الاعترج شتروط الوسم التسجياري لقلسطيني وهي: تثبيت اسم المنثوج وصنفه، في حال كانت الجودة اقل من العاسة، وكتابة أسُّم المُستورد وعُنُوانه، ومكانُ الانتاج، واسم المصنع وعنوانه، وتاريخ الانتساج وانتهاء الصلاحية، وتحديد المكونات الأساسية للمنتوج، وتبيان طريقة الاستخدام والتخزين، فضلاً عن قيمة النَّتوج ووحداتُه وأطواله

. كما عند ضوابط الكتابة كما يأتي: أن يكون الملصق مكتسوباً باللغسة العسربيسة بأحسرف واضحة. وفي صال وجود لغنات اخبرى الَّي جانب اللغة العربية، يتم ابراز اللغة العربية باحرف إكبر، وأن يكون لون المصق مختلفًا وواضحاء وأن يحمل المنتوج تحديرا صحيا و اضحاء أذا كان ضاراً بالصحة.

وعز صدى الشرام الشبركيات والوكيلاء الفلسطينيين بهذه الضبوابط قال الإعرج: •ان الوكلاء ابدوا تفهما كبيرا للسياسة الأقت صادية، التي تنذ ع جها السلطة الفلسطينيسة، وبينوا انهم على مستسوى

ضوابط للاستيراد عبروكلاء محليين

السلطة الفلسطينية تضع

المسؤولية الملقاة على عاتقهم. وأرجع سبب الشفهم الى رغبة الوكسلاء 🖬 اعلنت وزارة التــجـــارة والاقـــتــص الفلسطينيين في التصحير من الهجيدية الاسرائيلية، خصوصاً انهم كانوا مبجرد وسطاء بين الوكسيل الاسسرائيلي والسسوق

الاسسرائيليين في ارتضاع استعار البضائع وانخفاضها وحجبها او اظهارها في الاوقات التي تخدم مصلحتهم. ونكر الاعرج ان عددا من الشركات الاحتيية رفض التعامل مع وكبلاء فلسطينيين، من دون المرور بوكيل اسرانيلي، صضيفاً أن وزارته اتخذت قرارأ مهمأ يمنع تداول بضائع هذه الشركات، وعدم السماح بإيضال منتوجاتها

الفلسطينية وما يعنيه نلك من تحكم التجار

نسب المشاطرة وتشفيف الاعتماد

الى السوق الفلسطينية. -وكشف أن شركة ، أكرُونُوفَل، الهولندية هي احدّى الشركّاتّ التي مُنْعَتّ مَنْتوجّاتها منْ دخول المناطق الفلسطينية، حـتى توافق على التعامل مع وكلاء فلسطينيين محليين.

وقال الأعرج: «نتيجة لسياسة تحرير الاقتصاد التي تقوم بها السلطة الفلسطينية، طرأ تحسس ملموس على الاستعار لصبالح المستهلك، مرجعاً ذلك الى ظاهرة تعدد المصادر وإيجاد البدائل، التي بدأ الوكلاء الفلسطينيون اتباعها اخيراً، خصوصاً مع بضانع كالسجائر، التي شهدت اسعار بعض أنواعها انخفاضا واضحا مقارئة بالسوق الارسرائيلية.

ونكر مسؤول التجارة الداخلية في وزارة التجارة والاقتصاد الفلسطينية، أن ألمشكلة الأساسية، التي تعبيق تقدم الاقتصاد القلسطيني واستنقراره هي السيطرة الاسرائطية على العاير.

وقال: «اننا ننتظر بفارغ الصبير الحصول على حقنا في السيطرة على المعابر، وفتح المطار وبناء سُيناء غُزةً لنحصل على حرية استيراد البضائع التي تحتاجها السوق

وأكد الإعرج ان السلطة الفلسطينية، حتى نلك الحين، لز تكون مرغمة على ان توافق بين احتياجات السوق الفلسطينية مع متطلبات وسيأسة السوق الأسرائيلية.



White State State State 12 Troo Estate State Sta

والمتاورون الإعلامية المعتودات

18 m 1 x 1 26 24 31 mg 35

وريد المال وراد

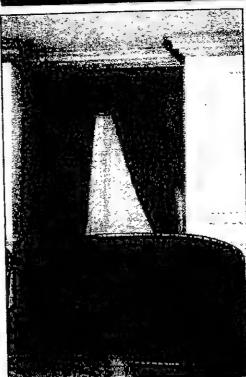
غير منوارة في البحاث التجارية

والمطور والأعتمان

سهولة في المراء - يواسطة الهاتف

ألحانة الأمتادية





٨ ملايين ريال تعاقدات جديدة لـ ساكو ديكو٬

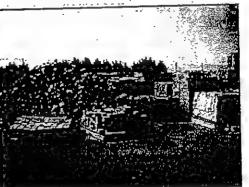
 خصلت «الشركة السعوبية للإنماء العصراني والتجاري المصدود، (ساكو ديكو) على تعاقدات جديدة لصنعها الستانر بلغت ٨ ملايين ريال. وقال مصدر مسؤول في الشركة: «أن هذه التعاقدات

لفترة شهرين فقط من بداية ١٩٩٧ وتخص عداً من وأضاف: «أن شركة كاتوفا الايطالية التي تعمل مع ساكو ديكو أضافت مجموعة جديدة من التصاميم

(الأنتيَكِ) الَّي مِجْمُوعَتْهَا ٱلأصلية ليبلغ عددها ١٢٠ تصميماً متنوعاً من الفروشات. كما سنقوم كاتوفاء بدعم خط انتاجها وتوسعته بالمزيد

من الحرفيين والفنيين والعمالة المدرية على الستوى الدولي ست «كاتوفاء قسماً من كفاءتها لتلبية التصاميم الخاصة للعملاء التي تناسب احتياجاتهم.

والجدير بالذكر أن شركة «كاتوفا، الإيطالية لها خط انتاج مشترك للمفروشات من خلال ساكو ليكو، وتحرص الشركة على جودة الانتاج المحلي للمتطلبات الدولية على أرقى مستوى من التقنية الفنية والحرفية وجودة ومواكبة تكنولوجيا العصر الحديث.



### ٣,٥ مليون ريال مبيعات مواد معادة الصنع

 بلغ انتاج مصنع الرخام والغرانيت السعودي من مادة «الكوبل ستون» التي تستعمل لرصف الساحات والمواقف عام ٩٦ عشرة الاف متر مربع، وبلغ الانتاج من مادة وبيل ستون ثمانية الاف متر مربع، وبلغ انتباج الغرانيت الذي يكسر بمقاسات مختلفة خمسة أطنان ويتم استَخدامه في الخلاطات الخرسانية الاسمنتية ويدخل في صناعة بلاط الأرضيات.

وحقق مصنع الرخام انتاجاً بلغ ٩٠ طناً من مادة الكالسيوم كربونيت التي تستخدم في صناعة الكبلات والدهانات ويتم انتاج جميع هذه النوعيات من مواد محلية المنشأ ويتم المصول عليها من مخلفات تقطيع بلوكات الرخام والغرانيت غير الصالحة للاستعمال كبلاط وحيث يتم تكسيرها والخالها في صناعة هذه النوعيات.

والجدير بالذكر ان عصنع الرخام والغرانيت السعودي يعد أكبر المصانع في هذه الصناعة على مستوى الشرق الأوسط والشاني عَلَى مستوى أوروبا ويغطي ٦٧ في المثة من انتاج السوق المحلية من الرخام والغرانيت وهم المنتج الوحيد في السوق المحلية لمادة الكوبل ستون والبيل ستون.

### مُارِّدا ٌ تَرْيد مبيعاتها في أوروبا

 حققت مبيعات التجزئة لسيارات مازدا، في أوروبا عام ١٩٩٦ نحب ١٩٠٠،٨٥٢ الف سيارة، بزيادة بلفت نسبتها ٧ في المئة مقارنة مع العام الماضيّ. وللمّرة الأولى منذ خصمة أعوام تحقق "مازدا ، زيارة ملموسة مقارنة بلجمالي مبيعات العام الماضي. وكانت البيعات في اسبانيا والبرتغال وجمهورية تشيكوسلوفاكيا هي الأعلى على وبرات والمهرت المبيعات في بريطانيا ويلجيكا وفرنسا والنروج نمواً مطرداً ومع التغطية الاقتصادية في الدول الوروبية الرئيسية، ثم تخصيب خط الانتاج بتقييم موديلات جديدة مثل سيارة ممازدا ١٢١ ، وسيارة ممازدا متعددة الأغراض ام. بي. في ه مع بعض التغيير الرئيسي، كما ان النشاطات الاعلانية البارزة لتعزيز معرفة ماركة ممازدا ، شاركت في انجاح تحسين وتقوية البيعات.

### الرضوان للهندسة والمقاولات

● حصلت شركة الرضوان للهندسة والمقاولات، على شبهادة نظام الجودة العالمية الأيزو ٩٠٠٢ من هيشة لويد الألمانية لنصبح أول شركة مقاولات مبانى سعولية ١٠٠ في المنة تحصل على هذه الشهادة الدولية

 استقبلت «الشركة العربية المعداد الكهزيانية المحدودة - ممثلو شركة وسيمنس - في السعودية محمد علام شانا، أطول رجل في العالم خلال زيارته الى الملكة. ويبدو في الصورة العملاق الباكستاني الذي يزيد طوله على ٢٣٠ سم وهو يحمل جهاز S4 Power النقال ويذكر بانه تم تطوير بطارية هذا الهاتف لتعمل ١٠ ساعات متواصلة من دون الحاجة الى التوقف لشحنها وهو رقم قياسي جديد في عالم الهواتف النقالة.

وتمنح هذه الشهادة للشركات التي طورت نظم الجودة لديها لمسايرة الانظمة الدولية والتي نطبق هذه النظم في المشاريع كافة التي تقوم بتنفيذها لتلبية منطابات العميل

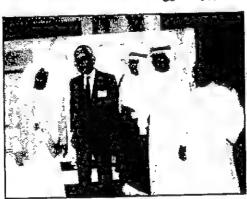
وقال السيد سمير بكر رضوان المدير العام للرضوان الهندسة والمقاولات أن ما تفخر به الشركة لا يتمثل فقط ني السبق الذي حققته وليس في حصولها على شهادة الأيزو فقط بل يتمثل أيضاً في تطبيقها لنظم الجودة الشاعلة التي تشمل عناصر ومتطلبات اكثر من الايزو لتحقيق هدفُّ الشركة في زيادة كفاءة الاداء بطرق عدة مَّنَّ

وأضاف الرتباط الشركة باكبر الستثمرين غي الملكة قادنا لنكون من الشركات المتميزة بتنفيذ الشاريع الكبرى والالتزام بجودة الأعمال النفذة حنى نكون عند



### بطاريات ٰباناسونيك'

● طرحت «مؤسسة أحمد عبدٍ الواحد التجارية» وكلاء بطاريات «باناسونيك» نوعاً جسنيداً من بطاريات وباناسونيك الجافة تدوم طاقتها أكثر مقارنة بالبطاريات الجافة العادية وتدوم هذه الطاقة الى أكثر من ٢٠٠ في المنة مقارنة ببطاريات باناسونيك الجافة السابقة عند استخدامها في الكومبيوترات المتنقلة والباتف النقال وعدد من الأجهزة الأخرى الماثلة.



الزقزوق للأجهزة النزلية

● عَقِدت شركة والزقزوق للأجهزة لمنزلية، مؤتمرأ صحافيا بمناسبة اللقاء السنوي الثالث لموزعي مكيفات -جنزال اليابانية حضره السيد محمد سليمان زقروق المدير العام والمهندس ماجد سليمان زقزوق نانب المدير العام وتسوقو ياجي رئيس شركة -فوجستو جنرال-وأسامو نكاراتو الدير العام وعند من قيادات وفوجستو. ولقيف من رجال الصحاغة والاعلام.

وتحدث في بداية المؤتمرات السيد محمد سلسمار زقزوق حيث قال انه على رغم ان العمر الزمني الفعلى لْشُرِكَةَ والزَّقروق للاجهزة المنزلية، لا يتعدى خمسة اعوام الا أن العمر الحقيقي لهذه الشركة لا يقل عن خمسين عاماً هذا العمر هو ألدة الزمنية لخبرة الواك سليمان سعيد رقزوق وحرصت الشركة منذ نشاتها على وضع خطط طموحة يساهم في رسم ملامحها وتنفيذها غريق من العاملين على أعلى مستويات الكفاءة والخبرة في كافة

وفي معرض اجابته على أسئلة الصحافيين عن أبرز ملامح سوق المكيفات في السعودية أوضح السيد محمد سليمان زقزوق أن سوق المكيفات في السعودية يعتبر أكثر الأسواق التنافسية على المستوى المحلي وذلك لتوافر عدد من الماركات العالمية المسافة الى طبيعة الاجواء المضتلفة في شتى أنحاء المملكة.

وعن مستقبل مجال المكيفات والتنافس بين الصناعات اليابانية والاميركية ذكر السيد محمد سليمان زقروق ان المُكْيِغَاتُ اليابَانِيَةَ تميزَت منذ البداية على بِغَيَّةَ الْكَيِّغاتَ بهدوء الصوت بالاضافة للجودة والكفاءة في الاداء والقدرة في عمليات دفع الهواء <u>و ذلا</u>فه. أ

كما أشار الى الخطط الستقبلية لشركة الزقروق للاجهزة المنزلية وقمال انها تتطلع دوماً للارتقاء بمستوى الأداء والسعى لتقديم كل ما هو أفضل كذلك تسعى للتوسع الاغقى بالخال نوعيات جنيدة من الماركات التي نتعامل معها حالياً وعلى المستوى الرأسي بالخال ماركات جديدة لتغطية كافة قطاعات الاجبَرة المنزليَّة.

### وورلد بلاس من سامسونغ

 عقدت شركة • الزفزوق والمتبولي ، وكلاء •سامسونغ ، في السعودية مؤتمراً صحافياً لمناسبة طرح التلفزيون الجديد -World Best Plusà في فندق التهوليداي از في جدة بحضور السيد عدنان متبولي المدبر العام وسيمونغ يول تشوي مدير المكتب الاقليمي لسامسونغ في جدة وعدد من المسؤولين في السركتين وممثلي الصحافة

تحدث في المؤتمر السيد عدنان متبولي موضحا ان جهاز "وراد بست بلاس- يوسس مقاييس جديدة لمفاهيم الصوت والصورة ومنذ عام ١٩٩٥ بدا المستهاوكون في



12 130 44 MORLD BEST FILLS TV PRESS CONFERENCE

المملكة العربية السعودية يدركون مدى تفوق التقنيات تقدمها ساسونغ وأصبح اسم سامسونغ ملازمأ لارتي معايير الحودة والاعتمادية والمظاهر المتطورة

كُما ذكر تشوي ان اجبرة التلفزيون العادية لا تعرض الصورة بكاملها لأن اشارات البث لا تتوافق من نسبة ٢/٤ المعتمدة في هذه الأجهزة مما يؤدي ألى حرمان المشاهدين من مساغة بوصة في الشاشة وقال: • ان جهاز سامسونغ ورلد بست بلاس البالغ قياسه ٢٩ بوصة يعيد المنظور من الشاشة نظراً لاعتماده نسبة ٩/١٢.٨ الجديدة ويوفر بذلك صورة استثنائية ومساحة اضافية من الشَّاشة ، ويأتي هذا الجّهار بعد أبَّحات مكتفة قام بها ٥٥ مهندساً وبلغت كاغتها ٢٩ مليون دولار على مدى أكثر من عامين



مجموعة أزياء فاشن سنتر لربيع وصيف ١٩٩٧

• تستعرض مجلات مفاشن سنترم احدث تشكيلة من مجموعة أزياء الربيع والصيف ١٩٩١ الخاصة بالنساء والرجال والأطفال أستقدمتها من القارات الثالات الي معارضها في الكويت ودبي وجدة والرياض وتضم هذه المجموعات الرائعة ماركات ونيتيا من باريس المراة العصرية، و مايسي كلوب ، من نيويورك الشباب المولع بالموضة، وكيدوكاي، من غرنسا الاطفال اليوم، وجوني دكستر من استرالها الملابس النسائية اليومية والعصرية، وتوفير فاشن واي الازياء التي تنصاشي مع صضتاف أذواقكم ورغباتكم مع ضمان الجودة والسعر الماسب.

### رُبوت كيوبركس تطرح في الأسواق تركيبة أس. جي الجديدة

♦ لتضمن لمحرك سيارت شباباً أطول، ولمي سعيبا المتواصل لأن تكون السباقة دائماً، تحرص زيوت كيوس كس على أن تكون الساب المات الموس ربوت - دوس كس على أن تكون الول من يطرح في الاسواق السعودية تركيبة أس حي الجديدة المطورة التي اعترف بها معهد البدول الأميركي، وتمثل أحدث ما وصلت اليه التكولوجيا الدولية وهي تركيبة تحتفط باللروحة المتالية لزيت محرل السيارة، تُحتُ نرجة حرارة تسكيل اعلى من ذي قبل وتقوم هذه النزوجة الافضل بتشحيم أكفا للمصرك يننع احتكال اجزائه التحركة. فيحميها من التاكل، وتتوافر التركيبة الحنيدة من «كيزير كس» في عنوتين: سعة ٤ ليتر، و١ ليتر ويميز عنوة إس، جي شريط النفوق الاحمر الذي يدل على هذه النوعية العالية الجودة



### اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية اسم المعرض أو المؤتمر التاريخ المكان لمزيد من المعلومات المعرض المعولي للمثاء والتشميية ساتكس ٦٢. 1440/0/4-0 عبة - المتاتات الاردى معرص سوق السير العربي ٩٧ . اللندي ٩١ 199/4/9-3 المدن = ۱۸۱۰ ۹۱۰ ۱۸۹ = ۱۸۸ معرص النشرق الاوسط للنولي للقولون 1554/0/1--4 نبي - ۲۱۹٤٤٤ - ج ا المعرض لدوني منتجات الصيف اسمر الترباشيوبال سوق 1441/2/11-8 القامرة - ٣٠٣٦١٩ للعزص وللؤنعز الفوقم للاستئمار والتعييل بإنفست \$\$\$V/=/\\\~A القاهرة - ٢.٢٣٩١٩ القامرة احدثة الحاسة الثابة / التكنيف لعبضيع ومداو، الشاريع 1554/0/17-1. الرياص - ٢٤٠٣٤ - ١ الرياص معرض الرعلية الطبية السعيدي ١٧ 1554/2/10-51 لرياص = ١٤٤٨ع٠ الريامن معرض طب الاسمان السيفردي ١٩ 1997/1/10-11 الرياش - ١٤٤٨)وو لريامي معرض لللابس النساسية ، ليق ٩٧. 1597/4/17-14 ابرشي - ۲۱۰۴۱۱ - ۲ ابوظمي عالم الاطبال ١٩ 1997/2/17-17 لبرطني - ٧٩٥٤٤٤ - ٢ معوض المسعة ومستعضوات النجميل مساباكو ١٩٧. 1449/0/17-17 لبوطني - ١٩٥٤٤٤ - ٢ الطفة الطرق لفشى للترطيف واحتيار الموظمين 1444/2/15-17 الرياض - ١٤٠٣٤٤ - ١ المطفة الدلرة قوائين العفود وتجثب للمثالث 1444/0/4.-14 قرياش = 172.720 م 1 ا معرض منتحات وحدمات وتكنولوهيا التسحر طوجستيك الا 1447/2/41-18 ينى - 11115 ـ ئ معرض مشروع لبناز ٩٤ - لموك ومعدات البناء للشوق الاوسط 1447/0/45-4-بيروت – ۲۸۲۰۸۴ ـ ۴ . بيروت معرص الكبرياء واستكييف والاتارة واليكرير لمنان ٩١٠ 1444/0/45-4-يروت - ۸۲ ۸۳ - ۱ الطقة ا التقنيات التقدمة لشده الثاج الشرمطنة 1994/0/57-45 الرياض الرياض - ٢٦٤٠٢١ - ١ معرض اغروشات والرحرمة الدلطية السعودي ٩١ 1944/0/79-70 الرياض - ١٤٤٨٤٥٥ الرياض معرض الالاد والمعداد الصناعية والدكس، 1444/0/14-10 eta - ikyrier ; لحلقة البعنسة القيمية ونكلعة الدورة الكملة لحياة المشروع 1557/5/5-7 الرياض - ٢٦٥،٢٤٥ - ١ مورجان دبي الصيدي 1444/4/51-7/2 ىپي - ۲۱۹،۵۵ - غ مغرص حليح تبيعر للعقارات والاستنصرات ديسية 1447/1/4-5 دېي - ۲۲۱۰۰۰ ـ غ معوض البناء الدولي الثلني مروري 1494/7/30-55 بيشق - ١٩٣٢٩١ - ١١٠ معرص العدات والشجهيرات الصناعية لدولي الاول 1447/7/12-17 بعشق - ۲۱۲۲۲۹۱ - ۱۱ العلقة الثامة للعارمات الجغرانية GIS 1497/1/17-10 الرياض - ١٤٠٤٤٠٠ ـ ١٠٠ لحلقة بررة متلبية بي GIS و GPS 19977/14-14 الرياض - 11-713 \_ ١ الطقة الدائرة الانشاعات - تعطيط للشاريع والجدراة للثالية 1497/1/77-11 الرياض - ٢١٤٠٣٤٥ - ١٠ المعرص للزراعي الدولي المثالت 1557/7/70-77 دمشق - ۱۱۳۳۹۱ - ۱۱ معرض فلفروشات والديكية -أيدكس ٩٢، -1994/1/74-15 TOSTYAS - Lin للعوص الدولي الواب النباء والتشييد -انتوبيله. 1444/1/4--71. القاهرة القامرة - ٣٠٤٦٠٠٧ للوتسر الرامع البناء والتشييد 1997/1/7--77 القلمرة Y-47.59 - 13.11-Y الموشر النولي الاول المبريد والتكييف 1997/7/2-77 لقاهرة - ١٠٤٩ ٣ 1552/0/3-5 ىمشق - 3177791 - يا معرص الصماعات العدانية والتعبية والتعليف المولي الثالث 1994/4/14-15 ديشة - ١٩٣٣٢٩١ - ١١ المؤتسر الفولي وتثنق فهديث FIDIC لعقود مشاريع الانشامات 1994/4/14-17 الرياض ﴿ وَأَنْ اللَّهُ اللَّ 1994/1/4.-45 معرص المعروضات والتجهيرات المكتبية والمنزلية بمشق - ٦١٣٣٣٩١ - ١١ المؤتمر النولى العند التطورات في قدارة الشاريع والاشارات 1494/4/10-1 الرياش – ٢٦٤٠٣٤ – ١ معرص الدرسة والنعليه والكتاب السعودي عا 1447/4/17-7 الرياض - ١٤٤٨٥٥٤ معرض الهلتف الجوال ١٧٠ \$44V/4/1Y-Y الرياش - ١٤٤٨عة الزياض المعرص الرامع للقرى السياحية والاسكان العاخر وتشامس 1957/5/12-5 القاهرة - ٢٠٤٦،٤٩ -للعرض وللهرجان الدولي الطفولة القاهرة 1559/5/50-5 ققاهرة ~ ٢٠٤١٠٠٧ . الطقة ادارة الصحة والسلامة ني مجال الانشاءات 1444/4/12-17 الرياض ~ ٢٦٤٠٣٤ - ١ عرص قضمات المساعة والتنابة للطابة بالبيئة والزراعة 1449/4/19-18 ىيى - ١٩٤٤٤ - يى معرمن تقنيات الأنابيب 1444/4/14-15 دسی - ۲۱۹۱۱۱ - ۱ المحلقة. خالرة المواد المستاعية الخطرة 1449/4/11-10 الرياض - ١٦٤٠٢٤ - ١ 1441/4/14-17 ىنى - ۲۱۱۰۱۰ - ئ المعرض النوئر لمنتجان فلشناء ومنو إعرماشونال سوق 144V/5/7--1Y القامرة - ٢٠٣٦١٩ المعرصر والموتشر التولي لنعسية البيئة والمفيسيات ١٩١ 1997/9/7.-15 القادرة القاهرة - ٢٠٣٢١٩ معرض وموتمر للبيئة السعودي ٧٧ 1447/5/70-73 الرياش = ١٤٤٤٤٥٤ المعرص سوني عهدايا وللرطلسية الشركات الفاحرة 1441/4/40-44 المعرص التبولي الاعادة الاعدار والتعابير - ليتان تحو عام ٢٠٠٠ 1441/4/19-11 TOETTAE - ELP معرص عائد فطعل 94/1./4-9/11 الكويث ٢٨٧١٠٠ 1447/4/77-75 معرجي الارماء والتصشة وللشيسات والاهدية مموتيكساء نېي - ۲۲۹۱۶۱ - ۲ سعوص الدوئي للبدأيا والمسلح الفاعوة عي العالم العوسي المعياسي ارالبيا 1555/5/474-75 س - ۲۱۵۱۲۱ ـ ۽ 1447/4/17-11 ىيى - 171071 - 3 معرض العطور الصبيي 44/1-/7-4/15 معرض الخرط التجلي 48/1-/15-4/75 عُملُنَ ﴾ ٢٠٤٢ء معرض الصدعات الكويثية 1597/1-/1--1 للعرص الرراعي السنعودي ١٧٧ 1459/1-/1-الرياص - ١٤٤٨ء و ا معرض التعالق الطية واستشساك المسكو للدن الا 1449/1-/1-9 سروت - ۸۲۰۸۳ - ۱ العرص أندوني الذاس العسمي الاستشفاشي 1444/1-/1--9 يروت - ۱۳۰ ته د - ۱ بعرض الرعب الصنفية السوري 1449/1-/17-4 --- 3A772cF معرض الانصالاد 14/1-/14-11 قكويت - ۲۸۷۱۰۰ العالم العربي و وركستان شركاء معو التقيم 1447/1-/14-15 Tagaras - Sas 1444/1./77-14 لعرص العومي للمط والغار بريطانيا - ۱۲۲۲ \_ ۱۲۲۲ م

1991/1 /17-19

1941/1./11 19

1445/1 /17-14

ریمانیا - ۱۹۹۲ ـ ۱۹۹۲

بريطانية - ٢٢٤٨ - ٢٤٤١

بريطانيا ٢٠٤٧ مريطانيا

بفرض الغربي سكتولوهيا أساد

معرص الحليج للمرب والتكمف

فر**من** العليج الساء

الأردن STATE & ARAB STOCK MARKETS النث العربي بنك الرياض 700,0. TOO, .. TOO ... TOO ... . بيك الجريرة 777 111 7.4: 177 177 T.ETT Y.4. Y.4+ بنك الأردن 1,00 يتك الإستثمار €,0. بنك القاهرة عمان 11. 11. 77. ٠,۳ 1.774 البتك الهولندي بنك الشرق الأوسط 1A+ بنك الانتعان الدولي ـ مصر البنك الغرنسي Y.TT بنك الإنماء فلصناء 70% TOA 404 707 10.-97 البنك الأهلى سوستيه حنرال للنك البريطاني 40-,--44-,-- 44-,-- 44-,--\$,47 بنك الإسكان 750 070 977 150 T. TEA 1.883 البتك الوطئي للتنمية · , At-77.00 11,11 · YA, \*\* ! البثك الإربثي الكوبتم يك القاهرة 400 7,00 البنك التجاري النولي ـ مصر AT,ET [ العنك العربي Y, 9 . VA, D. ٠,٨١ بنك الأردن والخليج 733 £ay EDY ££Y 7 7773 بتك مصر الدولي الهنك الإمريكي بنك الاستثمار العربي etr 011 3... 947 4.187 البنك الوطني المصري 77,70 TT,V0 للبتك الإسلامي الاردنى TTI 171 \*\*1 ۳۳-Yey البيتك لللتحد بنك الهنيس ££. . . | ... شركة الراجحي 171 11, .. : 11, T1 | 11,70 £+.19A بنك الإقجاد 1-44 1.40 11-0 1114 Y-V,11 A. 176 الإرىثي للاستثمار 111 117 ESA £11 مطاحن شرق الدلتا VY,0-الإسمدة 30-٦٥٦ 707 ٦0٠ 0.700 مطاحن ومخابز شمال القاهرة 1A1, ... | 1A0, 90 | 1A1, ... | 1AY. ... ۳1۷ للصافي العربية بنك عمان الاهرام للمشروبات بنك المؤسسة العرب TAG الخزف مطاحن مصبر الوسطى 1-,70 بيك فبلابلغنا £7A £v. £3V 107 صافولا مطاحر جنوب القاهرة والحيزة YL,YA YA,VI A W. التامين الأربنية A0 AV AV 1.40-9£, V. 47. .. مطاحن وسطوغرب العلتا 44.04 1.1 --45,37 142 AY.Y المتحدة للتامين 144 141 MY 177.2.7 11, Vo · , Ya.. £4, ... EY. . . ! 21,01 فلس للتامين العامة للصوامع والتخزين 4.44 الشرق الأوسط للتلم Aties Aties . Asigo الفذائبة الأربئية الفرنسية 1 - 4 مصر للزيوت والصابون 7 070 YA,44 Y4,.. Y4... £ 4A,43 110 115 الكاملات تأمئ وطنية اغلية 112 112 44. الزيوت السنخلصة 77,70 Ti, .. . Ti, .. بلتا للتامين 31 المصرية للصناعات الدوائية T11. .. T11. TO T11.TO ¥11,70 - , 74 العرب للتسمامين 44 فابرر مصر ٠,٦٥ Y+,4+ T+,4+ T+ .5+ Y . . الأراضي للقنسة 7.74 1.4 777 الإحساء للتنمية الصناعات الكيماوية للصرية ، كيما YY,4+ YY,4+ ( YY,++ .... الكهرباء الأربنية 111 زجاج بصر لصناعة الكيماويات OVYO \*,1% YY, 17 YY,YY YY,4. | Y1,.1 ۸٩ M T. 19T كهرباء إربد أمدايكنت لعربية للأبوية a1, T+ | a£, ++ الإسمنت للعربية فلجمة المعجنية T.YA 1-124 187 124 127 £.00 النيل للأدوية 07,44 OV,1. 0A,.. \*,11 الدولية للفنايق V.111 mi سمنت البمامة الاسكندرية للاثوية 180,48 180,48 180,48 180,00 الاسمنت السعوبية القنابق والسباحة 4.3 Y+A Y-A 4.0 1 . . . 2 7 4 17,19 vin vin w. ممقيس للأنوية والاسكتبرية للغزل والنسيح ٠,٠١-11, 1 11, 11 \$\$,... ٤٤,٠٠ 17:1 1,44 للحفظة الوطنية 77. سمنت الجنوبية للعربية المتحدة للغزل والنسيج T., VO 77,7° 71,00 77.7° سنت ينبع العربية لحليج الاقطان 80,Y0 تلجيركو 777 777 ۳. 404 اسمنت الشرقية لنصر للملابس وتشسوجات 4.,10 ئسمنت تيوك المركز الأربني · . źA 170 170 117 171 3+3.07 للصربة تصباعة الملايس الحاهرة 3,14 الدستور **TA-**العامة لصناعة الورق، راكتا 15-17,70 14.04 : 14.44 14,00 1.17 3.75 1.7. 1.17 التومودور 110 110 110 110 Y . . للعقارية الشرقية إيسترن كومبائي ۰,٤٥ A0,88 A3,00 | A3,00 AL, \*\* : # YY+ النقل البحري u 4.A0-الأسكنرية للحديد والصلب التولية للتعليم 97, 177 , ... AY ... AY .,.1 1.47 1.38 4.94 1.49 90. الزرقاء للتطيم 333 111 111 111 11.73+ للنقل الجماعي 77.1 · . ٣٤ Y.1. V.1. ¥, \*\* السيارات النقل البري 37,1 37,1 4.10 المستاعات الهند 9,37 1.4. مواشي مكيرش ٥٠٪ تطوير الأراضي 07,771 : 07,771 : 07,771 by,771 .... التبغ والسجائر مواشي مكيرش ١٠٠٪ 11,0: - 11,:: 11.1: \$4,44 .,.. 1,00 1.00 1.10 التنانب تهامة للاعلان ,Yø\_ TT.OY 27,70 77,70 17,00 ٠,٠٤-٣,٧٨ 34,7 7,40 ٣,٧٤ القاهرة للإسكان والتعمير -,40 77,70 W.0. 77,70 77,.0 للتعمير والإستشارات الهندسية 4.18 7.00 T. . 4 W . . 4 4.10 100 القوسقات 12.331 طبية للاستثمار TA, 2. ٠,٦٠ TA. E. 74, .. £ . , . . 9,41 الشمس للإسكان والتعمير 0,4 0,4 **Y4.41A** مكة للانشباء البوتاس العربية 14.70 14.70 14.40 . to\_ 14.-0 4.440 1,17 4.17 4,78 4.47 3.Y. مصفاة الأردن / جوبترول 1.784 ٦,٢٥-مدينة نصر للإسكان والتعمير مصر الجديدة للإسكان والتعمير لصناعات المنوفية 9.40-1.770 170, .. £10, Yo : ££., .. 24.,.. تعشق - ١١٠٠ع · 176-7,4. 7.77 7,17 3,73 774 الدماغة 1.777 النيل للكبريت والساكن الجاهرة 1,44 1,77 1,4. 1,70 الإنتاج لصادرات 11,0 YV, £ . TV,01 YA, .. 14,77 التعمير 1,00 7.00 7.00 7.00 الأجواخ الاربنية A٦ **TA.4£A** V. 0. ' VI ... ! 34,41 السويس للإسمنت عمنت بورتلاند حلوان العربية للأنوية VA.+0 V4.++ W, \*\* -,40\_ 47, AV  $\mathbb{J}(\mathbb{R}^{m+1}) = \mathbb{J} = \mathbb{J}_{m}$ اسمنت العامرية الخزف الأربنية A9. كهرباء الوسطى -, 44-44. A4. A4. 4. 14 A4.14 كهرباء الغريبة 43,70 اسمئت طرة المصريا 7,77 7,73 7,33 الإليان الأربنية 1.8 .. 1,-1-41,-1 40, .. كهرباء الشرقية 1,07 التنابيب الاربنية 97 110 4,44 القبرق الأوسط لإستصلاح الأراضم كهرباء الجنوبية 110 الورق والكرتون Y.20 المصرية للنواجن كهرباء تبوك 1,11 4+,++ 4+,+1 A3,+1 بثنركة رافيا الصناعبأ كهربأه عرعر 1,11 £,£Y دار الدواء كهربآء الجنبل 7,74 7.74 1,18 T,70 4,40 1,20. الألومنيوم /أرال كهرباء تيماء كهرباء حقل الواشي والدولجن 1, 17 1. . 7 3.70. 3, - 7 1.48 تصنيع الورق 11: 1.4 111 خادك المطاحن العمانية tout - bad المخلعات الوطنية القصيم الزراعية .... 1,00 .,00 1.00 Y.Ass لنظامية ريسوت للاسمنت +,+} +,41 1.74. ٧٢, ٠ البثروكيماويات عائل الزراعية الوطنية للمنظفات الصناعية 1.4\*\* أريج للزيوت النباتية العالمة الكعماوية 190 18 151 190 190 Y, Y£ الإسماك T.TS. , +01-أعلاف ظفار · , · Y-Y,04 Y.00 7.00 7.00 الوطنية للكوليل Ye الشرقية الزراعية Y.0 .. الوطنية لمنتجات الإثبان السنفوكيماويات .,44 · , V · 1,71 +,34 31 11.1 **ay**£ الجوف الزراعية عمان للمرطبات 1,56 1.5% 1.TA 1.13 1.0 .. YA بيشة الزراعية الركز العربي / دو لثي الوطنية لصناعة البسكويت 1,17 Y١ . Y1 - To the - Lang. الكوثر -V1 T.178 جازان الزراعية الغاز الوطنية البحرين مسقط للغازات الصناعية صناعة الكابلات العمانية 451755 - <sub>2</sub>2522 1,46. الكروم العمانية ٥٠٪ +, £ + A 1.817 بنك البحرين الوطني صناعة قرطاسية الكمبيوتر ah. T. . . . . . البتك الوطئي +,144 +,144 بنك البحرين والكويت سمنت عمان **₽**Д. 04. منك المذليح 97. \* , \* \* Y-: , 722 \* , TIT البنك الإهلي التجاري 2.440. \*\*\* البتك التجاري \*. \*A YA. TA-TAO YA+ # . . V . . . . . 7,0A. 1,01 ٠,٥٨٠ William - January البتك الوطنى العماني +,171 141,1 2,000 بنك البحرين الإسلامي البنك الإهلي TA+ YA. Y,34+ ألبتك البحريني السعودي TA. TA+ 1.75 .... 7.774 Y.37. · . 177 4,500 7,77. Y 0 . . بنك عمان والبحرين والكويت 100 Yo TYA To. 70. 71 -\$\$1, \*\*\* 7,10 7,10 لكويت والشرق الاوسط 7,4.. 4,00 .... YA. OY. بنك عمان الدولي مصرف فيصل الإسلامي (\$) 210 110 TVO 18.800.00 للوَّمسة العربية للصرفية (\$) البعك المقاري العمانية للتنمية والاستثمار المرة - المالة 171 17. 477 بنك برقان بنك الخليج المتحد 2,000 11.115 1.1.5 ,170-Y,AT. ۲,۷۰۰ ظفار الدولية للتنمية والاستثمار AY-...٣-۸۱۰ AY -بنك البحرين الدولي 41. 120,000 مبيت التمويل الكويثي .,... V,00+ ٧,٦٠٠ ٧,٦.. V,00-المحفظة الإهلية للاوراق الثانية Notice page 10 Tie 700 ۲٦٠ TOO 120.000 الكويت الاستثمارية .... 1,4+ 1.4+ بىك انفستكورى (5) \*,\*1\* €.700 £.77. 2.77. 5,77. Y EEA الوطئية العمانية القابضة بنك البحرين والشرق الأوسط 77. 34. ۹٧٠ 11. 940. ... التسهيلات التجارية .,... 1,1440 - <u>الماللة -</u> T.TA. T.TA. T, 7A. التأمين الاعلية 77-الاستثمارات المثلية 1,007-\*, TAT +,14+ شركة البحرين للتسهيلات التجارية العمانية المتحدة للنامين 11. 7777 TTT Tr-11.73. ... الاستثمارات الوطنية \*, \*\*\* .,٧٢ ·,٧٢٠ الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع ٠٠... طُفَار لَلْتَأْمِينَ • ٥٪ 477 £A. 170.000 مشباريم الكويث .... . . 44 1.44 ينك طبب (\$) ., 10. Y.70. 7.300 1 7,300 مؤسسة خدمات للوانيء 14. 97. - 85,853 - Cylon S 91. 190 T. T. . . . . . الأهلية لاستثمار 1,813 +,414 4,4+8 شركة المحرين للتامين T. 20 . T. 24. T. 01. . · £ · العمانية لخيمات الطيران 14. W. 27 . £.0£+.-+ الساحل للتنمية 4,000 \* .YAL +,YAL الشركة للبحريثية الكوبتية للتامين T.47. T.47. .... 7,40-T,90. ۲. £T. 27-1... 11-مستثمر يولي 2,11 شركة التامين الأهلية 24. . . . . الإسماك للعمائية 1. 4. 4.. ., . . . . . Y,100 Y .... Y .... 3... V4.... البيت أوراق مالية .,... \*,\*A\* \* . \* A\* الشركة العربية الدولية للتامين نسيح عمان ب<u>د در</u>هٔ ۱۰ ۱۳۰۰ 720 11.510,000 الإستثمارات المساعية .... 1,4.. 1,8\*\* الوطنية لمنتجات الالمنبوم شركة اتجاد الخليج للتامين 31+ الكويت للتامين .,... \* . 747 \* . \*\*\* الشركة الوطنية للتامين ريم للبطاريات ٥V٠ شركة البحرين لتصليح السقن والهنيسة الخليج للتامين . \* , \* \* العمائية للتغليف 37. الإهلية للتامين \* .£A\* .,... \* , £A+ شركة البحرين للسيتما ليعض - المالعلا لإعلية للمنظفات الصباعية +,174 .,370 10. ... وربه للتامين .,... الشركة الوطنية للاستيراد والتصيير 4.070 1,47\* 1.100 1 1.100 I,AT. T See الإنوار للإعمال الصبناعية والتجاربة T5+ 79. 179. 170 17.14. .... عقارت الكويت 1,200 -, T£A ARY, + الشركة العامة للتجارة وصناعة الاغنية 1 . o. i 1,01. . 1,01-Tie 11-\*\*\* 770 1A.T1 .... 4,300 العقارات المتحدة \*,\*\*\* 4,444 شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية .,-1. 1, 84. 1,27. 7. \*\*\* 1.0 ir-\$Y-210 £.A£+.++ .,... .,\$14. 4,517 الوطنية العقارية شركة البحرين للإلصالات (بتلكو) .,... 1,7\*\* 1,14. 1,14-1.14 تمور عمان الصبالجنة العقاربة .... 1.157 \* , 1TT شركة البحرين ثواقف السيارات 1.AT-... 1.AY+ 1.45 1,AT+ مطلحن صلالة لؤلؤة الكويت العقارية ነዋለ 127 122 1EY 4.77. ... .,... شركة البحرين لطلحن النقيق 1,77. 1,774 العمانية تصناعة الفلاتر TTT ۲۳. 77"5 TT. T.V5-.--التميمن العقارمة .11. .,.. + . 1 £ + شركة البحرين للصناعات الخليفة الوطنية للصناعات للبوائية ۲. 44. 45. .,... 4,145 90-44. Y.V .... المتناعات الوطنية شركة بثون للنواجن مُسْاعة الإثابيب المعشية ·, ·Y--1,0A+ 1,1++ 1,0A+ 1+ 2VY 10 27. 450 Tto ٠٤٣ 1,200 14-,---شركة فنابق البحرين .,..7 .. 73. \* . \*117 الوطنية للأرز \*, \* } \* 22. 220 220 إسمئت الكويت 1,77 1,170 1,170 1,770 220 . . 40 A .... 3 ... شركة الفنادق الوطنية الخليج الدولية للكيماويات ٤٦٠ مشاعات التبريد .,104 .,124 1,700 الخليجية التجات البولي بروبلين . . . . . . . . . شركة البحرين للسياجة 1.+2+ الخليج للكابلات \* . . Y · . . . V . 1,74. الشركة البحرينية للترفيه العائل مصانع مسقط للخيوط 1r yy. ... **YA** • TAO **190** اصلاح السقن Y,AE. المحفظة العمانية للأوراق المالية الامارات الخمات البحرية YIA YYA TTA Y, Yo. Y, Yo. Y, VO. Y, VT. YYA VA+ . . . . بثك عدان التجاري 77. اسمئت بورتلاند بنك مسقط الإهلي بنك أبو ظبي الوطني الشعبية للمنتاعات الورآنية البنوك مسقط للتمويل £Yo الكويت لتجميع المعادن 40. بنك أبو ظبي التجاري عمان والإمارات للاستلمار ٥٠/ عدان ١٥٠ ٢١ ٢٠٠٠ ٢٠٧٠ ٢٠٧٠ السينما الكويتية 04oį. Yto .... بنك دبي الوطني عملي والإصارات للاستثمار ١٥٠/ الإمارات - ١٦٤ - ٥ 1,71- 1,71- 1,71- 1,71-TER الفناسق الكويتية 77 77 بنك دبي اللجاري 1,54. 1,64-حساب اوريكس للاستثمار الشترك T 1 ... 210 للخازن العمومية 1.37-.--770 ببك الاتحاد الوطني 1,711 117.1 صندوق مؤشر مسقط لحساب الإستثمار 1,71. A. 4 .. T4. مجمعات الاسواق بنك الشارقة الوطئي 4,0 1, \*\*\* 1, \*\*\* 1,100 الخليجية لخيبات الإستثمار 44. 44. 94. ٩A٠ الإتصالات للتثلثة 41 منك رأس الخيمة الوطئي --۲۰. 1,14-117 111 1,774 حساب مجان للاستثمار للشترك 111 117 الحاسيات الالكترونية \*\*\* بنك الفجيرة الوطني الخدمات التعليمية Y, 9--Y, 20. عنر الخليح للاستثمار الصناعي TTY بنك ام القوين الوطني IVI المجعوعة البترولية مسقط للتامين ٥٠٪ AT. بنك المشرق 17 الوطنية للتنظيف 440 المعهد الوطني لُلَّصْمِافَةِ ٥٠٪ 770 ألبنك العربي المتحد 7(3 نقل وتجارة الأواشي 11-.---الإغنية ì,Ya. \*1\* بنك الإستثمار TAY M. **TAE** TAT الإسماك الكويلية 17. بذك تني الإسلامي المتجدة للطاقة 47.0 **YY**+ **TY**4 .77 المتحدة للدواجن 11,0 77 بنك الاصارات الدولي كلية العلوم الادارية الكويث للاغنية ابو ظبى للمواد الغذائية التامين Y, . . . Y, . . . Y, . . . Yie العمانية للتنمية الزراعية 127 1£A lff شركات بنك البحرين الوطئى شركة العين الإهلية للتامين 41. 1,44- 4 عمان أوريكس للتاحير T.40. شركة الظفرة للتأمين الموسسة المصرفية العربية ۸٦٥ AZO غير المزارع الحديثة للدواجن 1,900 Y, \*\*\* Y, \*\*\* 1,90+ 112 شعاع كوينية 770 شركة الإمارات للتامين .,48-فنادق الداخلية T-114 1YA MA 4.... اسمعت الشارقة 1 . . أبو ظيي الوطنية للفنادق اسمئت الخليح 1,70- 1,70. خنعات مياة للباطنة 12.1 דעז 177 117 270,000 اتصالات 470 \*, \* £ = , Y, 10 \* . Y, 11 \* ; Y, 10 \* Y, 1 \* .

31

شركة الجرافات الوطنية

710

شركة طيران ابو طبي

٩v

44

127

90

111

4,41-,---

T. £Y+ . \* \* \*

اسمنت ام القيوين

اسمئت الفجعرة

5854

53**5**5

54**1**2

e-East.

6.8

54°V2

1442,

1111/

--

19

25.54

1543

1845

1445

14.C)

1916

sais.

1447

1441

75 TY

1945

49.8¥

**\*\*\***\*

المكان المجارية خادر سترعديه ٠ مر و- در شهوشهم طحني شارا عرضتي - الإزرو سريدهن ر- هي - د<u>ن</u>- هي -مجيروت -15 ترينص ريحو ۽ ۽ ۾. حبة سي - دوروسي

> 1448 الرسمو 1600 1111 584¥) · vav ميروت 2554 1250 "غاهرة 4440 1343 1950) \_\_\_\_

> > <u>جورث</u>

بمثيق

کرياضي - ۱۹۴۴ وا

15°4. • 📥

-,--

نروعر 17.72 تئرينصر 1888 كدرت 1 القلعرة 1944 1959 تسي 1442 13 Y 4 84 12

1948

1489

الشعرة

غاسرت

5--

نبي

عُماني

کریت

تريأش

الكويت

\_\_\_\_

بسي

٠

257

n.

ے۔

÷

~ \_

<u>ترت</u>

i\_2

24. V-0

\*, \*\*\* 1, Fee 1, Fee 1, Fee 1, Fee

للتهضة للخدمات

العمانية للمشاريع للطبية

17.44

1645

5445

1969

34.16 فرياص 4445 1444 T CE محريث 3442 ક્લકર્ 11.13 تكريب

17/1 15/1 1157 ¥110 1437 14.00 1931

1 1449) 14135 1344 Mag ABBLY NATIONAL VEITH RS VIJANCE & LLICIATI R

SCHOOL DOMESTO

AMERSHAM INTL. AMELIAS WATER

አጽርብኝ ሊዜሮ የሃርፈታትን ለምL.

ASIDA GROLP ASID BRITLEOGIDS ASID BRITLEOGIDS

BARCLAYS

ALL ELKLAPE

BATS BAT INDO

55 Y CROK P

RICCIRCHIP

BIX IN FR BOX 15

BUTC BUCATOMPATIBLES

BLE CIRCLE INDS

SENT BURNEG PTI

ORIT PETROLIA M

SKITCH AIRWAYS

SECTION MOTECH

ERITISH LNERGY

aritish land

BETTISH STEEL.

BRITISH TELECOM.

BERMAIL CASTROL

CABILL& WIRILLESS

BURTON GROUP

AIRN ENERGY

CENTRICA

CHARTER

TAP SHOP, CENTS.

CARADON CARLTON COMMS

CHESS VECT RITY

COATS VINELLA

COMPASS OROUP COMPASS OROUP

COURTAULDS

ปล่นต่นTh

DELABLE

DWIE GROLP

BANKA BUS SES

ELECTROCOMP

ENIGROUP ENERGY GROUP

ENTERPRISE OIL

110.5 531.5 531.5 531.5 530.5 530.5 1144 817 531.5 335.5

146.5 457 261 211.5

16175 15325

149 00

last 5

141 75

634.5

14,75

ph2.5

112.18

412.5 941 279.43

N2 5

119 18

ALHAYAT

TEMARAM NOOTS LAHOUTAHRETMI

MITSUBISHBIT LCTAC

MITSUBISHI ESTATI. MITSUBISHI HEAVY IND

MITSUBISHI MATERIAL

METSPERSHI ARTERIS

MITSELL& COMPANY

MITSULMARATIRE INS

MURATA MANUFACTURING 4740

MITSELTST BANKING

SACCIVA BAR DOAN

MITSULFU DOSAK

MITSUKOSHI

MYCAL

NIKON NINTENDO

NISSAN MOTOR

NPN TELG & TILL

OMBON ONO PHARM ORIENTAL LAND

CSAKA GAS

SAKERA BANK

SEIBL RAD WAY

RECOH

KEHM

SHARP

SHISEIDO

NMC SOFTBANK

SUPURI MOTOR

ASSEC PHARM

TAKASHINEAS A

TOBU RAILWAY

TAKLEUR

TERUMO

TONEN

TORAY INDS

VAMANOUCHLIPHARMS

YAMATO TRANSINIRT

WHEELOCK & CO.

177171 No

5367 Ar 19

(535462 13363836

7.14524 21

Fifther 30

359496-38

SHIZEOKABANK

755 1330 130

ROUGH

1936 1936 (1938)

1248 2790 1898

21(527) IA 2765646

544301 04

1901147

1324436

61709357 517501.06

91 9106-69

11-1523

443114.63

362078 286282 39

> المبغاد الرئيس بوريس ينت بالمبعبي بريماكوف قمت بجوية والمطاقية على السطح والخارى أبنيز الحالي، وهو باختصا ونفعت كجدار عال السكابات عسيرة <sub>اغتر</sub>ا في العالد وو حص ري فيدد علاج سرينغ ب يدلضاكل مصيير

سِكتور بوسوفاليوك \*\*

إرزوب عرضوا بوقف المغروف حبياز يربورة انصالات وصفاوطسات مسا طَنْهُمَةً وَأَكْثِرُ أَنِّ أَشْرِطَنَةً المعاطفالة لميب وكر فإنزالسرعة، وحيان السيبونة. على المؤلفقة لدتكوب بخنص حبيباكية عُرِينَا لَسُوحُ عَدَ أَسَيًّا تَسُوحُ عَيَ إبرنك الرحية الفق الحسيج عسى ال المباد مقلصة هذه القصاب والراص ا الله المحلفا الواقعاً لا الجنادان فني عمد. أمار أي على المؤلفة وإيدرنك كال المصبع يعرقنون أبالمؤبظ طاقعا مختنفا س المعاوصين

بمنتونظاه عنس المستسبس حسيد الم لمسودان ويستقط ليسست هي م السيولل أو يضييع. شي القيف المطلق السودان وعسى حسوده وحدوث. المراد عمر المردان وعسى حسوده وحدوث. بخر البرائي المصادمة المضاد المساسسي فنافت مغوافية توصية والإستان هنارجية مغلط فسطان ای مضاه صی "سسور" ن و بالسندي كل هدد استدود «الشعبدة م المنتقبلة في السكاليين وسند وسيسيسا المحتفظي تتوحد اعدامها المسته مي نوحد اعدامها مطرقون سسيد في المستدد اسسور عي أن المولد واستدر زينه، حار وضع محسب م دروسسودید. مدر وسد مهمی این استان مستان خبیبیت مستش مهدد و این استشان خبیبیت مستش منطاه خبل النبي حدعث حاسديتسوط التغير محاود : النبي حدعث حاسديتسوط التغير موم مستوقعي حدثت سنسيستومن سيد المعملية الاقتراع واستسترت وسددت الم الإقراد المعرف السيدي الم الإقراد المعرف المسيدي المراضية، فينتني فينتني فينتني المستويد المراضية المراضي معملات لعملية الى استنسسيده الله المستنسسيدة المستنسسيدة المستول المستنسسيدة الميمان المنظوم في الكشوش المستسبب الميمان المنظود للبنيا علي وسط سيلب

121 PLICATECH 10111 91 3,79.97 347 GENERAL ELEC 34⊶ 957.5 4125 GLAXO WELLCOME 1103.4 42476 M GRANADA GROUP 7558,47 GREENALLS GP **UTUSYLSTORES** 284 234 2669.23 GLARDIAN BY LEX 425 355 247 2 GUANNESS HAMMERSON 9576.53 12591.35 2021.5 HANSON 863.58 2317.12 BARRISONS & CROS 148 577.5 HELSDOWN HOG HSBC HOLDINGS 165 932 931 658 1328 51 14680 1 28945 5 1178 43 201 1683.5 1616.5 656.5 JISSC HOLDINGS (L) 2010.5 823.5 HYDER 126J JR 558 5 353 242 5 495 570 IMPOTALINOS IMPERIAL YOBACCO GE 570 5 401 5 2865 495 694 254 607 5 2255 429 481 456 5 كإفري فحد تلأدي الني احسط المنت سعيد "إِلْمُونِي لِللَّهُ الْيُولِيُّةِ كَانِ الْمُنْسَارِكِيوْنِ حِي INCHEAPE EMASON MATCHEY 3063 08 2747 30 4151 50 (234 8) 2 50 01 5 (28 18 مَخْذُ أَنْطُونِيةَ بِغُكُرُورُ سَيْعَانِحَةٌ ۖ غُنْسَاكِلُ KINGFISHER LADBROKE GROKE 244 805 755 202 5 432 590.5 576 193 259 178.5 60% 020.0 172 266 351 345 117 183.5 usd shourities APORTE 148410 LEGAL A GENERAL TIBLETY INTI ELOYDY ESB OP LONKHU 1925 1500 495 2965 463 136 7.5 LI CASVARITY 2<del>61</del>% 1)6 971-1 44G GROUPS HIDGE JH42.5 423 423 424 404 146 47 MIRKS & SPINCER MEDITA 536.5 330 486.5 1-25 14033 25 MERCURY ASSET MAN. MET FURNITURE MICE GROUP 289.5 1245 427 160.5 727.5 186 154 439 144 5 MERRICA COL Mists Magan Crecible MORRISON WINISPMKTS 227 5 547 658 199 224 125 543 5 NAT HISTPE BANK 507 140 175 507 140 175 51 427 160 NATIONAL GRID NATIONAL POWER 62(N 74 2449.7 976.5 12 to 75 989.75 520.64 2605.75 MINTHERN FOODS NINEX CABLECOMMS UNL OCLAS GROUP PEARSON PLY & ORATIL DED PEARSON POWERGEN 1165 K-1 3016.25 1769 71 PREMIER FARSELL PROVIDENT FIN PREDENTIAL CORP 21825 36137 368351 888476 RAILTRACK GP PP RANK GROUP 669 32 328 5 1017 5 385 5 576 5 291 5 472 5 1797 1797 1798 1896 1866 5 RECNIST & COLMAN REDUKTE. DA 34 96 RENTURIE INITIAL 11174 1 RLLTERS HOT DINGS PES VM RMC GROUP RULLS RUNCE 244 1 0 3035 85 المستوركل هدة الانتخاب العسد سيدة والمستوركل هدة الانتخاب العسد سيدة والمستوركل هذا الانتخاب العسد المستورك والمستورك والمستو ROTAL & SUN ALL IN RTZ CORP 7675.48 469 315 336 1250 629 5 277 5 764 92 KILBRUF SCIL. SAFEWAY SAINYBERY UP 629 5 426 5 467 6287 (1) 1307 (6) 4158 SCHRODER 1757.5 SCOT & NEWCASTLE [5(#137 334 54 1135 57 SE OT HYDRO-LLEC X OTTISH POWER SECURICOR SEASA GROUP 244 1701 645.52 1227 5 741 5 1425 769 1694 5 SEVERY TRENT المستخدم التي تستساعه حسي ترسس المستخدم التي تستساعه حسيس. ونحسيد المستخدم التي تستساعه المستخدم 266 266 به منه التي تشتساعر حنيات. استاد في حشيق حيا كنيت نحس استعر المناد في التيت نحس المتسلع. 1076 ROLGHENTATES 212 173 1237 N3 SHITH DAVIDS 123.25 224.5 470.5 216.35 344 532 رايمن التعنيف ص تصانيد و سير الطعن المستعمل العسيد العسسكوي. المعددات المعسسكوي. 113 SMITH, WILLIAMOUP 1301 المعلقة تسليمات است المعلولة السياسي في المعلولة الشياسي في المعلولة الشياب على في المعاولة 274160 27460 SUITHALINE BHM SUITHS INDS 635 5 675 535 95 430 723 449 \$ SOUTH WEST WATER 376-07 315-4-3 4975 / المستملوقي هنو التسويد. هنار ويب رار المستملك وشو صد في ميداً وعوره المستملك المستملك المستويدة المستوي SCHITHERN ELLIC 127 9

STAFFERDAL H HDG

SIDCHARTERED

STARIS

MANAN RT

422.2

\$155 S

1425.02

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية 1441 /1444 YEAD.E. 7111,71 #/Y اللؤشر ألني مسلوي ¥144,1+ 44.5.44 1/11 1/4. **₽/**\ 15418,40 البابان نيکاي داو \*X1777,A+ عبالة 111111 11770,77 V. V1 . Y او جونز نيويورك Y. 44.17 7477,00 Y++A,44 ttas,ti 7577.24 بريطائبا ف. ت (۱۰۰ سهم) ££\$#,4. fire, y. P121, 70 1117 1110 YE3-, TV راکس (۳۰ سهما) المنائبا YTY1, 1 . 170,04 4474 1d TETA. V 2 Har 17,0077 (2 - ) كال ورنسا 17. F - YY 77.7.77 1447.11 77.77 عطلة TITV.IV س ہی ای لويسرا TITY.EV T.Y. . 10 T+48.74 عطلة 17.11.71 هائغ سنغ بونغ كونغ 12.181,14 ነተለጊለ . የ ፤ 177 ... 17 174.T.T. 14.4.44 7.15.17 س تي اي سنفاقورة 145+,7+ 14.47.41 144.,4. 70.1.45 عطلة اللؤشر العام STOREHOUSE اغلاق 343 393.5 213 302 124 450 اسع الشركة أعلى النشى والقبعة SUNTHER PROVINCIA TARMAC بسعر (سطّة) السوقية TATE & LYLF TAYLOR WOODROW UNITED KINGDOM

1,754 36

anan m

A74 73

TER

1953.53 771.56

7236 F

150434

44 417 756 70

844.23 30303.9 9752.7 3649.74

6895 h

2445 b

2229.79 10553.3 4326.28 5160.55 925.77

26.PJ.42

72k 64 913 14

1331.94

1126 R

5972.25 2552.2

197.5 188.5 370 694.5 107.5 80 360 668 164.5 544.5 268.5 TLLL'4 LST COMMS 35 267 531.5 TI SCO THAMES WATER 200 593.5 204 475 1644.5 545.5 243 693 THISTLE HOTELS TI GREET P TOMKINS BINIGATI UNITED ASSURANCE GRO UNITED BISCUITS CHILD CHILD CATEGO TD NEWS & MEDIL VI NOME LEXERY D VODAPONE OR. WASTE MAN INTI. 4825 218 5 223 303 680 299 420 WISSEX WATER 390.5 374128 1665.95 2825.31 **CALINATIH** # A HITTANS HOU MOISELES. 236 926 5 382 5 1902 5 633 YURKSHIRT ELTY 926 1 YORKSHIRE WALLR ZENECA **FRANCE** 

28345-03 25935-13 6417192 ACCUR AGE ANROLDEERN 135.2 767 AIR LIQUIDL ALCAHL ALSTHOM 1151275 8 39h 5h3 171 4 BANCAIRE RIET 7761 927 239 1366 547 1560 142 3699 25n29.7 41n5i 25 BON MARCHE BOLYGLES CANAL + CARGEMESI CARREPOLR 13179 II 12565 5 21245 no 142267.19 CASINO GOIPCIO 17444 5 CASTURAMA DUBOIS 13802.55 (LEELI M 1126 11464 29 CHRISTIAN DIOR 9/4/19 95 101.5 101.5 COMPT MODERNIA 19790 4 62687 43 DASSAULT AVIATION 11710, 47 DASSAULT SYSTEMES EAUX (GENERALE DES) 15074 75 1005019 FUE AQUITAINE LRIPANIA BEGBINSAY 24011 14 PSSHOR INTE DNAVA HAVAS HERMES INTE. 1240 225.5 323.6 12454.96 17576.54 26716.64 DWINS PU IMETAL 12014 23 L'ORFAL LAFARGI LAGARDERE GROUPE LEGRAND LODGS VUITTON LIMITE 51135 81 223.8 34252 43 MICHELIN 2255 142 6 965 405.5 MONTAIGNL 130-07 MODLINEX NAVIGATION MIXTE 4503.06 PARIBAS A Jn 451 m PATHE 105/0.12 218.2 303 564 2489 270 154 746 2489 558 PECHINLY A 16862 85 PINAULT PRINTEMPS POLIET 13262 42 1212 104 1 1200 1200 PROMODES RENAPLT RESEL RHONL POULENC A 65373 Hp 905 1410 589 333 1154 SAINT COBAIN 67407 44 11283 25 \$8782.64 SCHNEIDER 15731,92 15735.78 24b 476 1 706 3170 10593 54 11715 92 60197 b SOCIETE GENERALI SODEXHO ALLIANCE 20,911.3 730 730 158 1 467 1 635 SOLLAC LIMITED DATA 16108.26 179.2 46120 18 SYNTHELABO THOMSON CSI-35250 97 21517.74 117194.94

> 930 112.8 248.6 tas5 1475

486 581 147.2 392.1 362.1 356.1

**GERMANY** 

4650

12204

48546.33

TV PSE LITTED

VALEO WORMS FT CIE R

AACH AMENCH BET REGD 1530 ALLIANZ II THENS ALTANA ASEA BROWN BOVIEL BANKGENELLSCHAFT BLR 3663 41533.5 68 J 68 J 69 J BAYLRISCHI, VIIA HEIFRSDURF BURLINER KRAFTALICHT BHF BANK 36/12/44 813.5 99.5 31 104.3 23 77.3 BAIW CKAG COLONIA KONZERN 12n2 37 COMMERCHANK COMMERCHANK COM 79 54424 99 3705 37 09029 88 6760 25 CONTINENTAL DAIMLER-BENZ 48,35 52 1 68,25 29,93 6972 17,48 818,27 70 2 04 2 DEPARAME DEPARAME BANK DELESCHE FLAAKOM DEUTSCHE KLLOYO VERS 3.1646 45691 13 102668.63 2665 26163 31 2520 96 95 36.3 4100 59.4 1100 905 335 168 408.83 342 121 450.6 93.5 DRESINER BANK DT NYPBE CRANKLURT LORD WIRKL 0119 43.75 FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENSES PREFE FREKRUPP-HOESCH KRU 196-\$11 1440 (14 230 4 21 f 87 94 f 7029 45 8383.5 5524,75 7577.41 HEIDLI B ZEMENT HENKEL PRIT 100 500 76 5 79,5 5612.16 4544.1 HOCHTIEF HOLCHST 14 645 645.5 71.9 T? SKILDT INDUSTRIEBANK IS AR AMPERWERKI 11371 1 19bi2 1 KARSTADI LETTILE 126H 24 n 495 S 10597.83 1265 24.77 504.3 695 69.9 37.6 171 4435 LINDI LULTHANSA 9387 30 5464.37 25132.32 520.5 52.7 24.61 120 2700 MANNISMANN 10708 METALL GENELL SCHAFT 4861.20 MUNCH RUCK REGD 4120 32894 08 465 476 78.85 NESTLE DE UTSCHLAMD 480 No. 12 PREUSSAG 435.5 23472117 62.75 435,5 12401.1 RWEPREF RWI, DEA 1195 1897 19469.5 142 H 94 11577 13 Q14 SAMPREE. 173,9 120 240 27/Ja.k SCHWARZ PHARMA 52176.41 SUL CARBON STEMENS SKW TEOSTHERG 93.75 33.7 843 .58 1500r 3402 1401 14 1401 14 [ 1n() SPRINGER (ANEL) R M64 50% 43g SUCLEMENTS

261.7 74.04 426 517.25 302.4 302 773 1535 1157 891.5 102.5 522.5 790 1620 1147 21628.34 6873.33 VEW (B) VIAG 20,467.67 842 5565.5 808 32105.59 378.25 5768.19 VICTORIA HOXI, R VOLKSWAGEN

**SWITZERLAND** AARI; TESSIN R ABB AG B ABB AG R ADECCO B 1705 349 467 4 1040 1254 2139 3139 14523-55 (890-35 8026-28 2513-92 1845 393 493 1262 1271 2140 3130 ALL'YUNAL II ALESCISSER ARES SERONO B BALDISL R 313334 963 141.24 CIBA SPECIALTY CHIMS 111.25 1309 M CLARIANT CREDIT SUBSER LILETROWATT B BMS-CHIMIE B 1302 31447.52 3344.76 142H 174 541 6120 720 700 1946 96 1174.24 COTTHARD BANK B HLLVLTIA PATRIA R 1113 65 HOLDERBANK B HOLDERBANK R JULIUS BAER B KLONI RLISEN R LLB B MOTOR-COLUMBUS B 486 3736 1261.87 1866 1983 1978 150 1763 755 SESTEE R 71197.81 NOVARTIS B NOVARTIS R OLRLIKON-BUTCHRLE R 1103-03 1103-01 109-5 1340 13433.47 PARGESA B PHARMA VISION & 516 165 1654 PIREJEETING B 1013 in RICHE MOST B ROCHE HOLDING B ROCHE HOLDING GSH SAURER AG ARBON R SCHINDLER R 1326 58 SMHB 1111 1111 1111 STILL HALTER VIS SI EDELI KTRA B SULZER R STRUCKLANCE B 1574.4 1574.4 SURVEILLANCE R 2462 2424 2424 24424 24424 1314 41 SWISS BASK COR SWISS RE R SWISSAIR R TAGHLITE (4.)\* 364 117.5 UNION BANK SWITZ B UNION BANK SWITZ R

184 134 137 277 1257 94 9546 31 22569 93 VALORAR WINTERDER IN R ZURICH IN R 150) 151 **JAPAN** क्षेत्रीतः संत्रीताः संत्रीताः संद्रीतः स्वरतः स्वरतः \*50217.13 ACUM ADE LAYEST \*degt MIN IN ACTION AISINSEIKI AIISONOTO ALL NIPPOS AIRWAYS \$191.93 1 t 13-11; 9-10; 6426 33(8) 6560 1200 1310 1910 1696744 2015/164 45144Y J3P44 657 11/41 550 1016 ANAHI BANK 1 Mar ESTERIOR DOLLARS SA AVARI BREWERII S AVARII CREMICAL IND ASARI GLASS ATE SYSTEMS 21 496 424004 t "Mani AUTOMACS SEVEN  $\{(1/p)(1)$ 21-195 4 3170 (040 3200 042.9 526 1706 489 189 1750 BANKOLFUKLOK 452017 7 BARYL' PHARMY 5 1640153 BENESSE 1453 11 4nin 12 (mt5 44 BRIDGESTONE CANON **Your World** 

**Partner** in Courier, and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

1920 405

CANONISALES

CHUGDIKU BANK

COSMULOII

CHIBA BANK CHUMU LUFL FUWER

CHUGONL DUCC FOWER

CREDIT SAINON
DALSIPPON PRINTING 2460 2360 1410 620 Emi 22 [3]() [14) 511 1779227 4400185 442467 65 DALICHI KANGYO BK 117 1304 171 172 173 174 174 DARCHI PHARM 2000 562 615 1720 568 US 1 56 178 198 88 DAINIPPOS INKACIB MIC DAIN A BANK PAGGA HOUSE INDUSTRY 651337.44 n69236.56 1121376 DAIWA SLCPKITILS 1800199 2501913 0081399 rab\_2erOca marting. 2000 2689 528989 1670 2298 4750 2596 212a 214a DEUTSCHE TELEKOM (Y) EAST JAPAN RAILWAYS 67500 47400 2111-99 1780 140 47550 75 240 1860 633227.06 45435 1951 69 457030 69 FISAL LAMILYMART FANDE FUILBANA FUILL TOTRIC FUILHEAV EPROS 1024431 56 4530 2420 608 638 4970 987 1170 1370 672 1260 1230 1480 514 636 4970 961 1150 1370 432 432 432 434 755 551 FULPHOTOTALM TUBLURA 325/92/69 **HUISAWA PHARM** 309207.38 PUITSU FURUKAWA LLI CTRIC 944 465 597 1910 591 445 965 656 405 1901 1926 7336 Vess 2522649 41079938 626 920 EE20 609 41673n 14 na3447 53 GUNMA BANK HACHITUNI BANK HANKYU 649 628 1236 937 624 2496 2496 4666 522729 3000349 38 HIROSHIMA BANK 490 1230 321839.06 BITACHI CABLI BITACHI ZOSLN ROKKAIDO FLEC.POWER 855 484 (980 2010 4400 5120 1340 4350 WHI 436174 442863 W 3877199 HOKURIKU FI EC POWER HONDA MOTOR 4601 2530 6020 3600 2070 22 1090 444 407 660 417 660 5130 794 515 910 560 nn43m 38 INDUSTRIAL BE JAPAN 3404041 ISHIKAN AHMA-HARIMA 625-6979 \$14339 19 2599839 849592 5 901922 13 395209.31 (SUZU MOTORS ITO YOKADO 507 8220 243 HOCHU JAPAN AIRHINES JAPAN ASSIDTINANCE 1 दशका Shint. JAPAN ENERGY 123 120521 44 JAPAN TELECOM Thirteen interest aparty of 2600000 464000 62036 2030 1260 JAPAN TOBACCO JOYO BANK 754000 51.4 3000 1639999 46637\* 94 1275839 576765.94 600 2200 14**2**0 KAJIMA 3640 3640 2550 1498 565 401 KANSALELECTRIC PWR 2152955 1190 133 278 A23414 75 KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STI EL 725553.63 1242591 6620 434465 521 459622 11818 [8 60403] 12260 4344n5 13 KHOTHTOLIFC 510 6.56 16000 176a 1802 144074 3 KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAH WAY 375017.5 1260 704 955 203 2400 240 1130 KIRIN BREWERY 1460 333 3460 1890 747 1240 2750 1169302 KOKUYO 666325,5 380424 35 944232 81 KOMATSU KUBOTA 834512.44 KURARAY KURITA WATER IND. 387827 94 362543.94 7600 798 2630 351 KYOCERA Mx(3() n5[g 1420819 KYOWA HAKKO KOGYO 710 1940 324 5600 428 35n179.51 KYOSHU BLEC POWER 962584.88 LONG TERM OR BK OF J 476 400 REPRIT IS 727577.3 MARUEI NE MARIG 1490 777197 1 MATSUSHIKOTOBUKI FUT 4170 2510 2690 1690 960 365 MATSUSHITA COMMS 1350 3470 6,30266.9-3011183 1732/03 MATSUSHITATILL INDE 2150 MAISPSHITALLEC RAS MAZDA MUTOK 1173407

569 695 (496 7249 24,44140 ,107,64 E.94 SOR INSELATORS 9881 10860 1290 1896 1896 9576 297978.80 5772[1:94 HIS4777 SICHIDO FIREAMARANS SKTREL SIKKO SIAU RITHA APLE PURTA 2010 1110 154 744 365 865 NIPPON LLEC GLASS 321 [37 64 935704 94 NUMBERS AND STATES APPEAR FATES 737424 KI 364144 AU 2464712 46145994 NIPPON YEMEN KIK 555822 48 649 506 624 2800 333 2249 756 c21 470 2170 221 1120 NISSIN LOOD PROS. 37mH12.75 966963 k1 2005105 20436538 NOMERA SECTROTIES NPN FIRE & MARINE IN 97°0GDB 846 3600000 159000 VIT DATA COMMS SYSTE OBAYASHI 1740 747 971 826 2470 3550 8560 ODAKYL LLLCTRIC RY ANJATO NE 671182 19 \$8,175.04 6,1669.94 467,67.04 758928.5 ONLLEFCHIC IND 880 290 2334 4124 424 tolds 428 266, 586, 586, 42111544 755019 69 PIONELR ELECTRONIC 418397 NB 5914422 3N 3914327 11 1105134 1,40 2359244 1521236 SAND HEFTERIC NAPPORTOBREMERIES SELOM SEGNENTERPRISES 975549 69 298974 84 849463 443974 94 6:10 2647462 SENISLE CHEMICAL SENISLE FOR SE SEVEN FLETTING APAN 5.441 65424 5.535 1.565 1.565 6"3391 13 ank-142°34 43541-N # ¥P=1# 10 SEVENTA SEVENTANK 1857074 1920 2530 1240 2540 2540 1820 1440 250 SHIKUKE LIGERICHIN 546,153.33 SHIMIZE SHIM ETSE CHEMICAL 9000002.5h 721107.63 SHOW & DESARRA 221789 29 1180 930 11848.) SHOW A SHEEL SENDE 343314 25 53714244 प्रमुख्य संभिन्न SON'S MUSIC ENTM! 40217144 1240 2180 565 1740 SEMITOMO BASK SEMITOMO CHEMICAL SEMITOMO ELECTRICAS 981 340 1050 913 1540 4337n6.75 SEMITOMO SESRAFIRE E SE MITTONIO METAL INDS SUMITORIO METAL MINIS SUMITORIO RESEAULA 1012852 94 501243 44 368976 56 SCAUTCARO TRUST & BAN 1405/56 1490 623642 W 3170 3170 1770 2960 7846.15 104854 104854 188447 TAKEDA CHEMICAL INDS 39,50 258,6543 SHEET 901445 9200 605 1940 365987.81 2140 736 2500 1470 2620 2560 450 450 847 1620 THE SANWA BANK बाइ देशक 462823 TOHOKU TALCTRIC PWR TOKIO MARÆFIRE INS TOKYO BROADCASTING 960500.19 4968105 340996-31 TOKYO LI ECTRIC POWER TORYO ELECTRON TORYO GAS 2545,45 792062 19 748884 4 TOPPAN PRINTING 1130842 TOSTEM CORPORATION 1500 0 TOY O'ST IK AN KAISHA 3609 09 2000 519227.25 TOVO TRUST & BANKING TOVODA ALTO LOOM WKS 64387993 WEST JAPAN RAILWAYS 4 Indian 42(4)00 367(XIO 559649.94 YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECERITIES 2560 2560 808 2760 1430 (670 360 2140 330099,94

YAMAZAKI BAKING YASI DA FIREANGR INS 1970 590 2169 635 433951 56 524449 75 HONG KONG AMON PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACKIC 14 K CHELSIG KONG HDG 162552 CHELING KONG INFR CHINA LT & POWER CHINA RESTINIKES 346127 50 90233.69 20258.52 25340 COTICPACIFIC 45,6 COSCO PACIFIC DAO HENG BANK OP FIRST PACIFIC HANGLE-NG DEV. 22150.32 19480 170454 94 12.85 17.5 96.25 9.65 79.5 12.96 15.6 27.9 5.25 HANGNENG BASK HENDERSON INC. 24510.73 HENDLRSON LD DEV. 51.75 110986-19 HE & CHINA GAS HE TELL COM HONG KING ELFCTRIC 14m3 41 149273.19 53033.78 HOPEWELL HOG 17410 13 1975 HISTOCHOG. 352275.54 HETCHINOS WHAMP 212628 23294 49 16747.74 80477 13 HYSAN DEV KERRY PROPURTIES 22 85 53 75 0 45 7 22 10 05 NEW WORLD GUV PALIBLEGINTL HOLDIN 18516 24 27447 34 PEARL ORIENTAL 1.02 SINO LAND 21027 56 SEN HUNG KALPROPS 98 15 15 12 15 29 8 56.75 9.4 9.05 SWIRE PACIFIC A SWIRE PACIFIC IS 5841 56 34997 73 37445 96 TAIM MIAITS OF PROPS WHARFAIDG 40.6 24.1 26 14 ns 65779 3h 32592 07

901553.81

482381.13

**SINGAPORE** ASIA PACIFIC GREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVILLARMENTS 9423 77 CREATIVE TECHNOLOGY CYCLEA CARRIAGE 1799 52 3504 76 4282 09 6066 97 3156 23 1800 1953 24 2067,32 3330.62 2317.67 9735,28 W80.04 DBS LAND DEV BANK OF SING FRASIR & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL 40 GREAT LASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERNEAS CHINESE BAG 4.4 9,92 5.2 10 66 7.15 6.45 OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS 1503.57 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES 9170 3 9398 40 246 98 SINGAPORE LAND 4125.85 2554.72 36598.85 36904.62 7924.09 3228.52 SINGAPORE PRESS HDG 3.14 3.96 9.9 4.7 299 237 234 235 242 SINGAPORE TECH INDE. SINGAPORE TELECOM TO UNITED OVERSEAS BANK 8.65 WING TALHOLDINGS

**MALAYSIA** AMMR HOLDINGS 6470.65 BERIAN A SPORTS TO FO COMMERCE ASSET-HUG. 111 6870 29 14 7.45 20.1 10.5 DUB HOLDINGS 6601,54 EDARAS OTOMOBIL NASI 27.25 22 7.5 17.2 5.4 29.5 7.6 8.7 5370 67 HICOM HOLDINGS 5867 66 4470 94 6212 03 29157 03 5850 4235 HONG LEONG CKEDIT MACNUM CORPORATION 3.74 MALAYAN BANKING MALAYSIA INTE SHIPPE MALAYSIAN AIRLINE SY 19.7 SESTLE (MALAYSIA) 24.9 16.3 4019,04

PROFOS (PERUSAHAAN O

PUBLIC BASK RASBID BUSSAIS MALE MELL 213 K2 112 RESONG REMORT WORLD ROTHMANS OF PALL MAI 10263.3 6369.12 8 AS 32 50 17 I MMI, DARBY 10171 21 THEKOMAMATANAM WINE IS TENAGA NAMONAL UNITED ENGINEERS (M) 1432540 1K.1 24.1 15.3 NX11.50

AUSTRALIA

4148.20 12278 92 4323.4 5183 18 35845.70 1.0003 07 AMCOR 7.42 3.55 2.00 16.85 15.72 AUX & NZ BANKING GRO BORAL BRAMBLLS INDS BROKEN HILL PTV. CNOW LABOUR NEW COCA-COLA AMATRI CONTROL 5475.86 12278.54 1842.99 5080 IN 1729-07 602-33 26-78-80 325-1-01 HONTERN BRILWING OF ICTAL'S FRALES LEADELAST CORP NATALABAAK NATALABAAK NATALABAAK NATALABAAK NEWS CORP. 1 69 5.72 3.45 Halhin NEWS CORP PRI FORD 1440 trt 487 542 542 527 741 741 745 PACIFIC DUNLOS PRE AND ROAST 1386.P 3921 (03 12557.7) 8442.82 WOODSIDE PTL WOOD WORTHS 4302.54

**NEW YORK** 

47918 32 13564 02 12510 8 20928 3 29377.22 ABBOTT LABS AETNA INC COM STOCK AIRTOLCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIET VILL CORP. ALESTINEM COOP AN 121 00 48 54 13 69 75 **CMER BRANDS** JU125 ANILR LNIKESS AMER HOME PRIN AMER INTE GIP AMERITECH 07.48 112.10 64.44 CHOCO 0013 ANHELST R BUNCH APPLIED MATS ARCHER DANIN MIDL 983h 80 54h35 11 22571 64 13h53 8 44.42 24 AT&T CORP ATLANTIC RICH 140 14 ALTOSIATIC DATA PROC. BANCONE BANK MONTREAL QUE. BANK OLNEW YORK 110 25 75 50 BANKAMERICA 741.75 42254.7 RANKBOSTON BARNETT BANKS BANTER INTL BELL ATLANTIC 1111555 BELLSOUTH BLRKSHIRE HATHAWAY SHEET 380900 30100 15789 W BIOCHEMINTL BOLING BRISTOL MYERS SQUIBE BURLINGTON STHNISANT 84 RK 12110 27 23339,5 CAMPBELL SOUP 4119 CATERPHI AR CHASE MANHATIAN CHEVROS 17878 OH 41117.11 45162.78 20465.82 CHRYSLER CHUBB 41.38 10204.4 CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP 53212 (H 159242 25 COCACOLA 113.75 COLGATE-PALM. HI9 75 75,75 16167.16 COLOMBIATICA REALTHO COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS INTL CONAGRA 13641 68 CONRAIL 114.25 9478.41 COREST ATES FINE. CORNING CPC INTL. 11057 05 11892 30 11969 48 10087 05 DAYTON-HUDSON 9812,79 DEAN WITTER DISCOVER DEERE DELL COMPUTER 12622.64 11870.75 16085.84 DISNEY (WALT) 54261 166 20259.9 69741.67 27096.59 NOW CHESTICALS DU PONT E I DE NEMOR EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST TROK5.81 EMERSON ELECTRIC 52.62 23189 46 ENRON CORP ENAON FANNIE MAE 10654.8 16181.48 15760.34 24505.53 16276.25 FIRST BANK SYS

FIRST CHICAGO NBD FIRST DAT V FIRST UNION TLEET FINL.GP 31.5 64 75.38 FORD MOTOR 44342.38 GANNETT 12416 03 GENITTIC 113-13 62-75 170-63 113 (3 68 64 176 38 62 5 185545 h GEN RAL MOTORS 42363 19 47268 57 ON LETTE. 84.88 52.25 CTL HENZHU HEWLETT-PACK VRD 59 59 9<u>2.5</u> HOSIL DEPOT ILLESOIS TOOL WKS 46 62 13 11472.51 164.75 168 44 38 128858.3 162.13 43 61.38 71.13 INTL BUSMACH INTL PAPER JOHNSON & JOHNSON 82356.38 12988.6 81846.75 901.25 36.88 44.87 63.13 36.75 35.19 54.5 78.7 31.88 89.25 KELLOGIG 11813'02 KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP 51.75 29155 95 LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES 10810 38429.68 60L25 129 MARSH & MCLENNAN 110129-04 MAY DEPT.STORES
AIBNA CORP \$0 37.13 53.5 70.5 11479.87 11193.18 36844.68 12676.67 MCDON VLDS MCDONN DOLGLAS 71.38 86.25 99.63 102 121.5 21293.27 MEDTRONIC 168247 MILLLON BANK 10707.68 merck Merriel Cynch MICROSOFT MINNESOTA SINGA MINEG 87.63 36521.05 MOBIL HIS 88 MORGAN STANIES 18976-1 10347482 3570824 11327,29 4837282 MOTOROLA NATICITY NATIONSBASK NIKE B NORFOLK SOUTHERS 11321.26 NYNEX ORACLE CORP

63 25 49 76 24 25 56 76 75 75 22821,68 27769-92 ,0100-8 12465-31 ,54731-86 PENNTY OCH 670131 PHIZEK
PHILIP MORRIS
PHILIP MORRIS
PHILIP PHINELY-BOWES
PNC BANK
PPG INDUSTRIES 34.74 37.5 white the 11.1453 113 13512.61 10229.79 866.51.75 10867.49 45 82 63 42 25 PROXITIE & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER ROCKWHILINTL NEW ROYAL BA CANAINLOUE 12646 36 13312 31 10450 95 20263 51 SIFEWAY YARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS \$1005,64 SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER e0070.43 SEAGATT TECH SEARS.ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS 44 75 15430 63 SUNTRUST BANKS TEXALO TEXAS INSTS TIME WARNER 知 41.75 174700,66 25155 35035,32 TRAVELERS GF INCO INTERNATIONAL HERVY VA 46.07

PGAI

PURICO

PHIZLR

UNION PACIFIC
UNITED TECHNOLOGIES 29.88 US WEST COMMUNICATIO FIS. SEF ST ALL DIA GIP WACHOVIACORP WALMARISTORES WALGREEN. WARNER I AMBERT 97.25 WELLS FARGO WEST INCHOUSE ELECT 20 6 4 30,5 MENTRHACENTR 36.63 28 62.88 26 13 18,63 WORLDCOMM INCIGA

9690,86

16716.45 11165.26

MARKE

11414.79

10249

🗖 اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديناستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب انفاق خاص. 🛘 الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة». 🗆 استغار الاستهم هي استغار اغلاق السوق امس بالغطة المحلية، باستثناءالسوقي الاميركية التي هي استغار اغلاق اول من امس.

11170

METSURISH

MERCHBISHLOHEMICAE

1080 1480

hh?

416122.93

ما فيواشي. عندا كلم نسواه و

414V.EV

ITATA, YE

T+Y+,54

175 ... 27

291.5

278 S

216.24 344 449

418.5 471 574 381.98

أستغد حيدر \*

أن يبقى السودان، او يضيع، هي القصية!.. إ واسبابها، واضحة في توَّحد اهدافها!

ومهما كان الراني سلبياً في النظام السوداني، وحادًا من وجودة وأستمر اربته، فان وضع مصير السودان في كفة الميرّان، مسالة فيها نظر. فالانظمة سواء تلك التي جاعت بالديموقراطية وترسخت بصنائيق الاقتراع، واستمرت وسانت بأرادة شعوبها، أو تلك التي ولدت عبر المثياع وبالبلاغ الرقم واحد، وعلى وقع جنازير الدبابات وأحنية العسكر، كل هذه الانظمة تغير بهنه الطريقة أو تلك وحدها الإوطان تبقى، الا أذا كانت الارادات أن تزول هذه الإوطان، فترال لتدخل ذاكرة ﴿ التَّارِيخِ دروساً حية على جهل أو تقصير، أو عمى ﴿ إِنَّ حَقَيْقَى عَنْ كُلِّ الْمُخَاطِّرِ القَّائِمَةُ بِسَبِبِ الْغَرِقَ فَي

وغياب او تغييب الحل السياسي! الحاضر الكبير في هذه الحرب، كان وما رال الكولونيل جون قريق، وهو منذ فل دانيانا، وعودة اشتعال الحرب، تولَّى زمام قيانتها في الجنوب،

تحت يعوى «الوحدة» وليس الانفصال، أي وحدة شمال وجنوب السودان، وليس انقصال الجنوب عن الشيميال، لكن هذه والوحدة، التي طالب بها قرنق ليست سوى يافطة كبيرة لمطلب اخطر من الانفصال. فالكولونيل قرنق كان ولا يزال (في أهر مقاملاته الصحافية المنشورة) بؤكد على عدم عروبة السودان، وأنه افريقي، ولذلك يجب ان مصبح السودان افريقياً، وبأختصار يريد ويعمل قرنق على وافرقة؛ السودان، وهو البلد الذي كان المفتوحة على مصراعيها، أو خلسة من أريتريا وما زال، الجسم العربي في افريقيا، والحضور

المهدي والميرغثي، يلعبان بمصير السودان، وبمصيرهما الشخصي مباشرة. نلك أن القاعدة التي لا تقبل الاستثناء، في كل الحروب الإهلية وما نتج عنها، أن المسك بزمام القرار العسكري نتيجة لامتلاكه القوة العسكرية هو الذي يغرض شروطه ونهجه السياسي. ومما يزيد من أهمية وخطورة، هذا الوضع أن غارانغ هو درجل، النظام الاريتري اسياس افورقي، وهو زميل وصديق ورفيق كل من بويري موسفيني لوران ديزيريه كابيلا، وهو ليس في اي حال من آلحالات صديق او رفيق الصادق

المُّهديُ او عثمان الميرغني كيف بغيرهما من القيادات الموقتة لفصائل المعارضة الأخرى. والحديث عن افورةي وموسيفيني وكابيلا، يقود الى قراءة ما يجري على حدود واطراف

ثقوب يحدثها تفجير هنا وجريمة قتل ارهابية وتزداد صحوبة المناورة بل ان افراد الطاقم المتاع المشؤوم؟ والى جانب الجمهور المشجع يقف على ضفاف

تجاوز المناطق الوعرة سوية، شاؤوا نلك أم أبوا. لنهر منظرهُ ون وهواة مسراح يضافون، او لا يرغبون، المشاركة في توجيه القاّرب نحو المناطق الخطرة التي لا بد من عبورها ولكنهم ينتقدون بصرامة الجآلسين فيه. وهذا ليس بالأمر الصعب، أَذَ أَنَّ التَّطَلُّعَ مِنَ الصَّفَةِ ٱسْهِلَ وَالْأَهُمِ مِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ

ومن ثغرات العملية الراهنة ان المسارين السوري واللبناني يبقيان في ظل المحور الفلسِطْيَتْيَ المُتَعْثِرِ حَالَياً. ولم يعد أحد يُقذكر نلكُ اصلاً، في حين أن روسيا اكنت مراراً على لسان ورير خارجيتها أن الحركة الى أمام على جميع الْمُصَاوِرِ بِنْبِيْغِي انْ تَكُونَ مِتْسَاوِيةَ قُبْرِ الْأَمْكَانَ. وبديهي أن تحقيق تزامن كامل في المسيرة على المُحاور المختلفة امر صعب بل انه مستحيل، ولكن التناشر الواضح حاليا يمارس تاثيرا سلبيا على مجمل العملية ويسمم الاجواء على المحور

ومن جهة أخرى، فإن أحداث الاسابيع الاخيرة اوضَحت بُجِلاء صوابُ الموقف الروسي القائل بأن أي جولة جديدة من المفاوضات ينبقى أن تقوم علَّىٰ كُلِّ كُنْلَةُ الْاتفَاقاتُ والتَّفَاهُمَاتُّ الَّتِي ثَمُّ التوصل اليها سابقاً. وهذه قضية مبطية، اذ بِحُـلاف نلكُ لا يبقّي للمفاوضات أي معنى. وشعوب النطقة تنتظر نتائج ملموسة من عملية

الى حلقة مفرغة. وها هنا يكمن احد الجنوانب الجوهرية المشكلة، اذ انْ عارَفي اللحن الاساسي في عملية السيلام لا ينبغي ان يتناسوا وجود مشَّاكل كبرى معليقة تمس مصائر الملايين مثل مشاكل اللاجئين وبقاء شعب كامل دون كيان واضح وعدم حلَّ وضع بيت المقس عشية الاحتفالات بالذكرى

لأنية خاصة وانها لم تكن قليلةٍ، ويتعزيز الثقة وصَّقل مهارات التفاعل. وعلى ضَّعَة النهر كَّان يقف الراعيان واوروبا وعدد من المشاركين الاقليميين، يعطون نصائح ويساعدون قدر الامكان

منس وزيران في فكومة لبريطانية و 119 نائبة في البرطانه

وها إن القارب بنا من المناطق الصخرية الامر الذيّ يثيرٌ بلبلةٌ بين افراد الطاقمّ الذين تغيّر عددٌ منهم ولم تنتظم بعد اساليب التفاعل في الظروف الأستُثَنَّانُية. وألقارب ذاته يتسرب اليه الماء من

يفقدون الاحساس بأنهم في قارب واحد وان عليهم

الفلسطيني الضاً.

السلام أذا لا يمكن العودة باستمرار ودون انقطاع

مرة أخرى عن المارا ثون الشرق أوسطي اقليمية تتعلق بالمياه والإيكولوجيا والمواصلات، كما لا يُوجِد تبادل اقتصادي - تجاري طبيعي. ان الركود في عملية التسوية هو من اسباب

استحثاث سبَّاق النُّسلح المُصْنَى، واعتقد أنَّ الامور المخيفة كون جيل جنيد قد نشأ في ظروف المجابهة العربية - الاسرائيلية وما خُلَفَته من نَهُنْياُتُ ومشاعرُ سياسيةً. وَهَؤَلاءَ النَّاسِ يِربُونِ اطفالهم بروح العداء والمجابهة والبغضاء. أوليس ثلك واحداً من مصادر التطرّف في الشرق الاوسط والتعصِّب الديني على جانبي التَّراس؟ ويصعب ان تحلُّ معابلة: ما هو السبِّب وابن المسبِّب، اذ تَطْهِر مِن جِدِيدِ النوامةُ والحلقة ٱلمُفْرِغة. ترى هل سيتُعينَ أَنْ نَنْخُلُ الْقَرِنَ الصادي والعشرين بهذا

وأود التطرِّق الى ظاهرة «الغالبية الصامنة». فقد عايشت التطورات الدرامية في الشرق الاوسط على امتداد الستينات والسبعينات والثمانينات، وينهلني حالياً أن الرّأي العنام السيباسيّ في المنطقة خلال التسبعينات اخذ يفقد تعريجا فاعليته. ويتولد احساس بأنه بمقدار تعمُّق معلومات الانسان عما بچري من حوله (ومدي الإطلاع الأن لا مقارن اطلاقاً بما كان عليه سابقاً) فإنه يغدو اكثر اغترابأ واقل اكتراثأ بما يجرّي حوله من احداث. ويصبح الإطلاع بِمِثَابِة بِدِيلَ عِجْنَا

الفَاعلية ويعطى ايحاء زانَّفأ بالمشاركة. ولذا فيان ألاقليسة العنوانيسة، المتطرفسة والمتعصبة، تغدو ملحوظة اكثر من غيرها بل انها تؤثر بفاعلية أكبر في الاحداث الجارية.

و اعتقد أن ذلك لا ينبغي أن يحصل. وقد قال لي احد كبار ساسة المنطقة ءانْ جيلْنا ميؤوس منه قرَّ ما يخص النشاط والشباركة الفعلية في الاحداثُ واتمنى أن يكون الجيل القادم مشتلفاً". ولكن لم يكن واضحاً لي كيف سيكون الجيل الآتي مختلفا أَذًا كُنًّا نَعْنُيه بِٱلضَّمُولُ وعنم الإكتراث.

لا أريد أن يتكونُ لدى القاري انطباع بانتي اتحدث بأسلوب الحالمين من بعض فئات المدافعين عن حقوق الأنسان النين يبدون وكانهم يعملون في فراغ. كلا، فأنا ادعو الى موقف واضح وهو قائم فعلاً. اذ ينبغي انهاء الاحتلال وايجاد حلَّ لمشكلة اللاجئين النبن قاسوا الامرين وحل مصير القدس، كما يجب توفير ضمانات شاملة يعوّل عليها لأمن جَميع النول. ولتحقيق نلك تُوجّد قاعدة قانونية - تولية تتمثل في القرارات ٢٤٢ و٨٣٨ و٢٧٥ وفي كل الكتلة السياسية المتراكمة

وثمة موضوع أخر حريّ بالتأمل، فنزاع الشرق الاوسط فاق سائر النزاعات الدولية الاخرى في

عدد ضحاياه من القادة والمسؤولين: الملك عبدالله والرئيس انور السادات ورئيس الوزراء اسحق رابين. ولولا احداث ١٩٧٠ لربما كان الرئيس جمال عبدالناصر عاش فترة اطول. وكم عند القادة

الفلسطينيين النين لقوا مصرعهم في أتون المجابهة! كلُّ تُلك جَرَّى عند مقتربات حلُّ المُكونات الرئيسية للنزاع، الامر الذي يطرح السؤال التالي: ماً هَي ٱلضِحَانِ الَّتِي سَتَتَرَبُّ عَلَيْهَا اللَّهِ الْمُرَكِّةُ الْقَادِمَةُ اذَا لَم يُوقِفُ رَفَاصِ الأرهابِ؟ وَثُمَّةً مَفَارِقَةً هنا، إذ ان التظاهر بالراديكالية واطلاق صيحات الحرب هو من دواعي السلامة اكثر من الائتساب الى الْأعتدالُ والعمل الهادئ من لجل السلام و الْآنكي من نُلْكُ انه ظُهر في السنوات الاخيرةُ رعيل كامل من القادة (ولن أعبد الاسماء فالقارئِ سوف يحس بسهولة) النين يضطرون احيانا ومن اجِل هدف ابعد، الى السير في اتجاه يبدو أنه معاكس لرغبات والشارع، وقد لا يعكس هؤلاء أمرجة شعوبهم لليوم الرآهن ولكنهم في الواقع

يدافعون عن مصالحها الجنرية، وهذه مفارقة اذ لكل توقف في العملية السلمية اكلافاً كبيرة، ومن اهمها أن الطَّفيليات السامة تظهر حينما تَخَلُو ارضُ الْعَمَلِيَّةُ السلمية مِن النَّبِاتَات الإيجابية. وانا اقصد هذا الافكار التي تظهر بين الحين والحين وتقول ان عملية السلام ينبغي أن تقبر ويرجا الموضوع ١٥ - ٢٠ سنة لتتولاه

الإجبال القادمة. وهذا موقف غير انسانى لأنه يحكم على الثلاثين من البشر بأن تستمر الامهم وغموض مصيرهم، دون أن يسالهم أحد رايهم. والى ذلك فأن هذا موقف جبان يرحل مسؤولياتنا الى اطفالنا. وهو موقف خطّر نظراً لاستمرار ضخُّ اسلحة جديدة في المنطقة التي توجد فيها اصلاً اسلحة بمار شامًل، وليس منّ الصعب ان نحبس ماذا سيترتب على محاولة حل المشكلة بالقوة من

وربما هناك من يريد ابقاء المنطقة لسنوات طويلة محمية، يسكنها أناس مستعدون لتمزيق بعضهم البعض أو «عميلة» لقوى المحايهة والحقد المؤدلجة والمرتدية مسوحاً بينية - اثنية. وهذا امر بالغ الخطورة، خصوصاً أن المنطقة من اغنى حقول النفط والغاز في العالم.

أن روسيا تعارض بشدة مثل هذه النوايا. وايجازا اقول اننى عدت من الجولة الشرق الأوسطية مثقلاً بمشاعر القلق على الوضع.

\* نائب وزير الخارجية الروسي.

### الالفين لميلاد السيد المسيح. ولا تنفذ مشاريع قضية السودان في حلم قرنق ب"أفرقتها"

فيكتور بوسوفاليوك \*

**■** بتكليف من الرئيس بوريس يلتسن ووزير

الضَّارِجِيةَ يَفِعَينِي بَرِيمَاكُوفَ قَمْتَ بِجُولَةَ فَيَ الشَّرِقَ الاوسط شَمَلتَ سورية ولبنان والاردن

واسرائيل وغرة والتقيت عدداً من قادة المنطقة.

والشعور العام الذي تخلف لدي هو ان عملية

السلام تمرّ بمرحلة ركود بلغت منّ العمق حداً لم

تصل اليه من قبل. ويعزى نلك الى اسباب عدة

بينها عوامل طافية على السطح وأخرى لا تظهر

جلية لأول وهلة. وأريد أن أبرر ما اعتبره السبب

الرئيسي للتعثر الحالي، وهو باختصار يتمثل فَيْ

ان الطرفين (واعني الفلسطينيين والاسرائيليين)

اقتربا مما يسمية متسلقو الجبال دحد المساكل

الكبرىء وشخصت كجدار عال اشكاليات عسيرة

الحل كانت الت الى جبعل نزاع الشبرق الاوسط

وَمِن هذه المساكل مصير القدس وقضية

المستوطنات والوضع النهائي للكيان الفلسطيني.

وكان قادة روسيا عرضوا موقفنا المعروف حيال

هذه القضيايا اثناء زيارات قام بها الى موسكو

وكنان الفترقناء قطعنوا المرجلة الاولى من

باسر عرفات وبنيامين نتانياهو ورفيق الحريري.

الماراثون الطويل خلال السنوات التي اعقبت

مؤتمر مدريد. واهم انجاز تحقق هو كسر جليد

الربيبة، والتَّقلبُ على العقدة النفسية التي كانت

وتحول دون اجراء اتصالات ومفاوضات مباشرة

🗥 ۗ واحيَّاناً مَفتوَّجة. واكرر ان المرحلة الإولى حققت

🚟 انجازات تصعب المغالاة فيها. ولكن دعونا نكون

صريحين فإن السرعة، وأحياناً السهولة، في

ايجاد حلول للعقد لم تكونا بفعل حناقة

المتفاوضين والارادة السياسية لقادتهم فقط بل

زالت لم تطرح نفسها بعد رغم انها تلوح في

الْآقَق. وفي تلك المرحلة أتفق الجسيع على أنَّ

الافضل ارجاعها (وأنا لا اجادل في هذا الرأي بل

انني متفق معه). وإبان ذلك كان الجميع يعرفون

ان القارب الذي يقل طاقماً مختلفاً من المفاوضين

سوف يتقانفه التيار الجارف لنهر «عملية السلام»،

ولا بد ان يصل به الى مطبعات يمكن تجاوزها

تحطمه. ولكن في تلك آلاونة كان المساركون في

🧽 بسلام واخرى قد تؤدى الى اصطدامه بمنخور

💥 سباق للسافات الطويلة يفكرون بمعالجة المساكل

٣٠٠ انهما تعزيان الى ان العقبات الرئيسية كانت ما

رَيُّ الوقت لم يازف لمالجة هذه القُضايا وان من

يُّ «الاطول عمراً» في العالم وواحداً من النزاعات

التي لا يمكن أيجاد علاج سريع لها.

🗷 ان يستمر نظام عمر البشير - حسن الترابي، في السودان، او يستقط ليست هي

وما يجري داخل السودان، وعلى حدوده وحوله، يتجاوز كثيرا مسالة محاربة نظام سياسي قائم، سواء لاسبان داخلية موجية، أو لأسباب خارجية مؤُثرة. فاسقاط النظام، أي نظام في السودان أو في غيره، لا يستدعى كل هذه الحروب المتعندة التي تبدو متفصلة في اشكالها وتفاصيلها

صحن ماء الخلافات العادية او الشخصية! والحرب الإهلية في السودان، ليست جديدة. فعن أصل اربعة عقود أو اكثر من الاستقلال، اقصى السودان ثلاثة عقود منها في وسط لهب ﴿ إِنَّ الْحِرْبِ الْإِهْلِيةِ، التَّي تَتَصَاعَدُ احْيَانًا، وتَخْبُو أحياناً أخرى، وفي جميع حالاتها كان الشعب السوداني يدفع ثمنها من بمائه واصواله ومستقبله. كل نلك لاستصالة الحسم العسكري،

السودان. فاسقاط منظام الخرطوم، ليس نتيجة لصراع على «دمقرطة» السودان ولا للتخلص من نظام ارتكب اخطاء او حتى خطابيا بحق خصومه وحتى فئات من شعبه. قرار اسقاط نظام البشير -الترابي، هو ايضاً قرار خَارجي مرتبط بطبيعة هذا النَّظام وتوجهه السياسيّ الاسلامي، وفي اطار اعادة رسم خريطة القارة الافريقية كلها وليس فقط منطقة القرن الإفريقي. وهنا، شاء البعض ام رفض، فأن الصدود

واوغندا واثيوبيا وغدأ زائير، والتي يتدفق منها الأفريقي في الجسم العربي. الرجال والعشاد، لجيش قرنق، لم يعد مجرد والجَنِيْد في هَذه الصَّربِ المسْجِندة، ليس انضمام شماليين الى «الجيش الشعبي لتحرير اتهامات من الخرطوم طلباً للنجدة، أو محاولة لايقاظ المضاوف الوطنية للسودانيين، واذا كانت السودان، فقد سبق وان كان الدكتور خالد هذه القوة العسكرية المُفاجئة لقرنقَ، التي تسمح منصور الواجهة السياسية والإعلامية لقرنق، له بفتح ثلاث جبهات ضد الجيش السوداني في الجسيد هو تسليم القبيانتين النينيتين والسيأسيتين للانصار والختمية ألصادق المهدى وقت وأحد، لا تنفع إلى النساؤل من أين له كل نلك، وهو المعروف، حجماً وقدرات فان اعترافات اوغندا وعدمان الميرغني، للكولونيل قرنق بالقيادة باختراق المعود وقتل سدين جنديا سودانيا تحت العسكرية اثناء هذَّه الحرب، والقبول مسبقاً في دعوى «الدفاع الوقائي»، وتقديم الخرطوم اسيرين اطار اقتسام السلطة في حالة الانتصار وسقوط نظام البشير - الترابي، أيضاً وبالقيادة العسكرية اوغنيين للاعلام، كنلُّك، كشف أسياس افورقي عن طموحاته بوجوب اسقاط نظام الضرطوم طلب للجيشُ السُوداني، وَهَذا كُلهُ يَصْفَي شَرَعِيةَ كَامَلةٍ للأمن والاستقرار والسيلام، في المنطقة، كل ذلك على كل الدعاوي السياسية لفارانغ حالياً، داخلياً يلغي كلُّ التساؤلاتُ ويؤكدُ ان ألسودان يتعرض لكن الإخطر من هذه الشرغيية الصالية، أن لهجمة خارجية تضع مصيره كله موضع التساؤل. وليس سراً، ان الكولونيل قرنق يشكل مثلثا

بأقل الشروط وارخص التكلفة. هذا التغيير الذي تعيقه واشنطن وتنفذه قوى افريقية كانت محسوبة على الفكر الماركسي مثلها في ذلك مثل اسياس افورقي، واذا بها محيد،

متكامل الاطلاع مع يويري موسيفيني ولوران

كابيلا رجل زائير القوي. وأن هؤلاء الثلاثة هم من

مُنرسة فكرية واحدة (كلهم كانوا طلاباً في جامعة

دار السلام في تنزانيا ومن شبكة علاقات واحدة،

تَبِيْو اسرائيلٌ طرَّفاً فيَّها بقير ما واشتطن هي

التي تدير اللعبة من قريب لتحقيق نهاية حاسمةً

للوجُّودُ الفرنسي في أفَّرْيقيا، ووضَّع يدها على

هذه القارة التي ما زّالِ غناها بِالْعَابِينِ التَّمينة

وغيرها بشكل أحتياطا خياليا قايلا للاستثمار

واحجاره صغيرة على رقعة الشطرنج يحركها اللاعب الاميركي بمهارة، هو الذي يضع علامة استفهام كبيرة على مستقبل السودان.

فالسودان معرض نتيجة للتطورات الجارية الى الوقوع امام خطرين لحلاهما مر. \* أُنتُصار قوى المعارضة بقيادة الكولونيل قرنق، واندفاعه ندو تنفيذ حلَّمه ب دافرقه، السودان، على اساس ما يرنده ان ثلث الشعب السوداني هو عربي والباقي الفريقي. ● إن يتصدى مختلف القوى السودانية

العربية من انصار وحتمية وغيرها لمشروع قرنق لكن بعد فوات الأوان، وتكون النتيجة تصوملة، السودان. فعندما لا تستطيع قوة سودانية وضع يدها على النظام، يصبح البديل وفي ظل التركيبة الخاصة للسودان (بدلاً من التجمعات القبلية في الصومال، تشكيلات بينية - سياسية) أنفجارً السودان، والذي يرى أن نلك يبدو مستحيلاً، أوّ بمكن للمة شنأت التنظيمات ثحت شعار انقاذ السودان، فأن الصومال يبقى مثالاً حسياً على العجزين العربي والافريقي معاً، من دون الصيت

عن انْغَمَّاس الْصُوماليينْ في عملية تدمير داتية. واذا ما حصل ما هو مقدر للسودان، في غفلة مِنْ الرَّمِنْ عِنَا نَحِنْ الْعِرِبِ، او في اثناء الغَرِّق في صحن الحسابات الصغيرة بين الإنظمة، فأنَّ العرب لن بخسروا فقط السودان وهو الذي يشكل تكراراً، حلقة القطع والوصل بين العالم العربي وافريقيا، وانما سيخسرون ايضاً ولمرة اخيرةً مُركزُّ الثَّقلُ وِالقَوةَ فَي الْبِحَرِ ٱلْاحِمْرِ، الَّذِي كَأْنُ العرب، يسعون او يحلمون بأن يشكل هذا البحر بحيرة عربية داخلية مع استقلال اريتريا.

نُظام عَمْر البِشْيرِ - حسن الترابِي قد يستحق المحاسبة، وربما أسقاطه نتيجةً لكلَّ اخطاء وخطايا السنوات السابقة وهذه قضية قرارها يُسقى للشبعب السوداني المصرر من ضغوط وممارَّسات اللَّعبة الخَّارجيَّة، اما ضُبياع السودان فَإِن الَّخَطَا بِصَبِحُ جَرِيمَةٌ، الْعَقَابُ الكَبْيِرَ فَيِهِا هُوَّ ما حصل وليس ما سيقال!

\* صحافي لبناني، باريس.

### أكثرمن انتخابات...

■ الآن، وبعد مضى اكثر من أسبوع على الانتخابات اليمنية، يمكن القول أن الذي حصل في اليمن كان أكثر من انتخابات. لا لشيء سوى لأنه تبين أن كل الخاوف التي سبقت الأنتخابات كانت في غير محلها، خصوصاً أن الاقبال بشهانة الراقبين النوليين كان معقولاً في كل المحافظات وإن اعمال العنف بقيت مصودة كما أنِ الحملات الاعلامية . المتبائلة بين صَرْبِي المؤتمر الشعبي والاصلاح خفت حدتها نسبياً مع صدور النتائج. والامم من ذلك كله أن الاصلاح لم يُقبل الطعن في العملية الانتخابية ككالٌ بل فضل متابعة اللعبة السياسية رغم كل ما لديه من اعتراضات على الطريقة التي جرت بها الانتخابات،

خصوصاً مرحلة القيد والتسجيل التي سبقت الاقتراع. اظهر المواطن اليمني عبر الإنتخابات انه يمتلك حساً ووعياً سياسيين، وإن رهانه على المؤتمر الشعبي العام كأن رهاناً على الاستقرار والاعتدال قبل أي شيء آخر. ويات على المؤتمر أن يظهر المواطن الآن انه قادر على متابعة هذه السياسة. وَذَلْكُ لا يكون إلا بتأكيد انه ملتزم للشروع السياسي القائم على التعدية الحزبية وانه مزهل لمتابعة الاصلاحات الاقتصانية والعمل في الوقَّد نفسه على رفع مستوى التعليم في البلد. فأي مشروع سياسي عصري لا يمكن ان يستمر ويتطور في غياب تنمية اقتصالية ومستوى تعليمي مقبول، لأن هذين العاملين بشكلان الساقين اللَّذين يقوم عليهما المشروع السياسي، ومن ا

إذاً، صوب اليمنيون للاعتدال والاستقرار، ووقفوا في صفوف طويلة خارج مراكز الاقتراع، علماً بانهم لم يقفوا يوماً في الصف خارج فرن لشَّراء الخبر وهو فوتهم اليومي. وهذا سَبِ وجيه كي لا تخيب إمالهم. ومع هذه الرسالة الدَّلْخلية التي تؤكد أن الوضع اليمني مستقر اكثر مما يعتقد، وإن اليمنِ من خارج ليس مثل اليمن الذي ينظر اليه من دلخل، لا يمكن تجاهل ان الانتخابات حسَّنت الصورة الخارجية للبلد، حتَّى أن صحيفة اسرائيلية هي مجيروزالم بوست، ليست معروفة باعتدالها اعترفت في تعليق لها بأنه وإذا كان لاتتخابات اليمن أي مؤشر، فهو أنه قد يكون على الاسرائيليين أن يتخلوا قريباً عن

كليشيه مفضل لديهم هو أن اسرائيل هي الديموقراطية الوحيدة في الشرق الأوسط». بالطبع هناك نواقص كثيرة في الديموقراطية اليمنية، ويمكن الحديث حتى عن فجوات، ولكن ما لا بد من الاعتراف به هو أن البلد يطور نظامه السياسي ببطه وأنه وأجه نيول حرب صيف ١٩٩٤ الداخلية بمقدار محقول من التسامح، بدليل أن صحفاً يمنية كثيرة تصدر وفيها اخبار مضخمة لا علاقة لها بالولقع وحتى حملات على رئيس الجمهورية من بون أن تصاير أو تلاحق. ومع ذلك لا بد من التساؤل: كيف سيتمكن اليمن من المحافظة على تجريته وهل يكون المؤتمر الشعبي في مستوى التحدي الجديد؟

خبرالله خبرالله

### بريطانياء انكسار القومية والتقليد القديم

 صدرت اسبوعية «الاويزرفر» صفحتها الأولى بعنوإن «وداعاً لكراهية الاجانب»، وبمقابلة مع وزير الخارجية البريطاني الجديد روين كوك يُفهم منها الميل الى مزيد من التجانس مع اورويا، ومن التمسك بمعايير حقوق الانسان في العلاقات الدولية، فضلاً

عن وضع ضوابط اكبر على بيع السلاح. ويغض النظر عما ينجع العماليون أو لا ينجحون في أنجازه اقتصادياً، فالواضح ان نتائج الانتخابات الأخيرة تعكس تحولات مجتمعية، لا تستطيع السياسة الا التعبير عنها. وكان من أبرز التحولات انكسار بريطانيا القديمة، بريطانيا الجزيرة المعزولة والقرمية المتباهية، وإحراز خطوة بعيدة الى الامام في توطيد المجتمع المتعدد، المتداخل والمتسامح. فالتصويت للعمال (وكذلك لليبراليين الديموقراطيين ممن نالوا ٤٦ مقعداً، وهي نتيجة باهرة لحزب ثالث). يقول ان القومية والتحفظ من اوروبا، وضمنا العداء للاجانب، لم يعد في وسعها تعبيد اي طريق الى السلطة. ويدوره لم ينجح «حزب الاستفتاء، الذي انقَق مؤسسه البليونير غولدسميث ٢٠ مليون جنيه على حملته الانتخابية، في ايصال اي مرشع الى مجلس العموم. وهذا الدرس الذي بدأت اصداؤه تتربد في اوساط المحافظين، هو ما يحمل البعض على تأييد كينيث كالرك لوراثة جون سيجور بوصفه غير متحفظ من اوروبا، وأقدر الاقطاب المحافظين «على أستيعاب

الستجدات والتعايش معهاء. وبينما حصد بعض أبرز اقطاب التحفظ كبورتيالو ولامونت هزائم مُرّة، تُرك للبيئة الثقافية ان تعبّر عن ارتياحها الواسع بالتحولات التي تسند هذا التغيير: ظم تعد السياسة البريطانية، بيِّناً لـ «نكورية الحكمة والقوة». فهناك اليوم وزير ضرير، و١٢٠ امراة في مجلس العموم بينهن ١٠١ امراة من العمال. وهناك بين نواب المذيب الأخير وحده ١٤٢ نائباً تقل اعمارهم عن الأربعين. ووصول توبي بلير نفسه (٤٣

عاماً) الى رئاسة الحكومة، بعد قيادة الحزب، نو دلالة بذاته هنا. كنلك تعرضت القيم التقليبية لضربة بارزة. فحملة التشهير الحافظة بجيزيلا ستيوارت بصفتها المانية بالولادة، ويكريس سميث كمثلي جنسي معلن، ويميلاني جونسون كـ دسليلة بيئة اللقطاء، لم تؤد الا الى فوز الشَّلانة، كما لو ان الابتزازُ والتشهير شرعاً يفقدان دورهما في السياسة، وتراجعت قدرة المعايير القومية والذكورية والاخلاقية، على التنثير. وبينما وصل الى البرلمان مسلم اسيوي الأصل، استطاع اليافع من اصل اسيوي، ستيفن تويغ، الحاق الهزيمة بوزير النفاع بورتيللو.

اما مقعد فينشَّلي، الدائرة التقليدية لمارغريت تأتشر، فانتزعه رود فيس المرشَّح العمالي دا الأصل الهوائدي. ويعدما كأنت تَّاتشر بدأت نقل السياسة من موقعيها التقليديين، الارستقراطي والعمالي، الى الطبقة الوسطى، استكمل حزب العمال العملية هذه بزخم اكبر. فنوابة ينقسمون على النحو التالي، الغني في دلالته: ٥٥ اكاديمياً، ٤٩ معلماً، ٢٣ صحافياً،

٢٨ نقابياً، ١٦ من كبار للحامين، ١٦ مدير شركة، ١٢ من صغار المحامين، ١٢ عاملاً اجتماعياً، ٧ عمال مناجم، ٢ من عمال السفن، و١ سائق تاكسي. انها خريطة أخرى لجتمع اكثر حداثة واختلافاً وتسامحاً في أن. وكل شيء يوحي ان بريطانيا التي أفرغها المحافظون من الروح، كانت تستدعي هذا الجديد أستدعاً

خطأ فني مؤسف ادى الى سقوط اسم الزميل كامران قره داغى كاتب مقال «العرب



واندفاع تركيا نحو اسرائيل، في هذه الزاوية امس،

🗷 مكتب واشنطن:

### أسستها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الضارن

🗷 للكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - تتحرير: قباتف: ۱۷۸ - ۱۷۱ - الفاكس: ۱۷۱ - ۱۷۱ / ۲۷۱۶۲۲۵ - ۱۷۱ - ۱۷۱ قتاكس: ۹۲۵۷۲۳ - الادارة العامة: الهاتف: ١٨٩٨ - ١٧١ - ١٧١ التلكس: ١٥٧٥ الفاكس: ١٠٢٤٦٦ - ١٧١ -- التوزيع: الهاتف: ٢٠٢٤-١٠ - ١٧١، الفاكس: ١٠٤٤-٦ - ١٧١٠ AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب ئيويورك: 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 🗷 مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

الهاتف/ الفاكس: ٥/٤٢٢٠١/٢/٢/٤/ (٠١) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS عكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام

صب. ١٩٤٢٨، الرياض ١١٥٤٧، الهاتف: ١١٥٧٥ / ٢٩٥١/١٤ / ٢٠١٥٤٠٢، الفاكس: ٢٦١٥٢٥ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز للشاري والخترش - الميزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف: ٧٩٥٢٦٦٦ الفاكس: ٢٤٦٢٥٢٦

🗷 مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، مجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩ TOOK. ET ; MSIAN , TOETTET : T3 . NOOT

■ مكتب البحرين: - الادارة الطابق العاشر، مجمع الشيراتون، للنامة صب. ١٠٦٥٩ الهاتف ۲۲۲۱۱ - ۷۷۳ الفاكس: ۲۲۲۹۹ - ۲۷۴

- التحرير: ١٠ مِناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، المنامة صب ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٣، الفاكس: ٢١٢٨١١ ■ مكتب الرباط - ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، نقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

🗷 مكتب صفعاء - صنعاً - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف: ٣٤٩.٦

(الفاكس) ۲۲۲۲۲۲ - ص د ۱۹۷۲۱ - الاعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الحموام، شارع الاثناس، ميني تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهاتف: ££££ ££7 (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩ مُصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر – التحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in the UK by New Strate Init. Edit.

Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH. Germany
Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA
Printed by LINCO PRINTING INC. New York
Regustered as a newspaper at the Post Office



الأخرى سا يدعو في الشوجية الم

النوصل إنى النا

العسدل انسب مضاعفات سوء

الذي يمكن أن في المصارسة عبد نقأ

تأسا. ضرو

المظرة النسمق

والوافعية. إلى

ر فیادا کان مز بعد المهتشين مالتساق

التعيس الاجتد

المطرة التسمو

وصع براد الفع

احماع أو صا

الضــروري لـلا

سيرورة تطو

سالة العقلات

تخبتف الرؤى

الحبيقل المسيخ

التناقض. وهمَ

المتسارسسات المذ

بمض وتفنيد

لها. وذلك با

والواقعية وضر

السياسي او د

ويندو أناق

والتباين تقدير

لمواقع الطلاق ا

عنا برتبط با

القوى. كيميا يد

وانفسمية الذ

السياسة. ك

سوارين القبق

تحتف (المب

حمينة متكل ذ

علماري تمج

الإصبركي الكب

عبرانالتاعية

لراءة الترجعة

تولفت ناءالا

رسال بطاقيا

سخفر تصبر

عكانة بن أهائلًا

ت جعل پہود

بعا، كتا وطباع

قراءات عديدة ١

عنسرين تساعن

شباك فراعات

موسيقى كتلك

حبث ألعو

باشنل دلال صع با

وحنصان فنتسد

بنقاطب عييا

وكل هدا كان بية

وغو كنيف قب

ستتباطات الهو

فكابت تعاقد

مسيسال النشرج

لتسعر فلأطفأ

فللام مسول تلا

متسار زاح، وم

جولات سياء

وسانتقت كسب

تخساءت تنعسز

وحستاهية ب

تهولت مليبا ج

سانسي فحنت كثرُ ع

المطوية التي م

حروسوت للم

صر الهرج

المعادي.

والنعرف على

ر المؤسن

المعاد كسير

الإيطلاق قتى

القسياد

ات ئست

مواعد ومنسدى

بخزادمها علترح التنصيب

وليضام عد المعتد المعتدد

ي القواعد يعكر

يعتومة على الدواه

الدوسيدوعات سياس

رونان نصورات فكريث

ساسية متباينة. سواء

وضوصنف الشفاء او

بهاء الفصوم من جنهة.

ي مختول والتغير من جنية

أيوبا رفسطا في كل واقع

برس بجسه دو مو.

أيوعوان والصد الاعسر

ألمي هندعامل صع التسان

بمرنتكه مز القنارة على

عهديم عطيسات الواقع

بنار ولفرق مر صعدلة

بالتفور إلى معادلة

مناق فضائر والاضرار،

و ثفقل السياسي في الحنظة

منظن اوطرا في ألوضع

اعردالعادة زيعتسنح

ىل كىلىرۇ ئاتىمىيىدىك

بأعيرة كاستعون سرين

وحصرتي المهرجان التالث

عذب لكن غذه المرة افتشتح

ن فستواء القسيد، إذ حشى

إينة القنيس الغيربيية

راكرة شاء استقطعة كاي

ر و فيو بديد صار بشاد

رين با شوف من احشجه ج

يعرمجمل لنين حطسروا

يع بطلق وجهاء القدس

يأرو لانه كما احسرسي

ام بكره الشعراء والخفاضيل

للنبقة رحت بي

عَدَ هَذَهِ شَعْرِتَ أَنِ السَّعَرِ

زودية الافتتاح التي تمت

سُرِّ لَقِينَ الوَظِيِّ. حيون

زه افر شعري. بصوت

لأشعراء بقراور قصاندهم

والترجمة العصارية مرافقوانات نشساطات رقص

-اسٽوھي بر عانے اد عستناء عزف عبى الات

وإفلف مقوقة عن سستسوقتت

البها براقنصنون عن

للاقيسدوكاتها تشق

المنتقبل وستساهد

بالقودعلى علاقات عسعة

للاوطوضيوع الرجل

أنوهبة بوسية بشعسي

المتدفقين الشاعر استنوسى

أمايك عبرشفص براويين

اشيا جالسا قرب مدندة . و

إشبابقرا أشعاره وكنان

أبواركل فلذا اعطاء صسورق

دنتنع الاسونيني التسسب

عريمندا جناء نوزي قبر ت

والكلوية فدا هو تعسب

متي شعواه جيدون جيده

مستن العدي

المصبنة لى هؤلاء السنعواء

وبعوالي قنز جيئنهد يدد

خيفين متسعب الإسوانسيب

معرالطسطيني الذي له حق

المواد انتشبى وفرنسي سسوصسيت

ابغ المنوجعة العبوبة النبي

استن فصالحة القصيدني

ماح العسلام - التسبعسواء.

أبن عبول المتساحسيس إلى

الله مليو ١٩٣٧

المنسسر التحيير النهيي صليسيد معلولي المرس المناسي صليسيد مع ماه المرس المناسية المنسان المنسان

المحافظة المستنبية من المستنبية المستنبية المستنبية المستنبية المستنبية المستنبية المستنبية المستنبية المستنبية

الرمادي المراجع بالمراجعة في الصحيرات المراجعة المراجعة في الصحيرات

المعرفية المستورسية ا

موسطول عبر عسار المدين مي موسطول عبر عسار (ديم مي

مین العملی و در رست صفار رسال می است. این العملی می رست می رست به رست این در رست این در

المنب التي لمن أسالت المستحد الدين التي المنافق المنافق التي المنافق التي المنافق التي المنافق التي المنافق

ما مومیلیون مشتسب به سند ماهرون باز (نسینا باید) کشورون باز (نسینا باید)

الذير ل صورت معسوس معسوس معسوس الدير ال

م يخ د مول فسريات المستعدد المتعدد ا

فِيَمُوالُهِي صَمِيلًا لِمُوالُتُكَ.

لطفق شدا المهرجان

إجار بطره يساريون جشيشا

بيل للفطا في تقـــ

عنفاه قدر كبير س

مروالفدام على

من مصارست مواكب التطور

# لا ديموقراطية من دون مشاركة جبهة الانقاذ

□ لندن - من كميل الطويل:

📕 اعتبر الكاتب العرنسي المتخصص في شؤون العالم الاسلامي، المكم الجرائري مستولية العنف في البلاد. في ما يأتي حوار أجرته · الحيادُ، مع يورغا خلال زيارة قام بها قبل أيام للعاصمة البريطانية.

- الإزمة في الجزائر تكبن في

بفقد السُلطة. فَالْمُجِلْسِ النَّيَائِي

ان للانتخابات ثمناً. اذا اردت ان تحصل على فوائد من الأنتخابات يجب أن تدفع ثمن ذلك. والثمن يكون بأن تعطى بعضاً من صالاحياتك للجهة التي تفور في الانتخابات.

البرلمان، غير متوفرين. • ولكن الحكومة تقول انها تسمع لأى قوة سياسية بالمشاركة في

 مل تعتقد أن الانتخابات المقبلة في الجزائر يمكن أن تساهم في حل

تحول في نظري الى مجرد

أذا شُرطا نجاح الانتخابات، مشاركة الإحزاب وصلاحيات

• ولكن جبهة الانقاذ حزب

المعروف فرانسوا بورغا ان الانتخابات الجزائرية المقبلة لن تساهم في حل الأزمة لأنها تستبعد « الجبهة الاسلامية للانقاذ « من المشاركة فيها. وحمَّل بورغا،

ان المواجهة قدّ حولت عبداً من الساحة السياسية الى الساحة الاستية. أن اقتناعي العبيق هو انه لا يوجد حل الأ بالعودة الي السبب الذي انطلقت منه الازمة اي اعادة المواجئة الى الساحة السياسية بدل الأمنية. هل تقدم الانتخابات المقبلة مثل هذا الوضع؛ الجواب: لا. لماذا" لان الانتخابات قائمة على المبدا نفسه الذي تسبب في الازمة وهو منع القوى السياسية الرئيسية من المشَّاركة فيَّ الإنَّتَحَابَاتِ، أَضَافَة الى ان الانتخابات قد أعدت قانونيا بطريقة لا تسمح بتغيير النظام مهما كانت الجهة الفائزة في الاقتراع. أن التغييرات التي الخلت على النستور الجزائري باتت تسمح للنظام بأن يخسر الانتخابات النبابية من دون ان

مجالس محلية ولم يعد برلمانا

- غير صحيح. فالجبهة

لشباركة.

- (متيكمأ) إذا الأب أصبح

الإسلامية للانقاد ممنوعة من



سهلاً. إفرض حظراً على الإحزاب الني لا تريدها از تغور في الانتخابات وقل انني أسمح لكل الاحزاب الشرعية بالمشاركة. ● أَنْنَ اثنت لا تترى حلاً اذا لم تشارك والانقاذ، في الاستخابات؟

- اننى انتمى الى التيار الذي قال منذ رُمَّن بعيَّد انَّ لا حَلَّ للارْمَّة الجزائرية من دون عودة الجبهة الإسلامية للأنقاذ الى اللعبة السياسية.

• حتى واو شاركت كل الاحزاب الباقية في الاقتراع٠ - نعم حتى ولو شارك

الجميع. لا يمكن ان تجري انتخابات نيابية على قاعدة ان الحزب الذي فاز في الانتخابات التعددية الوَحيدة مَرتين (عامي ١٩٩٠ و١٩٩١) ممنوع من المشاركة. لا يجب اللعب على المقاهيم. لا يمكن أن تقول أن الإنتخابات تعديبة وتمنع حزبأ

رئيسياً من المشاركة فيها. • ولكن الوضع في حاجة الى تسوية. لا يعكن ان نُصر على اما مشاركة «الانقاذ» والا فلا حل. - ان جبهة الانقاذ لا تقول انها تريد السلطة. انها تقول انها تريد

حق ان تسال شعب الجزائر اذا كان يريدها جزءاً من الساحة السياسية في البلد. هذه تسوية، والإنقاد، لا تقول للسلطة تنازلي عن الحكم. انها تريد ان تسال الشُّعب أنَّ يعطي رأيه في ما يحصل، تريد ان تسمع من الشعب، و امام مراقبين حيانيين، انه لا يريدها بعد اليوم لانها وراء العنف. لقد عشت في الجزائر سبع سنوات وعنديّ اقتناع كامل بأن الشعب الجزائري لن يوصل

نتائجها لأن الظروف الوطنية

والنولية لن تسمح بتكرار الخطأ

الذي حبث في ١٩٩٢، ناهيك عن

ان نظام الحكم في الجرائر وعي

الدرس جبيدا، واحتباط لما يمكن

حدوثه في المستقبل، واحتمى

باطر وقوانين تضمن سير

مؤسسات البلاد وتحميها من أية

هزة محتملة. فمثلًا لن يكون هناك

شغور لمنصب الرئيس يتقاتل من

أجله الساسة، ولن يكون - ايضا

- حل للبسرانان من دون وجسود

مؤسسات تعمل على استمرارية

الدولة وبقائها لأن هناك مجلس

أمة عمره الزمني أطول من عمر البرلمان بفارق سنة، فعمر البرلمان

خُبعس سنوات أما محلس الأمة

ويبسدو تحسنين الندوائر

الانتخابية وعدد المقاعد المطلوب

شعلها في البرلان حسب الأسر

الرئاسي رقم ٩٧ - ٨٠ المؤرخ في

٢٧ شبوآل ١٤١٧ الموافق لد ٦ أذار

١٩٩٧ والمنشور في الجريدة

الرسمية، محسوبا بدقة. وجاء

التعليد أقل مما كنان عليته في

ربيع الشائي عنام ١٤١٢ الموافق ل

هُ ٱ تَشْرِينَ ٱلأولَ (اكتوبر) ١٩٩١،

الذي تمت بموجعه الانتخابات،

وفارت فيها الجبهة الإسلاسية

للانقاد ما ١٨٨ مقعدا في الدور

الأول، أَدْ تُحدِد عدد المقاعد في

القانون الجديد يـ ٣٨٠ من سيما

ثمانية مقاعد للحالية الجزائرية

في الخسارج، في حين كيان ٢٠٠٠

لايمكن معرفة السبب المباشر

لهذا التقليص في العبد والبالغُ

٥٠ مقعدا، اللهم ألا إذا أحَدُناً في

الاعتبار رؤية المشروع طبقا لعدد

المسجلين للانتخابات. ويتضح

نلك جلياً في المادة (٣) من القانون

التي تنص على الإني: توزع

المقاعد بكل دائرة انشخابية

بحسب عدد سكان كل ولاية، يحدد

عدد المقاعد في كل دائرة انتخابية

على اساس تخصيص ثمائين الف

نسمة، على أن يخصص مقعد

إضافي لكل حصة متبقبة تمثل

أربعين القيا، لا يمكن أن يقل عدد

المقاعد عن أربعة مقاعد بالنسبة

للولايات التي يساوي عدد السكان

في كل منها تُلاثمئة وخمسين الف

مقعدا في القانونُ السابق.

القسانون رقم ٩١ - ١٨ المُوْرِخ ٧

فسيكون عمره ست سنوات.

ان يوظفها محلياً ودولياً المصلحته. وهذا لا يعني انه ألى السلطة متطرفين. أن الشعب المسؤولية. الاول أن النظام لا يصورت للتطرفين وسيزيلهم من مكونات المحتمع بالتعبير عن الساحة. فلماذا لا يسمح النظام نفسه سوى بالكفاح المسلح. ان للشعب بان يقول رأيه في من هو

الذي يعيش في أرضه يعرف من المسؤول عن العنف. أنا لا اعرف وانت لا تعرف. ولكن التبعب يعرف. فلو كان الخطاب الرسمى للسلطة صحيحا وان الإسلاميين اصبحاب عنف فكن ،كيداً ان الشعب سيزيلهم من الساحة السياسية في الانتخابات. • منَّ في رَّأيك النجهةُ المسؤولة عن المجازر والتفحيرات في الحزائر - ثمة مستويان للاجابة. الأول

قلته قبل قليل وهُو آنني لا اعرف وانت لا تعرف بالتكيد من وراء التفجيرات والمجازر. ولكن اعتقد ان المواطنين النين يعيشون في الجرائر يعرفون. الى حد ما، س المسؤول عن العنف في الدرجة الاولى وفي النرجة الثَّانية والثالثة. لَنْنَك أقول أنه لمأذا لا مُسأل الشبعب إذا اربنا أن مُعرف، واعتقد ان الشعب لن يصوت للمسؤول عن العنف في حال لحراء انتخابات نزيهة. هذا

المستوى الأول للأجابة. اما المستوى الثانى فهو اننى احاول ان اصل الى تحديد الجهة المسؤولة عن المجازر. واعتقد ان هذا النظام لا يخشى التفجيرات والعنف الإعمى، أنه يخشى من صنائيق الاقتراع. اذا بجب ان نعرف في الدرجة الاولى أن استراتيجية النظام ليس ايقاف العنف الأعمى ضد المدنيين، ان النظام يحتاج الى درجة معينة من

العنف ضد الدنيين لكي يستطيع مسؤول مباشرة عن كلَّ العنف. اعتقد أن هناك ثلاثة مستويات من مسؤول فعلاً لانه لا يسمح لاحد

النظام اراد هذا الوضع. هو من ان نشير الى ما يقوم به الجيش في القرى التي تعتبر مؤيدة حول المواجهة من الساحة للجبهة الإسلامية للأنقاد. فهو لسياسية الى الإمنية. المستوى ينثى الى القرى ويقول للمواطئين الثاني أن النظام هو المسؤول، انكم في حاجة الى تكوين وبارائته، عن تشدد معارضيه. ان عبلنشنا لحماية أنفسكم ضد النظام عندما يقوم باعمال تعذب الحماعات المسلحة. وإذا لم ونبح ضد معارضيه يجعلهم يريدوا تكوين الميليشيا تحصل يؤمذون بأن لهم الحق بالرد مجزرة في القرية بعد ايام. لذلك بالمثل. وفي وضع مثل الحرب ه الجزائر لا تعود هناك سيطرة على يبادر سكأن القرى الى تكوين تَصرفات بعضَ الأشخاصَ. مُبِليسَيا، وتكر السبحة، تأتي الحماعات المسلحة فتقتل اهآلي ولبنان مر في مثل هذا الوضع خلال سنوات حربه. وانكر ان المُلِلِيَسِياً، فَيَبِائِر هُؤُلَاءَ الِّي النَّارِ. هذا تُحلِّيل يُقَدم للمجارْر الَّتي استاذا جامعيا وكاهنأ اعتقلا تحصل في القرية الجرَّ الرية. لأنهما كانا، بعد أنتهاء عملهما، ولكن في أعتقادي انه لا يقدم ينهبان الى سطح بناية عالية

رعيم حبهة الانقاذ عاسى مدنى (رويشر)

تدفق المال الكافي ليقائه في • هل تعتقد أن السلجة قادرة على الانتصار بالقوة على الحماعات

السبب في رأيي ان النظام حول

المواجئة من الساحة السياسية

الى الاستية. وهو لا يأبه حاليا

بالمجازر الحاصلة. انها تعن

ضخ النفط والغاز ويستمر

رخيص. المهم عنده ان يستمر

- اعتقد ان السلطة قادرة على النجاح الى حد ما، وهي استطاعت بالتاكيد تقليل فاعلية الجماعات المسلحة في مناطق عديدة. إن نشاط الجماعات المسلحة قد خف كثيراً مقاربة مع ما كان عليه قبل سنوات. (...) ان القمع الذي يقوم به النظام نجح

في تَحْقَيفُ حَدَّةُ الْعَنْفِ لَكُنْهُ لَنْ

ينجح في وقف العنف. أن العنف والعنف المضاد سيستمران حتى لوصول الى تسوية سياسية. 👁 بِعَيْسَ المحللينَ في الغرب، مثل

غراهام بولر. يتوقع ان تعمل ، الانعاذ ، الى الحكم عبر الانتخابات عاجلاً ام التلأ فهل توافق على هذا التوفع نعم ستعوز في الانتخابات لو سيح لها بالشاركة فيها. ما كتبه غراشام فولر في اواخر العام ١٩٩٦ كتبته أبّا قبل عشر سنوات. ونئمة من يقول لي الإن انني قلت مَّنَدُ زَمَنَ أَنْ ﴿ الْانْقَادَ ، سَتَصَلَّ الَّي

السلطة وها هي لم تصل بعد اليها. وردى هو أن هناك فرقا بئ الفول ان جبهة الإنقاذ شي القود الوحيدة التي تستطيع تكوين غالبية في البرلمان في حال أجراء انتخابات حرة، وبينَ القول ان الانتخابات سنجرى وستكون حرة. اذا جرت انتخابات حرة في الجزائر فانى اتمسك باقتناعي القُديْم أن الحركة الإسلامية شي القوة السياسية الوحيدة القائرة على تحقيقُ غالبيةً، ولكن متى يمكن أجراء انتخابات حرة فهذا علمه عند الله. وبالطبع لن يكون هذا حال الانتخابات المقبلة في

حزيران (يونيو). ان الحركة الاسلامية بتنوعاتها المختلفة هر الجيل الجديد في معظم العالم الاسلامي ولا أرىّ اي قود اخرى قادرة على الفور في انتخابات

• وهل يستطيع الاسلاميون

الوصول الى السلطة عن طريق اخرى

غير الانتخابات

- اعتقد انه يمكنهم ذلك في المستقبل البعيد، ولكن لا اعرف متى ولا الثمن. ولا اعرف كم سيستغرق من ونت لكي يفهم النقالم الله يجب السياح المجال المجال الجديد للمشاركة في

جراتريان يقترعان في دائرة الصحراء في الانتخابات الماضية. (أف ب)

 يتهم الاسلاميون غرسما باقها تدعم النطام الجزائري. وهو النهام تنفيه باريس عما هو موغف مرضعا في

- للايضاح أن فرنسا متهمة من الإسلاميين ومن باحتين ومتقفين فرنسيين بأنها متورطة. هذا ليس سرأ. فرئسا تدعم الجزائر سياسياً واقتصادياً وماليا وامنيا. انها دعست طرفاً في الأزمة وصورت الأخر على انه مجرم. لقد جعلت الانتماء الي الثيار الاسلامي في فرنسا واوروبا عموماً بمثابة جريمة، في وقت كانت تقدم كامل الدعم للتيار العلماني وتصوره على انه ممثل مجموع الشعب الجرائري، وسُاعَطَّى مثلاً على مًا أَقَوَل. فالسيدة خالدة مسعودي التى تِمثل بضع مِنات في الجِرَائر تُعطَى مجالاً للظهور في التلفريون

الفرنسي في البرامج اللَّهِمة وتَّقَّدُهُ على انها ممتل والمقاومة الجزائرية،، ولكلمة ، المقاومة ، معنى ايجابي كبير في نشن الشعّب الفرنسي لأنها مرتبطة بـ «المقاومة» ضد النازيين. ولكن في المقابل مجرد ان تكون مؤيداً للحزب الذي فاز في الانتخابات الجزائرية (والانقاذع) بجعلك

عرضة للطرد من البلاد، كذلك قدمت فرئسا دعمأ عسكريأ للجزائر وان لم يكن دعماً كسرا ان قدمت بضع مروحيات مدنية. اذن ليس مُنَاكُ شَيْكُ لَدِي اي كَانَ في دعم فرنسا للحكم الجرّائري العسكري.

• ومأذا تستنايع فرنسا از تفعل لجل الأزمة

- أن الإدارة الحاكمة لم تغير موقفها بعد من الأزمة. ولكن هناك من في ادارة صنع القرار في فرنسناً من بدأ يغيّر موقفه. عُند بداية الازمة عام ١٩٩٢ ريما لم يكن هذاك اكثر من خمسة في المئة في الإدارة وبين المثقفين ممنّ يعارض استراتيجية الحكم الجرائري. اما اليوم فانك ترى باستمرار سياسيين ومثقفين يغيرون موقفهم مما يجري. ولا أُعنَّى هَنَا أَنْ هَٰذَا التَّغَيِّيرَ يَعنَى دعم الاسلاميين والقول انهم اشخاص جيدون. التغيير هنا الجز اثري بأن يقول كلمته ويختار بين الاصولية والدين، وبين

يعنى دعم السماح للشعب التطرف والسياسة. هذا ما قاله الرئيس السابق فاليري جيسكار ديستان الذي بات في صف من يعتبر أن لا حل للازمة أذا لم عمح لجبهة الانقاذ بالعودة الي الساحة السياسية. وقبل أيام قرأت في «لوموند» اوليفيه روا، الذي كتب كتابأ ياسم افشل الاسلام السياسي، يقول ان الشكلة ليست مع الإسلاميين بل مع الاستنصاليين.

# قراءة في قانون الانتخاب الجديد في الجزائر:

ويمارسان، للذة فقط، هوالة

اطلاق الرصاص على المارة. لقد

يعيشان على العنف. ولا استطيع

ان انفى ان في الجزائر حاليا، في

الساحة السيآسية عمومأ وحثى

في الساحة الإسلامية. من هو في

مثِّل وضع الشخصين اللبنانيين.

عمليات القَتَل، وثمة وتَانُق كَتْيرة

الحماعات الاسلامية، تشارك في

قتل عناصر من الشرطة واجانب

أستراتيجية النظام تقوم على

انني أنظر الى النظام بصفته

مباشرة، عن العنف في البلاد.

السعي الى كسب ود الغرب، ائن،

مسؤولاً، بطريقة مباشرة أو غير

واذا اردنا تفاصيل اوضح يمكن

في ديموقراطية، حنصل ما هو

معروف، وتعيش الجزائر الآن

اما المستوى الثالث، فهو أن

النظام مسؤول لانه يشارك في

تؤكد أن النظام، وليس فقط

ومثقفين وصحافيين. ان

تحولا الى وضع جنوني. كانا

خالد عمر بن ققه×

🗷 بخلت الجيزائير المرحلية الأخيرة في مصاولتها إعادة الشبرعية بغد الأزمة السياسية الطاحنة التى تفجرت قبل خمس دسنوات، وفيَّ الوقَّت الذي يؤكد بعض السياسيين الجرائريين على أن الازمة سياسية ولا بد ان تحل في هذا الإطار، وبإشراك كل الأطراف، وهي الرؤية التي برزت بوضبوح اثناء حكم المجلس الإعلى للدولة حتى الإيام السابقة على الانتخابات الرئاسية التي أجسريت في تشسرين الثساني (نُوفَمُير) ٥٩٩٩، هناكُ رؤية ثانيةً تجمست لها السلطة بالإشتراك مع أحزاب سياسية اعتبرت الأزمة يستورية، ورأت أن حلها لا بد أن

يكون على هذا الأساس. سنارت السلطة يقسادة الجامين رُروال عَلَى طريقَ الْرِؤْيةَ الثَّانيةَ. لذُلكُ ركزت اهتمامها على سن قبوانين جنبدة تشظم التعبمل السياسي، وتحدد مسار التجربة الديموقراطية. ولهذا سارعت إلى إرسنال متذكرة لللجيزات بنعيد لانشخابات الرئاسيية مباشرة، وفيتح نقاش عريض حول تلك المذكرة، انتهى بندوة وطنية، ثم إجراء تعديل يستوري في تشرين الثاني المأضي. وبُعَدها في ١٦ شبياطً (فبرايّر) ١٩٩٧ أعلنٌ عن إجراء انتخابات برلمانية، وتحديد تباريكين ترك لبلاجسراب حسرية الاختيار بينهما، وفي الاخير أعلن عن تاريخ ١٩٩٧/٦/٥ موعدا لإجراء الْأنْتَخابات، ووضع قَانون لتُلُكُ الانتخابات صدر في ٦ اذار (مارس) الماضي.

سنحاول هنا قراءة وتحليل لعض مواده.

الواضح الآن أن الجزائر تتجه سُمو تجرّبة بيموقراطية، ربما ستكون فريدة من نوعها في الوطنُ العربي، على رغمُ النَّقائصُّ التي تعتريَّها، وذلك لسببين رئيسيين، أولهما: أنه يتعذَّر التخلى عن السموقراطية التي يفعت ألحزائر ثمنا باهظا لهاً، على المستوى البشري والمادي حتى العلائقي، وثانيهما: انه لن يتكرر بأي حال من الأحوال إلغاء

وطيقاً للمادة السابقة حاء نصيب ١٤ ولاية هو اربعة مقاعد الجنوب الشرقي والغربي، وهي الولايات الأقل كشَّافة. ومنَّهَا أربعُ ولايات فقط ثلاث في الشرق وشي

لمُقَّاعد البرلمان. وتشكل الولايات الكبرى، الت فاق عدد مقاعد كل منها عشرة مقاعد، ثماني ولايات، مجموع مقاعدها ١٢٤ مُقعدًا، بنسبة ١٤ في المئة، تاتي في المرتبة الأولى والتجزائر العاصمة ويكا مقعداً، والثَّانيَّة سطيف بـ ١٦ مقعدا، والثالثة ولايتى تيزي وزو، وهران ب ١٤ مقعدا لكلّ منهما، والخامسة ولاية باتنة ١٢ مقعدا، وولاسات أخرى عند مقاعد كل وأحدة ١١ مقعدا، وهي بجاية، البليدة،

تلمسان، بومرداس. السيلة، تيبارة،.

كانت عائبة على أذهان كثير من الجزائريين. وصَّفها أنَّ الكِتَّافَّةُ السُكَّانيةُ فَي بِعُضْ الوَّلَايات زائت بدرجة صدهلة، في حين ثبيتت بعض الولايات علَّى حَسالها، خصوصا ولايات الجنوب، ما يشار، تامنغست، سعيدة، البيض، تُتدوف، النعامة، غرابية ومجموع عبد المقاعد بالنسبية للولايات السابقة ٥٦ مقعدا، أي حوالي ١٥ المرفوعة. في المُّنَّة تقريبا من العدد الإجمالي

وبرج بوعسريرج، وبعض دوائر سطيف، قان العدد الإحصالي هناك سيتجاوز الأربعين مقعداء تتنافس عليبها عدة أصراب اسازيغسة صغرى، وحزبان كبيران هما: حببهة القوى الاشتراكية والتجمع

ويبين توزيع المقاعد السابقة

جسلة من حقائق، اولها: أن المشروع لم يأخذ في الاعتبار في حسابه فقط توزيع السكان. فالمناطق التى تعد ملتهبة يوميا تساوت في ألمقاعد مع المناطة الهادئة، وأحيانا تجاوزتها، وهذا عكس قانون الانتخابات الذي سن أثناء وجود برلمان جبهة التحرير الوطئي في ١٩٩١، الذي تم يُغييره بعبد ثلث بفيضل الامسراب السياسي للجبهة الاسلامية للانقاذ. حتى بعد تغييره، وفورُ جبهة الانقاد ونشر النتيجة في الجريدة الرسمية، واعتراف رئيس الحكوسة أنذاك سيد أحصد غزالى

ازمتها الصالية بسبب ذلك فقط لكل منها. ومعظمها ولايات أ القانون. الحقيقة الثانية أن التوزيع السابق يجعلنا نقف أمام معطبات خُنْسُلة، سوق أهرأس، الطارف. وولاية واحدة في الغرب هي عن تموشنت اما الولايات الصحراوية المتبقية فهي أدرار، الأعواط،

يعنى أن دعوات التعمير المستمرة لم تتحقق مع كثرة الشعارات مَن ناحية أخرى فإن توزيع المقاعد في بعض الولايات التي يتركئ فينها نشاط الاحزاب الأمازيغية يحدد عدد المقاعد التع يمكن أن تحصل عليها تبلك الأحزاب، فمجموعة مقاعد بجاية. تيزي وزو، البويرة ٢٣ مقعدا، فإذا أضفنا لها بعض المقاعد التي يسكن الحسصسول عليسهسا فبي العاصمة ويومرداس، والبليدة،

وهناك ولايات اخرى قريبة من من أجل الثقافة والسيموقراطيةً. الولايات النسابقة في العند لم يتجاوز عدد مقاعدها أنعشوة فقط لكن هذه الأحراب لن تكون وحدها هي «الشلف، قسيطينة، اللبية، على الساحة، وإنما ستنافسها في نلك الأحزاب الوطنية والإسلامية

خصوصا التى تعظى بتأبيد واضح في معظم تلك الولايات. على خالاف الانتخصابات التوزيع الجُغرافي لُوجود بؤر الجماعات المسلحة، وإنما وضع الماضية يتعنر حصول اي حزب على الغالبية، ثلك لأن الانتخابات ستكون نسبية، وهذا حسب نص المادة (١٠٢) التي تقول ١٠٠٠ لا تؤخذ في الحسبان عند توريع المقاعد ألقوائم التي لم تحصل على ٥ في المئية علي الأقل من الأصوات ألمعبرة عنها ... « وهذا يعشى أن هناك عملية اخترالية ستواجه الاحراب في المستقبل. فمن ناحية سيعأد النظر في برامجها وتأسيسها واعتمادها ومن ناصية اخرى شي مطالبة بِالحَصَولَ - كَـمَا ذُكَّرَتَ المَأْدَةَ السابقة - على نسبة ٥ في اللثة على الأقل للمشباركة بالبرلمان، بان النتائح نزيهة والعطية تمت

ولهذا يتوقع القضاء على تك

إذا كنائت الشنروبة الخماصية بالمترشح حسب المآدة (١٠٧) قد حددت على الشحو الأشي: «... أنْ يكون بالغا سن ٢٨ سئة على الآفل يوم الاقتراع، وأن يكون ذا جنسية جِرْائرية أَشْلُية أَوْ مُكْتَسِعة منذ خسس سنوات علم الأقل، وأن مثبث أداءه للخدمة الوطنية أو إعقاءه منها ...، قان تلك الشروط تفسها تصبح بلا معنى في حال النجاح إذا تساوت الأصوات التي تحصل عليها فائمتان او اكثر، نلك لأن المقعد سيكون من نصبيب المترشح الأكبر سنا كما هو ف الفقرة الأخيرة من المادة (١٠٤) علما بأنه لا بشترط أن تقدم قائمة ستسرشسمين تحت رعماية حسزب سياسي أو أكثر فحسب، بل يمكن

الجديد جملة من المقائق لعل أهمها: انه لم يعد في إمكان أي حرب مهما كانت جماميريت الحصول على الغالبية، وثانيا

الأحسراب الصعيرة بوسائل بأن عند الأشتراب الآن يبلغ ٦٧

أن تتم تحت قائصة مشرشحين أحرار كما نصت على ذلك المادة

يلاحظ أن فأنون الانشخابات الجنديد حناول أن تنجيعل عملية الأنتخابات المقبلة نزيهة، فمالاضافة إلى عطلية الفرز التي تتم اصام الجمهور علانية فإنه

مَخْتَلَفَّةَ كُلِهَا قَانُونْيَةً، مَنْ دُونَ أَنْ تتعرض للحل بشكل مباشر، علما حزيا متقاربة وأحبانا متطأبقة في السرئامج، ما ادى إلى شال من الفوضيي لآمشيل ليهنا في الدول التي سارت على طريق التعددية.



التصويت بتقديم طلب في شكل

عريضة عادية بودعها لدى كتابة

ضبط المجلس الدستوري خلال

الثماني والاربعين ساعة ألموالية

وتعد جميع المواد المطروحة

بي تشددها وانضباطها ناهبك

عن صيماغتها دليلا على أن

الحرائر حادة في محاولة الخروج

سن أردستسهما على الأقل على

المستوى القالموني، وذلك طبيعي

ما دامت قد انشات مجلسا جديداً

هو مجلس الأمة الذي بحتار ثلث

اعتىضسائه سن طرق رئيس

الجمهورية فيحين يتم انتخاب

الثلثين الأخرين من أعضاء

المجلس الشعبي الولائي وأعضاء

المصالس الشعبية البلدية

بالولاية، لفترة ست سنوات بحدد

تصفهم كل ثلاث سنوات كما هو

في المادة ١٢٣ من قسانون

يطرح قانون الانتخابات

الانتخابات

لإعلان النتائح».

الشنائلي بن جديد في كنانون التساني (يناير) ١٩٩٢، وثالثًا: ضرورة حصول تصالفات حريبة اتَّناءً العملية الانتخابية، ويعتبر ذلك لمصلحة العمل السنياسي في الجزائر، ورابعا: أن مؤسساً الدولة الجرائرية لن تتعرض لاية هرات في الستقبل. وهذا يعني أن الأنتخابات سنودي بالضرورة إلى حكومة وحدة ومنسة، لكنَّ لَنْ يكون في مقدور حرب واحد - كما ذكرنا - أو حتى حنزبين تشكيل حكومة بينهما.

وبإجشاع المراقبين في الجزائر يمثل قانون الإنتخابات نُقلة ميمةٌ في المسيرة السياسية للجرائر. النَّذِي سيينصدد كُلُّ ذَلْكَ هُوْ صَدَّى مشاركة المواطنين ونزاشة الإدارة. والتزام مختلف القوى السيأسية بالشروط السابقة، وعدم البخول في المزايدة، والمؤكد حسب التصريحات الحزبية المختلفة از المشباركة ستكون واستعبة لأن الأحراب التي لا تدخل المنافسة سيكون مصيرها الحل عاجلا أو أجلا بقود القانون. وبقوة الواقع السياسي ومهما تكن بتائح الأنتخابات - إذا تمت - وبغض النظر عن الفيائر، فإن إجراءها سيحل مشكلة الشرعية بشكل

نهائى فى الجزّائر \* كاند وصحاعي جرائري يتيم استحالة حصول تعرة قانونية في النامرة



يتمارض وقوانين النشو وما يحفظ حرية الرئي في ان وتحتفظ الحياة، بحق تنقيج الوسائل واحتصارها وتعتدر عن عدم رد الرسائل التي لا تشر الرحاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أن السريد الى اي من مكاتب الحبيباة الواردة عناويتها وارفامها في اسط هنفجة الرأي.

استقالة

جاء في مقال الكاتب الليبي السنوسى بلاله في «الحياة، يوم ۲۰ نیسسان ۱۹۹۷ (افکار) وهو يعقب على مقال لى في «الحياة» نشسر في ١٣/٢٧/٢٩ أ٩٦، قلوله: ، فهل نظمع في صدور رد فعل ما عن المنظمة أو مجلس أمنائها بعد كل هذه المدة التي انقضت على

المنظمة المقصدودة هنأ هي المنظمة العربية لحقوق الانسان، والزيارة المشار اليها في مقال السنوسي، هي التي قام بها السيد محمد فائق الى ليبيا وظهر فيها في شريط فيديو وهو يكيل المديح للعقيه

تنوللنطاء هندنوغ خي نيويورك: حادث مفتعل؟ ما يهمني هذا الاشارة الى انني ومنذ تاريخ ماغسالتي مسي ١٩٩٦/١٢/٢١ لم تجد لي علاقة بالمنظمة العربية وتشاطاتها وف أتخذت هذا الموقف ردا على سلوك امين عام المنظمة ودفاعه عن م نواد مساور معارض مد وساوس اسم م المعدد سسى حدود شرق اسموط المعسكية في متداد حدث اسموط المعارض في متداد حدث القدذافي، المسسؤول الأول عن خسطف المعارض الليبي وعضو مجلس امناء النظمة منصور

لندن - شريف الربيعي

🗖 السيد رئيس التحرير تحية طيبة وبعد،

زيارة الأمين العام الى ليبيا، وعلى مقالة شريف الربيعي عضو اللجنة التنفيذية للمنظمة؟ه.

الكيخيا، وتركيت عبر المديح للنظام

معموضل عبر عدب البيئ مق من أرسك إسلام البيئة البيئة المساد البيئة معمول المولية البيئة المساد البيئة المساد البيئة معمول المولية المسادة المسيدات المباد المولية المسادة المسيدات المباد المولية المسادة المسيدات وغي مقالتي المشار اليها طلبت ان تكون استقالتي من عضوية المنظمة منذ ذلك التاريخ. وكانت المقيالة بمشابة استبقيالة حين نشرها.

🖿 ليس التجميد، في مجاز 🎏 ، الثقافة السياسية، قراراً فريياً إرانياً، بل هو مرتبط بعند كبير من العوامل المنهجسة تقتض الحسوص على الأنطلاق، في المارسة، من قبواعيد وصيباديًّ شكل الالتزام بها مفتاح التجديد ألسشمر والإقدام على القيام بالقطيعية مع ممارسيات ثبت عجزها عن مواكبة التطور والتقدم إلى الأمام عند الاقتضاء. من بين هذه القسواعــد يمكن الاشبارة، بايجبار شبديد، إلى منا

أولاً، اعتبار ساحة الفعل

السياسي مفتوحة على الدوام على قوى ومجموعات سياس اشسري ذات تصبورات فكربة ِ وعشیارپ سیاسیة متباینة، سواء أتّم عيشا ضيمن صنف الحلفاء أو المُنافسين أو الخصوم من جهة، عوضة تنطره براحاته وا واعتبار التحول والتغير من جهة قلفت فرنسا دعد عسك آخرى قانوناً راسخاً في كل واقع سنياسي مما يجلطه هو هو، قدعت بضع سروحباتات وليس هو في أن واحد. الأمسر نييس هدر تند كري الأدم الذي يفسرض على المسارس فيعد فرست سمعد خرازا السيّاسي اعتماد قدر كبير من المرونة في التعسامل مع الشبان السياسي سيد س الواقع التكيف مع مسعطيسات الواقع السياسي تمكنه من الهدرة على المتحول والخروج من معادلة موقفها لعد بل الربة وفرد سحاسية للدخول إلى معادلة حُديدة بأقل الخسائر والاضرار، عِنْ في تَدَرِدُ مَنِي مَنْ اللَّهُ اللَّهُ الدُّمُّا في تَقْسَنِينَ لِهُ الدُّمُّا في تَقْسَنِينَ الله المن المن السياسي في لحظة المن المناه المنطقة المناه المنطقة المناه المنا يكن هداك صرير حياتي

🔳 جسرت العسادة أن يفسستح

شخصية كبيرة، كشمعون بيرين،

رئيس بلنية القنيس الغيرينية

صاحب فكرة بناء المستوطنة في

ومقاطعته، هذه، شبعرت أن الشبعر

تركزت لطلة الإفتتاح التي تمت

في مسرح القنس الوطئي، حبول

موضوع دالفن الشيعري، بصبوت

فارْ بِنقطة في هذا المهرجان.

المجرائري ما مودد الهرجان كبايرة تشجيعية

يعبرور موفقيدت حيد على ما حصل في المهرجان الثالث

أعني هذه الرة افتتح

دعد الاساسر وخراب بصوت الشعراء انفسهم إذ حتي

الْجِزْ الذِي سَارِ بِنُوْرِ عَلَىٰ إِلَّهِ عَلَيْهُ لِمَ يُحَصِّلُ بِثَالِثاً

ين الإصوب والسروب الهرجان إما حوفاً من احتجاج

التعفرت و سبسة هادة ما (رغم أن مجمل الذين حضروا

خرنيس سسن دحروسة الغتتاح يمثلون وجهاء القبس

عيستان أساي منا في عدر الغربية)، أو لأنه، كما اخبرني

يعنس أن لا حن الأربة له ﴿ ﴿ يَقَانَ زَاحَهُ بِكُرُهُ الشَّعْرَاءُ وَالْقَبَّانُينَ

ستن جنبه الدانانية الأنهم في نظره يساريون جميعاً.

السحة اسسب واس والم المسقسة ارتحت إلى

اعرف

بلبال

متهمة

ىتورطة.

سأ

۽ جلوفا

رييمة، في

له معثل

التي

اثرة

تتفزيون

نة ونقده

يقول

انات

الثاد

حربنة

ىي ئىي

س لاية

سرورة

ڪن لن

شكعال

جرانر

احجمة

براثر

مدى

لإدارت

بخول

فقتن

ــ3 لأن

فسية

للاتق

لواقع

خائح

بغضى

ويثيع

المسكري

٠.... 🕈

فيتنالية المارصة عباد أأوا

نحي الادارة وسير المنقدرانوأ

يعارض استر شمية لهوأ

باستمرار ساسين وننها

الشكاهن حساور للعيودا

يعثى دعد سندح بشي

قرات في لومول وللهارو

اللاي كشب كبات بالله فقي

الإسلام السياسي بقوري

المشكية سيست مع الإسلامين،

هه الإستنصابين

پتجارهان وتنواجي البنداء أدالعه

والمتصارف وبعس عراعاه يدارحم

فقشوا الركاء فرساء لرسال والمجالة

أستقالة

🖫 الب ريس التعلم

السنوسي سأله مي العباد

غَيْلُ نَصْمَعُ فِي عَسَانِلَ . به:

عن المنطعة وحصر سبه

كُنْ هَذَهِ 'لْمَادُّ سِي مُنْهَامُ

harma inail

النظمة لعرسة بمحداله

والرورة الندر جدامر

السنوسي عي سي سار

معد دنق لی ب مدلاد

فلويط فيبايو رافع كير المراكب

ما يبعني هذا المسارد توا

ومند تدريح سم

المرادون مراحة المرادة

بالنظمة العرسة وسعة

المضنت هسا السفيس عمر

أعطمه والمستناء المعانية

المقالي المسائد الم

خيطف المصارص سمرانا

Michael me may

الكيفيا، وتزكيت عبر اليوم

ا وفي عقالتي السار جوا ان تكون استقالتي مو يما ابوراد

المنطقة عند مناسبة

المستسا تالسب قالسقنا

التغيية لمست

القدادي

ا کی وہ

تحدة صداوتف

التوصل إلى النتائج المتوخاة من العسمل السييساسي، أو لدرء مضاعفات سوء التقنير السياسى الذي يمكن ان يكون قسد مسيسزُ الممارسة عند نقطة الإنطلاق. تأنيأ، ضرورة التزام الخطاب النظرة الشمولية، العقلانية والواقعية، إلى العمل السياسي. فإذا كان من قبيل المسلمات لدي المهتمين بالشان السياسي ونظرية التغيير الاجتماعي، كونّ اعتماد النظرة الشمولحة عند مقاربة وضع براد الفعل فيه، موضوع إجماع او ما يشبه الأحماء، بأعست بسارها الشسرط الإولي

والواقعية وضروراتهما في العمل

السياسي أو باسم غيرهُما من

والتباين تقديرات غير متماثلة

لمواقع انطلاق الفعل، وتعارضاً

أصليا يرتبط بفهم مقولة موازين

القوى، كما يطال العدة النظرية

والقلسفية التي تسند الممارسة

جميلة بشكل خارق أخذت ترقص

عْلَى القَاعِ أَعْنَيِهَ أَم كَلِسُوم (انت

ويبدو الآوراء هذا الاختلاف

أو في سلوك القوى السياسيية

الأخرى ما يدعو إلى إعادة النظر

في التوجه المعتمد لضمان

النوايا والشعارات. الضسروري للاحساطة بالواقع والتعرف على العوامل المؤثرة في سيرورة تطوره، فما أن تشا مسألة العقلانية والواقعية حتى تضتلف الرؤى بين العاملين في الحصقل السيياسي إلى حب التناقض، وهكذا تنسواً جسه الممارسيات المتباينة في عملية تقوم بعدها للمغامر بها قائمة. بحض وتفنيد متبادل، لا نهابة لهاء وذلك باسم العقبلانية

القدرات الذاتية على رفع التحدي، رغم توفر ما يسمح بنكك، ربما يكون المدخل إلى القبول السلبي للأصر الواقع، باعتباره أفضلًا واقع ممكن، وبالنالي فهو يفوت الفرصة على القاعل ألسياسي في تحسين شروط ممارسته والتقدم نحو انتراع حقوقه، في حالة ما إذا فُرض عَلْيه الدَّخُول في صراع السياسية، خصوصاً ان مقولة منفستسوح مع المختصم على هذه الواجهة أو تلك. مـوارِّين القسوى في ارتبـاطهـا

تكون لدى السعض أداة تبسرير للواقع واضفاء المسروعية على استمراره، كما قد تلعب عند البعض الأضر دور الصافر على استيعاب مجمل الوضع وملاعدة الخطاب السياسي مع متطلبات العمل على تغييره، أيّ باختصار، قد تلعب مقولة موازين القوى دور البوصلة الموجهة للسير نحو الامساك بالحلقة المركسرية في برئامج التغييير الإحتماع والسميماسي في مسجمتهم مر المجتمعات، وقد تُلعب بوراً معرقلاً لتقدم الممارسة السيأسيية ومانعأ

> كالواقعية نقتضي تقديرأ دقيقنأ للامكانات الفعلية للذات التي تتبوخى الفيعل في وضع سیاسی ما، نلك ان تصحّم الامكانات بترتب عنه رسم خطط وبرامج للممارسة مكلفة مادياً وفاشلة عسملياً. وفي ذلك هش للطاقات في معارك مجانية أو غير متكافئة، قد تنتهي إلى كارثة لن

وفي المقابل، فإن التهوين من

تالثاً، اعتماد ثقافة الحوار، بفكرتى ؛ الواقعية، و، العقلائية، قد انتصاراً لفكرة أو دفاعاً عن موقف وحمانة لمصلحة خاصة أو عامة، قد يكون الحوار شاملاً أو جزئياً، وقد بكون مباشراً أو غير مباشر،

العملية التغيير بغض النظر عن

رابعناً، الاستعداد الواضح

والسياسي بصورة عامة. ويعنى التحمديد، هذا، ذلك المفهوم الايحابي الشسامل مختلف البنيات والجوآنب المادية الْضُمَانَةُ الأسَّاسِيةَ على مستوى تجديد شياب أفكأرها والتوجهات القَّائَدة لمَارستها في مخَتلف

للشبعوب آلتى نالت استقلالها السياسي خلآل العقود الخمسة الأضيرة أن يقف عند حقيقة تاريخية راسخة هي أن الأجيال التّي قَادِتَ النَّصَالُ الوَّطْنَى هِي التيّ ما تزال تمسك بزمام الأصورُ في مُصِدِّلُف مِسرافُقُ الصياة الوطنية، أو في بعض الأحيان الجَـيلُ الذي تربى في احـضـان الحيل القنيم وتشبع بأفكاره واكتسب العادة السيَّيَّة، في اعتصاد نفس تصبوراته وأساليب عمله ومحاكاته في ردود أفعاله بدون أي هامش من الحربة بذكر في الابتّكار وبسلاءمة الْخَطَّابُ السياسي مع مقتضيات العصر،

سياسية وحرص دائم على تحدد؛ تفسيها باستعرار، وتبدل كل الجهود المطلوبة من أجل ترجمة تلك الإرادة وذلك الحسرص علم أرض الواقع: في تصــــورهـا للمجتمع وقي سلوكها الإداري، وفي أدائهما الاقتصمادي

والقلسفة العامة للتحويل، الدائب والدائم، الذي ينبسغي أن يطال والبشرية في حياة الأمة، لكونه ويمكن للمتحلل السنساسي

الموضوعي، للتجارب المُدِني

الأمر الذِّي يُجعلهم في موقع من التخلف مثلث الإبعاد. وحتمية التغيير إلى جانب إرادة . فهم متخلفون عن الواقع

الاسترائيليون معظمهم ضد

نتانياهو. ربما اختلفوا حول

مسألة القدس لكنهم جميعهم

يودون ان ينتسهي هذا الصسراع

الفلسطيني - الاسرائيلي بتحقيق

مطاليب القلسطينيين المشروعة،

فتيدا صفحة جديدة من الحوار

والتعاون. ومن خلال احاديثي

حقيقية لديهم في تكوين جبهة

شعراء عرب واسترائيليين خارج

المؤسسات الرسمية. لَقُدُ لِأَحَظُتُ

ان النظام الاسرائيلي في العمق لا

يحبد لقاءات فردية بين الشعراء،

وانما يدعو الى تطبيع اسرائيلي

عبربي منشيئود الرجل، أي الي

حوار محدود يتم عبر مؤسسات

حكومية بحيث يردد المبعوث

للتحاور ما يملّي عليه لا أكثر ولا

أقل. بينما اللقاءات العفوية بين

الشعراء تسويها حرية قد تؤدي

الى نشساط قسريوي «مسريب» لا

يتمنى النظام الأسرائيلي ولا

العربي قيامه. اما الشعراء

المدعسوون (هانز مساغنوس

انزنتسبرغر، هارفی شابیرو،

جـوي هارجـو، اريكا جـونغ، بول

مُولَدُنَّ، دانييل فايزيورت الح) فلا

حأجة الى ذكر انزعاجهم الواضح

من سياسية نتائياهو الماطلة

بحقوق الشعب الفلسطيني، أتنكر

الليلة التي عدت فيها متناخر

فوجدت الشاعرة الاميركية

كسارولين فسورشسيسه وداليسا

ريتا أن هيئنس والشاعر الأفريقي

الجنوبي سسسانديلا ديكيني

جالسين وكانهم في ماتم يشكون

من عنف الحيش الأسرائيلي مع

فلسطينيي الضفة الغربية، بل من

النظام الأسرائيلي برمته. بعد

مناقشية عبد من الإقبتراصات

الاحتنجناجنينة على سيناسية

نتانياهو ومنها افتررا اطارات

السيارات، اقترحت كتابة بيان

يوضح اهمية الحوار بين الشعراء

ريبيكوفيتش والشاعرة الأدرلندية

الشخصية معهم وحيت رغ

منظماً أو تلقائداً غير منظم، إلا أنه يظل، في كل الأحوال، موسوماً بكل مواصفات الحوار شكلاً، كما بتوحَى هدفاً، الدفاع عن موقف او صباغة مطلب أو الدعابة لفكرة لا تحظى بقبول الطرف اللقابل في معابلة الحوار ويقصد كسيبة للفكرة المدافع عنها. ومما ينبغى الانتباه إليه هنا

هو الصرص عُلى عدم اعتماد الأساليب المتطرفة في التعاطي مع قَضْبَانا الخَلافِ. فَقد تسيَّ الحسدة المفسرطة في الجسدل السياسي بين المواقف المتعارضة إلى القضية موضوع الحوار، ومشاط الجسدل، إذا لم تعسرف الأطراف المتصارعة كبف ومتى تترك للمصارسة هامشأ يسمح باختبار مختلف الأراء والاطروحات، وتميير الصائب منها عن المجانب للصواب.

لتمكن الأحدال الشابة من تحمل مسؤولية قيادة العمل السياسي باعتباره شرطأ اساسعاً من شروط تجديد شباب الأصة. إن التسامل في ممارسسة الدولة ا والأنظمة السَّماسية المعارضة، البيوكيد على أن الدول القبعيالة والأنظمة السحاسحة القابلة للتطور والمرجحة للصمود في مواجهة التحديات، هي تلك التي تمتلك وعيأ عميقا بضرورة

القبعلي ليلدانهم بعبد كإرهذه العقود التي أعقبت الاستقالات الوطنية، أولاً.

وهم مستسخلفون عن إدراك حقيقة الرهائات الفعلية للأشيال ضد الاستعصار على الرغم من مستاهمة البعض منهم في هذا النضال بصيث لم يتبق أسهم من ايعادها إلا خلافة القوى الاجتبية في مضتلف بواليب الإدارة والسيبطرة الاستصادي الذِّي مَا فَسُئُتُ هِي كَذَلِكَ تَنْقَلْتُ من بين أيديهم مع التحصولات الدولية في مجال الاقتصاد وتنطيم التسجيارة الدوليية على أسس جيدة أصيحت ذات طابع كونى، ثانباً.

وهم، ثالثاً، أكثر ما يكونون تخلفاً، بالتعريف، عن المستوى الذي وصلت إليسه الجلدان الصناعية الصديثة في مجالات الادارة وألتخطيط والتكنولوجيا وتدبير شؤون المجتمعات وفق المناهج العيموقراطية والعقلانية السياسية.

إِنَّ الْمُحِتْمِعِ الذي يِتَـعُـافِل عَنْ هذه الحقيقة على بساطتها الظاهرة يحكم على نفسه مسبقأ بالانشنداد إلى الناضي بكل قيمه الأسساسية وطرق تعاطيه مع القضايا المطروحة على المجتمع على الرغم من الشغيبير الصاصر في الواقع والمصبط مما بصعل المعابلة مختلفة نوعيا عما كانت عليه في السابق، ويجعل طرق معالجة معطياتها مبايئة لطرق

\* كاتب مغربي،

والتأكيد على تعارض المدالة

الشعرية مع العدالة العسكرية،

وبالاخص مع السيساسية

الأسرائطية المعادية للسلام، ثم

نطلب من جسيع المعوين ومن

الشعراء الاسرائيليين توقيعه،

جميعهم وجدوا الفكرة جيدة

وصبالحية فيذهب كل واجبد منا

«تناعم البسال» الى فسراشسه. وقد

تحدثت في اليوم التالي الي بعض

الشسعراء الاسسرائيليين وأبدوا

تصاوياً مع الفكرة. لكن أحبار

العمليتين الانتحاريتين اللتين كان

من المُفتّرض أن تتما في باص

مخصص لاطفال المدارس، أرعبت

الجسيع. وهكذا تولد حسدر من

وخسمةً. لذا قبرر كل أن يعبس

بطريقته الخاصة عن احتجاجه.

وبالفعل، استهل الشاعران من

أَفْرِيقِياً الجِنوبِية (كان نتان زاخ

وراء دعوتهما) سانىيلا بېكىنى

ولاسيغو رامبولوكنغ قراءتهمأ

بالعبيارة التالبة: وأهدى هذه

القراءة الَّى الشعب الفلسطيّنيء.

وقد قرأ سأنديلا بيكيني قصيدة

قَصيرة، لم يرتح اليهما بعض

الاسرائيليين الى حد الاتصبال به

رسالة من القدس الى أمى

يلعب على القيثارة/ وأنما يعرف

على رشاشة «عوزي»/ لا يحمل أي

مسعسلاق/ وليس هنا جسوليسات/

وانما فقط أطفال من الانتفاضة/

يرمون الحجارة على داود/ وعلى

حيطان التاريخ. لقد عرَّفت هنين

الشاعرين بشآبة فلسطينية اسمها

عدنية تشتغل في ميدان السينما

والمسرح في القبس، جباءت لتُعد

تقسريراً عن المهسرجسان لمجلة

معشبارف، لكي تاخذهما الي رام

الله، فيبريا سياسة التبويع

الاسرائيلية وقد بلغت حداً لا مُقْر

معه من أن يقوم هذا الفلسطيني

أو ذاك بعمليات انتحارية. أماً

داليا ربيكوفيتش فقد استهلت

قراعتها بالكلصة الشالية: «نشكر

نتانياهو ورثيس بلدية القدس

الغربينة على تشبريفنا بعدم

\* كاتب وشاعر عراقي مقيم في

مجيئهما الى اللهرجان،

مهندنبرغ» - والاسم نفسه يشكل رمزاً لأن

ماما/ داود الصغير، هنَّا/ لا

تلفونياً لإعلامه برداءتها:

اصدار بيان قد تكون عواقد

أيام خلف أسوار السلام (٢):

في دراسة الشعر العربي الحديث.

أماً صديقي القديم شمعون بلاص

المشعفول جدأ بين مستلزسات

التقاعد واعادة كتابة رواية قديمة

تبقى من معالم تل أبيب، هذه

المدينة الأوروبيسة الطراز التي

تجولت في شوارعها ومينائها

بصحبة وألآلهة السبعة عاتبة

مسرح اسرائيلية قررت اجتراح

شعر ايروسي قريب من اجواء

جويس منصوّر. لقد اخنتني الي

يَافًا، فَأَشْتَرِيّنَا مِن مطعم عُربي

سندويتشسات ونهبنا الى احد

المطلات على البحر. واذا بعيني،

وأنا أقضم سندوبتشية الفلافل

تقعان على مقبرة عربية تبعد

خمسة امتار عن البحر. تُرى هل

كان المدفون الأول ملاحاً؟ قالت لي

ايليشيفع ان عرب يافا يحاولون

منذ سنين الحبصول على المبلغ

اللازم لعناء سسد بأين البسجس

والقبرة، وليس من تتيجة. لم

أصدق عيني. مد واحد ويبتلع

البحر كل هُذه الجَـثْث، ويُفُحيَّ تاريخ كامل. كـيف سكت النظام

عن شَنُودَ كهذا. هل في نيته جعلِ

هذه المقسرة صعلصاً سياحياً

وكانها قطعة مستلة من أوذيسة

هوميسروس، تروي قسمسة أولئك

النين شنفوا أذانهم باناشيد

صوريات الماء العبداري، على كل

حال، كان البحر هادئاً ذاك النهار،

والحسرارة كسائت تدب في انشاء

وحسيل السسلام والذين كسانوا

بشحصعون للتظاهر في الساحة

نفسها الّتي اغتيل فيها اسحق

واحد حاصر في كل نظرة، في كل

كلام، في كل حركة وهاجس. هذا

الشيء هو مظاهرات الاحتجاج

طوال المهسرجسان كسان شبيء

# حال الشعر والترجمة و... الصداقات

عبدالقادر الجنابي

عسريء. ثم جاء بور الشاعس الأميركي الكبير ستأنلي موس. غير أن الشاعرة الإسرائيلية داليا ربيكوفينش التي نيطت بها مهمة قراءة الترجمة العبرية لقصيبته، توقفت أثناء القراءة داعية إلى ارسسال بطاقات تعازية إلى أهل الفلسطيني الذي ذهب ضيحية رصاصات إسرائيلية. وقد رأى البحض تصرفها هذا ليس في مكانه بل إهائة لستانلي موس مما جعل يهودا عميحاي يصرخ من مكانه: وانهبي إلى الجحيم، إذ كان عليها أن تنتهي من قراءة الترجمة ولتصرح عما تشاء في ما

بعد، كما وضَّح لي أحد الشبعراء. مر المهرجان كما خُططاله. قراءات عديدة شارك فيها اكثر من عشرين شاعراً عالمياً، أربعة أو خمسة شعراء في كل قراءة، ثم هنالك قراءات شعرية تصاحبها موسيقي كتلك اللبلة، مثلاً، الْتُ أحباها العواد العراقي الأصل يائيل دلال مع سوميك وامير اور وسلمان مصالحة واخرين من الموسي قيين والشعراء الإسرائيليين، في تقديم تجربة يتُقاطَب فيها الشُّعر والمُوسيقُي. وكل هذا كان بتم في قاعة والخان، وهو كهف قديم تحول إلى قاعة للنشاطات الفنية أما في النهار فكانت تعلقت جلسات علمل في ميدان الترجمة، ودروس في

بالدكتور جورج قنازع وهو محقق لعدد من المخطوطات الشراشية التمينة. وبالشاعر الفلسطيني فُـهـدُ أبو خُـضـرة الذي اهدائي المجلد الأول (يرن ثلاثة كسيلوات) من اعتماله الشنجرية. وبالطبع، كنت برفقة صديقي الناقد الانبي رؤوبين سنيس أول المدافعين، في هٰذه الجامعة، عن الحداثة العرسة وبالأخص قصيدة النثر، لقد انجز أفيضل متقبارية نقيدية لشبعير عبدالوهاب البياتي، قال لي عنها

بهَّذه المناسية عنداً من العراقيين. فكان هناك استحساق بار موتشيبة المشغول بشؤونه الأبيية بعد أن تقناعد من منصبية ألديبطوماسي. سليم فتال يسأل عن صنيقه الشباعر رشيد ياسين الذي أخسبسرته بانه توفى قسبل عامين، وشمويل موريه بريني كتابه الجديد الذي صدر بالعبرد عن واب يهسود العسراق، أمسا الحامي شاؤول فكان غاضبا من سياسة غتانياهو الهادفة إلى تجاويع الشاعب الغلسطيني

إنها البلوى أن تكون عراقياً وتقوم بزيارة إسرائيل، إذ عليك أن تخصص أغلب وقبتك لملاقباة العراقيين. فالتلفونات لن تتوقف. وجدها في جارور قديم، فكان خير بل يكاد كل عسراقسيي إسسرائيل يرغبون الالتقاء بك. سمير نقاش اشتغل طوال النهار لإعداد وجبة عشاء ثرية قضينا على بعضها شبم عبون بلاص وأنا. البكتور نسيم رجوان صاحب مؤلفات عديدة بالانكليزية منها مؤلف عن تاريخ مهود العراقء استضافنه في بيته في القنسِ الغربية ودعا

التقيت في جامعة حييفنا

الشُّعر للأطفال والطلاب، وعرضُ أفلام حبول شيعراء: الن غنبرغ، نتسان زاخ، وليم بوروز... الخ. ثم جولات سيلصيبة عبير القدس.

البياتي نفسه انها لو نشرت في العالم العربي لفتحت بابأ جديداً

النين يحاولون قدر جهدهم ردم الفجوة بين الشعب الإسرائيلي وبالطبع كسان هناك من بنظم لقاءات تلفريونيسة واذاعسسة وصحافية مع المدعوين، لقاءات تهربت منها جميعا متحججأ بأنى قلت كلُّ ما أريده في القَّابِلَّةِ المطولة التي نشيرتها بيديعوت أحرونوت قبل مجيئي باسدوع

سبعة شعراء يقرأون قصائدهم اثر كل شساعس يقسرا شساعسر إسرائيلي التبرجمية العببرية. وتتخلل القراءات نشاطات رقص معظمها مستوحى من أغاني ام كاشوم (باستثناء عرف على ألات الطبل والدف لفرقة من سمرقند) يكشف فسيسهما الراقسمسون عن عضلات الجسيد وكانها تشق طريق المستنقبل، ومنشناهد مسرحية تقوم على علاقات عنيفة بين الذات والموضييوع/ الرجل والراة، في حياة يومية يتغنى بها مجند العبرية الشاعر القومى بباليك ونلك عبر شخص نراه بين الراقصين جيالساً قرب مبائدة أو متمشياً، يقرأ اشتساره، وكأن الغرض من كل هذا اعطاء صبورة عن المجتمع الإسرائيلي الشديد العنف. وعندما جناء دوري قرات كلمة بالانكليزية هذا هو نُصها: الإسترائيل شيفيراء حييدون جدأ وسياسيون جد سيئين. اهدي هٰذه القصيدة إلى هؤلاء الشعراء

يعقب على سندر مي سي مع نشسر مي الآلام الماداد الما والشعب الفلسطيني الذِّي له حقّ فوري في أن يرى ميلّاد دولته. بعد أن انتهى رونى سوميك من قراءة الترجمة العبرية التي أعدها سلمان مصالحة لقصيدتي ويخارة الاصليل عدد عرجه ال «مقتاح الإحالام – الشاعيراء». عقائة شريب بربيعي عصرته اتجهت عيون المشاهدين إلى

### ﴿ ذَاكُرَةُ الْقَرِنَ الْعَشْرِينَ ﴿ ٦ أيار (مايو) ١٩٣٧ انفجار المنطاد هندنبرغ في نيويورك:

🗷 عندما صات الكونت الألماني فسربيناند السوم المسادس من أيار (مايو) ١٩٢٧ ، حير بنسبابها الحقيقية حتى يومنا هذا، أو هذا ما يضيل المؤرخين من أصحاب التساؤلات

حادث مفتَّعل؟

الحديث عن الاستخدام السلمي للمنطاد لتركز تبدى خرافة. واذ ارتبط المنطاد بالمهينة الأميركية العملاقة في ما بعد، فإن ارتباطه بها نهاية المنطاد، في نيويورك بالشحديد، وذلك في انقَـجِد المنطاد هندنبرغ في مطار نيوبورك، فكانت كارثة لا قزال ضروب الغموض تحيط

فون زيبيلين في أذار (مارس) ١٩١٧، كان قد وصل الى نروة محددة من المجد بعد النجا الكبير الذي كان حققه المنطاد الذي أفنى سنوات عمرة كلها وهو يخترعه ويحسن فيه ولنن كانت وفاته خلال الصرب قد صرفت على أستخدامه العسكري في القثال خاصةً وانه استخدم خلال الحرب العالمية الأولى في قسصف لندن وباريس ودائكرك، وراح يسسود الحديث عن ان بامكان المنطاد زيبيلين ان يصل الى نيويورك في الولايات المتحدة الاميركيا ويقصفها، فإن قصف نيويورك سرعان سا كان سلمياً، ومع هذا شاءت الصدف أن تكون

الكثيرة، على الأقل. والحال أن أولنك المؤرخين كانوا محقين في تساؤلاتهم لسبب بسيط، وهو أن كل ما كانت له علاقة بالنطاد الألاني الشهير، كأن سرعان ما يتخذ سعة الرمِنِّ ذي الدَّلاة، غَلَن كَانَّ الحسديث جسرى أولا على قسدرة المنطاد على الوصول الى نيويورك وضريها خلال الحرب الأولى، فإن ثلك الحبيث - الخرافي حينذاك -كان نوعاً من اثارة الحماسة لدى شعب المانى كان أخشى ما يخشاه بخول الولايات المتحدة الحرب. بعد ذلك حين كانت ألمانيا تعيش نروة نل مزيمتها ، كانت مناثرة انصارها المنطاد ربيبيلين، نوعياً من الشعبويض على الشمعب المهروم، حيث نظر هذا الشعب الى المائرة على انها دليل لا يقبل النقص على قدرة الشعب الألماني على النهوض من كبوته، والحقيقة ال

ذلك الشعور استخدم يومها على نطاق واسع من قبل الجماعات النازية الوليدة لاستشارة المشاعر القومية الألمانية. وفي ١٩٢٤ كسان وصسول المنطاد ول ز ١٢٦ ، الَّى مدينة نيويورك للمرة الأولى، قاطعاً ٨٥٠٠ كلم في ٨١ ساعة، وصولاً سلمياً، وكان ذلك، وحسب ما قاله الرئيس الأميركي كالعر كوادج أمام ألوف الأميركيين الذين تحمموا لشاهدة وصول المنطاد العجيب يحمل الركاب من ألمانيا الى نياويورك الله لأمار بدعا الى الرضى لدى الأمسيسركسيين ولدي، أن نرى العلاقات الودية تقوم بين المانيا والولايات

التحدة، وان يكون هذا المنطاد قد نحح في

انجاز أول رحلة طيران مباشرة بين طديناء وهكذا، من جديد اعتبر المنطاد رمزاً ومجازاً، في زمن كان الخطر الناري لأيزال بعيداً، وكان ساسة الغرب يرون أن أفضل طريقة لصعل الشعب الألماني بنسى الذل الذي أصابه خلال الحرب العالمية الأولى، هي غي مثل تلك التبادلات السلمية، وما يمكن أن تسفرً

ولهدا السنب بالتحديد، اتت كارثة المنطاد عسسرع في السانس من أيار (مايو) ١٩٢٧،



أي بالتحديد في الوقت الدي باتت عب ليطرة النازية على ألمانيا كاملة، وتلدو مهالية لا فكال منها الا بالحرب مأن بنفحر المنطاد فسوق مطار نيويورك وفي تلك الاولة بالذات، وان بضع ذلك الاعتصار حدا تهائباً لدلك لتبادل السلمي بير البلدين، بدا كله كبر بكتير من أن يكون من ثديير الأقدار ويفعل الصدفة، ومن هنا لا ترال أسطة كديره تطرح

حول ثلك الكارنة لقد حلت الكارثة التي اصابت المنطاد

■ منتؤخراً، أصندرت بشله، كسيسرى شسركسات نقط العسالم محموعة سياسات بشأن التزامها بحقوق الإنسان في المناطق التي تُعمل فيها. فتُحتَّث عن نيتهاً احترام هذه الحقوق، بما يتسساشي مع «الدور المسروع للاستثمار»، وبانها ستستشير المجموعات المحلية قبل الشروع في عمليات التستقيب في المناطق ذَاتَ العَلَاقة. وستطلُّبُ منَّ مدرائها ۗ الاقليميين ان بوافوها بالتقارير للتأكد من عدم أصطدام عملياتها مع مبادئ حقوق الانسان وما الْي

ار الماسيون ا. م

«شل»: صحوة جزئية متأخرة!

النبجيرية

بحيون فوقه!

بليون دولار من ارباحها السنوية الطائلة من وراء مشسروعياتها

ومقتضيات التحالف تفترض

بالطبع اطلأق يد الشسركسة في

عمليات التنقيب، حيث شاعتٌ،

ومن دون اية رقابة حقوقية او

بيئية، وتقترض زيادة على ذلك

.. توفير الحماية الشيرسة لها في

حال معارضة مجموعات السكان

المحليين لها، عندما يقومون

بحملات دعائية لغايات وتهنيب

عصليات الشركة المتوحشية

والمهجوسة برأس المال في باطن

الأرض، على حسباب ظاهرها ومن

أَذَا كَانَت وَسُلُّ حِادة في تَعِنِّي

مسار حديد إزاء حقوق الشعوب

والبيثات التي تنتهكها فعليها أن

تبدأ من حيث خربت، عليهما

تصحيح الاخطاء والجرائم التي

قامت بها أو على الآقل التوقف

القسوري عنها. فنجسرح شسعب

الإغوني ما زال طارحاً. والثمن

الذي طلوا يتفعونه تصاعد غالياً.

فالشّركة العتيدة هي التي تسببت

في منجنزرة ١٩٩٠ حيينما تأرت

السلطات الحاكمة أنذاك لمقتل احد

افراد الشرطة، من حراس الشركة،

بإنفياذ منتبحية بنحق السكان

المحليين قتلت فيها تصانين قرويا

وأحرقت بيوتهم وبيوت المئات من

غيرهم. و«شل» هي التي تسببت

في تَهجيرٌ مئات الألوفُ من شعب

الأغوني بسبب التدميس الذي

اجرته عملياتها على الصياة

النهرية التي يعتاش عليها أولئك

السكان. وهي التي تسببت في

زيادة ضبراؤة البطش الحكومي

قباداتهم المحلية وإعدامها. على

الشركة العملاقة، ذات العماء

القيميّ، ان تبدأ مسيرة الألف ميل

نحو أنسنة برامجها بتصحيح

جرائمها وتعويض ضحاياها، إن

أرادت ان يكون لإعلانها الأخسير

ابَّة صدقتية. عليها ان تبدا

بالاعتذار لنكرى كن سارو - ويوا

ابن شعب الاغوني ومحرك قضيته

ضد استغلال الشركة، وصاحب

الوجه الافريقي الطافح بالصياة

والستقبل، والذي قصت عليه

وعلى رفياقيه التسبعية بالصيمت

الرهيب والسكوت المضجل يوم

اعدمته سلطات الدكتاتورية فى

أواخر ١٩٩٥.

على أهل تلك المنطقية وسيحي

ولأن مشل، ذات سنجل أستود وحافل بانتهاك حقوق الانسان فى معظم المناطق التي عملت فيها، فان تطبيق هذا الأعلان الجند والرحب به بكلّ تأكسيد، تحوّم حنوله بعض الشكوك فبالشبركية العصَّلاقَة العابرة للقَّارات سبقَّ ان أعلنت التزامات مثنابهة، وتحدثت بلغة مطاطة عن حقوق الانسان وعن حقوق البيئة التى بمرتها سيما في نيجيريا، حيث نقلت مقولات النسبية والخصوصية الثقافية من حقل حقوق الأنسان الى البيئة واعتبرت ان قصة الحَّفَاظُ عَلَى الَّبِيئَةَ هِي أَمْرُ يُرتبط بمعناييس البلد المعنيّ، ولينست

فإن كان تدميس الإحراش والغنابات والحبياة الببريّة او البحرية جريمة بيئية في بريطانيا مثلأ فهى ليست كنلك

في نيجيريا! لكن مع نلك، لا يمكن سيوى الترحيب باية خطوة ولو نظرية تخطوها مُثلُ هذه الشَّركات. فهي بتوجيه جزء ولو هامشي جداً منَّ اهتماماتها الرأسمالية نحو قضايا قيميّة، سَتؤثر، كما هو مؤمل في سياسات كثير من حكومات العالم الثالث الطافحة بالاستبداد، والمتحالفة مع هذه الشيركات تحالف حيياة أو موت. والمشال النيجيري دائم الحضور، فتعقد علاقات نظام أباشا مع وشلء والمنفحة البينية بين الطرفين هي أعقد وأكثر غموضاً من أن يسبّر غورها أحد. في أشل، هي التي تؤمنُ أزيد من ٤٠ في المُثَّة منَّ دَخَلُ النَظَام هناك، وهيَّ في المُقَسَابِل تؤمن ازيد من ١٤

\* كــاتب فلسطيني مــقــيع في

الكتابة، وتتجاوز عن المنهج

التسحليلي الذي لا يهددف الي

الوصول الي النتائج بقدر تركيب

عناصر الموضوع بعد فكفكتها،

وتشريحها، واختبار

لا تطمح الى الحسيسارة على أي

حقيقة مطلقة، ومع نلك يتم

اختزالها بطريقة مطلقة، ومثل

هذه الطريقة الأخيرة تتخلفل في

قسراءات الكشيسرين منا الذين

افتقدوا – بغياب الفكر النقدي –

طرائق التناول الخلاق للنصوص،

وشسرعسوا - علاوة على ذلك -

يحطمونها بمعاول الافتشات

والتسطيح. هؤلاء بالتاكيد لا

ينظرون - على سبيل المثال - الى

صورة العدو الامن خلال رائمة

الدم القسو احسة من استانه، ولا

يملكون ان يمنحوا انفسهم فرصة

التطلع الى الهامش الانسائي فيه،

أو حسقسه في الحلم بالزنابق

السنضناء، كماً عبير ستمود

برويش، قبل نحو عشرين عامأ،

وكُذَّلْكُ يِنظِرُونِ الى الغني المتكرش

ذي الغليبون أو السيبجبار الذي

يفكر بطحن الفقراء، وامتصاص

كثبت عن معاناة الشعب العراقي،

فأنت مع صدام حسين، وأن أنت

وصفت فعلة الأقامسة بأنها رد

قعل سيبها حماقة ممارسات

حكومة نتانياهو الهوجاء، قيل

عنك بانك تتنصبادم مع أشبواق

الشبعب الأردني، بل الشبعب

العربي برمـتـه، ولو تحدثت عن

سقبوط الحل العشكري، وهريمة

مسطِّق القوة، وضرورة البحث

عن روافع سلمية عنايلة،

وسَـدتُ، على القور، بالانهرامية

والتراجع، والتخبط في مستنقع

اغتيالك، ووضّعك في قنفص

المساعلة والاتهام وهكذا يدعون

عقلك للاستقبالة من وطنيفيتيه

النقدية، والإنضيمام الي جوقية

النعام الذين استمراوا غرس

رؤوستهم في الرمال، ريثُما تُمرّ

ولكن ما يُعزي المرء، ويشميع السلوى في ارجاء روحه أن ثمة

نفرأ غير قليل اكتوت أصابعهم

بجمرة البحث عن الحقيقة في

تسبيتها وتجذرها والفوآ

انفسهم لا يستطيعون الا التحديق

في العتمة، بحثاً عن خفقة نور،

... هكذاً يجري احْترالك، أو قل

ويحسب تلك النظرة، قان انت

نسغ أرواحهم.

ان مثل هذه النزعة التحليلية

tomas .

## تحطيم الاختلاف بمعاول الاختزال

مقولاتها.

### موسى برهومة

🖩 لعل أكشر صا يزيد الكاتب وكتابته ايلاماً ان يتم التعامل معهما بوصفهما معطيين قابلين للنساويل والاخترال، بل الاندراج في خانة التقسيمات المتداولة لدى متعشين المتشاقفين الذين تتناسل لنيهم الاوصباف والمستميات والأحكام على الأشيساء يتستاطة ويسر، وبلا أدنى مشقة كانما ألامر كله لا يتعدى ان يكون كبسة

انك تراهم يقرأونك على نصو شديد الغرابة، مسرف في تعسفه بحيث يستُدرجونُ ما قُراوه الى نعطيتهم وذهنيتهم الاستاتيكية الجامدة كآستهلال بدئي لوسمك بالأبيض أو الأسسسود، والمع أو الضَّد، والرَّجِعي أو التَّقَدمي، واليميني أو اليساري، والديني أو العلماني... الى أخر هذه التوالية الثنائيـــة الانشطارية. واذا كنت غَيِرِ ذَلَكَ كُلُهُ، فِلْا يُعَدُّ ذَلَكُ مِدِعَاةً لاستفزار عقلياتهم الكسولة، بل من السبهل حسينذاك وصسفك بالزئسقي المتسارجيح الذي لا لون، ولا طعقم، ولا رائسمسة له ولستاحه.

وان كيان تشكلتا الثيقيافي كعرب - قد تم في بعض مراحله، في حياضية الششعير والبيلاغية والمجاز ودلالاتها التأويلية، فان نلك لا يصلح كسبب للبحث عن انسحاب التاويل الى نظرتنا وحكمنا على مختلف مناشط الفكر والمسياسة والثقافة، فذلك أم يكاد يكون مستبعداً لمبررات عدةً أهميها أن الشأويل في الشيعر يغنينه، ويشرى تعندينية على أعتبار انه فن مؤسس على انزياح اللغبة عن بثير تبها الدلاليبة المالوفة. ومهما شططنا في استقفيالنا للنص الشعري أو الانسى، فمائنا تبقى في حير المَجَازُ، واللغة المُعَارِقَةَ، فَي يعضُ حوائبها لإحداثيات الحقيقة

ولئن طل تأويل الشبعر، حبتي اليسوم، دلالة على غسورية مسعناه ومبناه، ونزوعه نحو عدم الارتهان للحظته الزمانية، ومحايثته للمعاصرة المنفكة عن قوانين التاريخ، فأن المالة هذه تغده مغايرة لتلك حينما يتعلق الأمر بعلوم السياسة والفكر والاجتماء وغيرها، حيث يجري النظر في الأغلب - اليها بوحى من رغبةً تنميطية تبسيطية مبتسرة تلغى التَّعَدُدِياتُ الكامِنَةُ فِي مِتَنَ

+ كاتب أردني.

وومضة ضياء.

العاصفة.



ذلك المنطاد بالذات كأن يحمل أسم أخر رئيس لالمانيا قبل سيطرة الناريين نهائياً عليها، وكان مندنبرغ مو نفسه من أتى يهتلو الى الحكم على أي حال: - لقد حلت فيما كان المنطاد على اي حار، - حد محد حيد - ل الشخم يحاول الهبوط في مطار ليكهارست عند الساعة السابعة والنصف صباحاً بتوقيت نيويورك. وعلى الفور قضى في الكارثة أربعة وثلاثون شخصا بين راكب ومن أفراد الطاقم وبربون سخصا بين رسب رس سرء . . . . اصافة الى قتيل بن طواقم خدمة المطار من الذين هرعوا لأطفأه الحريق الرهيب الذي أَنْدُلُم. ولأن الحادثة غير عادية، ولأن علامات استَّفْهَام كتيرة ثارت في الأفق، كان من الطبيعي للمكومتين الألمانية والأميركية ان تَعِيْمًا بِاللَّوْضُوعِ، وهكذا صير على الفور الي تسكيل ثلاث لجان تحقيق، احداما المانية تالعت من مسؤول أعداد المناطيد ومن المسؤول عن انشأنها في ألمانيا، والثانيتان المبركيتان احداهسا تابعة للبحرية الأميركية والثانية

لوزارة التجارة. وسع هذا، وعلى رغم وجود ثلاث لجان تحقيق، ورغم أرسال بقايا المنطاد الى مسقط رأسه للامعان في فحصبه وتحديد أسياب أنفجاره وحريفه فإن اياً من الاستنتاجات التي نم التوصل البها لم تبيد مفنعة وكان بمكن للمسبالة أن تطول بحثاً ونقاشاً لولا إن فتلر نهم العبالم بصربه بعد سنتين، سفيب النسيان تك الكارثة

أبراهيم الغريس

### ثقافة الهاجرين «تزعج» القيمين!

🛎 كتابات الوارد سعيد الأخيرة حول الجقوق الإساسية للانسان في كالسطين تقدمه الى العالم العربي كمعارض لاتفاقات اوسلو ولسلوك السلطة الهاسطينية تجاد شعمها. وعلى رغم المرونة والعقلانية عان صورة المفكر العلبيطيني لدى سواد القراء تبدق شعبوية تتمسك بالحق ولا تحيد عنه وادواره سعيد في تداخلاته بستكمل تقليدا عربياً بدأ منذ عصر

النهصة، يقوم على التزّام المهاجرين الشؤون الأساسية الوطانهم كالتحرر السبحية بقوم على العرام المهاجرين السوون الاساسية الوطاعة كالتحرير والاستقلال واختيار النظام السياسي والاحتماعي، والتقليد هذا تحقق كليا أفي لمنان وحزنياً غي بلدان عربية لخرى اممها غلسطين وسورية، ان الروح أ اللبنانية التي تحتاز الان مرحلة خطيرة، تكونت في معظمها حارج أرص أبهان، خصوصاً في المغتربات المصرية والغرنسية والاميركية، وكان جبران خليل جبران، ولا يزال، علماً دالاً الى الروح اللبنانية، بقدر ما كان انطون إخليل جبران، ولا يزال، علماً دالاً الى الروح اللبنانية، بقدر ما كان انطون سعاده نمونجاً لما يمكن لمهاجر شاب عائد من اميركا اللاتينية أن يحدثه من رجَّات في محتمعه الأصلي لبنان وفي امتدادات سوريَّة وفلسطينية قريبة.

ثمنة مساجرون يكونون روح لبنان الجديدة في هذه الفسرة، لكنهم مهاجرون مقاولون. ومعهم بقايا ميليشيات ودعاة اعتصاب، ومحترفو فكر ثوري عروبيي ثم ساركسي ثم أسالاموي ثم فكر يخلط الثلاثة سعاً، ومطربو مطاعم وراقصون على وتع مطربي المطاعم وتختهم الشرقي العربي الهجين. . ويُعرز دور لمهاجرين جَند في حركات مُؤثّرة في مجتمعاتنا العربية اليوم. حركات اسلاموية يتسل بعضها البي النظرف والمبالغة في النطرف. وتتولي أِ قيادة هذه الحركات جماعات قاتلت في افغانستان، وهي تستند الى فكر إنابع من تجربة شبه القارة الهندية، حيث سعى المسلمون الى تأسيس دولة باكستان، وواكب سعيهم فكر انفصالي يدعو الى «استقلال، السلمين عن غيرهم. وربَّما وجد هذا الفكر صدى في كقابات سيد قطب في سجن المُصَرِيُّ، فَاسْتَبِدُلُ الاسلاميونُ العرب تراتهم المنفتَح علَى الأخر ومعايسته الطلاقة من الثقة، استبدلوه بفكر الإنقطاع والانفصال والانعزال، أي بفكر اقلوى اعتمد التكفير وأرسى حججاً لما نشهده من حركات ارهابية عميا.

تدمر مجتمعاتنا ثم تآكل بعضها بعضا وتبدو تجربة البجرة غنية في الحالتين اللبنانية والفلسطينية. فقد ضخ لبنان منذ النصف الثاني من القرّن التاسع عشر عشرات ثم متات الآلاف من أبناته الى مصر وغرَّب أفريقيا وفرنسـا والاميركتين الشمالية والجنوبية. وبرز اللبنانيون في اوائل هذا القرن كتجار مهرة، وتمتع جيلهم الثاني في لولايات المتحدة، مَثْلًا. بمستوى مخل وتعليم يتجاوز المتوسط الوطني بكُثيرً، وفي افريقيا حلوا محل النخب الاوروبية ما تسبب بازمات متلاحقة بعد الاستقلالات واحدث أزمات كما في زائير هذه الأيام.

وفي ما يتعلق بالفلسطينيين فأن شتاتهم في دول الخليج العربي وفر العالم الانكلوفوني وصولاً الى الولايات المتحدة، أعطاهم وضعاً ماليا وثقافياً معييزاً. ويبدو أنَّ حرارة المأساة ضبطت فلسطينيي الشبقات في الاطار الوطني، ما يجعلهم احتياطاً مالياً للكيان الوليد والعلهم في مناطق الاحتلال واحتياطاً تقافياً واعلامياً للدفاع عن الحق الفلسطيني الاساسي وقد أحسن بعضهم الافادة من امتدادات أسرائيل فصار الفلسطيني معروفاً في العالم بصفته نقيضاً للاسرانيلي. من بعرف هذا يعرف ذاك، ومن يهت بالشائر الاسرانيلي علام المائية على المائية على المائية وعلى رغم أن علاقة الوطن الام بمهاجريه كانت تجربة راندة لدي اللبنانيين سياهمت في تكوين الروح اللبنانية كما اسلفنا، فأن اسرانيل مر حيث تكوينها تمارسٌ تجربة ناجّحة في ربط يهود العالم بها، ويحاول الفلسطينيون الافادة من التجربتين اللبنائية (الرائدة) والاسرائيلية في هذا

والعلاقة اليوم سهلة وطبيعية بين المهاجرين وكل من لبنان وفلسطين اذا اتتصرت على التبرعات المالية وعلى الدعم الاعلامي لقضية التحرير، لكنها اً تدخل في صعوبات اذا حاول المهاجرون «التدخل، في الشوون الداخلية للوطن الأم سواء كان التدخل في السياسات اليومية أم في الفكر السياسي وحتى في الرؤية الثقافية العامة. وتجربة مصادرة مؤلفات أدوارد سعيد مرّ مكتبات في غزة والضفة الغربية دليل الى أن السلطة تريد وضع حدود لافكار مغتربيها، فالادوارد سعيد كامل الحرية والدعم حين ينشر في الولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا مدافعاً عن الحق الفلسطيني، لكن ما يصح في الخارج لا يصح في الداخل، ولا بد من رقابة تقييمها سلطة

القيمين على فكر المهاجرين. ودلالة ما حدث لادوارد سعيد نجدها متحققة في لبنان الذي تمنع سلطاته بعض مؤلفات المهاجرين (احدثها منع كتاب اصدره مركز الدراسات اللبنانية في اكسفورد - بريطانيا) كما تضّع سقفاً لتبادل الافكار حول حاضر لبنان ومستقبله وتدفع بالنشاط التقافي اللبناني الى الهامش أو الى مُ مُوقَفُ الشَّارِ وَ وَالْمُرُونِ وَالْمُرْيِنُ، وتبدو الاعمالُ الابداعيَّة في لبنان اليوم في ومعظمها مجرد كناية فنية للاعتراض بكلمة «لاء، فاذا استمر نهج الكناية هذا سيدخل الابداع اللبناني في الحال التي خنقت معظم الابداع السوري وجعلته مادة مضجرة للقارئ والمستمع والشاهد.

يبيو أن السلطات القيمة لا تتحمل التدخلات الثقافية للمهاجرين، فمثل هذا التحمل يتطلب تعدية وإيماناً بالحرية وبحوار التجارب. وعدم التحمل هذا يؤدي الى انقطاع متفاقم يذكّر بانقسام الروس بعد الثورة البلشفية الى روس بيضٌ خارج البلاد وروس حمر في الداخل، انقسام أدى الى عزلة روسيا واندماج مهاجريها في اماكن اقاماتهم حتى النسيان.

هذه البانوراما الموجزة، وربما الناقصة، تحاول لفت الانظار الى أهمية علاقة ثقافية صحية بين العالم العربي وابنانه المهاجرين، خصوصاً ان الثورة العالمية المستمرة في اساليب الاتصال تتطلب تمتين هذه العلاقة، فليس يهود العالم وحدهم النين يكونون شبكة علاقات لمصلحتهم جميعاً. بل هناك ايضنا الصبينيون المنتشرون في العالم، وكذلك شعوب أقلَّ عدداً مثل

وربما كانت التجربة الناجحة للبنانيين اوائل القرن في التواصل مع وطنهم وفي المساهمة في تكوين روحه، نمونجاً ينبغي تطويره وفق المعطيات الراهنة للأتصال العالمي. وأول خطوة في تطوير العلاقة بين العالم العربي وابنائه المهاجرين تبدأ بانقاذ التجربة اللبنانية التي يجري قتلها يومياً باسم مصالح ضيقة في الوطن، كما تبدأ بانقاذ العلاقة بين السلطة الفلسطينيا ومثقفي الشتات، فليس مجديا لفكر ادوارد سعيد ان تعقد له ومن حوله ندوة في باريس وان يجري الترتيب لعقد ندوة اخرى في بيروت، لأن غزة أولى ان تكُونَ البادئة ومعها القدس ونابلس، أم أن البعض يريد استخدام المفكرين في لعبة التناقضات بين السلطات العربية، وهي لعبة هدمت مجتمعات وقيماً وأفَّاق فكر وأبدأ ع ولا تزال؟!

محمد على فرحات

### تقديم الترجمة العربية لدالثقافة والامبريالية،

# 10 سنة دورة مكتملة لكتابين أولهما «الاستشراق»

### التحليل الجنيدة، وإعادات تأويل للشاريخ والثقائة، قصما قُلْل إدوارد سعيد «تأثيسرد» في العسائم العسربي

محدّوداً (١) لكن، على أبة حال ينبغى الإن له ، المستقافسة 🗷 تضغ ترجمة البروفسور والأمبريالية. الذي يقوم فعلياً بموضعة الشكلات التي عالجها والاسبسريالينة، بين يدي القسارئ الدورة المكتسطة لكتسابين (كسان «الاستشراق» في سياقَ اوسع -اذا كان لتَعَاوُلي ما يسوعه أن يعسب إحساء المناظرة حسول :الاستشراق · أولهماً ، تَغُملُ بينهما زمنيا خمس عشرة سنة. السسنطرة والمقباومية، وحبول لكنهصا على مستوى التصور والتخطيط جنزءان ستحسلان من التاريخ والجعرافيا، وصول استخدامات الثقافة ومصاولات

مسار فكرى واحد. أثَّار والآستشواق، حيث صدر في صبغته الأصلية الإنكليزية عام ١٩٧٨، قدرا لافتأ من الاشتَّمَّام في العالمين العربي والاستلامي، اضافةً المراشت سأم القسراء والدارسين المتخصصين بالشرق الأوسط وفي عام ١٩٨١ صدر والاستشراق، فى ترجمة عربية لافتة قام بها الدكتور أبو بيب، ليتعزز مقام هُذًا الكتاب بوصفه إما تفاعأ عن الإسلام أو هجوماً مقذعاً عندهاً ضد الغرب، وكنا الإسرين لا يمت مَن الاهمية أنَّ نتذكر نَّلَكُ في وُقَّتُ بصلة الى منا كنت قند أنشويشه أصلا من تأليف الكتساب. ومع يحاول فيه متطرفون سئل صرور الزمز. اكتسبيت كلَّمةً صامویل هنتنغتون ان یقنعوا الاستشراق، شهرة واسعة العالم بأن ، صدام الحضارات، امو باعتبارها لفضة تجريح وتشهير . (ومن المفارقات اللاذعة انتي شخصيا عوجمت من قبل اذاعة

Decolonization ومناهضة

التفكير بالتصرير، وجميع هذه الأصور كنانت متمركزة في اللباب من والاستشراق، والله لذو أهمية خُنَاصِةَ بِالنِّسْبِةَ الْيِ، كَنْعُرْبِي وغسربي، (ان ينجلي) إن فكرةً التعددية المتقافية ال التي تشكل الأساس الصفيق للهوية اليوم - لا تؤدى بالضرورة دائماً الى السيطرة والعدواة. بل تؤدي الى المشاركة. وتجساور الحدود. والى التواريخ المستركة والمتقاطعة. وانه لعلى قدر كبير

محتوم لا مفر منه، كذلك أطرح في هذا الكتباب ان فكفكة الإستبعما

الامبريالية تظلان الى حد ماسوى غير منجزتين هين تصبح رموز الاستبقلال القومي أشدافأ قبائمة بذاتها، أن جماع التاريخ الحديث للعالم الذي كانَّ شاصَّعًا في مَّا مضى للاستعمار من شبه القارة الهندية، واندونب سيا، والعالم العربي، الى معظم الهريقيا - هو التأريخ المؤسي لهذا التقديس الأعسميّ الضبالُ للدولة - الأمية، بديكتاتورييسها المتعظرسين، ومجتمعاتها المعسكرة المعابية للْينفوقراطية، وياستُحناستهاً. وبمشهدياتها الطبيعية التر تسودها القحط الثقافي. وعلاوة، فُلقد حاولت هذا أن أَظهر أنه ضسمن المقساومسة الوطنيسة للامسربالية تفسها، في كل مكان تقريباً، كان ثمة دائماً ثيار نقدي

أبصر المخاطر (الاشراك) الكامنة

في القومية، وانه - كحما قبال

(هرائتز) فاتون بكل تلك النبوتية وبكل ذلك الإيجاز الملغر ايضاً ~ سيكون ضروريأ ضرورة مطلقة ان يتحصول الوعي القسومي الي وعيّ اجتساعي، نلكُ ان التَّحَريرِ، كُما قال فانونُ ابضاً، هو صناعة ارواح جديدة. لا مجرد استبدال شرطى أبيض باشر أصلاني

سأ حياولت ان أفعله في هذا الكتاب، انن، هو تقديم اجبوبة على أستلة اثارها والإستشراق، واستكمال تلك الأسطلة. غير أنثى حباولت أيضساً أن أكبون أكبشر تحدديدا في مسا يخص مُلقبولات منهجية متعددة. وبين أبرز هذه المغبولات منا أسمنيه: القبراءة الطباقية، وأولوية الجغرافيا، والتحليل الدقيق للاستخطاطيات (الاستراتيجيات) الاميريالية, كما للصحارضية والمقياونية ضيد الاصبريالية. لقد كنت دائماً ومنا أزال أؤمن بأن حسنق الإبتكار والسغسطة النظريين قد يبلغان حَــداً من الإفسراط ويخلفسان وراعضما عالم التجربة التاريخية

(وَهو العالم الذي يُشْكل في عَرفي وحسدة التسحيليل المركسرية) ويشبجعان بشكل عام الميل الي انتباج مصطلحات مشعباظلة متسختصمصة تشيير لدى القارئ الحس بالاغتراب والنغور، بدلاً من ان تؤدي الى اجتذابه وانخراطه. أنَّ المُنتَجَّاتُ العَظيمةُ للتَقافةُ هي منتجات محسوسة واستثنائيا وبالأشارة الى الأعمال الجمالية، فانه يمكن لهذه النشاحات أن تكون أعسالاً عظيسة من ابداع الخُــُـــال وان تضم... في الوقتُ نفسسه، وجهات نظر سیّاسیه ظاهرة البشاعة والقبح، وجهأت نظر تسلخ الانسانيلة عن غلير الأوروبيين وتبسرز شسعسوبأ واصقاعا باسرها خاضعة ودونية، جناعلة إياها مقتضية

حكم الأوروبيين. والمتسال على

اعمال كهذه رواية «كيم، لكبلنغ

وهي رواية عظيتمية، وعتمل

امبريالي بعمق. أن قراءة مفكفكة

للاستعمار، كالقراءة التي أقدمها

في هذا الكتاب، تصفظ لكبلنغ

نُجَارَه الجمالي دونما مساس،

غير أنها تقوم أيضا بموضعة

تصبوير روابته للتاريخ الهندي

ولشعب الهند في منظور يجلو ان كيانغ ينكر على الهنود أمكانية التَّغيرُّ وَالتَّطور السياسي، واثني لاحياول ان افعل الامر نفسه في قراعتي لجين اوستن، مع ان كتابي حين صدر في بريطانيا أثار نقمة معظم سراجعيه لمأ اعتسروه هجوماً على روآئية لا صلة لها البتة بالامبراطورية، واننى لاطرح ان اوستن هي اكثر اشاقة وقيمة - لا أقلهما - كروائية عظيمة لأنها استنطاعت أن تعسالج الرق ومستنبتات قصب السكر الكارسيسة حنسأ الي جنب مع معالجتها لملهاة اداب السلوك لدى فشة السيادة المزارعين الإنكليين

الذين يعسسسون في بيت ريفي

وُلقد حاولت ايضاً أن أظهر أن البأ ونقدأ جديدين قد بزغا منذ الرحلة العظيهمسة لفكفكة الاستعمار بعد الحرب العالمية الثانية. فللمرة الأولى يصبح الافارقة والأسيويون، عرباً وغير عسرب - الذين كسانوا دائمسا مسوضسوعساً لعلم الانسسان (الانتسروبولوجسيساً) الغسربي، وللمنظريات الغربية التاريضية والتكهنات اللغبوبة الغيربيـة، وكيانوا في النصبوص الثقافية البليل السلبي على شتى الواع الافكار حول الشعوب غير الاوروبية الأقل تطورأ التي ظلت جنواهرها ثابتة رغم التأريخ خسلاقين لادابهم وتواريخسه الخاصة، كما يمبيحون ايض قراء ناقدين لسبجل المحقوظات الغربى. ولُقَّد انْفُتُّحت امكانُّمات بالفشوهات المأورابجارية، في جديدة للتاريخ نتيجة لذَّلك، «الشقسّافية والأمييرياليية»، وبالمساقطة، وبالاستكشبافات واكتشافت اشتاء جديدة عن الجغرافية، وبالسرديات المخترعة، الاعمال العريقة (الكلاسيكية) ليوضحها أتم توضيح تاريخ للمكنون الشرائعي الغربي، الذي الصبهب ونية، ويكمن الفرق كنان يفترض عنادة أن عبلاقتية الرئيسي بين الصنهبيبونية والإمبريالية الغربية التقليدية بالامبريالية معدومة تماماً. لكن رغم أن هُذا الأدب والنقد الجديد -(الكلاسيكية) في انه، فيما غدت الذي انتج روائيين وشعراء صثل الاخيرة ممارسة تاريخية للقوة تشنوا اتشيبي، وسلمان رشدي، ودرك وولكت، وول شـــوينكا، شائعة مستهجنة ومنهزمة، فان وانينا تيساي، وكثيرين غيرهم الاولى (ولا سسما أمتداداتها

هو ما بعد امبریالی، فانه بظل

اهمية روائي عظيم للامبراطورية

مثل جوزيف كونراد لا تكمن في

متعالقاً بالامبريالية ذاتها. ان

تزال قائمة الأن، والى جانبها تقف كونه اثار اتشيبي ودفعه للكتابة بقوة المصابقة الغربية والميم الغربي، والمني لاؤمن ايضاً الماليا صَده فحسب، بل في ان بين هذين الكاتدين وشيائح في الإسلوب قوماً مأنه لا بمكن الا لاستخطأطية والمخيلة تواصل الوجود على رغم القاومة منسقة متناعمة إبدر من الفوارق السياسية الهائلة بينهما. الاستسلام الجسان والانطرام وان احدى المنظومات الرئيسية المتملق الجاهل اللنين تعارسهن في ، الشقافة والاسبريالية، شي القسادة الفلسطينية الراهنة إن رفض الكتاب للفصل المطلق بين تئتح سردية حقيقية لاستنهاض الابيض وغير الابيض بوصف هذا شبعبنا مرجنيد واستنفاره القيصل اسطورة من الإسباطيس وتجميع قواه، وبأن أستخطاطيّة الأثمة للامبريالية ذاتها، فالحق جنيدة كهذه قادرة على تحكيق ان عالمنا هو عالم من المساركة، التسقيرير الذاتي للمستمسيسر والثقافات اللتقاطعة التي تمتلك الفلسطيني. أن تأريخ الامبريالية علاقاتها ونزاعاتها من الثراء ليسعلمنًا أنه ليس في وسمَّ شيَّء سوى فكرة حقيقية التحرير الفتان ما يمتلكه التاريخ الإنساني عينه. وكذلك، فانني أود والمسساواة ان يقساوم قسهة ان اطرح على القيارئ العبريني أن في اكستناه الروابط العسسية. الإمبريالية ويصدها، وانها لماسأة بحق أن جلهنا للتاريخ وللقوة والمسيوية بيننا وبين الغسرب، وافريقياً، واليابان، والصين الاستعمارية ببدوانه علم مهندسي واوسلوه الغلسطينين

واماكن غيرها، ما يفوق في عائديته وخصوبته تنسيء خط متحيل بفصل ما يُغْتَرِضُ أَنَّهُ «نقي صافِّ، من الأعراق والصضارات بعضها عن بعض. وانه لن الملائم، اخسيسراً، ان اقولَ لقرائي العرب ان فُلسطيٍّ، على رغم انها لا تذكر هذا مراراً، تؤدى دورا تاسيسسا هاماً في تَفْكَيْرِي وَالعَلاقَةُ بِينَ الشَّفَافَةُ والاسبربالية، ولقد تحقق لدي أَقْتَنَاعُ بِهَذَا قَبِلُ عَقْدِينَ مِنَ الرَّمِنَّ في كتأبي ومسالة فلسطين، حيث اقترحت للمرة الاولى اهمية المشروع الصهيوني لاعادة تخيل فلسطين واهلها تمهيدأ لاحتلال الأرض. أنَّ الإفكار المُتَسعَنْقَسة

المعلوماتية والإعلامية الضخمة

التي لا يملك الفلسطينيــون

والعسرب الأخسرون حستى الأن

اجابات وربوداً عليها اطلاقاً)، ما

ينويورك - ١٦ كانون الثاني (بتاير) ١٩٩٧

أن الاستنسلام الضائع المتنظل،

مصموبأ بمسرخات والبصرء

الكانبة، قد يحقق النتيجة ذاتها

التي تحققها حطة حقيقية مرا

الاستنهاض والاستنفار وللقاومة.

بلى انها لماسياة واهدار ومسياء.

بيد أن اجسالاً مقتعلةً من

الفُلسطينيين قد تستيقظ وثعي

هذا الكشاب صحسدر عون ومنبع

هذا الواقع. وانني لأمل ان يكونً

(١) أود أن أعبر عن وجمهة نظر سخبالفة تعامناً لوجسهنة تنظر مبؤلف والاستشراق حول تأثيره في العالم العربي، فلقد كان هذا الشائير، في المجالات التي اعرفها، عميقاً وجذرياً الى درجة يستحيل وصفها هنا، ولقد جاء هذا التاثير في مفصل تاريخي حاسم ثماماً (كمال أبو ديب - مترجم

 استاذ الانكليزية والأدب القارن عى جامعة كولومبيا. والنص في مثابة تقديم للترجمة العربية لكتابه وألثقافة والامبريالية، التي انجزها كمال أبو ديب وتصدر الاستبوع المقبل عن دار الأداب في بيروت، وقد خص الناشر والحياة وبهذا التقديم

الزمن القصى، المنبش، ذاع وانتشر واتخذ

وان واحداً فقط لو أدرك انسان ما السر،

الكلمة العظمى، القبصوى فيمكنه النفاذ

بمفرده او يتبعه قومه والعبور من كون إلى

قال حبير الجهدة أن حديرين تم يوندوا بعدد سيدمنثلون أمنام البناب الوهمي،

ويتساطون ويجتهدون ويبذلون الطاقة وريما

بشرف بعضهم على المعنى الكامن، تعاما

كما ستجيئ لحظة يمكن للاحفاد أن يدركوا

القصد المقيقي للاهرام، والمسافات التي

قطعتسها اصداء النقوش في أضاق الكون

المنظور، لكن هذا الباب الوهمي، الماثل،

الخفي، الظاهر، المصوء الحاض، الصياد،

الداعيّ، الناهي، المشجع، المحبط، السهل،

المستعصى الوأقع اللموس والاشارة المحوية

إنه نروة التفتق وعين الوصول لمن يدرك

(من منجسمنوعية تحت الطبع بعنوان

أذار (مارس) ۱۹۹۷.

شال إن الازمنة أودعت الضلاصة هنا،

اشكالا عديدة وهيئات مختلفة.

أخر من وجود إلى وجود.

الباب الوهمي ...

ويفهم ولو قبس يسير

«حكايات البنيان»).

\* كاتب مصري،

افتدتهم، حتى يظهروه في سائر المباني الدنيوية أو الاخروية، بيت أو مقبرة، معبد أو قصر، حتى في القوارب الكبرى التي تسبح في الثيل، أو تفرد اشرعتها عبر ألبصار قاصدة بلاد العاج والبخور، أو المواني، الجنالية لخشب الارز والمندل والعنبر

لا يعرف أحد الوضع الذي اتخذه قبل أن يكشف عن مسلامح مسا توصلت إليسه الافئدة، ما جسد رغبة الحفظة البردة، خُلال زمن الاضطراب وتبدل الاحوال وأنقلاب كل

واللبسان والزهور النادرة التي تنبت من

الرمال القصية وتلك الطالعة في الثلوج

لا يعرف انسان سهما أوتي من ثقابة البحث، ودقة النفاذ، النقطة التي سيد البها البحسر أو الترتيل الذي تعت أو عملا به صوته قبل أن يفضى اليهم بنتاج البحث، وشرة الكد، ومستودع الحقائق، ومثوى

المعاني، والرمور، والعلامات كاغة. الى تلك المساحة المحددة شيخيصوا ذاهلين متعجبين، وانتقلت دمشتهم عبر هذه اللحظة من جيل إلى أخر، ومن عصر إلى عصر، وتخللت حقب تبدلت فيها الملامع، واقسام الغسرباء في الوادي، وتمكن بدو الصحراء الرحل من بلاد الخضرة والماء الوفير والظلال المتوارثة، لكن ما اشار اليه كبير الكهنة، ما كشف عنه الستار في ذلك

 نفسه في الماء حينا، واعتلى قمم النخيل حينا أخراً، ومنهم التائه الذي لم يعثر له على أثر ولم يستدل على قراره. لم يتم الامر في يوم أو يومين، ولا شهر أو شهرين، ولا فصل أو فصلين، انما حول إثر حولاً، وجيلاً بعد جيل، بعض من بدأواه وافاهم الاجل ولم تلح بأرقة بعد، كل هذا واحسوال الديار في تراجع، وما كان قائما كالنصب الهيب

عبد لحظة بعينها دعا الكاهن الاعظم رجاله، الظاهر منهم والمضتهي، المقيم والسائح، ولم يكن اكتمالهم سيهلا، ولأ اجتماعهم مسورا، خصوصاً وان العابد الكبرى منهوبة، وخزائنها متاحة منذ حين، وصوامعها مثقوبة، وغلالها وزيوتها وسائر مخزونها طألته الايدى العابشة، حقا، مما يزيد الوجود الإنساني وعورة أن يجتهد في الحفاظ على ما يتخلِّي عنه من وضعوه منذّ طفولتهم، منذ مجيئهم الى الحياة الدنيا. إن يحاول صون ما يصعب تدوينه، ما يتعرض

يتراجع نهائيا، مؤلنا بأقول المعاني، وضياع

حتى الأن لا توجد لوصة، أو بردية، أو مشهد بدون تفاصيل هذا الملتقي، ولا يشير إلى المكان الذي عقد فيه، أو الزمن، بالتحديد تلك اللحظة التي وقف فيها كبير الكهنة، او ائسار إلى الحاضرين كي يصغوا، وينققوا، ويتطلعوا، وينقشوا ما سيطالعونه في

الأمر صعب، ومع كل سعي للنهر المعبود من الجنوب إلى الشمال تتغير الأشياء وتمصى العلامات، إيام وعرد، وقلقة سابية. ومخاطر محدقة

أصعب سا يواجه الإتسان في وجوده المحدود، المؤطر بقدر، رؤيته اهتزاز كل ما نشأ عليه. هكذا تسري الغربة، تكتمل الفجوة يتنفسه من هواء، ما يطالبه من وجوه تغيب عنه ملامحها مع أنه ظل يطالعها عمره كله، ما يصله بالأخرين يهن، يضعف، حتى يصل إلى لحظة بعينها يشمني عندها المفارقة، بل ويسعى إلى اكتمالها. فبتغير الاساكن، وزوال المعالم، وافتقاد الصحبة، وضياع العلامات. وتداخل الاشارات، يصبح منا يدل على الغرب جواز مرور إلى الشرق. وما حاء متماسكا يستمر مجزاً، غير قادر على التواصل انه اغتراب الغربة ذاتها.

كيف يمكن قياس الضد بغير ضده الأمر صعب، وعر، لذلك سرح الجمسام الرسبانل، بالمسائل، وسعى الرسل المتنكرون، الحذرون من معبد إلى الهر ومن مدينة إلى معدينة. ومن زاوية إلى أخرى، متظاهرين بالفاقة وشدة الحاجة، مختفين أحيانا في المغارات، بل أن بعضهم أخفى

كيف يمكن صون السر والاشارة اليه في

إلى جهات شتى، الأسماء المحفورة فوق الجدران والصخور تمحي، هكذا بذوي نكر اصحابها إلى الأبد، حتى الأهرام الموصدة تفذوا إليها وعبثوا بما تضمه الحجرات الظاهرة. كل ما وصل إلى الكهنة مهدد الأن، تراتيلهم الشضمنة للُحِقَائق القديمة. وأشاراتهم الدالة على الطرق المؤدية، غير المرشية. تلك التي يصعب وصفها باللفظ أو رؤيتها بالنظر.

اً أَنْهُمُ الْأَنَّ فِي حَسَاجِسَةَ إِلَى مِنَا يَمَكُنَّ أَنْ يجمع النقيمة ين، ما يؤدي ولا يؤدي، ما يمكن رؤيته ولكنه خفي، ما يلمح ولا يصرح، ما يومي، لكنه لا يفصح، ما يظهر ويختفي في الوقت عينه.

ياسن عرفات الرسمية. أثنَّاء زيارة

قَــمتُ بِـهُــا لَغُنُــطينَ عــاء ٢٩٩٣. بتهمة الذي «مستشرق») وذهبت

أبراج الرباح الشحديات المعرفية

والمنهجية الإساسية التي جسدها

الكتباب. لقد كنان ثمة متحباولات

جرئيلة قام بها بعض القراء

والنقاد العرب. لمعالجة تنقيدي

لماركس. أو للمؤسسة الاميركية.

غين ان ءالاستشنراق، جنوهرياً،

أفرد في العالم العربي وأنسد اليه

دور يقع في نقطة ما بين صرخة

الحُرِبُ ولأَنْصَةَ مِنَ الْإِسْتِنْكَارِاتِ

ان الأصر في نظري ليسقع على

بثنارفَ اللغُرُ أوَّ السَّرَّ: £أَذَا تَساعَد

الاستشراق في باكستان. والهند،

وافريقياً، وٱلباباز، واسبركا

اللاتينيسة، وأوروبا، والولايات

المتحدة، على اطلاق العديد من

أنهاج الإنشاء الجديدة، وأساليب

وإعلانات الشجب.

مُقَابِر أَبِنا، الكُّلهَ نهبت، محتوياتها ننقل

# جمال الفيطاني

🗷 تعم الاراجيف، تهـ تنز الشوات يدوي ما ظنه البعض أبدياً لا يتبدد لا يتغير. انعرات الطرق التي ظلت يدورا سسالكة. يقطعها الإنسان بمفرده أمناً، إن بالليل أو بالنهار، لا يدري المرء ماذا يمكن أن يقع صباح غد. نواح عديدة يتعذر الوصول إليها الآن بعد أن ظلت مطروقة الاف السنين

### جوليان جلال الدين فايس الحاضر في الايقاع الشرقي:

### من محمد الرفرافي:

🗆 باریس –

■ بعد القبثار الغربي - حفيد العبود الشبرقّي - انتبهّى الامبر بجوليان فايس الى احتَّضان الله القانون. هذه النقلة النوعية عزفا ونغضا تسبيت فبهآ وصدمة وانبهار بمأ سمعه قبل عشرين سنة من اسطوانة تتضّمن عزَّفّاً لنير بشير على ألة العود. ومُنذ دلك الوقت فشحت اسام جوليان نايس بوابة الشرق الموسيقى العبريي على متصبر والعبراق والشيام، والموسيقي الإستلامي على تركسا وإبران، وبدأ باطلاقً استم الكشدي (تتكثريتاً لأولّ فيلسبوف عسربي باحث في الموسيقي) على محمد وعدة الموسيقية المكونة، أضافة الى فايس تفسه كعازف على القانون، من زياد قاضي امين عازف ناي وعبادل شبعس الدين عبارف رقُّ وقدري دلال عارف عود، ثم أَصَافَ اسم جلال الدين على اسمه الأول تعلقنا بالمسوشي جبلال الدبن الرومي، طاف بلاد العالم بقانويه وفسرقُستسه، وأل به المطاف الي

لم نكتف بالاست مناع الي اصابعه السحرية وهي تنقر على القانون انغاماً شرقية تَصْاهي ما

اعتناق الإسلام بيناً.

• ما الذي أتى بك الى الموسيقي

فكان هذا الحوار:

القاشرة.

مع موسيقي الباكستان والهند

الشرقية

خريطة الموسيقي الشرقيية عامة والموسيقي العالمية على نحو أعمَ

يعزفه كبار موسيقيي الشرق وانعًا أردنًا ٱستنطاقَه فَي مسائلً تخص حياته وموسيقاه وإسلامه

كلاسبكيّا وكنّت فيه عارْف قيثار. في سنة ١٩٧٦ تعسرفت على مسرحي تونسي اسمة شريف علوي طلب منسي أننذاك ان اصطحب بقسشاري تجسسيدأ مسرحياً لقصائد وكأن فاروق حسني (وزير الثقافة المسري حالياً) وصُدير المركز الشقافي المصري في باريس عهنداك، مكنبًا من مقر المركر لتقديم ذلك العرض، ثم دعانا ذات يوم الى بيته وهناك سصعت لأول مرة اسطوانة لمنير بشير واحببت جداً ما سمعته. ومساهى الاستوات قليلة حستم اصبحتُ صديقاً لمنير بشير، ثلكُ الاحداث ولدت في رغبة بتعلم الموسيقي العربية وتحديدا العزف على القانون. وقد مـــتُنتُ هـٰذه الرغبة بدراسة للتاريخ العربي والأبب والفلسفة في جامعة

تيت الى عزف القانون منبهراً والى الاسلام أبيض - هماك روابط تاريخيي وتقافية ولُدت ،تناغماً ، موسيقي بين العرب والفرس والعثمانيين وجعلت القرابة الموسيقية كبيرة بينهم، بينما هي اضعف نسبياً

> وأندونيسيا. هذا لا يمنع من انني - كان تكويني الموسيقي غربياً أحب سماع موسيقى هذه البلدان لكني ركسرت علمي وعسرفي على الأولسي وهسدا علسي السرغسم مس

الانتمقاد المتسسادل بين العبرب والإيرانيين مستسلاً، في كسون موسيتقى هؤلاء تولد بعض الضسجسر لدى اولئك والعكس • من هذا الشمسيف نسستنت وجود عائلة موسيقية يمكن تسميشها بالموسيقي العربية الاسلامية - بالضبط، لكن، أضيف الم افراد هذه والعائلة ، الموسيقي الإغريقية - البيرنطية الدينية، لا تنس أن هناك علماء موسيقي من العرب القدامي اعتمدوا متهجبة التصنيف التي اعتمدها فلاسفة إغريق وأتباعهم من البيرنطيين وهي منهجييسة تقلوم على

• موسيقيون عرب من بداية القرن • ابن تضع الموسيقي العربية في الى الينوم حناولوا تطعيم الموسنينقي العربية تتقنبات غربية كالتوزيع الاوركسسسرالي والهسارمسوني

التقسيم.

الريأضيات والعلاقات العددية في

حيث التدوين والتوزيع والعزف، واستجلب لهذا الغرض معلمون وأساتذة لتعليمها بينما بقيت الموسسيقى العسربيسة أداة لهسو والكونتربوان، فضعلاً عن استعمال وتسليبة، الأصر الذي انقص من بعض الايقاعات الغربية، وكذلك بالات ● من تحستسبسرهم الأهم من غربية كالبيانو والقيشار الكهرباتي والاكسورديون والأوموا والأرعن... المره

هل ترى في هذا التسوجسه ضمرورا

العربية؛ أم تراه محهوداً لا طائل منه؛

لإضفاء نوع من العالمية على الموسيقي

هذا الموضوع بعدسا كنان اكشر

قىسىوة. كئت أعبتمقيد أن تبهور

موسيقى العالم العربي يرجع الى

استعسال تقنيات الموسيقي

التعربية وتعديها الصوتي، واليوم

عدلت من موقفی بعض الشیء، اذ

أقبول أنَّه ما دمنًا محافظيٌّ على

روحية الموسيقي العربية، فإنه

بمكن مشلأ الشجديد فيها بالات

تحسيلة او بنسوريع غسربي، مع

الاحتفاظ - كما قلت - بروحستها

وعبقريتها. وهنا أود ان أشير الي

المؤتمر الدولي الذي انعسقند في

مصر سنة ١٩٣٧ والذي جمع كبار

الموسيقيين والمتخصصين في

الموسسية من عسرب وإيرانيين

وأثراك باشتراك علماء موسيقي

من أوروبا. هذا المؤتمر انعسق.

بهدف البحث في مسالة الحفاظ

على التبراث الموسيقي الشبرقي

الهدد في كيانه بسبب التحولات

الاجتماعية والاقتصادية. وعلى

رغم هذه الحماية لانقاذ الموسيقي

الشبرقيمة، استمر الانبهار

- شخصياً تطور موقفي س

الموسيقيين الحرب خلال هذا القرنا - على رغم النقود الصري أقول أن لكل بلد اسماعد. فالعراق لها القبنجي ويوسف عسر، ومصر لها زكرياء احمد وصالح عبدالحي، الاكاديمي الذي مات فقيراً، وتونس لها حميس ترنان، وسنورية لهنا صبياح فتخبري وبناصوره الموشح الذي للاسف وانضاً لُحسن الحظّ ليس له منافسسون، وإن وجسوا فلكي

بالموسيقي الغربية وتصديدأ

الكلاسيكية منها المُقتَنة حداً من

• حاء التحديد من لبنان أيضاً.. - صحصيح انك تقصصد الرحبانيين، كانا سجدتين، خُمسومساً في مجال السوريع، وبهما صبار صوت فيروز أكثر قابلية وقدرة على اختراق الانن الغربية. ومن ناحيتي ارى في تحديد الرحبانيين بعض الافراط في التغريب، لهذا السبب احد ان للأخت ساري كيروز مثلاً مسعى مختلفاً لانها حافظت على الصفاء الشسرقي في أدائها. وكانت انصلت بموسيقيين يونانيين لكى تستوعب عن طريقهم كيفية الأداء

البيرنطي المنتمي كما أسلفت الى موسيقي الشرق

• على س تقلمدن في تعلمك

سعد البين اكتوناي وهو من اسطىبول، وعلى الفنان التونسي عازف القانون حسن الغربي، كما درست المقام العراقي بمساعدة منير بشير وحصلت آثر نلك على حبائزة فرنسية تسمى فيبلا ميديسيس، (Villamedicis). وبفضل نشساطي مع والجساميعية العربية - الأوروبية الجوالة، حظيت بالتحرف على استاء شبهيرة في عالم الفكر والفن من امثال المستشرق المرحوم جاك بيرك وجمال الغيطاني وادونيس ويوسف شاهين .

الموسيقى العربية؟

- تتلمنت على الرحوم كمال

عبدالله، الفنان المصري، الذي هو

للمناسبة صهر لعبدالتليم

نويرة. وأيضاً عُلَى سألم حسن

عَــَازَف القَــانون في ضرقــة نـاظم الغــزالي، وعلى الفنان التــركي

 من يعل عازف قانون يقل فرقة، او هكذا يُفسّرض، وقد كونت واحدة سنة ١٩٨٢ سعيتها مجموعة الكندى ماذا عن هذه المجموعة وكيف تعمل - أود أن أنكس أولاً الإستماء

الأربحة اللاصعبة في عبالم الإداء والانشاء والتي يسرثي اني اعمل حالياً معهاً سواء بمفردي او برفقة المحموعة. هذه الاسماء هي لأربعة منشدين عرب ذوي مكانة مهمة. وهم الشيخ حمزة شكور شيخ جامع دمشق الكبير الأموى وهو منشد موشحات سني وقصائد، وأديب الدائغ من حلب متنخصص في الشيعر الغرلي القديم، وحسسين استصاعيلً

الأعظمي من العراق وهو اهم من يمثل المقام العراقي وكأن تتلمذ على القبينجي ويوسف عمرو قَنْدُرشي، ثُم لَطَّفِي بِوشناقَ

المطرب التونسي الذي يمثل اليوم احد أهم الأصوأت الشرقية والذي استخطاع المزج بين الأنواع خسم وصماً بين المالوف (تراث اندلسي) والموشيات والادوار. وانتسجت مع هؤلاء سيبع اسطوانات بالاضافة الي اسطوانة اولى باسم فسرقسة الكندي وهي موسيقي صامتة فقط وأخيرا اسطوانتين تصميلان اناشب صوفسة من دون الات انتصتها للمشيد السوري سليميان داود والمنشد العراقي حسين الاعظمي.

● لغات الى أسسلامك، مسادًا يمكن ان تقول عمه، · في الواقع جاء نتيجة رغية



في ان الدمج بشمكل إرادي في التُقَّافَةُ العربيَّةُ، قَانَا ٱنْحَبَّر مِنْ أَا سويسرية - المانسة من عبائلة كالفينية – برونستانتية، ومن أب الراسى كاثوليكي. مع هذا كانا ملحدين وبالتالي فإني لم اتلق في طفولتي تربية دينية أبدأ، فوجدت تفسى دينياً عيارة عن صفحة بيضاء، تصور حتى لقبي وفايس بعني بالإلمانيسة أستض لبلك اختشرت الإسلام، غبطة الإيعان وحكمة الشرق الذي يطرح اسئلة

🗣 لمادا الحشرت حلب معطئ قمدم

ثانياً مع باريس؟ - اخترت الإقامة في حلب اذ وجدت الناس فيها اكثر تبيناً لكن من دون ترّمُت. واقتنيت هناك **بيناً** عربيا ذا قتة مملوكية وشكل

يور النبيل أها عَالِمَوْفُسُالِيَّةِ فِي الجِدائسسَةِ هساز يحيى لمستاركتيسسة الادب واسعشود المين المقصوف بالنوقو فالمضيد عنى عسوان عُيرِ أَلْمَا - آلِهِ مِنْ أَلِمُ السَّنَةِ عَلَى لله سعيدة كسيس وتد والتكشور ع مُ فَيْنُوْفِي قَاعَةُ المِشاخِراتُ عَي يُركن المشافي الإد ١٧ و٣٠ هور موثف إليو في سبع جنسات حوزعة فهنت السنبي مْ إِلَّا الْبِارْ ١٩٩٢ بِتَكْلَتْ عَى حنب

المسرار الكر

البسسري ود. و السحت الندا.

الغفلة والسب

سين الإستان. ا

الماريخي فكاد

الدور الكبير

المستوأء تحي ٥

وعرج انشأء

المنظور الاسا

السالى والمارك

المرائد ولا فيند

العشقل التخو

الإحداث، وكد

می انس ند

الحائي منفعة

اني تعديل هـ

ألقت القسائد

صداعة الأد

الاكتبريات ف

الداخليسة) ق

الخارجية 1. و

تويشي ساآ

سيدية ند

عين مستؤول

ونجسرد الغ

مسؤوليته اف

خلال إسهاما

انقران فبإبه

ويعنى المست

والمصاعبة

الاصفاه طافره

الفيامة كتاب

عمى ينفسك أأ

د خنت نمهٔ ه

تسائون عصا

الحسانث عن ا

خنق الكور و

الهندف الأسنا

عينادة اثله تع

نبي الإسميلام.

تروجي فيقه

الإنسسان هي

الإعصال عجادة

وعبدمنا بقنق

تستحصا مع

كدك. قال تا

المستسوات ط

والتقلاصا هن

بخصبارات الا

بنب شيختاك

ىرجىعون، ئا

انقنامة. ٣٦٠

تمارس غسلا

ارادة الإشبي

الكائلات، وق

اند مین د

نم انتقل ا

١٤، وڀ

ALHAVATA

م، ين يعينها على

د به وساعدها دی

تسلام اس حشور

بد مع نشوء الدول بادوره مي نشوء الدول بالمحالات الإسلامية

المولة متي الإمسال المتدعة

بري عصره والكنوى بدارها إنها عصره والكنوى بدارها

يخ ما معل احتامت متبحث

ير پارست انتي نفسسر

اسان ميغل وصارعس

بدروسوروكي وتس

يغريا فناصة بد ونسد

ري اهري في تقصيد بطريسة

بعرد يسركس الصوائل

والأنويسي العقبات ألشي

بدو حد الدو ينون وطبق بعض السارسين سنون وطبق بعض

يَ لِوَسِيةَ عَلَى تَارِيدَ

عرب يرني لك ظلد كنير لناريحنيا

والرسونف ويبرد سؤال

باسم. ري بي من الإنجافيات السي

ريان أنني فسسوت تناوييضساً

م راكنة دوكلة معيداً عن تصييق

إنعامز مكتا هده السراسات

أسجر المتاريخ الاستلاسي

يربصار لاسلام وحدها ص

بنيادر ووا العودة إلى وقائع

والما والمرافع والمواهر

ويباني عرادون ربطها بشحسادر

بنير توضيها للانتهاشين عي

الم الم المساويخ

ار <u>والمالة على مصالي</u>ر الإسساد

والملاصفيق والمشتب على

إحبتاني تفسيس اسساريخ

يرودرنا براستان لاسي الاعسى

ويستشور عصاد الميس حسسن

أيرانة والملك اعتصدت عسى

إنريدوالنائية التخمسر

يَرْبِعِ اعتباتِ عَلَى الحَرِ لِ

يستور للاسة فسنعرض ب

يربيد فيراسان تدانسعها سنقوسد

إرب للكنور عماد السس حسس

فيمرأ الزور عارا دراسمستسنة الملاسبة

إنسرية لقلاتة من المؤلفين شم

إراساركار وتويسني وأأتسع نبست

عوارة الواقعة التاريجية

وتشؤقي القصير الشاسي الدي

إكار الاربدين الإسبوب الإخبار

لأبقى فى كل القصيص الشي

الافستغرض قصبة خلق الألا

الهافة سؤزة البقرة المداقسات عشبي المقسحب

الكبير: ٧٥ سنة من

أأنى الجامعة اللبنان

البرية عب

وإسلامي نفست

ير مرد أن العصر المصيت. أيار عركة في العصر المصيت.

وعن المصبر حالب

الإسلامي حب تعصب

تكسيس مر والدشتور اد المتين في الد إلمانوليس المصاصفة السساسية ومطاعليا وصليو كلبسة الإدان ويورس ا أتغما للكنشور جسورى سستي أحشب حطيرة لموالمتنابيغ في الفيرة حسيساً ندق في عسد الم المعلل خد منى حسيد ۱۹۳۱ وستاد المالين جسسات بيراسر الاوسى اصير صعترو الماتوكيس الطنز ويتساؤك ضبيه السارزة هي اا سنلافي جسلنسف السسوديور الرووب للسي أمالليه والمؤدة العربسسي سيد أوليكنون انطوال المحكيد عي الأشاسيسين نبى ولادة النسستور السساسي عي قاستسور،

مج لنسسة الشابيت استحسسور محامسان عا فميس ويتساوك فسينيا المستشون عدل المصفو والمعلي في محاصود عريد ودى المو يسال جيل سال المستني ولكنعال المتنسيس أساء المنظمة حولا ريادة متوقعه المسلل السيناسي عن سنساری، بخی ت مراه الغرار ١٢٥ والدحسور سسستونه المواتي مستاصوة عد المواقف النطوار عصا استندسي عج المجيئة فل ولادة متسال الكسسيسان المنور للعد في حشد شعرد حق وبنوسيان من الدون وسسان سسند. ۱۹۲۱ - ۱۹۲۱ -فستسافسسوة ستاني، وا م وم البلسة النسينية اسب محاصرة ع المكلم لنطواذ صومط استنتخذ الكتير،

على المتعطوة على التستعسس. وعلى المتعطوة على التستعسس ربع الفلول والواقع واستكنور فسيوسينا مهودي الرابع العام المج فستسسافسسوف بعيشق واستسعنده ا الهجميا ليستسمسور سير اله. وليسبيالت مين ١٩٢١ العلاجل لعور في سعت عسرو عساف کھي د مرخوافعيا في سود مي سرد ته: ۱۱ م بي مي استطفة السسيدور مرد ما مي مي استطفة السسيدور المقالي المستعد استرور فخة في لمال المشيد واستشور المناد المشيد واستشور

نهج مستود مسيو واستشوز سيدر ميه والعكته. له المرال مشتود سيدن التوطخ المراكبة المراكبة المراكبة المراكبة والمراكبة المراكبة المر على والتنكور المتعدد المتعدد

الوج المتالى فو المعلقات المستقل المستقل المتعلقات المت

ALHAYAT

# تفسير حركة التاريخ الإسلامي: الواقع والافق

تَزَالَ قَائِمةَ الْأِنْ. وَالْيَ جَانِبِا اللَّهِ اللَّهِ مِن شَكَ فِي الْ مَسَاعِفُا فَعَفْا بِقُودَ الْمُصَادِقَةَ الْغُرِيدِينَ التَّالِيخَ الإسلامي، صعوداً وهبوطاً ضعفاً بقود المُصادِقة الإسلامية في بقوة المصادقة الغربية التاريخ الإسلامي، صعودا وهبوط سلخ الغربي، والله الإسلامية في الغربية الإسلامية في الغربي، والله الإسلامية في قوياً باند لا يمكن الإلاستال حاضرها ومستقبلها، لأنه يعينها على قوياً باند لا يمكن الإلاستال قوياً بأنه لا يمكن ألا بسنطام حاضرها ومستعببها، وحيساعدها في المقاومة منسقة متناعمة تشخيص واقعها من جهة ويساعدها في المقاومة منسقة متناعمة مشخيص واقعها من جهد ويسلم المقاني منها الاستسسلاد الحساري المالجة بعض الامراض التي تعاني منها الاستسسلاد الحساري المالجة بعض المالجة المدينة المالجة ال الاستنسالاد الحسار والنفر معالجة بعض الامراض الذي معالى سه المتحلق الجاهل النفر والنفر من جهة ثانية، ويبين لها بعض اولويات القيادة الفلسطينية النفر العلاج من جهة ثالثة. الفلسطينية الرامة ويبيا كان كسلام ابن خلدون عن تنتج سردية حقيقية الرامة والمارية ودورها في تشوء الدول

تنتخ سردية حقيقية المسلم العصيبية ودورها في تشبوء الدول شيعينا ما حديد السلم العصيبية ودورها في تشبوء الدول شبعيناً من جسيد واستنظر العصبيية ودورها مي سوء سرو وتجميع قواد، ومان استنظر وسقوطها ضمن الخلافة الإسلامية جنيدة كهذه قاردة على المتعالم وكلامه عن عمر الدولة ذي الأجيال الثلاثة جنيدة كهذه قاردة على المتعالم الم جندة كهذه قائرة على النات المسلم عن القديم عن تفسير جانب المسلم عن تفسير حدث تفحص المسلم عن تفسير عند المسلم عند التسقسرير الدائي المستمنع ابرزما فيل في العسيم من حيث تقدص الفلسطيني الرئالية المستمر من حركة التاريخ الإسلامي، حيث تقدص الفلسطيني الرئالية الم الفلسطيني أن تاريح الاسراط أبن خليون وقائع عصره، واكتوى بنارها السعندينا أنه ليدري الاسراط أبن خليون وقائع عصره، واكتوى بنارها ليعلمنا أنه ليسرفي السرال ابن خلاون وقادع عصرت وسور المسوى فكرة حقيقية أن في بعض الأحيان، ما جعل احكامه نتيجة سوى فكرة حقيقية الشعر معاينة ومعايشة.

والمسساواة ال يقساده أو والدهرة الدراسساة التي تفسسر الإمبريالية ويصدها والبالم التاريخ وتعلل حركته في العصر الحديثة من أن حاله المالية والبالم المدينة وتعلل حركته في العصر الحديثة من أن حاله المالية والبالم المالية والمالية وا بحق أن جلهنا المنسارية والنوز وكان أشهرها دراسات هيغل وماركس الاستناح عسارية بسنواهم وتوينبي وشدينجلر وسيوروكين وقيد مهندسي أوسلو الفاطي وضع كل منهم نظرية خاصة به، وشيد سلاد الضائب النب على عوامل دون اخرى في تقصيد نظريته محسدوبا بصيحات النم الحضارية. فابرز ماركس العوامل الكانبة، قد يحقق النسباني الاقتصادية، وأبرز توينبي العقبات التي التي تحققها حسة حفينار تتحدى الشعوب وطبق بعض الدارسين الاستنهاض والاستنفار واللها العرب النظرية الماركسية على تاريخنا بلى انها غاساة واقدار وصل الإسلامي وكان في تلك ظلم كبير لتاريخنا بيسد أن اجسسالا سنَّناناً ولي العناق كثير من حقائقه، ويبرز سؤال القُلْسِطْنِينِ قَدْ نَسْنَبِغُمْرِمْ في هذا المصال هو: منا الاتصاهات التي هذا الواقع. واسم لامل البي حكمت الدراسيات التي فسيوت تاريخنا هذا الكتباب مصدر عور إسم الإسلامي وعللت حركته بعيداً عن تطبيق الما الما النظريات الغريبة عليه؟

نَجِد أن اتجاهين حكما هذه الدراسات نيويورك من كالورالغ على قلّتها هما:

سندرية الأول: تفسييس التباريخ الاسلامي بالإعتماد على مصادر الأستألام وحدها من ١١١ أود أن عسر عروب ، قران أو حديث من دون الغوادة إلى وقائع وصبة عربير القاريخ الاسلامي نفسه.

والاستشراق حبر دير و المسائي: تفسين ظاهرة من ظواهر العربي عنف كر ما شير التاريخ الإسلامي من دون ريطها بمصادر الإسلام ألى درجة يستحير وسند يركي وساعرض توضيحاً للاتجاهين في

جاء هما التنبر في سندراي السطور التالية: حاسد تعام اكدر عام من الانجماء الأول: تفسيس التاريخ الاسلامي بالاعتماد على مصادر الاستلام

حاسم تعامأ إكس عريب عنها

الأناب عي بيروت وتدحص لانه

· الُحياة · بيث "للله

الحال إن الازمنة اردعت الحلاصة ال

بقريم أو يتبعه قومه والعسر من

طعتها اصدأء النقوش في

لنظوره لكن هذا البساب الوهمي لخفي، الظاهر. المحد، الحاض العلا لداعي، الناهي. الشجع. الحيث السبر لعنتعمى الولقع الملموس والاشارة المعيأ

إنه تروة التفتق وعين الوصول فريارا

إمن مد موعة تحد الطبي عنوا التاريخ والمنجزات.

يفهم ولو قبس يسير

مكايات البنيانءاء

۽ کاتب مصدي.

<mark>کی من وجود آنی وجو</mark>ت

صدرت دراسات معدودة تعتمد على القرآن والحديث في تفسيس التاريخ كَتَنَّ أَيَّ الاسلامي وأبرزها: تراستان لأبي الأعلى المودودي وللنكتور عصاد النين خليل. الأولى «الضَّلافة واللك» اعتمرت علَّم، سي وتصدر لاست في خرير الاولى والمصدحة والشائية والتفسير الإسلامي للتاريخ، اعتمدت على القرآن الكريم. وسأتناول الثانية مستعرضاً لها كنموذج لهذه التراسات ثم أتبعها بتقويم رُمْنَ الْقَصِي الْمُنْدَرِّ - " عُ وَالْسَارِ اللهِ سَرِيعِ، أوضَح الدكتور عماد الدين خليلُ تفسيرات للتاريخ لثلاثة من اللؤلفين هم: هيسغل ومساركس وتوينبي وأتبع نلك بنقدها. ثم أشنار في الفصل ألثاني الذي أعطاه عنوان «الواقعة التاريضية» إلى مرج القرآن الكريم بين الاسلوب الاخاذ وللضُّون الحقيقي في كل القصص التي يعرضها، ثم استعرض قصة خلق الم التي وربت في أول سبورة البقرة، ثم قدم

فهرسأ بقصص الأنبياء التي ورنت في والتنفيذ، وقدرات أخرى على مستوى القرآن الكريم فوجد أن إبراهيم وموسى، علسهما السلام، أكثر الرسل نكراً في القَـران الكريم، وبين الهسدف من ورود القسصص القسراني وهو إثارة الفكر البستسري ونفحه إلى التسساؤل الدائم والبحث الدائب عن الحق وإزاحة ستار الغفلة والنسيان من نفس الانسان. ثم تحدث الكاتب عن طبيعة العلاقة

التاريخي، فأبرز إشارة القرآن الكريم إلى الدور الكبير لكل من الفرد والجماعة على السبواء في صناعـة الحـدث التــاريـــــي. وعرُج اثناءً حديثه عن هذه القضبية في سخر لكم مًا في السموات وما في الأرض، المنظور الاسلامي إلى التفسيرين الهيغلي المثالي والماركسي المادي، فبين أن الفرد لا أثر له ولا وزن في هذينُ التفسيرين، إذ ان الحقل الكلى المتسالى هو الذي يحسرك الأحداث، وكذَّلك أن وسَّائل الانتَّاج المانية هي التي تخلق الوقسائع، والفسرد في المَّالِينَ مُنفِعِلَ وَمِنَاثِرٍ، وقد سعى توينبي إلى تعديل هذه الصيغة المتطرفة ومنح القلة القيادية المبدعة دورأ كبيرأ في صباغة الأحداث اعتصادا على اتباع الأكشربات في الداخل (البسروليساريا الدلخلية) والخارج (البيروليتاريا الخارجية)، ومحاكاتها للقلة المدعة. لكن توينبي منا لبث أن طعم نظريت و بقيمً مسيحية تمنح الانسان والجماعة يقيناً غير مسؤول بنظرية الخيطئة والخلاص وتجسره الفسرد بشكل أو بأخسر من مُسؤوليته الكاملة في صياغة مصيره من خلال إسهامه في الحديث التاريخي. أما القرأن فإنه يعطى الدور لطرفي المسالة ويعلى المسسؤولية الكاملة على الفرد وَٱلْجُسَاعَةِ، بِقُـول تعالى: ﴿وَكُلُّ إِنْسَانُ الرمياه طائره في عنقه، ونخرج له يوم القَيامة كتابًا بلقاه منشوراً. إقرأ كتابك كفي بنفسك اليوم عليك حسيباً ( (الإسراء، ١٢ ~ ١٤)، ويقول تعالى ايضاً: «تلك امة قد خلت لها ما كسبت ولكم ما كسبتم ولا

بين الأنسان وبين عملية تكوبن الصدث

تسالون عما كاثوا يفعلون، (البقرة، ثم انتقل الكاتب في الفصل الثالثِ إلى الحديث عن المسالة الحضارية، فبيِّن ان خلق الكون وتهيئته ليكون مسخرأ للانسان إنما كان القصد منهما ان يكون الهدف الأسيمي من وجبود الانسيان هو عبادة الله تعالى. وليس مفهوم العبادة في الإسسلام أداء الشيعيائر أو الاتصبال الروحى فسقط ولكنه يشبيمل كل أنشيطة الانسان في كل مجال، وتصبح هذه الأعمال عبانة عندما يقصد بها وجه الله، وعندمنا يقوم المسلم بعبادته تلك يكون منسجماً مع الكون الذي يعبد الله تعالى كذلك، قال تُعالى: «ولله يسبجد من في السموات طوعةً وكبرهاً...ه (الرعد، ١٥). وانطلاقنا من هذا الطرح القرآني تنتيفي فُضَيَّةً والبعث، التي تعاني منها الحضارات الأخرى، قال تعالى: «أفَحسبتم ترجعون، (المؤمنون، ٣٠)، وقال تعالى: «أيحسسب الإنسسان أن يتسرك سسدى»

تُم بِينُ الكاتب أن الجـمـاعـة المؤمنة تمارس خَسلاف تسها في الأرض من خسلال إرادة الإنسسان، وتفسوقته النوعي على الكائنات، وقدراته التي منحه الله إياها على التحسور والشخيل والتخطيط

لبنان الكبير: ٧٥ سنة من المنجزات»

ندوة في الجامعة اللبنانية

الله ينظم قسم التاريخ في الجامعة اللبنانيسة - كليسة الاداب والعلوم

الانسائية، مؤتمراً تاريخياً في عنوان

البنان الكبير ١٩٢٠ - ١٩٩٦: ٧٥ سنة من

كلية الأداب (القرع الشائي) ايام ١٢ و١٣

و14 أيار (مايو) في سبع جلسات موزعة

الافتتاح كل من رئيس الجامعة اللبنانية

النكتور أسعد نيآب ومدير كلية الآداب

(الفرغ الثاني) الدكتور جوزف لبكي

ورئيس قسم ألقاريخ في الفرع نفسة

النكتور الياس القطار، ثم تلى جلسة

الافتتاح اربع جلسات يراس الاولى

النكتور الآب سركيس الطبر ويشارك فيها

البروفيسور في جامعة السوربون

ومنيك شوفاليية والمؤرخ الفرنسي بيار

أورنبه والدكتنور انطوان الحكيم في

محضارة عن ولادة الدستور اللبناني في

ويراس الجلسية الشانية الدكتور

انطوان القسيس ويشارك فيها الدكتور

برجيسَ الجميلُ في محاضرة عن حرب

الاتصاد اللبناني ولبنان الكبير ١٩٠٨ -

١٩٢٢ والدكتورة دعد بوملهب - عطا الله

في مصاضرة بعنوان «المجال اللبناني من

في أن اندوج بشكل إلاية أعلان غورو ألى القرار ٢٥٥ والدكتور في أن اندوج بشكل إلاية أمسعود ضاهرة

في أن اندوج بشكل المستود ضاهر في محاضرة عن المواقف المقافة العربية. فإنا انطلا من الاستواوجية من ولادة لبنان الكبير، سويسرية - المانية من والدة لبنان الكبير، سويسرية - المانية من والدة لبنان الكبير،

مسويسسرية - المانيسة من المانيسة والدكتور فيغان العلم في محاضرة حول كالفينية - بروتستانتية ومن التقسيمات الارارة

كالفينية - بروتستانتيه، وقد التقسيمات الادارية ومسالة التمثيل الراسي كاثوليكي مع إنام الشعبي (١٩٢٠ - ١٩٢٠)

طغولتي تربية دينيه النات أنا براسها الكتور انطوان ضومط التكتور تفسي دينيا عبارة عن من جوزيف لنك في مداد

نقسي ديديا حجر لقبي الله في لبنان: بين القانون والواقع، والدكتور مضاء، تصور حتى الدكتور

وجنت الماس فيها اكثر تبياله في محاضرة عن الإحراب اللبنانية، وحنت الماس فيها اكثر تبياله في محاضرة عن الإحراب اللبنانية، من دون ترمت واقتنبت مناك وفي اليوم الثان

الأثنين ١٢ أيار ١٩٩٧ يتكلم في جلسة

بحسب البرنامج التَّالِي: "

ويقام المؤتمر في قاعة المساضرات في

العبقل والروح والعباطفية والوجيدان والحسد. وقد جاء العالم - في المقابل -تحنيأ مناسبأ للانسان ليس معجزأ ولا هو تون الحسد المطلوب لإثارة التسوتر البشري (حسب رؤية توينبي في مسالة النَّمو الحضَّاري). وقد اشأر القرآن الكريم إلى تسخير الكون وهو الحد الوسط الذي يتحدى الانسان إلى نقطة التوتر والقدرة على الاستجابة والفعل والإعمار، وينجاوز التكشف الكامل أو الإنغلاق الكافل اللذين يستحيل معهما الفعل الانسسائي، قسال تعسالي: «الم تر أن الله

(لقمان، ۲۰). ثم تحدث الكاتب عن دور الصراع في نشنوء الصضبارأت ونموها وتنهورهأ وسقوطها، وبعد أن ذكر الصراع بين التقيضين عند شيغل، وكيف نقله ماركس الم عالم المادة، نكسر نظرية توينبي في والنَّحِديُ والاستجابة، ثم انتقلَّ إلىَّ التنبيه إلى أن القرآن الكريم يعتبر أن الصراع هو جوهر الحياة البشرية وأن القرآن يعد هذا الصراع إلى أبعد الاعداء طولاً وعرضاً وعمقاً ويخصص له اوسع المساحسات ويوضحم ان مسحوره الاساسي: التقابل المنضاد بين الم والشبيطان، وهنالك التقابل الشيامل في الكون والطبيعة بين السالب والموجب، وهنالك الصسراع الناجم عن التسفساير البشيري في المذآهب والاجتاس واللخات والبيئات الجغرافية لتكون محصلة ذلك

التعارف والتعاون لا التقاتل والتخاصم. ثم انتقل الكاتب في الغصل الرابع إلى الحديث عن سقوط الدول والحضارات، فأشار إلى موقف ماركس الذي يقوم على تبدل الأوضاع التاريخية بمجرد تبدل وسائل الانتاج، ثم ما لبث أن وقع ماركس في خطأ فادح متناقض مع نظريته عندما قرر ثبات وتوام حكم طبقة البيروليتاريا حيث لا زوال بعنها؛ واشار إلى تشابع موقف مأركس مع هيعظ الذي ينتهي بحركة العالم إلى السكون وعدم التغير بمجّرد بلوغها مرحلة تجلي المتوحد. اما شبنجار وتوينبي فيشيران إلى حتمية السقوط، لكن الأول يغرق في تشاؤمه بينمسا يعطى الشائي أمسلاً في بقساء المضارة الغربية عند تطعيمها بالأديان

السماوية الأخرى. إن القران الكريم يقرر في صقرابل الطروحيات السيابقة سنة التبداول، قيال تعالى: «وتلك الأيام نداولها بين الناس، (ال عبصران، ١٤٠). والقبران يطرح فكرة التداول من أجل تمصيص الجساعات البشرية، وخلق التحديات المستمرة أمام المنتسمين إلى هذا المنهب أو ذاك وفي صعد تحميل المسؤولية نحد القرآن الكريم يرمى المسؤولية على القيادات والقواعد على السواء، قبال تعبالي: وَقَبْالُوا رُبُّنا أطعنا سابتنا وكبراعنا فأضلونا السيئلا. بنا أتهم صبعتفين من العبدات والعِينهم نَعْناً كَبِيراً ، (الأحراب، ٦٧ - ٦٨).

ملاحظات على والتفسير الإسلامي ١ - اعتمد الكاتب في عرضه للواقعة التاريخية والمسالة الحضارية وسقوط الحنضارات على القرآن الكريم وحيده وعلى مقارنات أجراها مع كل من التفسير

أو تفسير توينبي، لذلك بقيت القواعد التى استخلصها عامة ومرتبطة بجميع

٢ - أثبت الكاتب غنى النظرة القرانية في تكوين الأمم وصنعودها وسقوطها، وفَّى بِيَّاء الحضارات، وانَّها أكثر صنقأ وقربأ من الواقع والصقيقة من بعض الدراسات الحضارية الشائعة.

الإسلامي أثناء براسته، وكان يمكن أن تكون ثمرتها اغنى لو أنه زاوج بين هذه النتائج العامية التي توصل إليها من خلال تفحصه لآيات القرآن الكريم وبين وقائع التاريخ الإسلامي وأحداثه، فيقوده ذلك إلى استخالاص بعض القوانين والملامح الخاصة التي حكمت مسار أمتنا والتي تفريت بها.

الاتجاه الثاني: تفسير ظاهرة من طواهر التاريخ الإسلامي: ١ - قيادة العلماء ودورها في الأمة:

بالدرجسة الأولى وليس بسط المذهب

الدولة، ويحَاصِّة إذا علمنا أن أوقيفًا واسعة كانت مرتبطة بقيادة العلماء غطت جوانب اجتماعية وثقافية واقتصابية وْعَلَّمِيةُ وجهانية... الخ.

ب – ارتباط سـقـوط بعض الدول بضعف فاعلية قيادة العلماء، ونجد أن ذلك أوضح ما يكون في الخلافة العثمانية

أشسار بعض البساحستين ومنهم أبو الأعلى المودودي إلى أن قسيسادة الخلفساء الراشدين للأمة كانت دينية وسياسية في الوقت نُفسه، وقد اجتمع في شخص الخليفة الأمران، لكنها انقسمت بعد نلك منذ الخلافة الأصوية فأصبحت هناك قيانتان: سياسية يمثلها الأمراء، وبينية يمثلها العلماء والفقهاء، وعلل المودودي بروز القسادتين بالفتنة التي وقعت في عُهَدُ عَثْمَانَ. أَكُنُ الحَقِيقَةُ أَنَّ الْفُتَنَةَ لِإِ تكفي وحدها لتعليل نشوء القيابتين ويعكن أن نجد التفسير الحقيقي لبروز قَيْادة العلماء في حضّ القرآنَّ الكريم والأحسانيث الشسريفة على ألعلم وفي تقندرهما للعلماء وفى إشادتهما بالتفقة والتفكر، وفي اعطائهما الأجر العظيم لمن يتوجه إلى التعلم والتفقه والتفكر. ولولا هَذَا الحضّ والتقدير والإشادة لما أنبثقت في تاريخنا قيادة العلماء. وكانت هذه القُّميــَادَة ذات أثر ونفوذ في المجــتــمع الإسلامي، وقد اجتهد المأمون أن يجمع في شخصه القيادتين: السياسية والدينية مرة ثانية، لذلك كانت محنة العلماء على يديّه وعلى رأسهم أحمد بن حنيل رحمِه ألله والتى قصد منها فرض رايه الديني

٣ - لم يتعرض الكاتب لواقع التاريخ

٤ - قامت تفسيرات هيغل وماركس من أجل استكشاف نظرية الاسلام في اعتمد عليها في استبناط بعض قواعد يكون الموقف اجسدى لو أنه تمثلها الإسسلامي على ضبوء أهداف الإسسلام

المتالي لهيغل أو التفسير المادي لماركس

وتوينبي للتاريخ بدور المصرض للكاتب تفسير التاريخ، وكانت هي الخلفية التي التفسير الاسلامي للتاريخ، وكان يمكن أن واستبطنها ثمنظر إلى واقع التاريخ

المعتزلي كما هو شائع. وترتبت نتائج عدة على وجود قبادة العلماء الفاعلة في الأمة هي: أ - توشيعيعٌ الجسائف النبيني، في

التي ضبعف شبأن العلم والعلمياء في

٢ - قيام الدول وسقوطها: إن نظرية العصبية التي طرحها ابن خلدون لا تكفي وحدها في تفسير نشوء وقيام كثير من الدول وبالذات في المشرق العربى وبعض دول المغرب العربي مثل الزنكية والايوبية والمساليك والغرنويين والمرابطين والموحدين والعثمانيين... الح. ويمكن أن نفسر قيامها بإضافة

عاملين أخرين إلى العصبية هما: ا - وجود بوآع قتالية محيطة بالأمة سواء للنفاع عنها أو لدرء أخطار متوقعة عليها، أو لتوسيع رقعة دار الاسلام وإنشال شعوب جديدة في عداد المسلمين. ب - مدح الجهاد والمصاهدين في القرآن الكريم والأصابث الشريفة وإعلاء

وكذلك جاء الماليك ليقضوا نهائيا على وليواجهوا هجوم التتر الجنيد الذي

تداخل مع هجوم الصليبيين. كنلك قامت الدولة العثمانية وترسخت عندما وسبعت حدود الإسلام في الأرض الأوروبية منذ القرن الرابع عشر وعندما فتحت القسطنطينية العام ١٤٥٣م، وكذلك ترسخت دولة الغرنويين عندما فتحت

٣ – الاقتصاد الإسلامي: يذكر مكسيم روينسون في كيتابه الإسلام والراسمالية، تنوع بنية النظام الاقتصادي الذي يستند إليه المجتمع الإسلامي في العصبر الوسيط ويبيّن انه لا طائل مّن تُصنيفه تحتّ لون واحد مما هو شائع ومعروف كالنظام الاقطاعي ولا تحدث عنها ماركس في نموذج الحماعات الهندية ويقرر قائلاً: ﴿ إِنْ هَذَا ٱلنظام غير قابل للتصنيف كوحدة لا اسيويا ولا اقطاعياً، أين نجد تعليل هذا التنوع في بنى الاقتصاد الإسلامي وعدم قيام الرأسمالية مع معرفة المجتمع الإسلامي للقطاع الرأسمالي الذي يعتبر شرطأ أوامر الإسلام وفي تشريعاته التي تحرم الربا الذي هو عنضَى رئيسي في قيام الرّأسمالية ونجاحها، وفي تشريعات الميراث التي تفتت الثروة، وفي تشريعات

مجموع المال المتداول. هُذَّه هي الإتجساهات التي حكمت أينا بين اعتماد على مصادر الإس

المصافظة على التقاليد والتراث، أفضل

الشيروط اللازمية لإعطاء الأسلوب المصلي

استمراريته وبيمومته. ونلك بخلاف ماً

يجري في السهول والسهوب والسواحل

المشدة، فهي منفسحة (بحكم طريقة

العبيش وسيهولة تنقل السكان) علي،

التبادل الثقافي، ما ينعكس بشكل او

بِآخُرِ على اساليبُ نتلجها الفني. وتتناول المؤلفسة في هذا المجسال،

ية رسالة هادفة، والاكتفاء بالأساليب التقليدية، وباللغة العربية فُحسب، نيما يشتد تنافس الفضائيات العربية وطباعة الصحف والمجلات عبر الأقمار الصناعية من دون أن نشهد تجربة وأحدة ناجحة باللغات الحية، وكأننا نخاطب انفسنا فيما ترصد الموازنات الضخمة للبرنامج الترفيهية جيالنا عن جنورها وتقاليدها وعاداتها.

> مرتبتهم وإجزال مثوبتهم. فالنولة الزنكية قيامت ورسيفت وجودها عندما نجحت في صواحهة الصليبيين بعد معركة الرهآ التي أنتزع فيها عماد الدين الزنكي قلعة الرها من الصليبيين العام ١٤٤ أم، ثم جاء نور الدين محمود ووسع رقعة بولتهم حتى حوت بلاد الشام ومصر، واستمرت رافعة راية الجهاد في مواجهة الصليبيين. ثم أكملت البولة الأيوبية مهمة النولة الزنكسة، الوجود الصليبي في بلاد الشام وقبرص،

قسماً من بلاد الهند.

حتى ،صبيغة الانتاج الأسبوية، ألتي لقينام الرأسمالية؛ نجد تعليل نلك في الزكاة التي تقتطع نسبة معينة من

تفسير حركة التاريخ الإسلامي: وهي كما وحده وبين تناول لظواهر مجرزاة. ولكن تبقى الصاجة ماسة وملحة لتفسير يتناول وقائع التاريخ الاسلامي كلها من خلال عرضها على تقسير القرآن الكريم لتاريخ البشرية لكي يتم التوصل إلى تفسير شامل لحركة تأريخ أمتنا من أجل الإستنفادة منه في بناء الصافسر

# حلى الأوراس الجزائرية...

🗀 باریس – من اوراس مخلوف:

🗷 طالمًا كانت الجلي عنصراً ثقافياً عهماً لدى مختلف المحتَّمعات الإنسانية. وهُذَا البِعَد الثقافي لا ينعكس فقط من خلال الأنماط التقنية والجمالية التي يعتمدها هذا المجتمع او ذاك وإنما أيضاً من خصلال الدور الذي تمثله، والدلالات الحسديدة التي تكشف عن الانتسمساء الاجتِ ماعي وآلاثتي. من هنا فإن الحلي هي بمشابة لغة ووسيلة تميير بين الطُّنقات الاجتماعية المُتلفة، من اغنياء

وفي اليوم الثالث والاخير الاربعاء ١٤ أيار يرأس الجلسة السابسة التكشور نقولا زيادة ويشارك فيها الدكتور جورج شرف في محاضرة عن «التحولات الدستورية: ١٩٢٦ - ١٩٩٦، والنكستور انطوان غصين في محاضرة حول «النظام اللبناني في ازماته الشيخيصيانية والمؤسسَّاتيَّة، والنكتور تقولا رُيدان في محاضرة بعنوان ٧٥٠ سنة من العمل النقابي، والأستّاد سمير فرنجية في مصاضرة عن «العلاقات العربية مع لبنان

أمنا الخلسية السنابعية والإشتيرة فيبراسها للنير العام لوزارة الثقافة والتعليم العالى النكتور مطانيوس الحلبى ويشارك فيها الدكتور ساسين يعني بالالمانيسة أبيما بسان شرق في مستاضرة بعنوان الاسلام غيمة اللها الديموغرافيا ما السالم بعنوان الاسلام علما الماليموغرافيا ما عسافٌ في محاضرة عن محطات التحول يعني بدلات الاسلام، عبطة الله الليموغرافيا والسياسة بين ١٩٢١ – المنتوان الاسلام، عبطا ١٩٢١ والدكتور جان نخول في محاضرة وحكمة الشرق الذي يطرأ المنتور الله المنتور جان نخول في محاضرة في تاريخ حركة الانتاج الشعري في لبنان منذ العشرينات صتى السبعينات، ر مصور جان بخول في محاضرة بي حول «البيموغرافيا في منطقة البيترون • غاذا المشرت على مدين من المتصوفية الـ ١٠٤٠ ٣٠٠ والدكتور انطوان سيف في محاضرة عن ر مصرفية الى لبدان الكبير، والنكتور المائية في محاضرة بعنوان «تطور النكتور بعنوان «تطور المحترت الإقامة في محاضرة عن «الاحتراد براهيم محسن وجنت الناس فيها اكثر تبال في محاضرة عن «الاحتاد الله الله المحترد المائدة و البنان الكبير: من جبل لبنان الى فكرة لبنان الوطن، والدكتور رفيق شيخاني في مصاضرة عن والكتَّابِ اللبنَّانيين في ٱللغَّةُ مرد سود المناسة المساهدة وفي اليوم الثاني من المؤتمر الثلثاء أن المؤتمر الثلثاء مأذا قبلة عملوكسة ونه الفرنسية من التاريخ الى الإيديولوجيا، وترفع في الختام توصيات.

١٣ أيار يرأس الجلسة الرابعة النكتور نور البين أحمد ويشارك فيها الدكتور حسن يحيى في محاضرة بعنوان «مقارنةٌ بين المتصرفية والانتداب، والنكتور عبد

الله سعيد في محاضرة عن دولة لبنان الكبير وتحديث التشريع العقاري، والدكتور عبد الله الملاح في محاضرة حول موقف الاغتراب اللبنائي من لبنان الكبسيس من خسلال انموذج ألبسرازيل، والدُكتُّور اميل كعدي في محاضرة عن والمهن في البقاع، انموذج رُحلة في العام ويرأس الجلسة الضامسة النكتور احمد حطيط ويشارك فيها النكتور كرم

رزق في مسحساضسرة عن اثورة ١٩٢٥ -١٩٢٧ وَنتائجها على لبنان، والنكتور اميل معكرون في مصاضرة عن • الحرب البارزة في الشرق الاوسط، والنكتور عبد الرؤوف سنو في مصاضرة حول •مبدأ هالشستساين، والصسراع بين الدولتين الإلمانيتين: الساحة اللبنانية نمونجأه والتكتور العصيد سامي ريصانا في محاضرة عن التشكيلات العسكرية لدولة لبنان الكبير.

وفقراء. وهي الى ذلك وسائط لا

يد منها لتجسيد بعض بن العلاقات الاحتماعية والعائلية ومنها بالأخص الزواج. وتعكس الحلي انضسأ واقع الطقبوس والمعتقدات والعلاقات مع المقدس والقوى الخفية، ما يجعل منها، احباناً، مادة الحماية من الشر والحسد وتتبدى أخيرا بوصفها ك أشف أعن التحولات الطارئة على المجتمعات وهذا ما يظهر في المقام

والتبرج والتزيين ضبعن هذا الأقق، يمكن قبراءة كشاه صادر حديثاً عن مشبورات المركز الوطثم للبحوث العلمية في باريس C.N.R.S) (EDITIONS وعنوانه محلي الأوراس وصاغتهاء للباحثة وعالمة الاتنولوجيا تاتيانا بن فوغال الإمسة السابقة لمتحف

اللوفر، في باريس.

الأول عبير استاليت الملابس

باردو في الجرائر العاصمة، والمحاضرة حالياً في •مقتف الانسان• وفي •معهد

وياتي تاريضها لحلى هذه المنطقة الجرائرية وبراسة سماتها بين الماضي والمحاضر استدادأ لاهتمام الأخصبائيين وعلماء الانتروبولوجيا والاتنولوجيا الغربيين بهذا الموضوع منذ مطلع هذا القرن. وهو اهتمام لا ينحصر في المُغرب العربى الكبير فقط بل يطاول مناطق عدة

من اسبيا وافريقيا واوقيانيا. وتركز المؤلفة في كتابها على الخصائص التقنية والجساليسة للحلى وصبولأ الى بورها كُشْنَاهْدة عَلَى الثَقَاَّفَةُ. كَمَا تَبِحَثُ فَي الموقع الذي تحتله حلى منطقة الاوراس ضمن مجسوع الحلي ألمغاربية بعامة، وفي هذا المجال ترى تاتيانا بن فوغال ان الحلى الاوراسية وإن كانت تتمتع بخصوصية وتمايز من حيث اساليبها وطريقة صياغتها الاانها تشكل في

الوقت ذاته جزءاً عضوياً من حلى المغرب

الغربي ككل المعروف بوحدة سبكه على

الموجسود نسيسه وهذه الوحسدة ناتحسة

تاريضيا عن عوامل ايبيولوجية وفنية

اما عن الخصائص الجمالية المتعلقة

بمنطقية دون اخبرى، والمختبصة هنا

تحسيداً بمنطقية الأوراس. فيانما تجيد

جنورها في الظروف الثقافية والاتنسة

وفي عوامل اجتماعيية واقتصادية

وجنفرافيية وتاريضينة وهكدا فبان

الخاصية الجمالية تبدو واضحة وجلية

تماماً بصورة عامة في المناطق الجبلية

التي تمثلك، يفعل قدرتها الطبيعية على

اسلامية حامعة.

وبالنسبة الى المناطق الجبلية، منطقة الأطلسي المفربية ومنطقة الأوراس في الجِـزَائِرِ. اما يَالنُّسبِـة الى المناطق الساحلية فتذكر على سبيل المثال حلى المناطق الصحصراوية. والطابع الذي بميسر بين هذه المحمدوعية أو تلك من الحلى المغريسة بتكون غالباً عبر توليف يتم بِينْ مَحْتَلِفُ الْانسَاقِ التقنية والجمالية وكذلك عبر اختيار المواد الأوليي وطريقة جمعها وتزيينها وبمجها ببعضها البعض. وتخلص المؤلفة الى القول ان حسلسي الأوراس الشقليدية، حتى وإن كائت من صنع حرفيين كبار، تظل باكملها نتاجاً من نتاجات الفن الشعبي، وهي واحدة من ابرز تجلياتها. فهي تكشف عن طواعبية نادرة عرف الصناغية كيف يكسبوها دائمأ العادأ حمالية حييرة وغير منتظرة احياناً. وهكذا فبأن هذه الحلى تبدو وكأنها مراة لصور نساء تلك المنطقة ولذائقتهن الشخصية الاكيدة. كسسا تكشف في سا أبعد من دورها التربيني عن وجود موروث فني وتقاليد

محددة هي نتيجة مكتسبات سابقة تختصرها تجربة اجيال متعاقبة عدة. لذا فإن حلى الأوراس اليوم هي محصلة سسمات جسمالية متسراكمة عبر عصور مِحْتَلَفَة، حَتَى أَنْ بِعِضُ المُوادِ المستعملة في صناعتها، خصوصاً الأصداف وقرون الحبوانات، يرقى استعمالها الى عصور ٠ تقويم المركز الاسلامي في اخن المانيا ما قبل التاريخ.



الإعلام والاسلام (٥) التعامل مع الآخر

لو اقتنعنا فرضاً بصحة ما يردده البعض من صعوبة الوصول الى

الرأي العام الاجنبي لأسباب متعددة ومبررات، لا أقتنع بها، دعونا نسال

عن سر «التقصير والقصور، في التعامل الاعلامي السليم مع الدول

والمجتمعات الاسلامية، ومع الدول والشعوب الجارة والصديقة في أسيا

أفريقيا وأميركا اللاتينية وغيرها؟ وأين الاعلام العربي فيها وما هو الدور

لذي يقوم به للتصدي لحملات التبشير والصهينة والعاية السوداء ضد

ثم ما هو سبب عدم استغلال ثورة الاتصالات والتكنولوجيا في تحقيق

المسلسلات الهابطة، وأغلام المقاولات التي تشجع على الانصراف وتبعد

وهنا أيضاً أشير الى استثناءات قليلة، ولكنها لم تحقق النجاح المطلوب

إن كنت أجد انها لم تتجه الاتجاه الصحيح ولم ترصد لها الامكانات

الكافية. وأشير ايضاً الى فرص متاحة لم يستغلها العرب والمسلمون استغلالاً جدياً وايجابياً مثل محاضرة الامير تشارلز ولي عهد بريطانيا في

جامعة اوكسفورد العام الماضي، وخطابه الاخير في مؤتمر والتقارب بين

الاديان وما قدمه من حجج وبراهين ووثائق تاريخية دامغة تؤكد عظمة

لحضارة الاسلامية، وبور الاسلام في خيمة الاتسانية والعدالة والمساواة السساداة والمساواة السساداة المضارات الغربية

بالتقدم العلمي والاجتماعي في عصرنا الحالي. فقد صفقنا للامير تشارلز، كما فطنا مع القلة النابرة في الغرب التي

عاملت معنا بانصاف وموضوعية صادقة وجادة، ولم نهاول الانطلاق من

مضامين كلمتيه بتنظيم حملة واعية في شتى المحافل العلمية والاكاديمية

والسياسية والأعلامية، وكم تمنيت لو قامت جهة عربية رسمية أو خاصة

طع المحاضرتين وترجمتهما الى جميع لغات العالم وتوزيع ملايين النسخ

حانا ليطلع كل انسان على الحقيقة بلسان انسان منصف ورجل مسؤول

وهذا مثال واحد من مئات الامتلة عن الفرص المتاحة لنا والتي ازدادت

هذه واحدة. وقبل أيام عنة اطلعت على تقرير اصدرته واحدة من اهم

المؤسسات الاعلامية البريطانية المتخصصة في العلاقات العرقبة في

بريطانيا هي ورانيميد تراست، شارك في اعداده مجموعة من الباحثين الماحثين الماحثين

والقادة الدينِّدين بينهم اسقف لندن ريتشارِّد تشاوتس، وكشفوا النقاب عن

ن نزعة العداء للمسلمين تعد سمة التسعينات في بريطانيا، واطلقوا عليها

اسم السلامو فوبياء هذه النزعة ستكون مركزة في نفسية الشعب

البريطاني اذا لم يتم علاج الموضوع من قبل الحكومة البريطانية ومن قبل

المسلمين أيضاً. ويقول التقرير أن فيليب لويس مؤلف كتاب بريطانيا

الاسلامية (صدر العام ١٩٩٢) يرى أن رواية سلمان رشدي -أيات

شيطانية وزادت من مستوى الجدل حول الاسلام وأن الاعلام الغربي صب

ويرى التقرير انه لا يكاد يمر يوم من دون ان ينشر خبر مسيء عن المسلمين في شتى وسائل الاعلام البريطانية بعد أن كان اليهود والأسبويون هم الهدف قبلاً.

ان • الاسلامو فوييا • تصور الاسلام على أنه بين بريري ومتوحش،

معيدة الى الانهان اسلوب التعامل في القرون الوسطى، ومَذَكَّرة بالحروب الصليبية الى درجة أن مستشارا سابقا لمارغريت ثاتشر نشر كتابا بعنوان

التهديد الأسلامي لأوروبا المسيحية والاستعمار الاسلامي القدريجي

كما أن برنارد ليفن قال في «التايمز» أنه خلال قرن سيكون هناك معركة

... ان المسلمين يطالبون بتضمين الدين الاسلامي في قانون التمييز العنصري، وفي الفترة الاخيرة كانوا اكثر الذين تعرضوا لتمرشات عرقية. وساهم التغطية الاعلامية في إذكاء العداء ضد السلمين في اوساط

الشعب البريطاني. غماذا فعل الاعلام العربني المكتوب والمرثي والمسموع ازاء ذلك؟ لا شيء ابدأ. انه متفرج فقط والى الغد.

بتصر فيها الاصوليون ويصبح اسم اوكلاهوما ... الخرطوم!

تساعا بعد تواصل العالم عبر الفضاء والاقمار الصناعية وسهولة البث

وإيصال الرسالة مباشرة على الهواء. ولكن اي نحن من كل هذا؟

ة وزنه واحترامه الدوليان.

لأوروبا الغربية والوسطىء

• خلحة

أرفض الموجز

في نشرة اخبارك

لأنَّي أريد ان أسمع عنك ومنك كل التفاصيل

فالحب لا يعترف بالبخل!

بدقة وصدق وحنان

العرب والسلمين ومحارية الاسلام بشكل او بآخر؟

قل رسول الله صلى الله عليه وسلم: خمس صلوات كتبمن الله على العباد، من اتس بهن بتما مهن كان له عند الله عُـمُدُ أن يدخلُهُ الجنة ، و من لم ياتٍ بمن فليس له عند الله عمدُ انْ يدخِلهُ الجِنِةِ ، إنْ شَاءَ عذَّبِهُ ۚ وإن شَاءَ ادخِلُهُ الجِنَّةِ .

أمام اتعد	رواه الا			د بن سبع		
الحثياء	اللغرب	العصر	الظهر	الشروق	الفجر	المدينة
71.14	14 84	10 44	17.18	0 11	\$ 40	نة الكرمة
Y+ . YY	14.07	10.50	17 14	9.74	8.1V	بينة النورة
14 EA	14.17	10.17	11.77	\$ .57	Y:13	عس المثلة
11.11	14.00	10.57	37.70	0.5.	4.1A	و ظبی .
14.77	14.15	10 .0	11.70	2.01	T. T.	نامة .
71 17	14 61	17.77	17 27	0 17	£.+A	جراثر ٬
14.71	14.11	18.07	11 EA	0.74	. 1 2	خرطوم
14.07	14.7	37.01	13.5A	0.00	T. FE	كويت
T- 17	14.10	17 .V	17.72	0.4.	T.OA	رياط
14.07	14.41	40.14	11 0.	77.0	T 0,0	رياض
14.10	14.+٧	10	11 71	8.04	T. 74	بوحة
70.07	1A,TY	10.4.	11.07	0.45	T.T.	قاشرة
14 04	14.41	10.14	11 70	8 £ ¥	Y.+A	روت
4+.10	14.55	10 54	14	0,-7	מץ. ד	فدالا
T+ . 20	15.11	17:+2	17 17	9.17	T T1	رنس
14.TT	14.77	10.70	17.00	0.25	£.٣+	ببوتي
14. EA	14.11	10.10	11.77	17.3	T. 4Y	شق
4.1.	14.07	10.80.	14:12	0.70	₹.\£	چې شعاء
14.72	14. TT	10 11	17. 1	0.77	£.1A	سعاء
T TT	14.00	10.27	17.00	0.17	T. 1.	رابلس الغرب .
19.60	TA. YY	10,10	11.70	\$ . 57	T.18	مان-
19 04	14.TV	10.YA	17	0 17	€ . • €	بباقط
14.1.	3AT	10 17	11,07	0.57	£ 44	لديشو
Y+	14.YV	17.12	17. *1	.4.4.	0.10	واكتموط
77.17	14. EA	17.77	17.27	a.t.	T.00	<u>قرة</u>
T+. TY,	14 07	10.27	11	0.11	٣. ٢٧	<b>هران</b>
17.00	Y Y \$	39.31	17.77	7.7.	\$ 51	يينا
TY. TY	T+ . 21	17.31	17 .7	0.75	T TT	لين
17.07	T1.11	14.50	17.74	7.42	1.17	روكسيل
TT	T1.14	1Y.41	IT. EA	7.14	2.70	لريس
17.21	Y+ . 01	17.17	17.77	7.17	\$1.3	ىنىف
71.07	T+ 10	177	17. · V	0.00	\$, A	وما
Y1 . EY	14.05	17.51	17 17	0 79	T.TY	عارابيفو
77.77	Y04	17	17.27	1.77	Y.0V-	لتوكهولم
77.72	Y OV	IV: IA	17. ·V	0.12	T.11	وبنهاغن
YY. 10	71.77	1V.+r	IT PA	0.7.	T.19	نين .
77.00	Y1.10	1A.+£	15.17	y . 1	0.19	نريد 🔻
r1.•7	14.17	17 74	17.57	0.57	4.17	يلوسيا
13.17	Y+ . • 3	17.07	170	3.43	8.14	السنطن
77 -V	Y- 10	17.04	171	.0.21	T. ET	وناوا

تاريخ اجتماعي وفني متناغم

على دعمه مند سنوات، والأمسرين خيادر

فيصل وعبدالرحمن بن تركي اللذين لا يعكن

وأشار إلى أن نهاية الموسم ستشه

وأكد أن اللاعبين الإجانب المصرفين في

ماجد عبدالله

سلامة مهاجم فريق النصر المخضرم سايد

عبدالله من الإصابة التي تعرض لها اخبرا

وسيكون بإمكانه مشاركة فريقه امام الهلال

ني مباراتي المربع النهبي لسابقة كاس يوري

عبدالله نصحه بالاعترال وقال من الانس

للاعب في هذا السن أن يعترل لا سيسا أنه

وكشبغت منصباير منقبرية من اللاعدال

الحساة، أنه لا ينوي المشاركة في المباراتين

المقبلتين امام الهلال حتى لا يفقد شعيبته

خاصة وانه لم يقدم في الباراة الأخيرة أماد

الهلال مستواه المعهود ما جعل الانتقادات

من ناحسيسة أخسرى، وافق نادي الاتصار

لنادي الاتفاق وه الاف دولار شهويا للاعب

وكنان نداو قند تعبرض لانتشادات من قبيل

الاتفاقيين بعد المستوى المتواضع الذي قدمه

بفوره في المباراة النهائية على

وجماء المستوى الفنى اقل من

عادي نتيجة غيباب أللاعبين

الدوليين لارتباطهم ببرنامج اعداد

سنجل للاخاء الاهلى جسال

يحيى في الدقيقة الـ ٣٧ وخضر

فَيَاضَ فَيَّ الدَقِيقَةَ اللَّهِ ٧٩ بعد كسر

وحل الحكمة بالثأ يفوره على

الصفاء المنظم (٧/٥). وقدم

«الفريق الاخضر» اداء متجانساً

وقوباً. وسيجل له سيبرغي

الكسندروف في النقيقة الـ ١٣

وأشوت برسيخيان في النقيقة ال

١٩، وسيهاد رهران في الدقيقتين

الـ ٤٠ واكـ ٨٩، وعباس شغري في

وكان وليد بحبروج افتتح التسجيل للصفاء في النقيقة ال

١١، وأضَّاف نعمان طيار الهدف

الشاني، خطأ في صومي فريقه في

تشكّلت في نادي الراسينغ هي بعثابة لجنة انقاذ مواكية للجنة

الإدارية، وتضم النائب ميشال

فرعون ورئيس جمعية الصناعيين

جاك صراف ورجال أعمال، ولجنَّة

فنية قوامها جو كوبلي والياس

جسورج وبسيام همستر وحسن

شغري. وقد خصصت موازنة

مقدارها ١٥٠ الف بولار للتعاقد

مع لاعسبين جسد، منهم مسهاجم

الدوري قبل موسمين).

وُحمرُة هاديّ.

لهومنس فيتالي اغاسيان (هداف

وقد نجحت مساعى اللجنة في

ضم حارس مرمى الرياضة والانب

العراقي عامر عبد الوهاب كما

وعلمت «الحياة» أن لجنة أمناء

شاركت في النورة ثمانى فرق.

الهومنتمن (٢/صغر)،

مصيدة التسلل.

البقيقة الـ ٧٨.

الدقيقة الـ ٨٦.

السعودي على إعارة اللاعب السنغالي دوسي السنالا المنابعة المنابعة

القطري لمدة شهر واحد مقابل ٢٠ الف يوار بالمسابد المسابد المسا

تعرض الصابتين في موقع واحد.

لكن الدكشور ارسيل المشرف على عالج

على صعيد أخر، أثبتت الفحوصات الطبية

فريقه سيخضعون إلى تقييم شامل، متَّسَيَّا بصفة شخصية بقاء اللاعبين موسماً أخر.

احتماعا موسعا لإعضاء الشرف سيتع خلاله

وضع النقاط على الحروف.

خابم الحرمين الشريفين

خلال هذا الموسع.

اللهابذيج في دولة القانون!

الهاللهالله

نابعة في سينون نابعة أقاليشي يعمل عندرسا استأل اقاليشي يعمل عندرسا

العلىعات الإلمانية قطست

ي معاناة النوصل حسن ال

المرافقيل الكثوات البيع

من التسروب في مصر عي

لله الله سيد سعديد

ما يعرو سرته تنويب

مر مر المريدا توق العادة ما المريدا توق العادة

الله الرسالة بالنسبة الله . وعود الرسالة بالنسبة فقط

المنادوالمنادوالما المنادوالمالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمالمنادوالمالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمنادوالمالمالمالمالمالمالمال

بنو بالتصاهن والدعد أنزميا

では、 中国の 中国 の 日本

الإصوع وقد وهناما فيد الكنير

ران فعصره حدودة فني عدد

ا بدر مستور من الكنسسر عن يا عاد يعني وصع الكنسسر عن بالإستفهاء، أو الحضوف الصور

بالرحولة أنقطر والرائي سأهبيت

ية السعند كان أصعفياد بما ضالب حسالية

一直 上 一 一

م. ما للعرب النسي . عضد شد شر

) بإستارا في شهده الشدعات

ي الاعام على و المرسو ... المشي

بالأالوم الرطوات فلتمرث

رادي وسندالي بعادية

بريو الصوط أسي سأسف سأنب

ب ناف طی اساطرد السی المشدب

عاضريحة مر العمل فيه معت

والمراعلي بعريص باللاساسة

بالمائز كشفه بينه وهواس

رَاوُمِسِنُ وَمِرَ عَالَمَ الْمُسْتَوَّلِي

ـ وقة الصهيد وجنة النبي الحسـ

للزويكان الهنها وما رائد هشي

والملفوي الصغريثان بالشرب

ويقدر فدرفد عدة عن أعضار القسن

الإيسر اللو افترفك الرسميها وعداء

مالإير أبور هرمة وطنيد تمسر

إعال مقبقة الخرن عهمة واعبى

سالابلان والشعبة الالماسة تتسي

ومقاربة تقروعه مستياسيات الخاز

لوافتقعوا عنملهم وحسرتانهم

بلبته فجرد توجيبه السفد ستستثث

تبزالته درج عليبه الصبيب ته

عدومان مهدمه ما رال مستي

لإدفاضها لتتمصفان أأرعوبة

الجنوعة وعدسها الحقايق مي

إلاً كَا الرَّاصِيلِ اللهِ للدريَّاءِ في عَلَيْهِ

فقوع النكا أاري ته عدم درد ص

مانشرين بقايرا سه ستارى

للقائلي تفد الماسا المسليد الا

بغاملية، وغن الدي هفلة ليار ال ال

على كسب ال القبر ال

فرالبهود في توجيه الحطاب

ج سور الفظه الناء ـــــــ

والوشاء سننا وجيب لاستفاد

برقى لاست بوست

المال الإسالية الإنداي

يا- يىنا ھى ئىي

يام: البيد الإنساء

سرد الاري العالم، تم تعررت

راي بعظر

يظرد. وأد

الالخانسة

قمدد درب

الحق في

المند الاب

حيد البدء

مِنْ الغرا

خلال أسد

ازاء انيج

الالالنية

الكونية

الجريمة

استمع ا

النية ص

فوكل صد

وشو

يقنيقة.

صونقة

صريدا

فى الت

غيده با

1 3 3 ..

هدد آء

ندی ا،

- ---

المرحمع فقال المام

بالخبرا فأأا المستبثل

العسار الألا فالعاقعين

المسيسان حدائق العينة أيتي

شک از و هسار عداد ۲۰

و المعلم الم

ا الله الرسالي م

ولعل

للقسرنسي اويديك (٢٣ من ركلة

جِرَاء) وارتباعًا (٥١ و٧٠)، وريال

اوفيينو على سرقسطة بهدف

سُـجله اولي (٧٥)، وهركوليس

اليكانتي على لوغرونيس بهدف

وتعادل بيتيس وبلد الوليد

سليناء وسلتنا فيبغو وفالتسينا

هدف لليسرازيلي ليساندرو (٤٨)، وراسينغ سانشاندر واتلسيكو

مدريد بهدف البريتو (١٥) مقابل

وخسسر رايو فالبكانو اساه

تينيريفي بهدف لمورو (٢٥) مقابل

هدفين لفيفار دورادو (٦٢) وبيئيا

وهنا ترتيب فرق الصدارة:

۲۰- برشلونة ۷۲ من ۲۰

٣- كورونا ٧٧ من ٣٦

٤- بيتيس ٧١ من ٣٥

١- ريال مسدريد ٨٣ نقطة من

٥- اتلتسيكو مسدريد ٥٩ من

وتعادل موناكو وضيفه كاين

(٢/٢) على ملعب لويس التسائم

والتلاثين من الدوري الفرنسي.

(٥٨) وروش (٧٥) هدفي كاين.

وسجل النيجيري أيكبيبا (٥٣)

وهنري (٧٤) هنفي صوناكو ونيه

ببطولة الدوري للعرة الاولى منذ

١٩٨٩ السيست عندميا تعيابل

مفاقسته المياشين باريس سيان

المساراة اسام كناين وبعدها لكن

بوجود ٦ الاف متفرج فقط لانه لا

السادس للاعبين المحترفين الذي

وأنيعت مساء نتائج الاوسكار

واحتفل موناكو بلقيه قبل

جرمان مع بوردو (۲/۲).

يتمتع بشعبية واسعة.

وكنان سوناكو ضمن الفوز

هدف لكامينيرو (٣٥).

أخبار الكرة السعودية

□ الرياض - «الحياة»:

■ أعلنت الفرق الأربعة للناهلة إلى الدور

قبل النهائي لسابقة كاس ولى العهد السعودي

لكرة القدم الهالال والاتصاد والأهلي والطائم

وركر صدربو الفرق الأربعة على ترميم

صفوف قرقهم بعناصر الخبرة. وفرض منربو

الاتصاد والأهلى السرية على تدريباتهما

اعتباراً من مطلّع هذا السبوع خشية تائير

وتراجع طلعت لامي رئيس نادي الاتحساد

عن القسرار الذي سبق والتُحَدَّه ضَّد اللاعب

المغربي أحمد بهجا بالحسم من مرتبه لتأخره

في العودة بعد انتهاء مشاركته مع منتخد

بلاده، عنقب ابداع، بهنجنا في لقناء فريقه

المَاضَى أمام الرياضُ وتسجيله هدف الحسُّم.

القرار إلى رفع معنويات بهجا قبيل مواجهة

ولم يخَفَ البلجيكي ديمتري مدرب الاتحاد ان المباراة امام الهلال سنتكون صحبة لانها

تجمع بين فريقين معروفين بعنامبرهما

الدولية، وقال: ﴿إِنْ ثَقْتَى كَبِيرِةَ فَي لِأَعْبِي فُرِيقِي

وقدرتهم على حسم المباراة لصالحهم في حال

وفي الجمانب الهلالي، شهدت التصارين

حماساً بالغاً من اللاعبين ما اوحى بعقدهم

العزم على انتزاع التأهل لنهائى الكاس، بعدما

وركز البرازيلي فيريرا مدرب الفريق على

اللعب على الأطراف، مستفيداً من سرعاً

الظهيرين الايمن احمد الدوخي والايسر خالد

يوسّف الثنّيان والمغّربيّ صلاح الدين بصيرٌ من بداية المباراة ليشكلاً قوة في خط الهجوم

الاخاء الاهلى بطل دورة الاضحى

وتأكد بصغة نهائية مشاركة الثنائي

تقديمهم للمستوى المعروف عنهم.

وقفُ الحظَ صَدهم في الموسم المَّاصْبي.

ويهدف رئيس اتصاد جدة من وراء هذا

حالة الطوارئ بحثاً عن الفور باللكب.

الجمهور سلباً على اللاعبين.

الهلال الجمعة القبل.

# ميدلزبره يضع العصي في دواليب مانشستر حالات طوارئ في نصف نهائي الكأس

🗷 لندن، يون، مدريد، باريس، ١٠ ف ب -انقد سهاجم منتخب النروج اولى غوثار سولسكيار فريكَه مَانشَستَر بونايتَد من الخسارة للعرة الثانية في غضون ٤٨ سياعية عندميا سيحل له هدف التعادل (٣/٣) في مرمى ميدلزبره في مباراة مؤجَّلة اقيمت امس الأثنين على طعب «اولد ترافورد» في مانشستر (شمال انكلترا) امام نحو ٥٥ الف متفرج.

وكان سولسكيار سجل هدفي مانشستر في مرسى ليستر سيتي السبت الماضي عندما كان فريقة متخلفاً مهدفين.

ورفع مانشستر رصيده الي ٧ نَقَطَة بِفِارِقٍ لِمُ نَقَاطُ عَنَ ليفريول. ويلعب مانتسستر سباراتيه الاخبرتين على ارضه ضد نيوكاسل (الخميس) وضد وستهام (الاحد)، في حين يلعب ليفريول مباراتيه المتعقبتين ضيد ويمبلدون (اليوم الثلثاء) وشيفيلد ونزداي (الاحد).

امآ ميطربره صاحب المركز قبل الأشير فحصل على نقطة ثمينة في صراعه لنحاشي الهدوط الى الدرجة الإولى رافعاً رصيده

وجاءت المساراة مشيرة خصوصاً في شوطها الاول الذ*ي* شهد تسجيل خمسة اهداف منها اربعة في مدى ٨ بقائق.

بدا مانشستر بقوة محاولا تسجيل هدف باكر يريح اعصاب لاعتيه وجمهوره، لكن البرازيلي جونينيو نجم الباراة كان له راي اخر عندما تبادل الكرة مع زميلة كريغ هيغنيت قبل ان ينفرد الاول بالحارس الننماركي بيتر شمايكل ويسعد في الزاوية بعيداً عن متناوله (٩٥).

وضغط مانشستر في محاولة لابرآك الشعابل في حينٌ اعتصد سيسنلزبره على الهنجسسات المرتدة. وفي النقيشة الـ ٣٤ ســجل الايرلندي روي كين هنف التعابل لمانشستر بعد لعبة مشتركة بين سولسكيار واندي كول. لكن فرحة مانشستر لم تدمّ اكثر من ٣ بقائق عندما سبجل البرازيلي الاخر أيمرسون هدف التقدم ليدلزبره مستغلا خطا للمدافع غارى بالمستر فسند كرة قوية ارتطنت بالعارضة وتهانت

ولم يصدق جمهور مانشستر عندمنا أضناف هيغنيت الهدف الثالث في الدقيقة الـ ٤٠ يضربة راسية. ورد مدافع مانشسستر الدولي غاري نيفيل بهدف قبل نهاية الشوط الإول بثلاث بقائق مستجلا هدفه الأول في الدوري

داخل المرسى،

وتعرض ميدلزبره لضربة قوية عندما خسر سهاجمه الإيطالي

شطرنج: «دیب بلو» پهزم

كسباروف في الدور الثاني

■ نيسويورك - اف ب - هزم

الكمبيوتر العملاق «بيب بلو،

وهو من انتاج شركة ،اي بي ام،،

مسساء اول من امس الإحث في

نيسويورك، بطل العسالم الروسي

غَارِي كُسُبِارُوفَ في الدور الثَّانِي من الادوار السستسة من المباراة

سنهما، وبنك تعادل الكومبيوتر

الشائي بعدما ارغم خنصمه على

الانسحاب في الضربة انخامسة

والاربعين وبعد أن أظهر لعبأ

فوز عزيز للمنتخب الصينى

في تصفيات كأس العالم ٩٨

🖿 اشخاباد، بوشانبه، سان

سلفسادور - أ ف ب - خسسرت

تركمانستان امام الصين (٤/١)

في اشخاباد في تصفيات مونسال

٨٩٨ (المحسوعية الأسيبوية

الثامنة). سجل بينغ وي غوو (٢٢

و٣٩) وغاو فينغ (٧٨) ولي بينغ

(٨١) اهداف الصين، وعبدولوف

كما فازت طاجيكستان على

فيتنام (٤/صفر) في بوشانية

ضمن المجموعة الأسيوية الثامنة.

سحل عليدودوف (٨) ومومينوف

(١٦ مَن ركلة حَـزاء) ويجباروف

وتغلبت السلفسادور على

كــوســنــاريكا (١/٢) في ســان

سلقبادور ضسمن الدور الشالث

الحاسم من تصفيات الكونكاكاف

(امبركا الشحالية والوسطى

والكاريبي). وسنجل ويلفرينو

ایراهیتاً (۲۰) ولویس ارتاییز

(٦٨) هدفى السلفادور، وفلانيمير

مونتيس (٥٣) هيف كوستباريكا.

وتلعب كوستاريكا مع جامايكا

الإحسد المقسيل، وتتساهل ثلاثة

وتتحصير المكسيك التبرتيب

يثماني نقاط من اربع سباريات

تليها الولايات المتحدة ب ٥ من ٤

ثم السلفسادور به من ؛ ثم

ك وسيتساريكا بد ؛ من ٣ ثم

حاماتكا ب ؛ بن ٣ واخيراً كندا

بنقطتين من اربع مباريات.

منتخبات الى نهائيات فرنسيا.

(۸۹) هدف ترکمانستان.

(٥١ م ٨٧) الإهداف

وفاز الكومبيوتر في الدور

مع كسباروف في النقاط

ممتازاً في المواقع.

لسوتيرو (٢٥، خطأ في مرمي بهدف للبوسني غودليي (٢) مقابل

جونينيو سعيد بعد الهدف الاول. (رويتر)

فابريتسيو رافانيللي لاصابته بتقلص عضلي في نهأية الشوط الاول. وفي الشوط الشائي صَعْط مانشستر وسجل له سولسكيار هدف التعادلُ بضربة راسية (٦٧). والهدف هو الثنامن عنشير لمسولسكسار هذا الموسم، ولم ححتسب الحكم ركلة جسزاء لمانشستر غنما تعرض بينيس ايروين للمخاشنة داخل المنطقة

وهنا ترتيب فرق الصدارة ١- مانشستر يونايند ٧١ نقطة من ٢٦ سياراة

۲- ليفربول ۲۷ من ۲۹ ٣- ارسنال ٦٥ عن ٢٧ غوكاسل ٦٣ من ٣٥.

نعادل تي اس في سيونيخ ١٨٦٠ السايس وبايرن ميونيخ المتحسر (٣/٣) في احْتتام المرحلة القائني من بطوّلة المانيا لكرة القدم اول من امس الأحد. ولم يستفد بايرن بالتالي من

تعادل منافست المساشس باير ليفركون وبوروسيا مونشفغلادباخ (٢/٢) السبت الماضى فأهدر فرصة الابتعاد بالصدارة قبل ان تختتم المسابقة باربع مراحل وهو الذي يستعى الى لقبه الرابع عشر. ســجل هورست هلت هدف تے

اله ١٥ بعد جيري نحو ٦٠ مترأ،

كأس الكؤوس الافريقية

🛘 القاهرة –

من علاء موسى:

🗷 فرط المقاولون العرب بطل

لصبر وحبادل لقب كناس الكؤوس

الإفريقية لكرة القدم بفور سبهل

خارج ملعبه على مضيفه نشانغا

رينجرز الزاميي مساء اول من

اس. وخرج المقاولون خاسراً

(٢/١) في نشاب الدور الشائي في

نشبولا، وبات عليه الفبورُ في

مبارأة الآياب في القاهرة الأحد

كأن المقاولون الفريق الاحسن

على مدار ٦٠ دقيقة رغم أنه اسقط

لاعبيه الاساسيين والدوليين احمد

صابر حارس المرمى ومحمد عودة

الظهير الايسر من تشكيلة الفريق

بسبب صعركة بالايدي نشبت

وسط الفريق واخترق دفاع

نشانغا مرات عدة مستغلا

مبهاراته الفردية الشارقية في

للراوغية، وهيباً الكرات السيهلة

لزميليه تامر النحاس ومحمد عبد

العزيز، وفي الدقيقة الـ٣٥ تعرض

عبد الستار لعرقلة واضحة داخل

تالق عبد الستار صبري نجم

١٧ ايار (مايو) الجاري.

بينهما قبل المباراة.

اس في ميونيخ الاول في النقيقةً

تابعها هو نفسه. غسيسر أن النولى يورغن

كلينسمان قلص الفارق قبيل نهاية الشوط الاول بضربة راسية. ومن كرة قوسية من مسافة ١٠ أمتار لمحمد شول في النقيقة الـ ٥٧ تعسادل الفسريقسان (٢/٢)، وامضى بايرن بقائق عصيية عندمسا طرد له الحكم لاعسيسه

وكرر فعلته بعد ٢٧٠ ثانية فقط

عن ركلة جـزاء ردها الحـارس ثع

کریستیان تسیغه (۷۱). ونجح يورغ بوصه في ترحيح كفة اي أس في (٨٢) وطرد لوثر ماتيوس (٨٣) قائد بايرن الذي لعب بتسعة افراد، لكن هذا لم يمنع النمسوي كارستن يانكر من تسجيل هدف التعادل قبل نهاية

المباراة بنقيقتين.

وفاز ريال منريد على ضيفه عبورتنغ خيخون بثلاثة اهداف للكرواتي دافور سوكر (١٨ و٧٧) والبرازيلي روبرتو كارلوس (٦٢) مقابل هنف واحد سجله الروسي تشير ريتشيف (٩) في المرحلة السايسية والشلاثين من الدوري الإسباني اصام ١٠٠ الف متفرج والتعد في الصدارة بفارق ١١ نقطة صوقتا بانتظار نتسجة

اكستريمانورا. وفار اسبانيول على ريال سوسيداد بثلاثة اهداف

بنطقة الجيزاء، ولم يتبريد الحكم

المالاوي سأسي كينُفًا الذي ادارُ المباراة بعدالة في احتساب ركلة

حراء لمبالح المُنتِف، وحولها

هيثم حسين بنحاح محررا هدف

وُلاحت للَّخَــيَــُوف الذين سسيطروا على المبساراة تصامساً

سلسلة من الفرص النادرة كان

اسهلها عندسا اخطأ الحارس

الزاميي ايفانزي تشوي واهدى

الكرة لعبد الستار صبري امام

المرسى الخاليء ولكن صبري اودع

الكرة برأسه صوب المرسى بكل ثقة

وهدوء من دون أن يلمح صدافعاً

نجح في التغطية وابعاد الكرة عن

مرمام منفذا المصيف من هدف ثان

ثمن استنهتارهم وتضريطهم

بالفرص، ونجح ارستين جونز في

نُسجِيل هدف التعادل في الدقيقةُ

الـ ٦٢ عندما حول كرة عرضية

داخيل المرصى، وتصكن المدافيع

لسجانا من احراز هدف ثان من

تسديدة ارضية من الجهة اليمني

بعد ١٥ دقيقة. وتدكن ممدوح

ابراهيم حارس المقاولين العرب

ودقع لاعبو المقاولين سيربعأ

كان يحسم النثيجة تعاما.

السبق للمقاولين العرب.

حامل اللقب يفرط بفوز خارج ملعبه

شارك فيه المحترفون الفرنسيون في ايطاليا واسبانيا وانكلترا والْلَانْيِا الصَّاءُ فَكَانَ لَقُبُ افْضَلَّ لاعب من نصيب مهاجم موناكو البرازيلي سوني اندرسون ولقب افتضل لاعب شباب من نصبيب مهاجمه الأخر تبيري شنري. وحل بعد اندرسون ابراهیم با (بوردو)

ندرو ام (نانت). لأثحة الهدافين برصيد ٢٢ هدفا

١- موناكو ٧٣ نقطة

والجـزائريّ - الفـرنسي علي بن عربية (موناكو) والنشادي جافيت

وفي مباراة ثانية، تعادل كانُ وستراسبورغ (٢/٢). سجل للاول ايتام (٣١) وشارفيه (٥٨) وللثاني كولليه (٦٣) ونوما (٨٦). ويحتلُ غيفارتش (رين) المركز الاول في

> بفارق ٢ امام شورام. وهنا ترتيب فرق الصدارة: ۲- سان جرمان ۱۲

من انقاد مرماه من اكثر من هدف

سُمِقَقَ لَشَانَعًا، وَفِي الْنَقَائِقَ

الاخبرة قنع الفريقان بالنتيجة،

ونهبت ضربة رأسسية لتسامس

النحاس خارج المرمى الخالي في

العرب في كاس الكؤوس الإفريقية

على مدار موسمين لعب څلالهما

۱۳ میساراد فار فی ۷ میساریات

وتعادل في ٥ لقاءات. لكن فرصَّتِه

في التعويض في القاهرة قائمة.

وعلى صبعبيند الخبر يلعب

الرَّمَــالكُ السِوم في شبين الكوم

مباراته المؤجلة من المرحلة الثانية

والعشرين للدوري المستار ضد

جمهورية شبين، ويحناج الرَّمالك

للفور للابتعاد في الصدارة عن

الاهلى بفارق ضمس نقاط وكنان

الزمالك فازعلى جمهورية شبين

(٤/صفر) في مباراة النَّهابِ فَي

القاهرة، لكن انصاره يخشون

سوء الحظ الذي يطاردهم خيارج

ملعبهم. وكنان الرمسالك شسسر

سبارياته الاربع الاضيرة خارج

طعبيه مع الاتحساد والكروم في

الاسكندرية والقناة والاسماعيل

في الإسماعيلية.

والْهُرُيمة هي الاولى للمقاولين

التواني الاخيرة.

تالفت البعثة اللبنانية من ٣١ شخصاً (بينُهم ٢٢ لاعباً) برئاسة امين صندوق الاتصاد محمود الرُّبع .... . وضــــمُت ارتبين ماغاروسيان ونزيه معيحلى (اداريين) ويوسف برجاوي (مديراً للمنتخب) والجهاز التعريبي المؤلف من الويلزي تعسري يوراثُ (مديراً فنياً) ومحمود برجاوي ومازن مرؤه وجبهاد محجوب وعسبت الحكيم هسرب إاداريأ مساعداً)، واللاعبين: بلال هاشم واصمد الصقر وعلى فقيه وكوركين ينكيب أريان وعباس شحرور وكيفورك قره ببتيان

للمؤاررة، الحميس المقبل.

وقد كشف يوراث في جلسات قصيرة سابقة انه مر مع منتخب ويلر (الذي دربه سابقاً) بظروف

الإمارات العربية المتحدة

المغادرة الى الكويت منح يوراث لاعبيه نهار راحة. فاستقبل بعبضهم افتراد عبائلته، ونهب البعض بمعية يوراث لمساهدة المباراة ألنهائية لدورة كساس

وبدأ اللاعبون انهم يعيشون اجواء مريحة قبيل المياراة المهمة، ويحدوهم الامل بتحقيق نتيجة ايجابية تؤهلهم لمواصلة المنافسة ضمن الجموعة السابعة، أذ ببلغ رصيد منتخب لبنان نقطة واحدة مثله مثل سنغافورة التي خطفت منه التعادل (١/١) على ارضه في ١٣ نيسسان (ابريل) الماضي، ثم خسرت على أرضبها امام الكويت (صفر/۱)، فتنصير المُنتخب

الكويتي المجموعة بـ٣ نقاط. وفضل يورآث عدم الكلام قبل التـوجـه الى الكويت، دلانه ليس مفيداً في هذا الوقت الصرح» مؤكداً انشفاله في التحضير الفُني والنفسسيّ للاعسبيّ. ويتصرف يوراث ببرودة ملحوظة معلناً «ان التعالل لم ينل من عزيمتنا وأنا متفائل دائماً.

فى وقت يتطلع افـــراد الجسهسازين الاداري والفني الى تسجيل المنتخب نتائج جيدة خارج أرضه على غرار ما حققه فى تصفيات كاس العالم الماضية حين تعادل مع هونغ كونغ والهند في برج حمود، وفاز عليهما في كوريا الجنوبية... ويؤكد هؤلاء ان أعداداً كبيراً من افراد الجالية اللبنائية في الكويت وسترحف

اصبعب من التي يمر بهسا مع

بعد فوزه قبل اسبوع على ليبيا المنتخب اللبناني، واستطاع (٢/صغر). وقبل ٢٤ ساعة من تصاورها، ولطالما ربد أنه معندساً نخسر او نتعابل تكثر التحليلات والتعليقات، نافياً وجود ثغرات في صنفوف فريقه!! كما نُفي

الهسلالي إلى حسائب سسامي الجسابر الدّي لن تعيقه الإصابة الطفيفة التي تعرض لها أول

وقال فيريرا إن فريقه حالياً في أفضل

حالاته الفنية وانه سيقدم امام الاشحاد مستواه

الذي تتطلع إليع جماهيره، مشيراً إلى أن

واصدرت إدارة الاهلي قرارأ يقضي بمنع

اللاعبين من الادلاء بتصريحات للصحافة عن

المباراة، وشمل القرار المرب راسوس. ورغم

سرية التمارين الإهلاوية، إلا أن مصادر مطلعة

داخل أروقية النادي الأخيضير أوضيحت أ

والحياقة أن المنوب راموس ركز على مراقبة

لاعب الطائي مامادومنو وأوعز إلى لاعبيه

محاولة سحب الطائبين إلى أصام بغية فتح

اللعب والوصنول إلى شرمي منجعند الدعنيع

وأمتازت تمارين الطائي بالحماسة, واعتمد

صدربه البيرازيلي روبرت كأرلوس على أقشال

المناطق الخلفية التي قد تهدد مرماه والاعتماد

على الكرات المرتدة بواسطة الشنائس

مامادوصو ويصيى جاكو، ويتوقع أن يعمد

كارلوس إلى فرض رقابة على لاعبى الأهلى

المصيرين إبراهيم السويد وخالد قسهوجي

فرنانديز باق

رئيس نادي الشبباب الثقة بالفرنسي جان

فرنانديرْ مدرب الفريق الأول، وقال: «نَحَنْ في

نادي الشبساب نؤمن بالعمل الذي يقوم به

فرنائديز ومساعدوه وثقتنا كبيرة فيه واتمس

وانتقد رئيس نادي الشبياب دور اعضياء

شرف ناديه وقبال: «للأسف لم نُحِيدُ منهم أي

دعم خلال هذا الموسم باستثناء ثلاثة اشخاص

هم الأمير خالد بن سلطان الذي يعتمد الشياب

من جهة أخرى، جدد الأمير خالد بن سعد

مستفيداً من روح لاعبيه القتالية.

ان يكمل عقده مع الشباب.

القورُ بالكاسُ الدَّمبية مو مدفه.

يوراث ان يكون طلب من لاعبيه في اللقاء مع سنغافورة الاعتصاد على الكرات الطويلة والعالية الكنهم فترطوا جتميعا بفوز معتمدين على الهجوم حتى الثواني الأخيرة... وأنا استغرب وإلى جانب لومه لاعبيه، يعطى يوراث للحظ دوراً في الباراة، ويعتقد انه أشرك

التشكيلة المناسعة امام سنغافورة والتي ضمت اللاعبين الاكشر جهورية بين الموجودين المؤهلين. وقيل لقاء الكويت جدد يوراث تحذيره من الإفراط في الثقة، من دون الافسصساح عن الخطة التي ستعتمد، وفي مباريات كاس العالم الحدثر ضروري وواجب... وأنا درست المنتخب الكويتي جيداً وسنتعامل سيدانيا مع ادائه

السسريع وتمريراته الارضية وطلعاته المباغتة. لذا فالمواجهة يجب أن تكون بالسلاح عينه، كرات ارضية وتحرك عبر الجناحين وجعل خط الوسط اكثر فاعلية عن طريق

المواكبتين الخلفية والامامية. وازاء الوضع الحسسرج يرى متفائلون ان كبوة بيروت المتمثلة بالتعادل مع سنغافورة درس كبير للاعبى المنتخب، علهم يتميزون في المواقف الصعبة.

الآخاء الأهلي بطل الاضحى من جهة ثانية، احرز الاضاء الاهلي عاليه للمرة الاولى كاس دورة الأضحى العاشرة التي تظمها نادي الصفاء على ملعبه،

🗆 بيروت - والحياة:

🛢 غادر منتخب لبنان لكرة القسدم بيسروت امس الأثنين الى الكويت، على ان يلتقى منتخبها عند السابعة من مسأء الخميس المقبل ٨ ايار (مايو) على ملعب الصداقة والسلام (نادي كاظمة) في اطار تصفيات المصوعة الأسبوية السابعة لكاس العالم.

وكأن الفريقان إلتقيا على الملعب عسينه في ٢٠ حسزيران (يونيو) الماضي وتعادلا سلباً في أخر لقاءات الجموعة العاشرة المؤهلة لنهائيات كاس الأمم الأسبوية الـ ١١ التي لجريت في

واحمد النعماني (يُضتار للمرة الاولى) وابراهيم حصني ورياض تبيسي وشادي كرنيب وخضر برجاوي وجمال طه ورائد ابو

وبخل الفريق معسكرا قصيرأ

# منتخب لبنان في الكويت للقاء «شبه مصيري»

النصس السافي وبابكين مليكيان وموسى حجيج وتروكيهيان وفسارتان غسازاريان ووائل نزهة وزاهر العنداري وشبعبان حمادة ومحمد المسلماني وعبد الفتاح

## الدورات الدولية لكرة المضرب

# ارسالات فيليبوسيس ترجح كفته في ميونيخ

# ■ ميونيخ هامبورغ (المانيا)، و ارض المعب،

# الفاصلة «تاي بريك».

واحسرز لاعب الاوروغسواي

(٨٨) وبراغ (٨٩) وقلورنسا (١٤). ينكر أنَّ ستولتُنبِرَّعُ خَضُع فَي مطلع العام الحالي لعملية جراحية في قبضته وهو سيدافع الاسبوع المقبل عن لقب تطلأ لدورة كسورال سسسرينغسز في

هامبورغ توجت الكرواتية ايفا مايولي (١٩ عيامياً) المصنفة رابعة بطلة لدورة هاميورغ الالاندة الدولية. وفي المساراة النهائية، فازت مايولى على الرومانية الكسندا دراغومیر (۲/٦، ۲/٦) وانتزعت دورتها الدولية السادسة بعد نحو شهرين ونصف من فوزها ببطولة

واللقب هو الثنائي الدولي

لدورة كوبنهاغن في اذار (مارس)

وقدم التشيكي اداء افضل في المجموعة الثانية ونجح في التقدم (٣/٥) وحافظ على تقيمه ليفوز بها ويعادل النتيجة.

بدأ بيولين المجموعة الثالثة حيداً فتقدم (١/٣)، لكن التشيكي لحق به بمؤازرة الجمهور المطلى حتى ثعادلا (٤/٤) ثم (٦/٦) قبل ان يحسم الفرنسي الساراة في مُصَلحبُه بِفُورُهُ فِي الجِولَةُ

براغ الدولية بغوره على التشيك بوهدان أوليهرائش المصنف ثالثاً (١/٧، ٧/٥) في المساراة النهائية على مدى ساعتين و٣٠

وخسر اوليهراتش الذي كان

احمرز الفرنسي سيسريك بيولين المصنف رابعاً لقب دورة

لبيولين وسبق له ان توج بطلاً

يعاني من اصابة في اصبعه ثلاثة اشوأطفى المجموعة الاولى ففاز بها بيولين (٢/٦).

احسرز الاستسرائي مسارك فقي المباراة النهائية، فارّ

للمرة الإخيرة عام ١٩٩٨. تحسيدر الاشتسارة الي ان فيليبوسيس يملك الرقم القياسي العالى في سرعة ضربات الإرسال (٢٢٨ كلم في الساعة)، وقد عرا فوره الجديد الى قوتها ونقتها.

فيليبوسيس ١٩ ارسالا نظيفة رافعاً رصيده في الدورة الي ٩٠. وعلق كموريتـــــاً على هذا الامــر: واكتنفيت بالنظر الى ضربات الارسال، وشعرت كأننى فأر على

بول (كسرواتيسا)، براغ، اتلانتسا (الولايات المتسحدة)- أ ف ب -

فيليبوسيس (٢٠ عاماً) المسنف ثامنا بطولة دورة مسيسونيخ الإلمانية التولية لكرة المضرب. فيلييوسيس، الذي انتزع دورته التوليية الاولى على ارض ترابية والثبالثية على متضيتك اثواع ر الملاعب، على الإستياني اليكس كوريشخا المصنف سانسا (١/٧) ١/١، ١/١) في ساعة و١٧ بقيقة

وخلال المباراة النهائية سدد

ميامي في هذا النور مع نيويورڭ فَسِات اول استرالي يحررُ اللَّقب منذ أن حقق مارتن موليغان ذلك نيكس الذي سبق ان تغلب عليه ٹلاٹ مرات وخسر امامه مرہ فی القـــسم الاول من النوري هذا الموسم. يذكر ان معدرب سياسي هیت بات رایلی سمبق ان اشسرف

> الى ربع النهباشي ايضساً حسيث سلتقي مع شيكاغو بولز حامل اللقب بفوره على ستسرويت بيستونز (٧٩/٨٤). وظلت النتيجة متقاربة وتعادل الفريقان (٧٧/٧٧) قبل نهاية المساراة بيقيقة و١٤

ميامي (ولاية فلوريدا). وسيلتقي

تقدم يوتا (٤٠/٥٢) في نهاية على نيويورك نيكس. وحجز اتلانتا هوكس بطاقته

> وصعد ميامي هيت الى الدوز ربع النهائي بغوره على اورلاندو مناجيك (٨٣/٩١) في المباراة الخانسة الحاسمة بينهما في

١٠ نقاط وسجل ئيك فان اكسل ٢٣ نقطة لليكرز واضاف رصيله

الشوط الأول، لكن ليكرز سيجل ٩ نقاط مقابل اثنتين فقط لنافسه في مطلع الشوط الشالث ليـقلصاً القَسارقَ الى (٤٩/٥٤) قسيل انْ يستعيد يوتا البادرة ويتقدم (۸۷/۱۸) ويحافظ على تقدمه حتى

# يوتا جاز يتقدم على ليكرز في ربع النهائي

ضمن الدوري الاسيركي لكرة السلة، ويصعد الى نصف النهائي

🗖 سولت لايك سيتي (الولايات

اوسترتاغ في تحييد خطورة عدلاق ليكرز شاكيل أونيل فتثعه حين كان نجم المباراة كارل مالون الذي سجل ٢٣ نقطة ١٣٩ متابعة للقائر، واضاف كل من رصليه

الدور ربع النهائي من البلاي اوفّ الفريق الذي يسبق منافسه الي الفور في أربع مباريات. ونجح سدافع يوتا جار غريغ

الدوري الاميركي لكرة السلة

المتحدة) - أ ف ب - تُغلب بوتا جاز على لوس انجليس ليكرز (٧٧/٩٣) وتقدم عليه (١/صفر) في

من تسجيل اكثر من ١٧ نقطة، في

ادي جوئز ١٧ نقطة.

مارتشىيلو فيليبيني بطولة دورة اتلانتا الاميركية النولية بفوره على الاسستسرالي جسايسون ستولتنبرغ المصنف سابعاً (1/7، 1/3) في المباراة النهائية. وهو اللقب الدولي الرابع لفيليبيني (۳۰ عاداً) بعد دورات باشتاد

الشوط الثالث عشر (تاي برية)

دورة هانوفر الإلمانية. وسيهل من مهمة مايولي حماب السويسرية مارتينا هينغيس والالمائية شتيفي غراف

المصنفتين اولى وثانية بداعي الإصابة. وباتت سايولى رابع لاعبسة تحرر دورة مامبورغ بعد غراف (ا صرات) والاستبانيةين ارانتشا سانشير (مرتان) وكوشيتا مارتيمير (مرتان).

احسررت الكرواتيسة مساريانا لوسيتش لقيسها النولى الاول بقورها على الأميركية كورينا مسسوراريو (١/٥، ١/٧، ١/٦) في نهسائي دورة بول الكرواتي الواقعة على البحر الارباتيكي ولوسينش غير مصنفة بوليا لصغرستها (١٥ عاماً)، لكنها الاولى على لائحة الاتحاد النواي للاعبيات الشبايات ومع رفعة مهاراتها الفنية برزت باعصابها الفولانية التي مكنتها من انتزاع المجموعة الشالشة الفاصلة في

بسبع نقاط مقابل خمس،

جديت عُقدي مواطنيه هشام علي

لقسنياه فصائية أملان

کر سیران کا مست المستقد المائد ميدا يسال . \_\_\_\_\_

• 100 المستحدد المستحدد المراض المستحدد المراض

الشنيسة غنيان المنتسبان بعثراً عبى ع عمر الصلاء فابيد الماراً المستنفاد غسريقايق

العسني ( 30 سيسم ياد العسني ( 30 سيسم ياد ر را در است بسرسد. مساحت خید الن عن سود المسادة ال سنوب خستس ۲۰۰۰ ماه

1-1-1-السرساني العداد يردو مي سيخد التعلق موادع مي سيخد التعدد

خواد " الله المستسل ، الله المراكب وعود . . . ا

القرائل الكويد . ٢٠٠ ته النخة

لنكار جهويشماء وأنفسيلز إلى أن نغساية الموسد اجتماعاً موسعاً لاعضاء الموسومنر وهمع النقاط على الحروف الشرفمنير همع المعاد من السروم . وآكد أن الملاعبين الإجالب المنز . فويقه سيخضعون إلى تقبيد مائل المحددة اللاعبيد مودان

على صعيد آخر. أثبتت الفعوصان سلامة مهاجد قريق النصر المغفرار عبدالله من ألاصنابة الني تعرضولها وسيكون بإمكانه متساركة فريقاه و. ميازاتي المربع النصبي لمسابقاكا خآدم المحرضين الشريفين لكن الديميتيون أوسسيل المتسرديل معدالله مصحه بالاعتوال وفالمرو عبد المسترار وروم للاعب في هذا المسترار الربعة المسترار المبد معرض لاصابتين في موقع واهد وكشسغت مسسائر سقربة يؤاد الحمياة، أنه لا ينوي النساركة فوالما المقعلتين أصام النهدال حستى لا يفلند خاصة وافه لم يقدد في المباراة الانين المهلال مستقواد المعنود ساجع النا

من ناهسينة اخسري، وافق نابراه المنعودي على إعارة اللاعب السنظريد نداو المنشرف في صعوف إلى الوالوال الغطري لمدة شسهر واحد مقابل الزا لنلدي الاتفاق وهُ الله بولار سُبرالاً وكان نداو قد تعرض لانشفارالها الانفاقيين بعد المستوى المنواضع للزا خلال هذا الموسم.

هلينء

ة التي

، العالم

.. وأنا

ن تكون

ىل خط

طريق

ن کبیر

الإنساء

كآس

الورة

فورد

\_ون

AM

-(45

ع في لسة

سطلة

سارت

زعت

مفورد في المساراة النبائة وعندسا الهومنتس ٢ صفرا تظيلات شماركت في الدورة تعلم و شغرات وجبء المستنوى الظرار عادي بشيجة عياباللا المتوثيين لارساطيه ببرنابه

وعتماد يحيى في الدقيقة الـ ١٦١١ أبغوز فيأض في الكيفة الـ ٢٩ بعة

المصفاء المنظم (١/١/١) إله والفريق الاخضر، اداء عنها وقسويا وسنجز لهسب الكستنروف في التقيقالا غافورة واشوت برسيخيان في اللبة الاعشى ١٩، وسيباد زهران في النبة ال عام وال ٨٩. وعباس سَفْرَا إيوراث نقبة من

البقيقة الـ ٧٨.. وكنان وليند بصروع فالأ التسجيل للصفاء في اللَّفَةُ، ١١. وأضاف بعمار طباركا الشاني، خط في مرس أرابة الدقيقة الـ ٨٦

وعنب المياة ازلجات تشكلت في ادي الراسيال بعثابة لجنه انقآذ مواكباته الادارية، ونضم النائب فرعون ورئيس جمعية الماب جاك صراف ورجال اعماله فنية قوامها جو عوبلوالا جسورج وبسساء معشروت شعفري وقد خصصته مقدارها ١٥٠ الف بولارالله صع لاعسيين جسد، منهمه الهومنمز فيتالي اغاسياره الدوري قبل موسمينا

وقد نجحت ساعي الله ضم حارس مرس الريافة ال العراقي عامر عبد الوالد، جديت عقدي دواطنيه فلغا أ وحدرة هادي

£56 الفضائية المصابة

... ٢٠ تكنولوجيا، ١٠ . ٢٠ الفيلم العربي، ٢٠ . ساعه، ١٠ . ١٠ معك في الأويرا، ٤٠ . ٢٠ تكنولوجيا، ١٠ . ٢٠ الفيلم العربي، ٢٠ . ٤٠ مسلسل ديفي، ١٠ . ٥٠ فيلم تسبحيلي، ١٠ . ١٠ اقوال الصحف، ١٠ . ٦٠ شباب دائم، ١٠ . ١٠ برامج الاطفال. . . . ٢٤ مرمضان فوق البركان، بطولة عامل امام والهام شاهين، ٢,٣٠ و فيلم تلفزيوني، ١٠٤٠ «الشيخ حسن» بطولة حسين صدقي وهدي سلطان، . . أرد وحسيساة عسازبه بطولة نادية لطفي وشكري سسرحان، ٨٠٠٠ «المغتصبون» بطولة ليلي علوي وحسن حسني، ٠٠,٠٠ «المفسدون» بطولة نورا وصلاح قابيل، ١٠,٠٠ «ولا يزال التحقيق مستعراً ، بطولة نبيلة عبيد ومحمود عبد العزيز، ١٤,٠٠ والعذراء والعقرب، بطولة صابرين ومحمود الجندي، ١٦,٠٠ فيلم رومنسي ،أنا وحبيبي، بطولة شادية ومنير مراد،

حاب السويسرية ماب هينغيس والالمانية شنبغ المصنفية بن اولى وتانيه با وباتت مسابولي دابع الم الإصابة تحرز بورة هامبورغ بعرية ورات) والإسسانيلياليا سانشير (مرتان) وكوته مارتينيز (مرتان)

دورة هانوفر الالمانية.

وسنهل من مهدة دا

بول بول المحروات المحروات الما مررب معرو المسلولي الملولي ال بفورها على الامسرك ١١٨ ف وداريو (١٥٠ ١٨٠ ١١١ نهـ العراق بورة بول العراق ال الواقعة على البحد الإربائة ما ولوسيتش غير صاله لصغر سنها (١٥ عام) الله الله: الاولى على لانحة الاتحاد الله للاعبيات الشابات ويهاله مهاراتها الفنية برزت بالا بهدودها العنيه بردن الآ المقولانية التي مكتنفها المجموعة الشالفة الفاصة الشوط الثالث عشر (تابابا

بسبع نقاط مقابل خيس

القانون عندما يذبح في دولة القانون!

# اذاعة المائية تتحدى القضاء وتواصل اضطهاد زميل عربي

🗷 تلقينا في «الحياة، قبل شبهور ,سالة من أستاذ اكانيدي يعمل مدرسا في أحدى الجامعات الإلمانية تحدث فينا كاتبها عن معاناة الزميل حسن ال ملال الذي يقيم ويعمل منذ سنوات في الماسا. بدأت الأزمة قبل اكثر من اربعً سنوات عندما نشسر وجبهية نظر في تحدى الصحف اللنينسة الصايرة باللغة العربية. سارس فيها حقه في بعش التقد الذي أعشير «معانياً ننسامية، ثم أضافت الده الاذاعة الالمانية حيث يعمل واعتبرته تشويها اسمنعشها في الرأي العام، ثم قررت نسريحه من العمل تسريحاً فوق العادة وعلى الفور.

كأن موضوع الرسالة بالنسبة الينا جنيرا بالاهتمام والمتابعة، ليس فقط لأسباب تتعلق بالتضامن والدعم لرميل نعرفه أنما لأمور مهنية بحتة لها علاقة بأصل الموضوع وقد وجدنا فيه الكثير من الغرابة. فُصَحِردُ حيوثَهُ في هذه البسلاد كأن يعنى وضع الكثيثر من علامات الأستفهام، أذ يُفترض تحول المانيا بعد ماساة الحربين الكونيتين الى وأحة من حرية الفكر والرأي ناهيك عن الحريات الانسانية الاخرى؛ لهذا السبب كان اهتماميا بالرسالة

مستوضحين الامسر بدءأ من بعض للعنيين المساشيرين، فالكنوا نزاهة الإصيل وحرصه على اداء عمله شلال السفوات الطويفة الثي امتضناها في شدمة المؤسسة، وهيّ شِّيهادة شبجعتناً على تلمس التغاصيل والاسباب التي المنشدعت الي هذا التطور بم فيكرته ليعنل الى الرحلة اللوسفة.

بعد اصاديث أصريناها مع الزميل هسن أل بلال توصلنا الى مبعرفة أتتنير من الخيوط التي نعتقد بأنها مكنتنا من التوصل الي بسانب مهم من اطلعنا على الضاطرة التي اتنضنت

فربيعة لتسريحه من العمل فلم نجد فيها ما يدل على وتعريض باللاسامية، مع عدم تجاهل حقيقة مهمة وهي أن هُوْية الْرَمْسِيلِ وَانْدُ. عَسَاءَهُ القَّوْمِي المنحانه، لو شاءً، سبباً وجيهاً لانتقادً الدركة الصهيونية التي سليت فلسطين ونكلت بأهلها، وما زالت حتى يؤمنا تستمرئ التعريض بالعرب وتُحط من قدرهم، عدا عن اعمال القتل "الرحشي التي أفترفت بإسمها وطالت الْمُناصِّلِينَ مِنَ أَجِلَ حَرَيةً وَطَيِّهُمُ المُحَلِّلُ: وَشَلِنَا لَمْ ثُكُنَّ أَمِّنَّ السَّبْعَيَّةُ الإلْمَانِيَّةً كُنَّيُّ

بصخ طقارفة ظرؤهة بسياسيين المان كانوا فتخسوا كمالهم وكرياتهم السياضية لمخرد ثوضيه التفك للمسلك المُعْسِينُ الذي درج عليه الصهيبانة وبعضَ اليهود في توجيه الخطاب الي العالم، وجيانب منهم منه ما زال حتى البوم شاضعا لتلميعات الدعاية الصهبونية وعكسها الحقائق في

اخراج صور القتلة التاريخيين. ويؤكد الرصيل انه لم يتناول هذا الموضوع بالشكل الذي تمّ تصويره في خصاب التستريح، تقديراً منه للظروف أتتقيقة الني تجد المائيا نفسها تدور في دوامنتهاً، وكل الذي فعله لم يتعد

انتقادا لمسلك ازدواجية الفكرة والرؤية لدى بعض العاملين معه، وهذا ما اطلعنا عليه فعلاً من قراءة وجهة نظره. وإذا كانت افكار الزميل صورت عمداً او سهواً، من خلال الترجمة الي الالمانية، كي يبدو الامر بالشكل الذي قسدم نريعسة المتسسريح فسان له من الناحيتين القانونية والاخلاقية كل الحق في ملاحقة قضائية للنين كانوا احد الاسباب في اطالة معاناته. ولعل الموقف من زميلنا، الذي وقفته

منذ البدء نقابة وسائل الاعلام الالمانية، من الغرابة بحيث لا يمكن من الناحية النَّقَابِيةَ تَفْسَيْرُهُ أَوْ أَسْتَيْعَابِهُ الْأُمْنُ خلال استيعاب عقدة الننب التاريخية ازاء اليهود والمتورط بها وبنتائجها المريرة من دون وجه حق كل الاحسال الالمائية المتعاقبة يعد مأساة الحرب الكونسة الشانسة. فبالنقابة، بدلاً من تعضيد الزميل المتجاوز على حقوقه المهنية والانسانية في خطاب التسريح الموجه اليه رسمياً من الأداعة بتاريخ ١٩٩٣/١٠/١٨، لتهمت الرميل باقتراف الجريمة لتعبيره عن وجهة نظره، ولو استمع مسؤولوها منه الى تفسير ما حيث لمّا كانّ الأمر وصل الى منا وصل ألبيه من فضيحية سيناسيية واخلاقية تَمْسُ مَبَاشُرة مبادئ الدولة الإلمانية في العبدالة والحنفناظ على القنانون والدسيتيور. كان رسيلنا محظوظا بالفحل عندما تولى بنفسه القضية فوكل محاميا للترافع امام قضاء الماني

اتنت تمتعه باستقلالية كافية. وتوصلت المحكمية الإولى الى ان النسخة الالمانية المترجمة من المقالة المكتوبة اصلاً باللغة العربية لم تكن بقيقة. وأن ترجمتها، على رغم تعدد المترجمين، لم تكن بقييقة، وهو صا اثبتت في قرار الحكم الصبادر في ١٩٩٥/٢/١٠ باعتمادها ترجمة اصليةً مُوثَقة، وتضمن قرار المحكمة ادانة صريحة لاسلوب المسؤولين في الاذاعة في التعامل مع هذه القضية، وامرت بأعادة الزميل حسن أل بلال الي عمله

فوراً مع اعتيار كل الإجراءات المتخذة غيس أن هذه المؤسسية، ويديدُ من الإذعبان الى مسا ورد في نص القَّرَاَّتَ القنضائي، رجحت الاستثناف ضد الحكم لدى المحكمة الإقليمية العليا لتى لم يكن بوسعها، لعدالة قضية الرَّمْسِل، الا توكيد الحكم الأول. بل رَّادتُ عُلْبُهُ فِي الْقَبْرَارِ الصَّادِرِ بِالأَجْمَاعُ التاريخ ٢٩١٥/٥/١٣ بتوجيه ادانة قوية ضد الحكم، واصرتها بتنفيذ الامر القضائي بالاعادة الفورية لرميلنا الي

المهنية والوطيفية والمائية التى فقدها بفعل قرار التسريح. لكن المسؤولين الإداريين أثروا أدارة الظهر للأمر القضائي، وأقاموا الدعوى هذه المرة على المحكمة الإقليمية العليا لدى المحكمة الإتصادية التي تكتسب

عمله ما يعني استعابته جميع حقوقه

قرارتها صِفة القانون القطعية. وكلما هي الحال مع الحكمين الأنفين اجتميت هذه المحكمة (اعلى سلطة قضائية من نوعها في المانيا) وأصدرت بتساريخ ١٩٩٦/١/٣١ باسم الشسعب وبالإجساع حكمها المتضمن توكيد

يا عرب، ٥٠. ١٤ السلاسل المدبلج ممتى أرى صبيبي»، ١٥. نشرة الأضار ١٥.٣٠ عالم الصحافة، ٥٤. ١٥ عالم الرياضة (إعادة)، ١٦.٠٦.

المسلسل العربي العبة الأيام، ١٧٠٠ موجد الآخبار، ٥٠٠٧٠ برنامج

ابتكارات واختراعات، ٢٠٠٠ السلسل الكوميدي ممرايا ٧٠٠٠ مر ١٨٠٠٠

نشرة الأخبار، ١٩٠٠ برنامج الواقع والمعقول، ٢٠٠٠ مسلسل قصير،

٠٠. ٢١ نشرة الأشبار، ٢١. ٢٠ الفيلم العربي مُجنس ناعم»، ٢٢.٠٠ نشرة

الأخار، ٢٠.٢٠ برنامج «مساء الخيريا عرب، (إعادة)، ٢٠.٢٠ القرآن

٠٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠٠١٠ برامج الاطفال، ١٠٠٤ أكلات

بكل اللغات، ١١٠٠٠ المسلسل الغريي، ١٢٠٠٠ أماني واقاني، ١٠٠٠٠ رياسي لغات، ١٠٠٠ مرياسي لغاني واقاني، ١١٠٠٠ ورياسي لذباري، ١١٠٥٠ اضحك معانا، ١١٤٥٠

أيات البيمال، ٢٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٢٠١٥ طالع لمين، ٢٠٤٥ صور ورسائل، ٠٠.٠ الفيلم العربي، ٥٠.٠ نشرة الاخبار، ١٥.٥ أغاني، ٤.٥٠ لوحة وفنان، ١٠.٠ أغنية، ١٨.٥٠ مطار ٩٦،٥٦ معملسل

عربي، ٧٠,٢٠ لسه فاكر، ٥٠,٨٠ النشرة الاخبارية، ٨,١٥ برنامج زووم،

. . . ٩٠ الفيلم العربي، ١١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١١،١٠ تاكسي السهرة،

١٢.١٥ مسلسل عربي، ١٠.١٠ احداث ٢٤ ساعة، ١١.١٠ معك في الأويرا،

. . . ١٨ مالاستاذ يعرف أكثر بطولة بوسي، فأروق الفيشاوي وفريد شوقي،

. . . . ٢ بمناسبة عيد ميلاد ماجدة وليلة الدخلة، بطولة ماجدة واسماعيل

٠٠. ٩ القرآن الكريم، ٩,٢٠ برنامج مساء الخير أوريت، ١٠,٠٠ برنامج

مسلسل «مقالب غوار»، ١٦,٠٠ فقرة غنائية، ١٦,٢٠ مسلسل مصرى

والصبحايا ، ٢٠٠٠ كلت وعدود، ١٨٠٢ برتامج على الهنواء، ٠٠٠٠٠

مسلسل سوري «اللحظة الأخيرة» ، . ، ٢١ برنامج بدون رقيب، ٢٢ .٠٠

برنامج في سكون الليل، ١٥. ٢٢ فقرة غنائية، ٢٢.٢٠ مسلسل مقالب

غواره، ٣٠, ١٠ مسلسل مصري «الضحايا»، ١٠,٢٠ برنامج فيديو كليب،

. . . . . كلمة وعود، ٢٠٠٠ مسلسل سوري واللحظة الاخيرة، ١٠٠٠ م

القران الكريم، ٤٠٣٠ الختام.

باسين، مُ ، ٢٢ ولا يا من كنت حبيبي، بطولة نجلاء فتحى ومحمود ياسين.

على الهواء (اعددة)، ١١.٣٠ برنامج وثائقي، ١٢.٢٠ مسلسل عبربي المساوات الصبير، ١٣.٢٠ فيديو كليب، ١٤.٠٠ مسلسل مبيلج، ١٥.٠٠

· ٣٠ خدمة المعلومات، ١٥ . ٧ القرآن الكريم، ٢٠ .٧ دين وننيا، ٣٠ ٧ برناسج وثائقي، ٢٠ ٨ برنامج صبحتك بالدنيا (إعادة)، ٢٠٠٠ برنامج من

\* توقيت غرينيتش

\* توقيت القاهرة

\* توقيت غرينيتش

حكمى المحكمتين البدائية والإقلدمية. لم يدعن المسـ وولون الاداريون الي فحوى القرار القطعي وتظهر تصرفاتهم انهم تعاملوا معه يسخرية واضحية عندما كتبوا الى الزميل بتاريخ ١٩٩٦/٧/٢٤ عارضين عليه العمل تحت اى ظروف وفي المكان الذي تحصيده الأَنْعَةُ (كما ورُد نصا في عرض العمل المُثير). ثم تمانوا اكثر في الاستخفاف عندما عرضوا عليه راتبا شهريا قدره ٤٤٨,٤٢ ماركاً (أربعمئة وثمانية واربعون ماركأ واثنان واربعون بالمئة

ووصل التحدي لارادة القضياء الي نروثه عندما ردوآ على استبغيراب المحامى لعرضهم الفريد بقرار يتضمن تسريح الزميل مرة أخرى من العمل اعتباراً من الأول من آذار (مارس) الماضي، الامر الذي يشكل سابقة غريبة وفضيحة ادارية وقانونية كبرى بسبب وضوح التحبط وريما جهل بالقانون لا يعفى في دولة قانون لها تقاليدها التي تحرّص عليها. والمدهش فعلاً تمادي هذه المؤسسة في تحديها لارادة القضاء الذي يعتبر في المانيا، كما في جميع دول الاتحاد الأوروبي، سلطة مستقلة لا تقوى حتى سلطات الدولة العليا على رد قراراته ناهيك عن عدم الانسزام بمنطوق هذه القرارات كما حصل مع . قضية الزميل ال بلال.

وكصحافيين عرب يهمهم استمرار العمل بالقوانين الضامنة لصرية الرأي والنشسر، نعبُر عن الاسف البالغُ مِنَ موقف رملائنا في النقابة الالمانية التي تأخرت كثيرا في تحمل مسؤولياتها النقابية والمهنية في النفاع عن رميلهم المتعرض الى اجساف القرآرات الادارية وارتكابهم الخطا بمواجسهة الزميل بسبب قضية نشر فسرت من الناحية السياسية خطأ.

كما نعتقد بأن المعالجة الأخيرة للنقابة ومسارعتها الى تحمل تكاليف الدعبوى بعبد كسبب الزمييل للدعبوي خطوة على الطريق الصحيح لمعالجة الخطأ، على رغم أن مستسابرة الرمسيل واصسراره هصما اللذان آديا الى هذه النتائج القضائية الشرفة.

ُ كماً نعشقد في الوقت دَاتَهُ بُوْجود فسسمة من الوقت وان كانت محدودة لاصلاح ما يمكن اصلاحه والتوصّل مع الزميل الى حل يرضيه في الدرجية لاولى، ويؤمن له الحياة الكريمة بعد ان صسرف تلك السنوات الطويلة من حياته في حدمة مكان عمله.

التصريح بكلمة عرفان وتقدير للموقف النُرِيَّةِ الذِّي وَقَفَّةُ القَصْاءَ الإلَّاتِي في مُحْتَلِفَ مُرَاحَلُ الْتِرافِعِ الثَّلاثِ وتَبُّنيا الدفاع عن حقوق الزميل، والاهم حرية الزَّايِّ فَي هَذِهِ الْبِالْادِ، فِياجِّسْرُلْ بِدَلِكُ المُوقِفُ التَضَامِني المُفقود مع رُملائه في التقانة، كما ثبَّت اهمينة استعمران الحرية التي يتمتع بها الصحافيون في الدول الغربية في التعبير عن أرائهم ازاء مختلف القضايا، التي اتاجت لنا ولرُمنِانا التمتع بهذا الحقِّ. في الوقت ذاته نؤكيد للزميل أل بلال تعيمنا لجُمهوده في التوصل الى هذه الاحكام

القضائية الشرفة معبرين عن وقوفنا

ندوة في عمان تناقش مستقبل المدن العربية في القرن المقبل

🗆 عمان – والحياة:

برعاية «جائزة الآغا خان للعمارة» ومؤسسة «عبدالحميد شومان»

🖪 تنشيغل العديدُ من النول، وكذلك المنظمات والهيئات الدولية والاقليمية، في مناقشة مستقيل المين في القرن الصادي والعشرين لجهة سلاءمتها للعبيشٌ من النُّواجَّيُّ البيسِسُ يَسَةُ والاجتماعية والاقتضائية وغيرها. ولا يغيب هذا الهمّ عن الدول العربية ايضاً التي تعاني مدنها مَنْ مشاكل أضافية ناجمة عن الزيادة السكانية وشحمة المياه ورْحَمة المواصلات... وغيرها.

ويواجمه سكان هذه المدن قحصابا بالغة الاهمية في تعاملهم اليومي مع البيئة العمرانية التي يعيشون داخلها هل سيلبي توفييزُ السكن لغالبية السكان حساجباتهم الاسماسييسة والستقبلية؛ وماداً ينبغي للحكومات واجهزة السخطيط إن تقوم به لسمكين تصميم وبناء فضاء تجاري بالاضافة الى فضاءات خاصة وعامة للمستقبل؟ للرد على هذه الأستلة وعبيرها، نظمت وحائزة الأغا خان للعمارة بالتعاون مع مؤسسة عبدالحميد شومان، في آلاردن قبل ايام حوارات في دارة الفنونَ في عمان بين مهنيين يمكن لخبراتهم أن تجبب على هذه الاستلة. واتاح هذا اللقاء، بالإضافة الى الجمع بين المعماريين الارتنيين ونظرائهم من حوالي عشرة بلدان في انصاء العالم العبربي، الفرصية للمشيقيركان كي يتبادلوا الخبرات مع سعماريين ليس من العالم الإسلامي وحده بل من الغرب

الضبأ. كلمنا جبري تقناسم الدروس

المستخلصة من جهود اجائزة الأغا خان للعصارة، على استداد عقدين من السنين مع أولئك الذين سيصمدون الفضاءات والمباني الني نستخدمها المجتمعات العربية في المستقبل

مشروع صيانة القيروان في توبس وفي الاطار جانب من سندوع شرق الوحدات عي الاردن

وأفتتحت الجلسة الصماحية. التي خضرها السيد ابراهيم عزالدين بدير مؤسسة عبدالحميد شومان، من قبل السيد على ماهر مدير دارة الفنون. وتحدث فيها الدكنور توم كيسنجر المدير العنام لـ ، صندوق الأغسا خسان للثقاَّقة، وقدمت الدكتورة سهى اوركان الاصين العسام له وجسائزة الأغسا خسان للعبصارة، والمُهندس المعماري الهندي البَّارِرُ البِرُوفُسُورُ بِالكِرِيشُنَّا دوشي.ً عَصْفِ و لَجِنَة الجِائِزة للسِّفة ١٩٩٨،

معلومات عن المؤسسة. وتسالت النكتسورة سلمي الراضي احد اعضاء لحنة الحاثرة للسنة ١٩٩٨ تقيم في نيويورك، أنَّ ، انجازُات مثلُ أعادة ترميم وإحياء مدن كصنعاء وتونس وبخارى، بالإضافة الى توفير البنية التحتية والخدمات المناسبة، ساهمت في انعاش المراكر المتاكلة للمدن وجعلها صالحة للنشاط التجاري والسكن، واضبافت أن هذه الجنهود غيّرت توعية الحياة لسكانها، وتكنت بعض الفدات الاكثر فقرأ فيها من العبيش في سكن لاثق: لكن الاهم من ذلك أن السُجِّ اح تنفقق في وجه قبيرد اجسرائية وبيروفراطية وصنفوت اقتصابية تعانى مبها تنمية المرافي انتاء العالم الاسلاسي، وتستل المشاريع التي فازت بالجائزة استنه حبية على

مشابرة مجتمعات في بلدان كالارس. بدعم منهنيين منشرمين للنسطب على التحديات التي تفرصها تغاليد وعادات وتسريعات موروتة منذ رمن بعيد.

وَمَن بِينَ ٱلْمُواضِيعَ الْتَي الْتَارِت نقاشاً حيوباً في الجلسة الاولى، التي تحدث فيها المهندس المعصاري بلال حماد المقيم في عمان هوضوع ما اذا كان يمكن لمن مثل عمان أن تكون «اكثر خضاراً أو هل يمكن لأفراد أن يشيدوا مبانى ذات مظهر مختلف وفي الوقت

مفسه تُؤدي وطيفتها بشكل مختلف؛ واختثت اللقاء سيساء الاحسد بتحاضره للمهندسة المعمارية العراقية لَلْقَيْمَةُ فَي لَنْدُنْ رَهَا هَدِيدٌ، النِّي فَارْتَ في مسابقتين معماريتين لتصميم مرتفعات شونغ كونغ ومبنى الاوبرا في

وبعنبر مجائزة الأغا خان للعمارة المتقُّوق على صعيد العمارة في بيئة المجتمعات الإسلامية، الأكبر من توعها في العالم. ومنحت جوائز تبلغ قيمتها ٥٠٠ الف دولار كل شلاث سنوات مند العام ۱۹۸۰ الى حوالي ۷۰ مشروعاً من بلدان في انصاء العالم الإسلامي. وهذه الجائزة. التي تقر منحها لجنة تحكيم مستقلة تضم مخططي مدن بارزين وسهندسين معماريين ومهنيين أخرين، فكنسلأ عن تنظيم ندوات ولقساءات اقلينسية مثل اللقاء الاشير في عمان.

أدميح لها تأثير مهم في النشاء العالم.

ويرهز احد برانج صنوق الاغا

حيان للثقافة، على التعليم المعماري.

وأستسىء في اطاره الرنامج الأغا شان

للتكثولوجيا قبل ٢٠ عاساً، و «برنامج دعم المدن التاريخية، الذي أنجز، وصا يزال يواصل، العمل في مشاريع لاعادة الترميم والانعاش في مواقع تأريخية مثل البلدة الحجرية في رنجبار ومدينة سنصرقند وقبرية كبريم أباد في أقليم هونزا شيمال باكستان وهبأولد الله المساوية المساو لأحبد المشباريع في الاردن، على غيران بلدان اخترى في العالم العبربي مبطل سبورية ومنصبر والمملكة العبريسة السنعودية ولبنان وتونس والاصارات العبربينة المتسحدة وقطر. وحظى هذا المشسروع، وهو «برنامج اسكان شسرق الوحداث، المحصّص للأحدّي، تقبول السكان المحليين. وصبيمم المهندس المعصاري الارتذي راسم بدران الجامع التي نالت جائزة الأغا خار قي ١٩٩٥. وعقيت في عصان اندوة جائزة الإغا خَّانَ عَنَ امَّاكِنَ السَّجِيمِعِ العَامِيةِ في الاسسلام، في ١٩٨٠. وبيّن خسريجيّ المناسج الأغسا خسان في العسمسارة الاسلامية، في جامعة هأرفرد ومعهد ماساتشوسيتس للتكنولوجيا العديد من المهندسين المعسمارييين الاردنيين الذين يعملون او يدرّسون في عسان. وشياركت في رعاية اللقاء الأشير في عمان أمؤسسة عبدالحميد شؤمان التي تعسى، مثل «صندوق الأضا ضان

في العصارة الاستلاسية، في جاسعة

هارفره ومعهد ماسائية

### 06 كُلُّ بِسَدَّانَ رَهِّرة، ١٠٠٠ السلسل العربي «النَّوة، ١١٠٠٠ أفلام كرَّتون، ١١٠ ٢٠ برنامج أطفال، ١٢٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٢٠ برنامج مساء الخير



art.

قطم الأقلام

فنى ثقاقي، ٨,٢٠ فيلم اميركي Return of the Native

السيارات (اعادة)، ٧٠٠٠ ناقدة على أوروبا، ٨٠٠٠ الاخبار، ٨٠٠٠ عالم السيارات (اعادة)، ١٠٠٠ الخبار، ٢٠٠٠ الحوار الصعب (إعادة)، الأهبان . ٢٠ . ١٠ عالم الغد ، ١١٠٠٠ وتيور بسك (برنامج إشباري)، ١٢,٢٠ نافية على أوزويا، مع ١٢ الأخب أر، ١٢,١٥ تقرير الأعمال العالمية، -٣. ١٢ الاخبار (أسيا والباسيفيك)، ١٤,٢٠ تايم أوت (اعادة). ١٥,٠٠ الاضبار، ٢٠,٣٠ الحواز الصعب (اعادة)، ١٦.٠٠ الاخبار، ١٦,٣٠ أفسلام ٩٧ (اعبادة)، ١٧,٠٠ ، العبالم اليبوم، (برنامج الصباري). ١٨٠٢٠ الصوار الصنعب: ١٩٠٠ الأضبار، ٢٠، ١٩ بريطانيا في المرآة، ٢٠,٠٠ الأضبار، ٢٠,٠٠ عبرض للأزياء، ٢١,٠٠ نيسور بسك (برنامج اخباري)، ٢٢,٠٠ نيوز بسك (برنامج اخباري)، ٢٢,٠٠ الأخبار، ٢٢.١٠ المحبار، ٢٢.١٠ السهرة الاخبارية، ٢٤,٠٠ الأخبار، ٢٤ عالم الغد، ١٠.٠ الأخبار، ٤٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ نافذة على أوروبا، ٥٠٠٠ نيوز يسك، ٦٠٣٠ الحوار

۱٬۳۰ فران كريم ۱٬۱۰ فيلم تسجيلي، ۱٬۳۰ اين حبي،، ۲٬۳۰ مردر (صلاح الشرنوبي)، Death Squad ٠٠٠ ٧ تدمرني معك، ٩٠٠٠ قلب المرأة، ١١،٣٠ عهد الهوى، ١٣،٢٠ كفاية يا عين، ١٥,٠٠ فوليسوود، ١٥,٢٠ للرجال فقط، ١٧.٢٠ نجيم صنعت السينما، ١٨,٠٠ عفريتة هانم. ٢٠,٠٠ نهر الحِب، ٢٢,٠٠ كنز الكنوز، ٢٢,٢٠ ياسمين، ٢٠ ٠٠ ضمكة على الماشي.

١٥,٢٠ الْقُران الكريم. ٢٠,٥٠ الأخبار، ١٥,٤٠ قضايا عالمة، ١٦,٢٠

- ، ، ٤٠ فيذيق كليب، ٢٠ . ٤٠ كابِتَنْ عاجد، ١٠٠ ، كيف وليس، ٢٠ ٢٠ ٥٠ مسرحية للأطفال، ٢٠.٢٠ احلام، ٢٠.٧٠ نهاركم سعيد (مباشر)، ١٠,٠٠ سماع قشاع، ١١,٠٠ مسرح النمى، ١١,٢٠ كيف وليش، ١٢,٢٠ الفقراء ايضاً يبكون، ١٣١٠٠ رياضة، ١٥,٠٠ بتخسر اذا ما بتلعب، ١٦٠٠ عد ونط، ١٧,٠٠ مسلسل مصري «نقطة تحول»، ١٨,٣٠ ماريا وبس، ١٩,٣٠ فيلم عِربي وزوجتي والنشب، ٢٠ ، ٢١ استرليتا، ٢٢ . ٢٠ أخبار رياضية، ۲۲,۰۰ دان القنون، ۲٤,۳۰ نهارکم سعید.

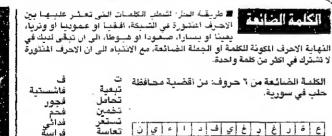
> - . ٤ رسوم متحركة، ٠٠,٥ عالم الصياح، ١٠.٠٠ مسلسل عربي ونقطة على الحرف، ١١,٠٠ ويعد سهار، ٢٠٠٠ موجز الاخبار، ٠٠٠ رسوم منتصركة، ۲٬۰۰ فيلم اميركي «Gun in Betty Lau'sa» دسيرم منتصركة، ۲٬۰۰ فيلم اميركي «Funniest Home مماسلل مكسيكي «المستبد»، ۲۰٫۶ الأخبار، ۲۰۰۰ ، ٣٠ ، Video مسلسل عربي وسر الغانب، ٢٠ ، خليك بالبيت/ بريامج

\* توقيت غريئيتش

توقیت غرینیتش

الاخبان، ف ١٧٠ مغامرات مجنونة، ١٧٠٠ موجر الاخبار، ١٧٠٤٠ نتسرة داو جونز الاقتصادية، ١٨,٠٠٠ اخبار الرياضة، ١٨,٢٠ الاخبار، ١٠٠٠٠ برنامج الاتجاء المعاكش، ١٩٠٢٠ موجز الاخبار، ١٩،٤٠ تتمة برنامج الاتجاه المعاكس، ٣٠, ٣٠ الاخبار، ٢٠.٤٥ نشرة داو جونز الاقتصادية، ٢١,٠٠ اخبار الرياضة، ٢٠,٢٠ برنامج ثانقي، ٢٠,٢٠ الاخبار، ٢٢٠٠٠ كرا الاخبار، ٢٢٠٠٠ كراسلون (إعادة)، ٢٢٠ موجز الاخبار، ٢٢٠,٣٠ مراسلون (إعادة)، ٥٠, ٢٣ برنامج وثائقي، ٢٢,٢٠ اليوم الرياضي، ٢٣.٢٠ الاخبار، ٢٢.٥٥

\* توقيت غرينيتش



ف فاشستية فجور	ت تبعية تحامل	فظة	حا	ية ه	قض	سن ا	فدة	سروا	7					الكل حلب
فحم فدائي فراسبة	تخمین تستعر تعاسه	ن	ي	٤	1	د	ف إ	ي	غ	د	È	ر	ő	٤
فرع	تمر	ي	1	w	<b>-</b>	٤	ت	٦	1	A	J	ع	ع	ã
فزع فستق نشخ فواق	فين	9	J	ف	9	١	و	Į.	1		ú	کي	۲	ف
فمده	ء	1	1	ت	خي	ز	-	1	٤	÷	Ç	÷	1	ŝ
3.5	ع عاج	ي	ڄ	ف	ف	9	٤	ε	J	٤	ن	اش	صر	اذ
ن ناھد	عبس	J	ي	\$	نن	٤	Ţ	ف	J	ص			ت	1
ناهد نبرة	عببه عجرفية	1	=	_ر	خ	ن	م	ĉ	ē	ù		٤	ف	-3
نسرين	عساة	3	F	٤	ي	٠	نيها	ي	ي	9	F.	ب	3	7
نصاب	عشب	-	9	ن	ع	3	-3	ō	ش	w	ر	غ	Τ	ē
نطح	عين عنوب	1	Ė	ز	٩	٠,	و	د	ò	Ė	ف	د	س	·
تصرود نورا	غ	3	,	,	1	ت	ب	٥	ي	à	2	ي	ō	ت
نيوريلاسا	غ غىير غرغرة عسسد	3	Ė	è	ي	ار	٥	ü	يس	ف	څ	7	ب	3
	غرغرة عتصم	5	ط	ز	7	٤	ث	.,94	ت	-	ي	٠	اعن	÷
	حسم غصة عواتيمالا	-			بري	لجا	بد ا	د عا		ق: د	ساب	د ال	الغد	حــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

				Y Y &	- من يعيش على مواند اخرين
		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		-	- ڏولة إفريقية - زميل – يسقط - من يعنيش علي مواند اخرين - شنت - اعناق
		Ā		-	- من يعيش على منواند الخرين
		100		٤	أخرين - شتت - أعناة
	1	75			
	1	100		٥	- خدعوا
				~	– دواقع – مقبل – ضد محظور – مائل
1	5.7			v	<ul> <li>برقرن - المعلف</li> </ul>
3.2				-Λ	- جنب بشده – یکث ایات
	1			1	موبياً
				ير د	

کنیر - نرمت حل العدد السابق ٢- عبير - عاطم الفقياً ١- السريس - حط ٢- رد - عويل ٢- وهم ة - صَدْ يجفف - اسخن يراع ٤- شهادة ٥- دليلنا ١- سب - كون ٧- نيوع -٥-- بريد - علم مؤنث مانع ۸ - کتب ۹- بغداد - دشم ٦- منشابهان - فوام -شبارب عموديا: ١- الوفد - ذهب ٢- لقي ٢- سرمدي - ورد ٧- من الطيور ٤- ودي - لسع ٥- شنب - كد ٦- سعيبا - من ٧-۸ - متشابهان - مداخل ورا - كَابِ ٨ - حياديون ٩- طلعة - نعيم



اللَّقَافَةُ، برفع مستوى الوعي والفهم

نلتراث الثفافي في هذا الجرء من العالم

■ الدخيميل (۳/۲۱ - ۱۹٪۶): إلى الأمام.. إنها الوجهة انوحيدة النو يجب ان سير في هَا رغم كلّ 🖪 الشَّوْرِ (-٤/٢ - ٩/٣٠): سنيمَال منك التَّعْبِ إِذا لَم تَاخَبُ قَدِيثًا مِنْ الراحة اليوم أو غدا. 🖪 الجوراءُ (٣١/ ٩٠/٣٠)؛ فاوض س كار أفي تسوقع قبوة ولا يمكنك قهرد مها ساولت. • ۷/۲۲ مارند. • التفت نبيو الشاريك وشارحه همومه وتعبه

بدل الاكتنفاء بتوجيه سيل من الطلبات إليه. الأسد (۱۲۳ - ۷/۲۳): قارن بين الأمس والبوم وانخبذ الخطوات المعاسمة في ضوء نتيجة المفارنة. ■ العنراء (٩/٢٢ – ١٩/٢)؛ لا بد من بعض سرونة للوصول إلى تسوية مُرضِية تَنْهَي خُلَافًا. الليــزان (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): راقب نفقاتك وخفف مما يمكن الاستغناء عنه ويرمق جيبك. ■ العَقَربُ (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): ثابو على العمل ولو اضطررت للنضحية ببعض الوقت لأن موعد الحصاد لم

تستبق احبأنا موقف الطرف الأخر بخطوة سلبة تعقد الوضع وتنقلب 🖼 آلجدی (۱۲/۲۲- ۱/۱۹): لیس کل ما يلمع دَّحبا... وقول نلك بالنسبة إليك أسهل من الأخذ بالعبرة، ■ العلو (١/٢٠ – ٢/١٨): لحلك البوم تحتاج إلى شراء شيء جميل تبقيه في حورتك وتعتز به. 🖿 الحــوّت (۲/۱۹ – ۲/۲۰): دع نارُ الغيرة والحسد تنهش من ناصبك

العداء لأنَّك أفضل منه.

🛢 اللق ..... وس (۱۱/۲۲ - ۱۱/۲۱):

### الأن في الاسواق تصدركليوماثنين

موتى في حياتهمو

واخرون ... بطن الأرض:

الايام البيضاء... حين يتكلم وعي

الايمان... حين يسسري اليقين سع

واطلً ببوح الروح والوجدان

على رجاء عظيم، شاسع... ارفعه

الى باسط السيعياء، ومتؤلف

ارجموه - ربي - أن يف

وضعائرنا ... ويضى، عقولنا!!

ارجوه... ان ينقى سريرتنا،

• ممثلئ - أنا - داخل هذا

ات الى الشموع، كالفراشة

التي تُحترق... اشآهد، اصغي

أتثمَّل: كيف يتوهِّج الضوء... ثُّه

الأعماق... عندمنا تصدر كلمة

ان أبحث عن النفس... بعد

• تحولت محارك الانسان

الى حروف تحت سقف الحلق!

صار الذي يضحكنا اكتر

حسار الذي يطمئننا اكتثر

افكارنا صحارت نمائيل

لينم إنسان هذا العصر على

أشياء اضاعها ... وهو: يحلم.

الدم، فتضيء الروح!

من الضغينة، والألام.

العالم... بحزته!

يخبوا!!

الحق: غنو،أ؟!

مُرْجها بالصدق؛

النكتة الباردة!

السلوك القديم، المعادا

ونصبأ تذكارية زاهية؛

يحمق، يريد، و..... يفقد!



الثلثاء ٦ أمار رمانو) ١٩٩٧ اللهافق ٢٩ نو الحيية ١٤٤١هـ/ العبر ١٢٤٥٠ AL HAYAT TUFSDAY 6, MAY, 1997 ISSUE NO 12485





عرضت الولايات المتحدة اخيرأ تنزيلات على بعض بضائعها

العسكرية. كما لو انها كانت في اوكازيون البيع سيارات أو ثياب

وهي عرضت على بولندا وهنغاريا وتشبخيا استنجار طانرات من

نوع إف - ١٦ وإف - ١٨ مسجماناً لندة خمص سنوات (النفاقات

الوحيدة هي للصيانة). وإذا اعجبت هذه الدول بالبضاعة الاميركية.

ولم يكن هذا العرض هو الوحيد من نوعه غفى معرض أبو ظبي

للسلاح الشهر الماضي لم يكن هناك فارق البثة بين بانع سيارات

في صالة عرض في ضواحي أي مدينة اميركية، وبانعي عرية

القَّتال التي اشتهرت خلال حرب تحدير الكويت، وكما أن باتع

السيارة ينفذ الزبون لتجربتها حول صالة العرض، فان بانعي عربة

القتال اخذوا الربائن المجتملين، في رحلات على الطرق وكثبان

الرمال، مع شرح واف للرشاش المنصوب في مؤخرة العربة

والرشاش المنغير المركب على جانب العربة، لاستعمال الراكب

الولايات التسميدة باعت على السنوات ١٩٩١ الى ١٩٩٥ نصف

مستريات العالم من التسلِّع، وهي مصممة على زيادة حصتها،

حصوصاً في الخليج حيث يتوقع أن تنعق دول المنطقة، ٧٥ بليون

طبعاً ليست الاسلحة الاميركية كلبا معروضة للبيع، فقد انتجد

الولايات المتحدة اخبرأ قنبلة نروية مصمعة خصيصا لتعمين

التحصينات تحت الأرض التي لا تصل اليها الاسلحة التقليبية

وهناك أسلحة سرية اخرى لم تتسرب الى الصحف معلومات عنها

سوى ما يتعلق بنفقاتها، ورغم التركيز الاعلامي، أو الاعلالي على

ان الولايات المتحدة خفضت ميزانيتها الدفاعية بنسبة ٤٠ في المة

منذ سنة ١٩٨٥، فالواقع هو أن هذه الميزانية هي الأن ٢٥٠ بليون

بولار في السنة سترتفع الى ٢٧٨ بليون دولار سنة ٢٠٠٢. ولعلً

اخطر ما فيها ان عدد في المنة منها سيخصص لانتاج اسلحة

كيف يمكن أن تبرر الولايات المتحدة هذا التسلِّح؛ هي لا تبرره

وانما تحوّل الانظار عنه الى اطراف أخـرى. وقد قرأنا أخيراً لنّ

مِكِين تبني وحشاً عسكرياً ﴿ ولكن الرسوم البيانية في نهاية الحُهْر

عن مخطر الصين اظهرت أن الميزانية النفاعية الاميركية سنة

وفي حين أن خفض الميزانية الدفاعية الاميركية ألى ٢٥٠ بليون

دولار هذه السنة يبدو تطوراً ايجابياً. إلا أنه ليس في الواقع كثللة

فمعظم الميزانية العسكرية الاميركية على مدى عقود خصص

لمواجهة الاتحاد السوفياتي وقد سقط هذا سنة ١٩٩١، ولم يعد

في مثل هذا الوضع نفهم لماذا تخاف الصين وروسيا الى برجة،

تدفعهما الولايات المتحدة الى توقيع اتفاق ثنائي هدفه انهاء هيمنة

دولة عظمي واحدة على مقدرات العالم. وسواء كأن ما وقعه الرتيسَ

بوريس يلتسن والرنيس جيانغ زيمين حلفاً او تفاهماً ثنائياً، فِإِنْ

هناك مبرر لابقاء الجزء الاكبر من الميزانية العسكرية الاميركية.

١٩٩٥ بلغت ٢٧٨ بليون دولار مقابل ٨٧ بليون دولار للصين.

دولار في السنوات الخمس القادمة على مشترياتها من الاسلحة.

غانه يمكن الاتفاق على السعر المخفِّض بعد ذلك.

www.sakhr.com

يهالل إعوا ١٩٩٧ الواقق ا عصره ١١٥ دعد العدد

" delli

المجلت تركيبا وغسشيب

ر فنعاون الامنى مع إسرانسن

فصرال تضيفيك بين زيارة

المتناس سنت

عربية الصحافة اليوم في مؤتمر الرباط لغة الاعلام مسؤولة عن تشويه اللغة العربية

> 🖪 أول الكلام: □ «الحياة» - من اقبال الهامي: • «الناس صنفان:

■ «عربية الصحافة» في يوم دراسي ينظمه معهد الدراسات والابحاث للتعريب في الرباط في السادس من شبهر ايار (مايو) المقبل، عبر مائدة مستديرة يتسارك فيهها خبراء فنيوز في اللغة العربية والصحافة ومنظرون وفاعلون ومهتمون في شؤون الدراسات الصحفية واللغوية المعمقة. ليحث الأساليب المستخدمة في معالجة الخبر الصحفي ومدى صُمحة المفردات والقُّواعد التي تدخُلُ في تركيبُّة

وأوضح بيان صائر عن سعسهند الدراسيات والإبصاث للتعريب ان الاخطاء اللغوية والاسلوبية التي يرتكبها المصررون الصحافيون العاملون فى منجنال الاعتلام تنجندر الى النظام اللغنوي الذي بستعملونه وهو شقان: شقّ يتعلق بتعقد اللغة العربية وشق يتعلق بالترجمة. الشق الأول يدلنا على الجهَّاتُ المُكلِّفَة بِشَعْلِيمٌ وَتَخْرِيجِ الصَّحَافِيينِ اوَّ المُشتَعْلِينِ في حقل الصِّحَافَةِ، والشَّقِ الثَّانِي بِدِلنَا على الداعات غير موفقة تفرضها ضرورة العجل، في ما يبدو. وربما كان التعريف والاقتراض وتوليد المصطلح والتطويع هي أيسير السبل لمواجهة سيل المعطسات والكلمات الواردة علينا من العالم المتقدم وكان الارتقاء في مستوى لغة العاملين في حقل

الاعلام حيلاً مناسبياً مما يعشرضه من صعوبات ومشياكل لغوية. والتنبيه لقضايا اللغة العربيية المتفاعلة مع محيطها من خنال تنظيم هذه التظاهرة «معتسبيسة في الرياط بأنى في ولت أثرابين فيسه الدعوات لتستويم اللغنة العربية وتطويع الليسان العربي في جسيع الميادين التي تشبيعل باللغة وبالفكر... وفي هذا الباب، كثيراً ما يتحمل رجال الاعلام قسطاً وافراً من المسؤولية وعناء اشباعة اللعة العربية القصييصة، ويرى الذين يوجهون اصابع الاتهام الى أهل الصحافة أن استخدام وسائل الإعلام اليومية المستمر للغة العربية باساليب وضوابط مشفردة جعل معظم افراد الاسة يقرون بأن اللغة العربية هي لغة وسائل الاتصال والإعلام، ما حعل يور وتفوذ السلطة المرجعية المخولة علميا واكاسميا للبت في قضايا ومستوى اللغة العربية يتقلص

وينتقي، خلافاً لما هو الأمر في الحضارات المتقدمة وعُذَا ما جِعل البِعض بِذَهِبِ الى أن لغة الإعلام مسؤولة مباشرة عن تشويه اللغة العربية. وال اساليب هجينة مستقبيحة انطفت من وسائل الاتصال هذه واصبحت على كل لسار لكر . غم الانشقاد الذي يمكن أن يوجه للعاملين في سجال الاعلام، فإنه لا يضغى على احد الدور التعليمي والشربوي الذي تلعبه وسنائل الاعلام في تصحيح وتقوية الملكة اللغوية للمتلقى.

المحنافل القبوسينة والمؤتمرات

الدولية، ومازت جائزة المجمع

اللغسوي للعبسري عسام ١٩٤١،

وجائزة الدولة عام ١٩٥٥، وجائزة

النولة التقسيرية عام ١٩٧٧،

ووسام الاستحقاق من الطبقة

الأولى عسام ١٩٧٨ من الرئيس

مانها تتلمذت على بدي عصيد

الانب العربي النكتور طه حسين

مؤلفات عدة في التاليف والترجمة

الذي كان استّانها في الجامعة.

وكانت القلماوي تفخر دائما

وقدمت للحركة الأنبية المصرية

وفي القصة قدمت اكثر من ٨٠

قصبة قصيرة منها «الف ليلة

وليلة، عسام ١٩٤٣، و، ثم غسريت

الشبيمس، عسام ١٩٤٩، وداهرام

عربية. و احاديث جدتي، و العالم

بین دفستی کستاب، عسام ۱۹۵۸،

وتساركت في وضع الموسسوعية

الراحل أنور السادات.

وكتابة المقال والإسمات.

الأداب جامعة القاهرة لتصبح أول

امرأة مصرية تدرس في الجأمعة

الناشطات في مسجسال الحسركسة

النسائية في مصير في النصف

وكَانْت المرأة الوحسيدة التي

عينت رئيسة للمؤسسة المصرية

العامة للسينما عام ١٩٦٧، كما

كسائت أول امسراة تراس مسجلس

إدارة الهيئة المصرية العامة

الشعب (البرلمان) المصري عمام

١٩٧٩ عَنْ دَائْرَةَ حَلُوانَ. وشَـعَلَتْ

منصب أصينة المرأة في الصرب

الوطنى الديموقراطي الحاكم بين

عسام ١٩٧٧ و١٩٨٤. وشيعلت

منصب سكرتيس عبام الاتصاد

النسائى العربي ورنيسة اتصاد

ومستُلت المرأة المحسرية في

الخريجات الجامعيات.

العرب، في لندن حفلة

عشاء مساء الغميس

الدكتور عبيد للمناسبة

عن نجربة الخصخصة

• لمناسبة وجوده

وبروسها في عصر.

في بيروت لعرض

الرئيس رفعق

مسرحية والزعيمء أقام

المدراءه ويتحدث

وفازت بعضوية سجلس

الثاني من القرن الجاري.

وكسائت القلمساوي من ابرز

الطّلاب النكور.

🗖 القاهرة – من محمد دياب:

🔳 غيب الموت مسساء أول من أمس في القاهرة النكتورة سهير القلماوي إحدى رائدات الصركة النسوية المصرية عن عمر يناهر ٨٦ عاماً، اثر اصابتها بهبوط حاد في النورة النصوية في مستشفى «المقـــاولون العـــربّ،. وكـــانت القلصاوي تعاني التهابأ رئويأ حاداً. وشبعت جنازتها امس من مسجد رابعة العدوية في القاهرة. ولدت القلماوي في القاشرة في ۲۰ تمور (يوليو) ۱۹۱۱، وكانتُ

من بين أول ثلاث فتيات يلتحقن مالتعليم الجامعي في مصر. وحصلت على ليسانس الأداب عام ١٩٣٣ من جامعة القاهرة، ثم مأحستير الأداب العربي عام ١٩٣٧ والدكتوراد عام ١٩٤١.

وفي عام ١٩٥٦ عينت استاذاً

للأنب ألعربي الصديث في كلية

حول

0

الحريري مادبة غداء في دارته على شرف عادل

رنيس الحكومة وفريق من تلفزيون الستقبل،

إمام في حضور اعضاء الفرقة وعدد من مستشاري

• في مناسبة عقد قران السيد رامي مرتضى.

تنصل لبنان لدى سلطنة عُمان، على الأنسة جمال

يحيى، اقيم في فندق «بارك أوتيل» - شتورا، حفلة

عشاء ساهرة. حضرها عدد كبير من رجال السياسة

وأعضاء الملك الديبلوماسي اللبناني. ومن لبنان إلى

• لأن ما قبلنا: مات... يمتد (الظل) فعوق أديم النفس، حستى يصير: ذاكرة!! لأن ما بعينا: لن يكون لنا. يبقى الماضر مو الستقط المشتاق!

وتبقى الكلمات: صدوت رْمنة ... وتكون الاصداء: مُخْلصة لحقول العالم!

• تعبهدنا ان تعبدهن الانسان المُتعَب في داخلنا. قاوَمْنا عنعنات البشر فينا. بالسمو الروحي. انتحسرنا على الانسان (الراغب) دوماً ... باليقين المنجّي. إخترنا - في ضياء الايمان ان تكون الحيأة أجمل... كلما ازددنا اقتراباً من الله!

-

وهذا هو التسامل الحكيم

الخطائنا، ومنزلقاتنا!

• ها نحن ندخل عاما هجرياً جديدا ... بحرص شديد: أن نضى، شمعة أمل، وشمعة أرادة، وشمعة وفاق ووحدة صف عربي. وشمعة مصالحة مع النفس!

ونصب مت، ونضطرب. وتنسساب دصوعنا على شمهداننا النين قنضوا برصاص الاعداء دفاعاً عن شرف الأرض... وعلى كل المظلومين المضطهدين تحت جبروت القوة المغرورة!

وتصمح ... نستبشر، وتمثل جوانحنا نوراً ... لعل الله - عرَّ وجِلَّ - يبعلُ لنا يسمراً بعد العُسس، وتضامناً بعد الشروخ والتفكك، ونصراً صؤرراً بعد حولات انتصار الباطل على حقوقنا المشروعة!!

وكل عام... والمسلمون، في لشارق الأرض وسغاربها يملكون عريمة الانعتاق من ضعفهم، ومن خلافاتهم، ومن موامرات أعداء الدبن التي تحاك التقويضه. ومن فرقة السلمين.

كل عام... والمسلمون؛ أعزّة اشداء على أعدائهم ... رحماء مع اهليهم واخوتهما

عبدالله الجفري

توفيق حوّاط: تذويب الأوزون يُهلك حياتنا والمزروعات

رطيبة في بداية الصبيف، صعبها واجتماعية وجغرافية سياسية.

غير أن البعثة العالمة الثالثة الني يقود الفريق الفرنسى فيها العالم اللبناني الدكتور توقيق حواط، تسبعي ألى دراسة الفضاء الضارجي فيتزيانينا وكيماويا انطلاقاً من القاعدة الأوروبية -ES RANGE في القطب الشَّمَالي.

مهمة هذه البعثة انتهت نهاية

□ باريس - «الحياة»:

قموى. ثلج في الربيع وعواصف يواجه العالم السوم تغسيرات مناخية حادة منها إنبعاث الغسارات مما يؤدي الى ارتضاع حسرارة الأرض تهدد البسيكة وتنطوي على مضاطر اقتصابية الجمعة الماضى اطلق القمر الصناعي الجديد (جون) حمله

الشهر الماضي. وفسي كمل سمنستمين تسورس

المناخية الناتجة عن التحولات في طسقنات الفنضناء الضارجي

الأعلى من الغسلاف الحسوي). وTROPOSPHERE (الطبيقية

السفلي من الغلاف الجوي)،

المؤلفة من ١٦ من دول اوروبا

الغربية كافة وأميركا والبايان

وروسيا في نهاية الليل القطبي،

ومنذ اكتشاف الثقب في طدقة

ANTARTIQUA الاورون فسى

عام ١٩٨٥ اصبحت عملية مراقبة

النقص في الاوزون تشغل اهتمام

المصوعة النولية ومنا يستمي

علمعاً VORTEX (دوامة). وهو

عبارةً عن مجموعة من الجزيئيات

التى تتبسسرب من المناطق

الصناعية والسكنية الكثيفة في

تم توقيت عمل البعثة العلمية

والمفصولين بطبقة الاورون

اي خلال فصل الشتاء.

وانعكاس هذه التطورات على ■ برودة قــمسوى، حــرارة وفي مطلع العسام الجساري وبالتعاون مع المجموعة الاوروبية والبيابان اطلق قصرين صفاعيين هدسنا ILAS و ILAS لرصيد التقلبات، خصوصاً في الطبقتين الإقسرب من الإرض وهمسا STRATOSPHERE (الجزء

الصاروخ اطلس، لرصد الاحوال الجوية للتكهن بالعواصف الرعدية والسيول وغيرها من الظواهر الجوية الصادة ورصد مبكر ومنابعة للأعاصير.

المجموعة الأوروبية الشغييرات

• تكريماً لوزير الخصخصة الصري بعده إلى مسقط مركز عمل العربس. الدكتور عاطف عبيد. تقيم اجمعية المسرفيين

لقاء حول كتاب والارص القدسة وللات موسى المقبل في قاعة ،مؤسسة فاصنيف، التربعاء ٧ أيتر (مايو) ١٩٩٧. السابعة

الجبالي عضواً. في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في

باريس ساقر العروسان لقضاء شهر العسل، وعادا

• يماضر الدكتور عبدالله لوصيف الاستاد الرِّياضَ الأربعاءُ المقبل في السفارة الثونسية عيَّ

الرياض عن «الدور الثقافي للزيتونة، لناسبة مرور ١٢

لبناني على رأس بعثة فرنسية في القطب الشمالي

• يعت الحركة الثقافية (الطلياس) وكلية العلوم البيبلية المسكونية والأنيان (الجامعة الانطونية) الم الحاج. الشاركون الوزير منشال ادم الاباتي حنا سليم. السفير فؤاد الترك. والسيدة نجاة تعيمه مساء، في القاعة الكبرى لدير مار الياس (انطلياس).

• يناقش معهد الدراسات العليا في اكاديبية نايف العربية للعلوم الأمنية الأربعا. المقبل رسالة ماجستير عنوانها وأثر البرامج التدريبية على آدا. المتدربين، دواسة مبدائية على مركز التدريب الإداري بالاتصالات السعوبية، القدمة من الطالب عيد عبدالله الشملائي. وتشكت لجنة المناقشة من الدكتور صلاح محمد عبدالباقي مشرفاً، والدكتور

إبراهيم الماجي عضواً، والدكنور سعد أحمد

فصل الشتاء حيث الحرارة او

السرودة في القطب تصل الى دون

٧٠ درجة تُحت الصفر وتدسر

و VORTEX مركز في منطقة

صمغميسرة في القطب الجنوبي

ويتمند في المنطقة الشمالية من

الكرة الارضية ويتوسع خارج

ل والحيامة وأمضيت هذه السنة،

فترة ثلاثة اشهر منذ مطلع العام

الحِساري مع قسريق فسرنسي في منطقة القطب الشمالي لدراسة

هذه العملية الكيماوية وتعتبر من

اهم الدراسات في القصاء والأكثر

تعويلاً من المجموعة الدولية حيث

كنا حوالي ٨٠ باحثاً علمياً من ١٦

دولة تشستسرك في تمويل هذا

واضَّافُ حبواط: بالنسبة

للأبحاث فقد أطلق حوالي ٢٠

بالونأ وصاروخ اختبار من هذه

القاعدة لأنها الأبعد عن المناطق

السكنية واكثر ملاعمة لإجراء هذا

النوع من التجارب (لكنها الإكثر

برودة) حسيث تتسلاقي مسسارات

الاقمار الصناعية العدة للقسام

يهذه الإنجاث.

المشروع في القاعدة الاوروبية.

النكشور ثوفيق حواط قنال

منطقة القطب الشمالي.

حِرْئيات الاورُونِ.

قرناً على تآسيسها.

• يعقد المجلس الثقافي للبنان الجنوبي ندوة يشارك قيها رئيس الاتحاد العمالي العام الياس أبو رزق والدكتور فواز طرابلسى وموضوعها الزمة الحركة النقابية العمالية في لبنان- التقديم والإدارة للدكتور عبدالله رزق اعضو الهيئة الإدارية للمجلس)، الخميس ٨ أيار (مايو) ١٩٩٧ الساعة الخامسة بعد الظهر.

 بدعزة من مركز دواسات وبحوث الدول النامية يحاضر الدكتور احمد مستجير مصطفى عميد كلية الزراعة السابق عن الاستنساخ البسري وأفاق التنمية؛ الساعة السابسة مساء اليوم الثلثاء في قاعة مجلس كلية الاقتصاد والعلوم السياسية.

• اصدر الدكتور حسين مهران، رئيس الهيئة المصرية العامة لقصور الثقافة قرارا بتعيين الدكتور شاكر عبدالحميد مشرفاً على سلسلة وافاق الترجية؛ التي تصدرها الهيئة،

• بتحدث الدكتور عبدالمنعم تليمة وإبراهيم فتحى وإبراهيم عبدالمجيد عن • الرواية الحديثة • في مصر في مركز النقد والابداع في متحف شوقي مسا. النَّلثاء

وأشبار الدكتور حواطءالي ان

التنسيق والشعاون بين العلماء

في الفرق الأوروبية والإميركية

أدى الى وضبع قسواعيد لنراسية

التحولات الفضائسة وتقلبات

الطقس الناتجة عنهاء. ويؤكد ءان

جمسيع الاجهزة والقيساسات

والنتائج تؤكسد الآن ان تناقص

كمية الاوزون تنتج من تراكم

جزيئيات الكلور (عنصر كيماوي

غساري سسام) والبسروم (ملح

الحامض البرومي) في الفضياءً.

والنقص في الأورون يشراوح بين ١٥ و٣٠ في المشة خصوصاً هذه

السنَّة حيَّث كان واضحاً، لأن

وذكسر الدكستسور حسواطءان

النقص في كمية الأوزون يعرض

الحياة على كوكبنا الى الزوال

بسبب الأشعة فوق البنفسجية

التي تصل الى الأرض. ويتسرامن

البَقِّص لهذه الطبقة في للناطق

القطبيلة مع انتشار وتذويب

الأوزون الأكــــــــر سكنا في

الارتفاعات المنخفضة ويؤدي الى

تلوث الهـــواء لأنه يؤدي الى

التسسمم في عسلية التنفس

البسشيري أضيافية الى هلاك

المزروعات والنبات.

الطقس عرف مرحلة برد قارس.

اسرار الجسد

■ لندن - «الحياة» - انتهى امس ،كورْموبوليتان شو، في اولمبيا لندن. بعد شرح وعرض واداء تجارب على المواد المستحملة في عالم تجميل البشرة والجسد، إضافة إلى الموضة وفن تصميم الشعر على يد





موسكو: ليف ياشين

ولمناسبة افتتاح التمثال قرب المُلعب الرئيسي في موسكو جرى احتفال حضرة محافظ العاصمة وناثب رئيس البسرلان وارملة ياشين الذي توفي سنة ١٩٩٠ عن

انتاج بعض المواد الكيماوية التي

لكن أثاره لا تظهر الاعلى المدى

الطويل، لأن هذه المواد بلزمسها

نحوآ سنوات لتصل الى مستوى

ويقوم الدكتور توفيق حواط

الطبَّقة الواقية».

🗖 موسكو - «الحياة»:

السوفيياتي يتنزامن مع اقباسة

منتصبأفي اللعب

نصب لرمور روسية لا عادقة لها وقى هذا الأطار رفع السشار

🗷 هدم تماثيل رمسورٌ العسهــد

في صوسكو عن تمشال لأحد أبرز حسراس المرسى في تاريخ كسرة القدم ليف ياشين الذي كسان المهاجم البرازيليّ بيليةً ونجوم كرويون أخرون أخفقوا في هرّ

الأكيد هو أن هدفه الوقوف في وجه أميركا. عربياً، يعنينا موضوع بازار السلاح الاميركي ككل، ويعنينا بتفاصيله. ومن هذه ان الولايات المتحدة تحاول ان تبيعنا سلاحاً قديماً بسعر مرتفع، فيما هي تقدم الى اسرائيل سلاحاً افضل، باسعار مخفضة، عادة ما تنتهي كهبات لا قروض. ويتبع هذا انني السلاح الآخر ضمن اضيق نطاق ممكن.

أدعو مرة اخرى الى عدم شراء اي سلاح اميركي، والى شراء منَّ التَّفَاصيل الأخرى ان التَّعَاوِن العسكري الأميركي -الاسرائيلي أسفر عن قيام صناعة سلاح اميركية مربّحة، فاسرائيل ستبيع سنة ١٩٩٧ اسلحة بمبلغ ٧ ١ بليون دولار. وهي تأمل أن ترتفع مبيعاتها الى بليونى دولار سنة ١٩٩٨. ولا يمكن أن تكون الولايات المتحدة بعيدة عن صفقة من نوع تلك التي عقدتها اسرائيل مع تركيا بمبلغ ٦٥٠ مليون دولار لتصديث ١٥٠ طائرة إف- ٤ لسلاح الجو الشركي، أو عن التحالف العسكري الشركي -

بعد نلك منهما سوى حديث عن غاز اعصاب سوري مزعوم، او عن برنامج أسلحة كيماوية ايراني مُختلق. الولايات المتحدة تتصرف كل يوم مثل بائع السيارات الفرافي الذي حُذرنا من شراء سيارة مستعملة منه. والشيري معقل، والثلُّ الانكليزي يقول أن المغفل وماله سرعان ما يفترقان.

الاسرانيلي العام الذي يهدد سورية وايران والعراق، والمنطقة كلها.

ولكن لعلَّ أخطر تفصيل، او أخبتُه، هو ان الولايات المتحدة تحاول

ابتلاع سوق السلاح العالمية، ثم تطلق اسرائيل علينا، ولا نسمع

للمطبر إدين اقطاع شؤة

والمتلز الرنبيس الفليب

المرغرفات أفس القلقاء سعد ألق

فاينين النولة الإسوانينى عنبرز

إلى الفلسطينسين

لمسلطون التنسيق صع اسرائنين

الملحق العني ببعد ال منفي شدا

المستنفي المستنب والمستنب والمستنب والمستنب والمستنب

إهما والرضان للمستداعدين

المالطنطاع المأتي عقد في نسشب

إلى المنطاع غزة واسوانيز س

ببر لفلسطيني وافق عسى

بلاقتنسيق الامني وقبائل المسد

الخاسيفيل كل شيء حس اجد

بُخِلُهُ الْأَفُولُ عَلَى فَسَا لِيَوَاهُ. وَهُتَ

المضلق واليزصان وهذو المنقصدة

المتلفظ عليشا اعل مان بيسد

سلخة الإصفيين النفك

- 'جندع مع ع

عدكمة الجليدا

اب جنول نه

1

\_ عضان \_

🛎 تعنید 🗓

حاركة لخارلة

التحالية لتي

ساعة عن وعسورا

تسررط سيدرك

المركب تدون

\_\_\_\_\_\_\_

ال المساسية الميا

عد ال سي طافرة

وتسه إحوصو

جهاد الخازن 



حالياً باتصالات مع المختسرات وأعلن حواطءان السعشات الفرنسية والالمائية لترس احتمال تواصل براساتها لنعميقها اشراك خبراء لبنانيين في بعثات توصيلاً العرفية بشكل افيضل، استحصان هذه التحصولات مماثلة ومساعدة خيراء من هذه الدول للمجيء الى لبنان من اجل وانعكاساتها على طبيعة الحياة في المستقبل. وأنه منذ مؤتمر تعاون مشترك. مونتريال عام ١٩٩٠ حيث منع تؤدي بشكل سريع الى تلف المواد على المدى الطويل سيسودى الى تحسين كمية الاوزون في الفضاء

توفيق حواطفي القطب الشمالي

وعندما تسال النكتور جواط لماذا احتير للمشاركة في اعمال البعثة يجيب بتواضع: وبحكم طبيعة عملي في المجال الفضائي مع المركسر الوطني الفسرنسي للدراسات الفضائية ومشاركتي في انجار الجهار الأول من نوعة الفرنسية الذي يقوم بهذا النوع من الاختبارات والتجارب وأدى

مهمته بشكل ناجح حتى الأن، وقد تم اختياري من قبل المركز الوطني الفرنسي للابحاث للمشاركة أي هذه المهدة، ويختم النكتور توفيق حواط

عكذا: ءانا فتخور لأنى اللبنائي الوحيد الذي شارك في أعمال هذه البعثة العالمية. وكنَّتُ اللبغانيُ الأول الذي وصل الى هذه النَّقظة من الكرة الأرضية. وعلى الرغم من اني انتسمي الى بيت المجموعة الفرنسية فقد طليت برفع العلم اللبناني بين اعلام الدول الاخرى الشياركة، بعدما وضيعت العلم في مستحفظة ثيابي في رحلتي الى القطب الشمالي.

لملينا في غضول بخسعة ابياء

الملتالين كال حيسر المتسابيد الملائلية مي من حصر المعنقل في الغين "سسسب عشب المعنقل في الغين "سسسب عشب العملة المستحد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد ويستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المرابعة عنى المستود المنطقة الما ملى المستود السيد المستسبد المستسبد المنطقة الما المنطقة المستود المستد المستسبد المنطقة المنطقة

المتلاطنية ومستوني متعسدت سير المتليكان اللعطيي والمتونيد " است."

مين المنظم المتنفس المتنفس سعدر سوحسيد الممانلة المداد كالمتنفس سعدر سوحسيد الممانلة المداد كالمتنفس سدد كدني المجملة العلم واحد للسنيع الساب على المحافظ العلم المحافظ العلم المحافظة العلم المحافظة المح